

**TESIS DOCTORAL**

**EL SUEÑO DE UN HOSPITAL: ESTUDIO  
DE LA ARQUITECTURA ASISTENCIAL Y  
LOS CUIDADOS EN LUGO (1621-1930)**  
**Colección documental y planimétrica**

**María Jesús Regueiro Burgo**

ESTUDIOS CULTURALES: MEMORIA, IDENTIDAD, TERRITORIO Y LENGUAJE

FACULTAD DE HUMANIDADES

LUGO, 2015







**TESIS DOCTORAL**

**EL SUEÑO DE UN HOSPITAL: ESTUDIO  
DE LA ARQUITECTURA ASISTENCIAL Y  
LOS CUIDADOS EN LUGO (1621-1930)  
Colección documental y planimétrica**

**María Jesús Regueiro Burgo**

ESTUDIOS CULTURALES: MEMORIA, IDENTIDAD, TERRITORIO Y LENGUAJE

FACULTAD DE HUMANIDADES

LUGO, 2015



# *COLECCIÓN DOCUMENTAL.*







1639, Lugo.

*Inventario de bienes 1639*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hospital de San Bartolomé, leg. 180, s.f.

Primeramente tiene el dicho ospital cassa propia con una iglesia, dos enfermerías, bodega, refectorio cocina, caballeriça, corral, horno, una torre con dos altos, aposento del cura, otra torre donde esta la Iglesia y un altar encima de la Iglesia que sirue para oyr missa los enfermos de la enfermería de arriba y un desbán encima para guarda de cossas diferentes

Más tiene el ospital pegado a la cassa una guerta con sus árboles que antes fue cortina que llenada de sembradura dos ferrados y medio cercada por la una parte con la muralla y por la otra parte con una pared alta que está en frente de las puertas trasseras del ospital.

Más un cementerio cercado y cerrado con su puerta y dentro del una cruz grande de madera y alli se entierran los diffuntos del ospital.

Más un poco vien labrado con brocal de cantaría redondo con su cadena y dos sacaderas y una rueda polea para sacar el agua.

Más el campo y llanura que esta ante el dicho hospital con una cruz de piedra, digo de madera, fixada en tres gradas de piedra de cantaria con cantidad de árboles que dicho ospital plantó en dicho campo llanura como suyo propio.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Más la calçada que sale de dicho campo y llega asta el fin de la cerca de la guerta del convento de santo Domingo con sus árboles en hilera al pie de dicha calçada. La qual hiço el dicho ospital a su costa y pusso marcos en ella para que los carros no la destruyessen y plantó dichos arboles.

### Capilla

Más en la dicha Iglessia del ospital ay un relicario de plata donde está el santissimo sacramento en su custodia que es a modo de una caja de ostias. Más una ara y corporales que están dentro de la dicha custodia la qual tiene su llave y ella esta dorada más dos gradillas pintadas que están en el altar de la capilla.

Más un cristo en una cruz de madera con su peana que está en el altar y la hechura del Cristo es de madera.

Más cinco imágenes de bulto, dos de san Bartolome y otra de la santissima trinidad con un crucifixo y una palomita de bulto una ymagen de Nuestra Señora de la soledad bestida de luto. En el altar de arriba con un coraçon y siete dagas de madera, más un quadro y algo desfflorado de nuestra señora del Populo. Una messa donde se visten los sacerdotes, más dos altares uno avajo y otro arriba más una ara.

Más un caliz de Plata con su patena que no es dorado, un missal, un manual, ambos viejos, un atril de palo, dos alvas, dos cíngulos, dos amitos, dos estolas, dos manípulos, dos cassullas, la una nueba de damasco morado que dió el señor obispo don Juan Velez y la otra muy vieja.

Más dos frontales de chichinao viejos en los dos altares, más tres sauaneras para los Altares, más quatro taffetanes de caliz. El uno amarillo y otro blanco colorado y morado, dos bolssas de corporales con sus corporales morada y colorada más dos



candeleros para el altar de madera una caxa de los santos óleos con sus crismas de estaño y otra mas vieja que no sirve, unas andas de difuntos.

Más un caxon de madera donde se recogen los ornamentos, mas tres cruces de madera dos grandes y una pequeña, más un dosel de red viejo que sirve de cielo al altar de arriba, mas tres campanillas pequeñas, más una pila de piedra de grano con dos ysopos de palo, más un cepillo donde se hecha la limosna con una cadena, más un banco viejo largo de quatro pies. /

#### Enfermerías

Dos enfermerías con veinte camas todas çerradas de tabla la una para mugeres con ocho camas y paja en ellas, la otra con doce camas para hombres, que es la de arriba.

Siete colchones pequeños diez cabezales de lana y pluma biejos diez y ocho savanas las diez de lienço gordo y las ocho de estopa de a dos lienços cada una y cada lienço de a dos varas y media diez de ellas y las otras rotas nueve almoadas ya hussadas de lienço gordo. Diez y siete fracadas de Palencia ya ussadas y algunas muy viejas, diez y siete mantas de sayal unas viejas y otra mediadas. Ocho camissas de lienço gordo y estopa las quatro rotas y las otras quatro buenas, tres tablas de mateles rotas meida docena de servilletas ussadas dos panos demanos ussados de lienço.

Siete arcaces viejos grandes y pequeños sin zerraduras una arca de quatro pies dondese hecha el pan en grano, dos banastas conssus coberteras dos toneles pequeños ya viejos quelleuaran anbos quearenta canados dos balancas grande y pequeña con pessas de ierro Una pessa de diez y ocho libras, otrade aquince otra deatres otra de aquatro otra de una y otra de amedia ocho sacos mediados y viejos una caldera rota grande de ierro y un caldero pequeño de yerro tanbien roto, una sarten de yerro pequeña, dos assadores Pequeños, una espumadera unas llaves yotras en la chimenea dearriua dos escabelillos, un amessa pequeña donde se

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

reparte la comida de los enfermos. Un caxon para las enffermeras conssu llaue, dos messas viejas en que se come en el refetorio. Siete lechos de ospedería. La artessa en que massan el pan, dos cedaços, dos cesas grandes para ropa, dos cestillos de aro pequeños.

Una mesilla redonda vieja dos picheles uno de medio azumbre y otro de azumbre y dos docenas de platos y escudilla de pala y un cunquerillo biejo en que se ponen dos escalas viejas y quebradas. Una hacha de partir leña un açadon una cuchilla dos cuchillos un mortero de palo con su mano unartesson de un madero grueso dondese sala la carne. Un cubo de madera con arillos e ierro para traer agua /

### Papeles

Dos prebilegios reales el uno de ochenta y nuevemil y setecientos y diez y siete maravedíes de juro alquitar a veintemill el millar ambos escritos en pergamino consus sellos de plomo pendientes.

Un libro antiguo enquadernado en pergamino que tiene fueros papeles y memorias de la hacienda que toca al hospital.

Un libro más nuevo enquadernado en papel, digo en pergamino, de quantas pasadas antiuas questa la mayor parte del en blanco un processo que se intitula apeo y averiguacion de los uienes del ospital y un pleyto executibo del ospital.

Un fuero del lugar de Vilar i más otro fuero del lugar de Castelo, fuero de Juan Barrero sombrerero de una huerta sita en la aldea de Sangillao. Un traslado deapeo y otros autos tocantes allugar de Villar mayor y juntamente conel un fuero digo apeo que se hico del dicho lugar el ano de mil y seiscientos y treinta y quatro mas una obligacion del racionero Pedro de Neyra de quinientos y veinte y cinco reales dejacion de Francisco de quintela de la Cassa de la puerta miña.

Obligacion de catorce ducados de Estuan do Curral dejacion que hizo Pedro fernandez cerrajero y su muger del lugar de Villamayor, testamento de Helena Lopez viuda de jacome de ferreyros vecina de san juan de Silva Rey de una anega de pan y media de trigo, fuero del Lugar de Paredes quees del ospital; un traslado de la escritura de dotacion y nueva fundacion y transsacion del ospital y su hacienda a los hermanos de Obregon por el Señor don juan verez obispo y senor de lugo; más un auto auténtico de la aprouacion quedio la Congregacion De dicha escritura; Masuntanto de laescritura de dotacion y fundacion que otorgo el señor don Alonso lopez gallo; más un libro donde se escriuieron las quantas que se tomaron al licenciado Gonzalo Sanchez de todo el tiempo que fue administrador y mayordomo del ospital un auto de la possession inuentario dela hacienda y dela peticion y decreto de su señoria. /

#### Entrega de vienes

Todos los quales dichos vienes raíces muebles alajas cassas y otras cossas queban escriptas en el inventario deatras su merced el dicho don antonio de Montenegro y Aguiar arcidiano de Aveancos y canonigo en la sancta Iglessia de Lugo le entrego al hermano mayor Antonio del Spirítu Sancto juntamente con todos los papeles y libros que van inuentariados y de todo ello a mayor abundamiento sin enuargo de la possession quele dio su señoria el señor Don juan verez de valdiuieso obispo y senor desta dicha Ciudad se la voluio a dar R[...]actual corporal y ciuil seuquassi.

Y el dicho hermano mayor Antonio del Spirítus Sancto en virtud de la patente que tiene y pressento de su congregacion se dio por entregado de todo lo que contiene el dicho inventario y acepto la dicha possession en nombre de su congregacion y protestaua y protesto hussar della para lo adelante a si el como los demás hermanos que le subcedieren en el dicho ospital y de cómo lo tomaba quieta y pacíficamente sin contradicion alguna, pidió a mí el presente notario y secretario de su señoria se lo diesse por fee y testimonio y a los pressentes le fuessen tomados e yo el dicho notario y secretario doy fee de cómo la tomo quieta y pacíficamente en la forma dicha y su merced del dicho arcediano de Aueancos en virtud de la comission que tiene de su señoria dicho señor obispo mando pena de



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

excomunion mayor y de cien mill maravedies aplicados para el ospital y gastos de guerra que ninguna personas de qualquier estado y calidad y condicion que sean o le inquiete en la dicha possession estando a ello pressentes por todos el Licenciado Juan Romero Camarro de su señoria don Alonsso Fernandez de Valdiuiesso prior de San Juan y sobrino de su señoria don Jacinto Polo de medina, criado.

Anssimesmo de su señoria y otras muchas personas que dello doy fee y su merced lo firmo. Don Antonio de Montenegro arcediano de Abeancos i Antonio del Spiritu Sancto. Ante mí el licenciado Diego de Arellano notario apostólico.

Concuerta con el original que queda en mi poder y en fe de ello lo signo y firmo como acostumbro.

Diego de Arellano notario apostólico / Ba corregido y lo firmo. Aguiar. *(Signado y rubricado)*

1731, Julio, 5 Lugo.

*Título de sangrador de Pedro Cayetano Pardo.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, sig. 0032-56, s.f.

Se a vistto un título de sangrador presentado por Pedro Cayetano Pardo echo por los Sangradores del Rey Nuestro Señor y Barberos generales [...] aviéndole examinado le dan licencia para poder usar el dicho oficio de sangrador.

Don Juan Baupstitta Legendre Don Ricardo Leprell Don Joseph Fontana sangradores del Reino y sus protto Barberos generales alcaldes examinadores maiores en ttodos sus Reinos y Señoríos de todos los sangradores. Azemos saber a los que la presente vieren como anttenos parezió presente Pedro Caetano Pardo natural de la ciudad de Lugo Reyno de Galizia que es un onbre de buena estatura, con una cicatriz sobre la sien yzquierda, y ottra sobre el vigote yzquierdo y nos hizo relación diciendo avia practicado el arte de sangrado flevotomico con maestros aprovados los quattro años que su Magestad manda como constava de información que presentto firmada por Autoridad de Justtizia en virtud de la qual nos pidió le admitiésemos a examen del dicho arte; y por nos vistto el dicho supedimiento e ynformazion le admitimos a examen, y le examinamos en la theoría del dicho arte cerca del conocimiento de las venas quantas cuales son, y en qué lugares se reparten, y de los nombres de ellas; y en el modo de sangrar sajar echar benttosas sanguijuelas / sacar dientes y muelas; a todo lo qual satisfizo, y respondió bien, y cumplidamente, y por nos visto su habilidad, y sufizienzia, y la buena quentta, razón

que en dicho su examen dio le aprovamos, y por la presente damos lizenzia y facultad cumplida al dicho Pedro Cayetano Pardo para que libre mente sin pena ni calumnia alguna pueda usar y ejercer el dicho arte de sangrador en todos los casos y cosas del tocantes y conzernienttes en todas las ciudades, villas y lugares del os Reynos y Señoríos de su Magestad y para que pueda sangrar en las enfermedades de dolor de costado, herisipela, mal de garganta y cauda no aviendo médico aprobado quelas ordene y rezete por quantto para ello le hicimos las preguntas necesarias y de que venas conviene se agan las sangrías en dichas enfermedades y del suso dicho rezivimos juramento de que bien y fielmente usará el dicho arte y a los pobres ara limosna en el llevar de su trabajo y prometió de lo así azer y cumplir por tanto de partte del Rey Nuestro Señor [...].

*(Signado y Rubricado).*



1771, Noviembre, 20 Lugo.

*Copia del Testamento de Josepha Sánchez*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hospital de San Bartolomé, leg.182, s.f.

In Dey nomine. Amen. Sepan cuantos esta carta de testamento, ultima y postrimera voluntad vieren, como yo Josepha Sánchez, soltera, residente en esta ciudad de Lugo y natural de la parroquia de San Pedro Felix de Robra, mayor que confieso ser de los treinta años, hija que finque de Pedro Núñez y de Ángela Sánchez, su mujer, ahora difuntos y vecinos que han sido de dicha feligresía de Robra. Hallándome enferma en el convento hospital de San Juan de Dios de esta dicha ciudad de enfermedad natural que Dios, Nuestro Señor, fue servido darme, aunque en mi sano juicio y entendimiento natural, creiendo como firmemente creo en el misterio de la Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres personas distintas y un solo Dios verdadero, y en todo lo más que cree y confiesa la Santa Madre Iglesia la Católica Romana en cuia fe y creencia siempre he vivido y protesto vivir y morir, tomando por mis yntenciones y avogados a la serenísima reina de los ángeles, santo de mi nombre, ángel de mi guarda y a todos los demás santos y santas de la Corte Zelestial, para que rueguen a Dios por mi alma y deseando ponerla en camino de salvación, ago y ordeno mi testamento en la manera siguiente.

Primeramente, encomiendo mi alma a Dios, Nuestro Señor, que la crió y la redimió a costa de su preciosa sangre en el santo árbol de la Cruz y mi cuerpo a la tierra de que fue formado.

Ytem mando que si Dios fuere servido llevarme de la presente enfermedad, mi cuerpo sea sepultado dentro de la Iglesia de este dicho convento en el que se me digan por mi alma y mas de quien soi obligada veinte misas, ynclusa la cantada de cuerpo presente y que se ofrende de ella dos reales de vellón, una a Nuestra Señora de Ferreira y otra en la capilla de San Román.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Declaro tener por vienes míos propios dos arcas con sus cerraduras y llaves, la una en casa de la viuda de Fariñas en donde me hallaba trabajando por el / oficio de tejedora en esta ciudad y dentro de ella un faldrillo de paño azul nuevo y otro de pardo usado, un mandil de sarga negro y otro omusgo de lo mismo, una mantilla de baieta, una almilla de satin y un justillo de lo mismo, un guardapiés de sarga azul, una cofia y un paño y una frichilla usada y la otra de porte de tres [...] nueva en la casa y poder de Domingo Núñez, mi hermano, poseedor del lugar y vienes que fincaron de dichos mis padres. Y por cuenta de los que me correspondan por mis legítimas, mando asimesmo se pague y de satisfazón a este dicho convento de los gastos que en el tengo causados y causare, con los más de mi entierro, sepultura y más devidos, dando de unos y otros relación el padre prior de el a quien dejo por mi cumplidor juntamente con dicho Domingo Núñez, mi hermano.

Mando asimesmo a la Santísima Trinidad la limosna acostumbrada y de limosna a este dicho convento cuatro reales de vellón por una vez y no más, y a los señores dichos doi mi poder cumplido y a cada uno para que de dichos mis vienes agan cumplir y cumplan este mi testamento.

Declaro también estar deviendo a Dominga del Horno, viuda, ocho reales; a Yones, mi vecina, tres reales; catorce quartos a Josepha da Bodega; a la Marafotas, siete quartos; al zirujano que me asistió antes de venirme a este hospital, cuatro reales. Mando que todo se pague y en lo remanente dejo por mi único y unibersal heredero a dicho Domingo Núñez, mi hermano, cumpliendo éste con lo que dejo mandado y dispuesto. Y no lo aziendo, se aga de cuenta de mis dichas lejítimas y que este hospital las perciba, con lo que reboco / y anulo otro qualquier testamento que antes de éste aya echo y otorgado por escrito o de palabra, que solo quiero valga este que al presente hago y otorgo por delante el presente escribano y testigos.

Estando en el convento hospital de esta ciudad de Lugo, a veinte y dos días del mes de jullio, año de mill setezientos sesenta y uno.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Y porque yo dicha Josepha Sánchez, otorgante, no se firmar, rogué a uno de dichos testigos lo hiziese por mi de su nombre.

Que lo fueron Don Manuel de Pazos, presbítero, Manuel de la Torre y Prado, Rosendo Díaz Teijeiro, Manuel Díaz de Otero y don Bentura de Rueda, vezinos y residentes en esta dicha ciudad.

Y de todo ello yo escribano doi fee y de que conosco al otorgante y la mesma doi de que esta se halla en su sano juicio, y natural entendimiento por hablar conzertadamente y dar buenas razones a todo lo que se le pregunta.

Como testigo y a ruego, Manuel de la Torre y Prado.

Ante mí, Domingo de la Vega. (*Signado y Rubricado*)

Es copia de su original que ante mi pasó, se otorgó y en mi poder queda a que me remito y en fe de ello y de pedimento, del reverendo padre prior frai Marzelo Sueiro de San Antonio, prior del convento hospital de San Juan de Dios de esta ciudad de Lugo, doy la presente que signo y firmo, según acostumbro.

Estando en ella, a veinte días del mes de noviembre, año de mil setecientos sesenta y uno.

En testimonio de verdad, Domingo de la Vega (*Signado y Rubricado*).



1790, Abril, 27 Lugo.

*Inventario Cuartel de San Fernando.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hospital de San Bartolomé, leg. 180, s.f.

Ymbentario de las partes que existen y componen el todo del cuartel de ynaviles que acaba de construirse en el campo del Hospital dentro de los muros de la ciudad de Lugo, de cuias circunstancias y presente estado se practica su entrega hoy dia de la fecha al Capitán don Juan Xavier Barregoso, comandante de los citados ynaviles por el yngeniero extraordinario don Manuel Nadela con el orden del Excelentísimo señor don Pedro Martín Cermeño, capitán general de este Reino y con arreglo al artículo 9º, título 5º del thomo 4º de las Reales Ordenanzas y con asistencia de don Antonio Bueno Diputado del Aiuntamiento.

Este edificio forma tres frentes rectangulares y cierra el sitio que devia ocupar el quarto frente una muralla sencilla. Tiene en su interior el patio con los correspondientes claustros y cruxía o corredor. Dos de los frentes tienen cada uno cincuenta y una vara de largo y cincuenta y nueve el otro, siendo su ancho de quinze varas y seis pulgadas y el alto de los tres costados doce varas y los dos testers de altura media trece varas y media. Sus ángulos, pilastras, cepas, arcos, colugnas, cornisas, miembros, puertas y bentanas son de cantería y todo lo restante de sus murallas, de mampostería de piedra pizarra sentada con mezcla de cal y arena a excepción de aquellas partes de las paredes medianeras que existen desde el último faiado superior hasta la armazón que estas se allan construidas de



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

pizarra sentada con barro. Las superficies de la parte exterior de todo este edificio y también las de la pared exterior del patio se advierten formadas de un caleado de paleta y encintada de lo mismo toda la cantería y el resto / de todas las demás superficies interiores existen con un caleado blanqueado con escovilla y leche de cal. Todo el pavimento interior se alla enlosado con pizarra y tiene entresuelo y piso alto divididos por medio de un faiado de tablas de castaño con sus correspondientes visagras, pontones y latas según individualmente hiran anotadas en cada pieza quando se trate de ellas en particular.

El cielo de este piso alto está igualmente formado por medio de otro faiado de las mismas circunstancias del primero. Y por lo que respecta a su armadura se compone uno de sus frentes de veinte y dos vigas pares de ocho varas y un pie de largo cada una, y su grueso onze pulgadas de tabla y siete de canto. Otro de los frentes igualmente se compone de treinta y quatro pares y el tercero de diez y seis, unos y otros de iguales dimensiones a los primeros. Uno de los faldones o caídas tiene dos aguilonos, tres pares y un puente y lo mismo el otro faldón y corren por unos y otros dos yladas de tercios y la correspondiente ylera o viga del caballete. En el tercero frente anotado se hallan tres piezas divididas por otras tantas paredes medianeras cuja armazón consiste en veinte y una vigas de siete varas y seis pulgadas de largo y un pie de grueso. Todo lo referido con los correspondientes pontones y ripias que uno y otro apoia en varios pilares de cantería arreglada que corren por medio de todo el edificio, cuja altura llega al último faiado y de aquí arriva siguen puntales de madera de cinco pulgadas de grueso. Toda esta armazón existe cubierta de teja sentada en seco, a excepción del caballete e yladas últimas / que se sentaron con mezcla de cal los aleros y limas oias están cubiertas con losas de pizarra.

Entresuelo o piso bajo

En todas las piezas de este piso se hallan a la parte exterior veinte y dos ventanas hordinarias de madera de castaño con los correspondientes montantes, travesaños y bastidores, pintados de aceite de linaza y almagre, divididas en dos ojas cada una, siendo su altura de dos varas, dos pies y tres pulgadas y su ancho una vara, un pie y tres pulgadas con dos postigos de seis bidrios cada uno, aplicados sobre marcos de madera y asegurados con betum. Cada una tiene diez visagras en pernos de cola, dos picaportes, seis fijas de asegurar marcos y una falleba, todas estas ventanas se hallan colocadas por la parte interior y por la exterior existe una reja en cada una con puerta de cinco barrones machos y cuatro embras de una pulgada de grueso. En su primer frente que mira al Hospital se halla la puerta principal forranea dividida en dos ojas y pintada por la parte exterior cuia altura es de cuatro varas y cinco pulgadas y media, y ancho tres varas y dos pulgadas y media, y su herraje consiste en seis visagras en pernos emplomados y media falleva en la parte superior, un clavijón de tranquilla, cerradura con llave y ciento veinte y cinco clabos pasadores de caveza torneada. Entrando por dicha puerta se halla un portal con su faiado en el que están colocadas cuatro vigas de siete varas, un pie y diez pulgadas de largo y un pie de grueso, y todas las demás que se hallan en los faiados tienen iguales dimensiones.

Piezas de que se compone este Edificio

Primeramente

El cuerpo de guardia de la tropa tiene / su puerta ordinaria con los correspondientes montantes y travesaños siendo su altura de tres varas y tres pulgadas con cuatro visagras en pernos emplomados, su cerradura con llabe y picaporte de manilla con un

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

clavijón en una de las ojas. Tiene un entarimado de seis varas, un pie y tres pulgadas y media de largo y de ancho dos varas, dos pies y seis pulgadas en doce pontones apoyados de puntaletes, y una viga con su cavecera y rodapie y dos vigas en el faiado.

### Segunda

El calabozo con su puerta en una oja y sus montantes y travesaños, cuida altura es de dos varas, un pie y diez pulgadas y su ancho una vara y nueve pulgadas, dos visagras en pernos emplomados, cerradura, llave y cerrojo. Un entarimado que tiene cuatro varas de largo y dos y media de ancho, en diez yldas de pontones y una vigueta, sosenedos de puntaletes con cavecera y rodapie. Tiene una ventana al patio cuya altura es de una vara, un pie y dos pulgadas y media, dos visagras con pernos emplomados, una reja con tres barones machos y dos embras, pintada de encarnado por la parte exterior y una viga en su faiado.

### Tercera

A mano izquierda de la puerta principal se halla una pieza con dos puertas, una de entrada y otra de surtida afuera. La primera ordinaria con sus montantes y travesaños, tiene de altura tres varas y nueve pulgadas y de ancho una vara dos pies y tres pulgadas, dividida en dos ojas cuyo herraje consiste en cuatro visagras en pernos emplomados en la cantería, picaporte / y tranquila. La otra de salida es foranea, pintada de encarnado, por la parte exterior y tiene las mismas dimensiones, tres visagras en pernos emplomados, cerradura y llave. Se halla en esta pieza una ventana ordinaria con montantes y travesaños que sale del cuerpo de guardia del oficial dividida en dos ojas, su altura es de dos varas y tres pulgadas y su ancho de una vara y un pie con diez y seis bidrios en marcos de madera pegados con betum. Su herraje seis visagras en pernos de cola y una falleba con dos vigas en su faiado.

### Quarta

El cuerpo de guardia del oficial cuia puerta es de dos ojas ordinarias con montantes y travesaños, tiene de altura tres varas y diez pulgadas y una vara dos pies y tres pulgadas de ancho, su herraje quatro visagras en pernos emplomados, un clavijón de tranquilla, cerradura y llave, en cuio fallado se hallan dos vigas.

#### Quinta

Una quadra para habitación de la tropa con una división por medio de su largo, que la forma un tabique de ladrillo, asegurado con pontones por la parte superior y remates de una vara, un pie y diez pulgadas de alto. Tiene dos ventanas que salen al patio con sus bidrios, pintadas y herraje en todo iguales y uniformes a las de la parte exterior del edificio que atrás ban anotadas. La puerta de su entrada es de dos ojas con montantes y travesaños pintada en encarnado, su altura es de tres varas y ocho pulgadas y su ancho una vara, dos pies y tres pulgadas. Su herraje se compone de quatro visagras en pernos emplomados, una tranquilla, picaporte y cerradura con llave. Por encima de la división que forma el tabique y los dos costados corre una vigueta, con sus correspondientes tornos para colgadero de muchilas y ropa asegurada con veinte y ocho gatillos de fierro. En el faiado de cada división se hallan diez vigas.

#### Sesta

Otra quadra para havitación de la tropa igual a la arriva dicha en todas sus circunstancias, solamente que tiene cuatro bentanas al patio iguales y uniformes con las anteriores.

#### Septima

Otra quadra de havitación para la tropa igual y uniforme en todas sus circunstancias con las dos antecedentes a excepción que solo tiene dos bentanas al patio.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Octava

Un cuarto para leña con su puerta ordinaria con los correspondientes montantes y travesaños cuia altura es de dos varas, dos pies y pulgada y media, su herraje, dos visagras en pernos emplomados y un picaporte, con una viga en su faiado.

### Nona

Una cocina con quatro chimeneas sostenidas en ocho colugnas uno y otro de cantería hasta el cañón y este todo de ladrillo. Tres fregaderos de cantería, la puerta es de las mismas circunstancias que las demás y tiene dos varas, dos pies y una pulgada de altura y de ancho, una vara, dos pies y una pulgada de altura y de ancho una vara y dos pies. El herraje, seis visagras en pernos emplomados, un picaporte, una clavija y una tranquilla, con quatro vigas en su faiado.

### Diez

Dos piezas de letrinas que se comunican con dos escaleras de cinco gradas cada una, con doce asientos divididos por medio de tablados y cubiertos de castaño y asegurados con la clavazón correspondiente. La puerta es ordinaria con sus montantes y travesaños y tiene de altura dos varas, dos pies y dos pulgadas y de ancho una vara, un pie y nueve pulgadas. Su herraje, dos visagras en pernos emplomados y un picaporte. En el faiado de cada división existe una viga.

En la cruxía o corredor del patio se hallan en su faiado cincuenta y ocho pontones en cada uno de sus frentes.

Se halla en este patio un pozo con su cadena bastante robusta de diez y ocho varas y seis pulgadas de largo y dos cubos para sacar el agua con los correspondientes herrajes.

En el bano primero de la escalera que sube al piso alto está igualmente faiados con sus correspondientes pontones, tablado, latas y una viga de tres varas, un pie y cuatro pulgadas de largo y nueve pulgadas de grueso.

#### Piso alto

Se sube a el por una escalera de quinze gradas de cantería y cinco de madera con su correspondiente barandilla y balaustres así mismo de madera en las partes que corresponden a ella y en los de cantería, la barandilla del mismo material. Tiene todo este piso veinte y tres ventanas en los frentes exteriores, todas ellas iguales y uniformes, pintadas de encarnado, divididas en dos ojas y tiene cada una de ellas de altura dos varas, un pie y dos pulgadas, con doce vidrios y en todo de las mismas circunstancias que las inferiores. Su herraje es de diez visagras en pernos de cola, una falleba y dos clabijas. Se hallan asimismo en este piso otras nueve ventanas en el corredor que salen al patio con doce vidrios uniformes y de las mismas circunstancias a las que ban dichas, con iguales herrajes y tiene cada una de ellas de altura dos varas, un pie y nueve pulgadas, y de ancho una vara, un pie y nueve pulgadas.

#### Piezas

##### Primera

Un quarto para habitación de un oficial, tiene su puerta ordinaria con los montantes y travesaños correspondientes. Su altura es de tres varas y tres pulgadas. Su herraje, quatro visagras en pernos emplomados, picaporte y tranquilla. Tiene un su faido dos vigas.

### Segunda

Una cocina con quatro chimeneas sostenidas en ocho colugnas, uno y otro de cantería hasta el cañón y el resto de ladrillo, con dos fregaderos, así mismo de cantería. La puerta es ordinaria con los montantes y travesaños, su altura es de dos varas, dos pies y dos pulgadas, su ancho una vara y dos pies. Su herraje, seis visagras en pernos emplomados, un picaporte, dos pasadores y una clavija, tiene en su faiado cuatro vigas.

### Tercera

Las letrinas en dos divisiones or medio de una pared de cal y canto, con doze asientos separados con sus correspondientes tablados y cubiertas. Tiene tres puertas iguales y uniformes con sus montantes y travesaños y la una es de tres varas y cuatro pulgadas de alto y de ancho una vara, un pie y nueve pulgadas. Su herraje dos visagras en pernos emplomados y picaporte. En el faiado de cada división existen dos vigas. Para la entrada de estas letrinas y cocina últimamente espresadas hay una puerta igual y uniforme a las antecedentes y tiene seis visagras en pernos de cola, picaporte y tranquilla.

### Quarta

Una quadra para havitación de la tropa, dividida por su largo con un tabique de ladrillo de vara y media de alto y cinco pilares de cantería arreglada hasta el faiado en los que apoian quatro vigas de pie y medio de grueso para sostener el faiado y la armazón que descansa en puntaletes de madera sobre dichos pilares. Por sus costados y por la división del medio corre una ylada de viguetas con sus correspondientes tornos para colgaderos de muchilas y ropas, asegurados con veinte y ocho gatillos de fierros. Ay en esta pieza dos bentanas que salen al corredor ordinariamente con travesaños y montantes con la correspondiente guarnición, uniformes e iguales, y tiene cada una de ellas de alto, dos varas, un pie y nueve pulgadas, y de ancho, una vara, un pie y ocho pulgadas. Su herraje

consiste en diez visagras en pernos emplomados, digo de cola, dos clabijas y una falleba. Igualmente tiene cada una de ellas doce bidrios en marcos de madera asegurados con betun. La puerta de esta quadra es de las mismas circunstancias que las referidas y tiene de alto tres varas y dos pulgadas y de ancho una vara, un pie y ocho pulgadas. Su herraje es, seis visagras en pernos de cola, picaporte y cerradura con llave. Cada división tiene en su faiado once vigas.

Quinta

Otra quadra igual y uniforme en todas sus circunstancias a la antecedente.

Sesta

Otra quadra de havitaciones para la tropa y demás en todo con las referidas.

Septima

Otra quadra que parece destinada para construir pavellones de oficiales y tiene en medio dos pilares de cantería arreglada y otros dos medios pilares arrimados a las paredes, testeros, que suben hasta el faiado, en los que descansan tres vigas de pie y medio de grueso para sostener el faiado y armadura, en cuio fallado, se hallan ocho vigas en cada división formada por los pilares. Tiene esta pieza dos puertas iguales y uniformes a las dichas atrás y cada una es de altura de tres varas y el ancho una vara y nueve pulgadas. Su herraje de entranbas es de diez visagras en pernos de cola, dos tranquilas y dos picaportes.

En el corredor de este piso alto existen quarenta y cinco pontones en cada uno de los frentes y cinquenta en el otro, con dos vigas aguilonas en las limas oias.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

En frente a la escalera que sube a este piso ay una ventana de las mismas circunstancias que las otras que ban referidas y su altura es de dos varas, un pie y dos pulgadas. Su herraje, seis visgras en pernos de cola y una falleva.

Se sigue desde esta escalera al desban por otra compuerta de diez y ocho gradas de madera con sus correspondientes barandillas y balaustres. En todo este desbán no ay otra cosa que notar además de lo referido al principio, sino es tres bentanas de guardilla con ojas simples y dos travesaños cada una, pintadas por ambas partes, dos idrios asegurados con betun, dos visagras en pernos clavados en los marcos y una clavija. La dimensión de cada una de ellas es de dos pies y tres pulgadas de lados. Existen igualmente tres puertas de las mismas circustancias que las bentanas, siendo la altura de cada una de ellas, dos varas y tres pulgadas y el ancho, una vara y dos pulgadas, con dos visagras en pernos clavados en los marcos.

Notas

Primera

Todas las maderas que existen en este edificio son de castaño.

Segunda

Que es propio del Rey todo el ámbito del terreno que ocupa el edificio referido y asímismo otro espacio de terreno que existe por el frente del quartel en la parte abierta, que mira a lo interior de la ciudad y tiene cincuenta y ocho varas de largo y veinte y cuatro de ancho, por lo que será de la obligación de la guardia el no permitir que ningún particular pueda avilitarse, no hacer alguna

especie de obra en los terrenos que quedan demarcados a fin de que se conserve el derecho de propiedad respecto se ha satisfecho a sus dueños.

Tercera

En todo el edificio no se halla ningún hierro fijo para lámparas, como igualmente tampoco se halla ningún armero para los fusiles, y respecto a la Tropa de Inaviles, que deben ocupar este cuartel, ay muchos casados, tampoco existen piezas de dormitorios separados para ellos, sino las quadras grandes que ban anotadas. Ygualmente en la quadra de la séptima partida del piso alto que parece destinada para pabellones de oficiales, tampoco existe en ella alguna división, chimenea.

Lugo Abril 27 de 1790

Antonio José Bueno y Manuel Nadela *(Signado y rubricado)*

Me entrego de este Edificio en los términos que esplica este Ymbentario. Juan Javier Varregoso *(Signado y rubricado)*



1813, Junio, 15 Lugo.

*Copia del Arriendo Hospital de San Fernando*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hospital de San Bartolomé, leg. 182, s.f.

Condiciones bajo las cuales se ha de subastar el arriendo del Hospital titulado de San Fernando o de la ciudad de Lugo, edificio del Cuartel de Inválidos, por la Comunidad del Convento Hospital de San Juan de Dios de dicha ciudad.

1ª Se le ha de franquear por la Hacienda Pública el edificio del Cuartel de Inválidos, que hoy es Hospital Militar, titulado de San Fernando, sito en la misma ciudad, bien reparadas sus localidades, puertas, ventanas, vidrieras y encerradas, con las llaves correspondientes, según es necesario para la buena existencia de los militares enfermos en todas las estaciones del año, sin que les cause perjuicio a su salud, y lo mismo deberá ser en las oficinas del citado edificio, debiendo hacer los reparos y retejos, generalmente de cuenta de la Hacienda Pública, como todas las obras que para mejor servicio de los enfermos se ejecuten con la aprobación necesaria bajo de inventario formal de situación y efectos.

2ª Será obligación de la Comunidad admitir en el citado Cuartel de Inválidos cuatrocientos quarenta enfermos y los restantes, hasta el número de quinientos cincuenta, en el de su Convento Hospital de San Juan de Dios, de todas enfermedades a excepción de los que padeciesen veneria, que deberán pasar a los Hospitales que están establecidos para su curación.

3ª No se la obligará de ninguna manera a poner más camas que las quinientas y cincuenta que para igual número de enfermos se peñan en la anterior condición en los citados edificios, para no alterar su asistencia y menos, ver sofocadas las salas con más número de camas que debe haber, a fin de evitar el contagio que puede resultar, y ser sensible a la humanidad, para del citado número de camas, podrán destinarse las que deben servir para los convalecientes.

4ª Que la Hacienda Pública debe reintegrar las ropas y camas de cordel y tabla que le presta la Comunidad al tiempo del establecimiento del Hospital de San Fernando según y en el ser y estado que contienen los recibos que obran en su poder en el día que execute la entrega de los efectos que se hallan existentes en dicho edificio pertenecientes a ella.

5ª Que a dicha Comunidad se entregarán todos los efectos y utensilios que hubiere en el citado Hospital de San Fernando pertenecientes a la Hacienda Nacional, bajo inventario y tasación hecha por peritos puestos de ambas partes, cuyo valor se le ha de descontar en el plazo de los dos primeros / años, de los cuatro por que se hace esta contrata, la que debe principiarse en el día que estubiese la congregación de los enfermos por su cuenta, descontándose del valor de las estancias que causaren los militares enfermos, con proporción a dicho término de los dos años será de cuenta de dicha Comunidad.

6ª Suministrarán a los militares enfermos los alimentos que señalen los físicos en la visita, arreglándose en todo a la Ordenanza de Hospitales de ocho de Abril del año de mil setecientos treinta y nueve y Reales Ordenes de seis y treinta de Agosto de mil ochocientos once, sobre alimentos y medicinas y consiguiente a ellas acordarán su receptario. Se dará a los oficiales chocolate por la mañana y consiguiente distinción a estos serán tratados los cadetes, capellanes y cirujanos de los regimientos del ejército y Marina Real que entraren a curarse, como igualmente todos los individuos del Ministerio de Hacienda y Guerra de este Reino.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

7ª Se dará a la Comunidad al primero de cada mes por el contralor, o en su defecto por el Comisario de Entradas, las relaciones de estancias que hayan constado en el anterior, en la forma acostumbrada, para que con ellas fixada la cuenta de su importe por la contaduría se le despache la libranza correspondiente.

8ª La Ha / cienda Pública ha de satisfacer por cada estancia de Oficial o soldado, ocho reales y medio de vellón, cuyo pago se hará en dinero metálico en la Depositaria de Rentas de la ciudad de Lugo, prefiriendo éste a otro quelesquiera que tuviese que hacer el depositario.

9ª Si por algún motivo no se satisficere a la Comunidad el ymporte de las estancias camadas en algún mes, no se le obligará a pagar la que adeude por este respecto a empleados y bendedores.

10ª No estará obligada a asistir de su cuenta a ningún enfermo fuera del Hospital ni aunque esté en prisión, quartel u otro destino.

11ª No tendrá la Comunidad excepción alguna de derechos, y pagará los reales y municipales correspondientes a quanto introduzcan y consuma en esta empresa.

12ª Se pagarán de cuenta de la Comunidad los sueldos de todos los empleados y sirvientes que esta nombre, entendiéndose por éstos, médicos, cirujanos, capellanes, guarda ropas, cocineros, mozos de dispensa y cocina, tisaneros, labanderas, aguadores, carreteros, trabajadores de todos oficios, enterradores y demás individuos que necesitan para servicio interior y exterior de los Hospitales, sin que nadie pueda alterar, y nombrar, ni despedirlos siempre que sean aptos para el desempeño, sino la mencionada Comunidad a quien se tuviere algún motibo para ello se deberá hacerlo / manifiesto para que allandolo justo, providencie la mudanza.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

13ª Queda a cargo de la Hacienda Nacional la satisfacción de los sueldos del Ayudante de Farmacia que debe destinar a dicho Hospital para elaborar todos los medicamentos, el qual deberá ser un fiscal que vele y vigile sobre el cumplimiento de lo que receten los facultativos y de su distribución a los enfermos, pero será de cuenta de la Comunidad suministrarle a dicho Ayudante lo que necesitare para las composiciones de las medicinas y suministro de ellas como son los sirvientes, tisaneros y mozos.

14ª Será de cuenta de la Hacienda Pública nombrar un Contralor o Comisario de entradas, que tenga las circunstancias necesarias, el que en representación suya ejerza las funciones que, por Ordenanza le están señaladas, al que satisfará la misma el sueldo que se le asigne.

15ª Que dicho Contralor o Comisario de entradas deberá tener en dicho Hospital, un lugar donde pueda establecer su oficina, quien debe tener su asiento y mesa, con lo demás correspondiente con arreglo a lo que previene la Ordenanza de Hospitales en el tratado primero, capítulo veinte y tres, al folio once de ellas, siendo de cuenta de la Hacienda pública el satisfacerle el sueldo y gastos de escritorio en virtud de certificación expresada por el Ministro Inspector de dichos Hospitales.

16ª Que en dicha oficina deberá tener también su asiento y mesa la persona que diputare la Comunidad, para que pueda llevar igual razón de las entradas y salidas de los enfermos en dichos Hospitales, pero todos los documentos que hayan de obrar tanto en esta corredería, como en los cuerpos para la justificación de revistas o otros que exija la superioridad deberán ser expedidas por el referido Contralor o Comisario.

17ª Las camas y ropas que sirban a éticos y físicos, se quemarán precediendo la correspondiente tasación, con asistencia del Contralor y Comisario de guerra que tenga la inspección de los Hospitales acompañando la certificación de los Físicos que expresarán

las piezas que deberán ser quemadas por donde conste la necesidad de esta providencia para ebitar el contagio, cuyo importe se pagará por la Hacienda Pública a la Comunidad.

18ª Así la Comunidad, como todos los empleados en el servicio de estos Hospitales, gozarán de toda exención personal por el tiempo que durase el asiento y el fuero militar pribatibo de la Intendencia, con apelación al Consejo de Guerra, puramente / para sus personas y negocios de los respectibos Hospitales.

19ª Que por la Hacienda pública se darán, a la Comunidad, los auxilios que pudiese y para que se le franqueen los carros y bagajes necesarios, mayores y menores pagándolos de contado a los precios arreglados por el Gobierno en el país.

20ª Que la Hacienda Pública deberá franquearle el Campo Santo en que a la actualidad se entierran los cadáveres de los militares enfermos que fallecen en el referido Hospital de San Fernando, disponiendo se repare si lo necesitare.

21ª Que para el mejor orden, tranquilidad y seguridad de los enfermos de los Hospitales, se ha de franquear por el Gobernador o Comandante de la Plaza la guardia correspondiente, con responsabilidad de los presos que hubiere, con arreglo a Real Orden de veinte y siete de junio del año de mil setecientos nobenta.

22ª Que para que tenga efecto esta contrata deberá merecer la superior aprobación de su Alteza antes de llebarla a efecto, y luego que fije la Comunidad el valor que se le ha de satisfacer por cada estancia diaria, así de oficial como de soldado, entendiéndose / ésta desde la clase de sargentos hasta soldados, ni el tiempo por que ha de durar esta obligación, con presencia de las circunstancias de la guerra en que nos hallamos.

Al margen: Oficio 3.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Coruña veinte y nueve de Mayo de mil ochocientos trece.

Inocencio de Nograro (*Signado y Rubricado*)

A consecuencia del decreto de Vuestra Señoría de fecha veinte y uno del actual mes, acompaño el pliego de condiciones que he formado en vista de las proposiciones hechas por la Comunidad de San Juan de Dios de la ciudad de Lugo, para el arriendo del Hospital de San Fernando de dicha ciudad y las noticias suministradas por el Ministro Inspector de aquellos Hospitales don Fernando Rodríguez de Porras, a fin de que hallándolo Vuestra Señoría arreglado, se sirba trasladarlo a noticia del Presidente de la referida Comunidad, que se halla en la actualidad en esta ciudad, con quien podrá Vuestra Señoría tratar sobre el precio de cada estancia, conciliando la mayor economía con la mejor asistencia de los militares enfermos.

Dios guarde a Vuestra Señoría muchos años.

Coruña, veinte y nueve de mayo de mil ochocientos trece.

Ignocencio Nograro. Señor Intendente de este Ejercito.

Coruña, treinta y uno de Mayo de mil ochocientos trece. (*Signado y Rubricado*)

Al margen: Decreto

Pase al Padre Presidente de la Comunidad que se expresa, para que se sirba manifestarme lo que tenga por combeniente para la conclusión de este asunto.

Ansa. (*Signado y Rubricado*)

Al margen: Oficio.

Haviendo / me instruido y meditado muy por menor el pliego de condiciones que ha formado la Comandancia Principal de este Exercito, para el asunto del Hospital de San Fernando de la ciudad de Lugo, por la Comunidad que represento, las considero muy conformes y arregladas en todas sus partes y desde luego, en virtud de las facultades que me están conferidas, otorgaré la competente escritura a obligación de su cumplimiento, entendiéndose el precio de cada estancia a ocho reales y medio de vellón, en consideración al aumento de mayor número de camas y pago de los Derechos Reales y Municipales que propone la misma Contaduría en las condiciones doce y once, cuyas dos circunstancias como Vuestra Señoría conoce graban a la Comunidad en unos desembolsos de que se creyó exenta quando hizo sus primeras proposiciones, y así como éstas, sólo están fundadas en caridad y buen servicio, tampoco deberá perjudicarsela con aquel nuevo recargo que no ha tenido hasta haora.

Dios guarde a Vuestra Señoría muchos años.

Coruña, primero de junio de mil ochocientos trece.

Fray Antonio Alborz. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Decreto.

Coruña, primero de junio de mil ochocientos trece.

Buelva al señor Contador este expediente para que sirba exponer lo que se le ofrezca y parezca.

Ansa. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Dytamen.

A esta Contaduría Principal, no le ocurre que decir a usted sobre la conformidad del Reverendísimo Padre Vicario Provincial de San Juan de Dios de la ciudad de Lugo, en quanto al precio de ocho y medio reales de vellón por cada estancia que suministrase, sino que en el día pa / rece equitatiba, pero como en Lugo se halla el Comisario Ordenador don Fernando Rodríguez de Porras, Inspector de aquellos Hospitales, me parece combendría le hoyga usted en el asunto antes de solicitar de la superioridad la correspondiente Real aprobación de esta contestación.

Coruña, primero de junio de mil ochocientos trece.

Nograro. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Decreto.

Coruña dos de junio de mil ochocientos trece.

Pase al caballero Ministro don Fernando Rodríguez de Porras, para el efecto que propone el señor Contador Principal de Exercito con respecto a los precios señalados últimamente por el Prelado de la Comunidad de San Juan de Dios en Lugo.

Ansa. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Dictamen.

Me parece muy equitativo arreglado y ventajoso a los intereses de la Nación, el precio de ocho reales y medio por cada estancia, tanto la de oficial como la desde sargento hasta soldado, vajo las condiciones formadas por la Contaduría Principal del Exército y Provincia de Galicia en veinte y nueve de mayo último, que deberán observarse exactamente por ambas partes contratantes.

Lugo cinco de junio de mil ochocientos trece

Fernando Rodríguez de Porras. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Decreto.

Señor don Josef de Ansa. *(Signado y Rubricado)*

Coruña siete de junio de mil ochocientos / trece.

Pase a la escribanía de Guerra para que presentando el padre fray Antonio Alborz el correspondiente poder de la Comunidad de San Juan de Dios de Lugo, de que actualmente es Prelado, se proceda al otorgamiento de la escritura de contrata con entero arreglo e inserción de las condiciones formadas por la Contaduría Principal del Exército y comentados por el referido Prelado a nombre de la Comunidad y verificado se me pasarán tres testimonios de ella para darles el destino que combenga.

Ansa. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Poder.

En la ciudad de Lugo y en nuestro Convento Hospital de San Bartolomé, orden de nuestro padre San Juan de Dios de la misma, a veinte y siete días del mes de mayo de mil ochocientos trece, el Padre Conciliario, fray Isidoro Espín, que al presente rige y

gobierna esta Santa Casa, mandó tocar a Junta de Comunidad, a fin de que en ella se tratase lo que tuviere por conveniente, y habiendo concurrido a ella los padres fray Bernardo de Feliz, fray Juan Mauricio Teijeiro, *procurador* de este dicho convento y fray Josef Martínez, secretario de comunidad, que confesamos ser la mayor parte de los religiosos que la componen, y por los que se hallan enfermos y ausentes / presentamos voz y canción de que estamos y pasaremos en todo tiempo por lo que aquí se dixa, y estando todos juntos y congregados en la Celda Prioral, como es de uso y loable costumbre para tratar y conferenciar los asuntos tocantes y pertenecientes al servicio de Dios nuestro Señor mayor honrra y gloria de sus Santos, bien y utilidad de esta Comunidad y del de los pobres enfermos que están a su cargo, el referido padre Conciliario fray Isidoro Espín, después de haber imbocado por tres veces al vendito y alabado sea el Santísimo Sacramento en los cielos y en la tierra, con el mayor respeto y reberencia , tañendo una campanilla por ante mí, dicho secretario, dixo, que respecto en días anteriores en unión con Vuestras Reverencias se habían formado las condiciones de contrata para la curación de las tropas de nuestros exercitos y remitidas que fueron al señor Intendente General del Exercito de este Reyno de Galicia, dispuso con acuerdo de la contaduría principal, determinó poner los reparos que tubo a bien, a los quales se comenzó por la Comunidad lo que le pareció oportuno y habiéndolos dirigido al referido señor Intendente General y por si fuese necesario adicionar reforma u otorgar en nombre de la Comunidad qualquiera instrumento público u hacer las demás gestiones combenientes relatibas a él.

Asímismo nos era muy útil diputar personar que / representando nuestros derechos y acciones pudiese exponer a dicho señor Intendente las razones conducentes o comparecer ante qualquiera tribunales del Reyno, a fin de que este asunto tan importante a la Nación no padeciese un momento de atraso. Los citados Padres, fray Bernardo de Feliz, fray Juan Mauricio Teijeiro y yo, el presente secretario de comunidad, oído que fue con la mayor atención el dictamen del padre Conciliario, fray Isidoro Espín y penetrados de los sentimientos caritatibos que contiene, dixerón, que se afirman y ratifican en él para mayor validación y deseando se leve a puro y debido efecto en todas sus partes y enterados de las qualidades y doneidad y suficiencia religiosidad y conocimientos que concurren en el

reverendo padre fray Antonio Alborz, Vicario Provincial de las casas religiosas de nuestro instituto en este Reyno y Superior del de esta referida ciudad.

Por el presente otorgamos y conferimos todas nuestras facultades y las que en decreto se requieren con cláusula expresa de que las pueda subsituir en quien le pareciese rebocar los sustitutos y nombrar otros de nuevo a favor del insinuado padre Alborz, para que en nuestro nombre pueda adicionar, reformar las condiciones que van expresadas en la parte que lo tuviese combeniente, justas y arregladas, las mismas que traxiamos si nos halláse / mos presente. Para todo ello y que al mismo tiempo pueda otorgar los instrumentos públicos que en el asunto se ofrezcan, le autorizamos en debida forma y declaramos por consentido todo en quanto en virtud de nuestro poder sea fecho y otorgando por el insinuado padre fray Antonio Alborz, para que solo conste en lo sucesibo, se ponga en el libro de Juntas de esta Comunidad y encargamos a nuestro infraescrito secretario de copia literal de esta a dicho padre Alborz y se le dirija a la ciudad de La Coruña a donde se halla al efecto de quanto ba dicho, pues todo así lo acordamos en dicha Junta de este día y lo firmamos de que yo el presente Secretario de Comunidad, certifico.

Fray Isidoro Espín, Conciliario. Fray Bernardo Feliz. Fray Juan Mauricio Teijeiro. Fray Josef Martínez, Secretario de Comunidad.

Es copia de dicho original que queda en el Libro de Juntas de esta Comunidad, que obra en su archivo a que me remito y en cumplimiento de lo mandado en la Junta inserta, doy la presente, que firmo en estos dos ojas útiles, papel sello quarto de a quatro / maravedíes, rubricadas de la que acostumbro en esta referida ciudad de Lugo, y en este Convento Hospital de San Bartolomé, orden de nuestro Padre San Juan de Dios, a los mismos veinte y siete de mayo de mil ochocientos trece.

Fray Josef Martínez, Secretario de Comunidad. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Escritura

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

En la ciudad de La Coruña a nueve de junio de mil ochocientos trece, yo escribano mayor de Guerra de esta Provincia de Galicia, constituido en la casa Intendencia de esta dicha ciudad, con los testigos que se expresarán, pareció presente el señor don Josef de Ansa, Intendente General de la misma de una parte, y dijo:

Que la Comunidad de San Juan de Dios de la ciudad de Lugo, por medio del Reverendo Padre fray Antonio Alborz, Vicario Provincial de las Casas Religiosas de este Instituto, en esta dicha provincia, le hicieron varias proposiciones para administrar por asiento el Hospital Militar nombrado San Fernando, es / tablecido en dicha ciudad de Lugo, y habiendo estos merecido a su señoría alguna consideración, tubo a bien ponerles el examen de la Comunidad de Exército y hecho que reformasen las condiciones convenientes a la buena administración de dicho Hospital y a la Hacienda Pública, como así tubo efecto por la misma, enterado de los cuales el Reverendo Padre fray Alborz, manifestó su conformidad por medio del oficio que fue pasado al informe de dicha contaduría y al del Inspector de los Hospitales de la referida ciudad de Lugo y enterados tubo a bien dicho señor Intendente en su visita, prevenir a continuación por medio de Decreto, que presentado el Reverendo fray Alborz el correspondiente poder de la Comunidad, se procediese al otorgamiento de la escritura de contrata a cuyo fin ponen dichas condiciones y oficios con los documentos, Decretos e informes a la Escribanía de Guerra de mi cargo, los cuales me entrega su señoría en este acto, para poner por cabeza de esta mencionada escritura de contrata y de la / otra parte pareció igualmente presente el Reverendo Padre fray Antonio Alborz, quien haciendo entrega a mi Escribano de Guerra del poder a su favor, otorgando por la referida Comunidad de San Juan de Dios, en veinte y siete de mayo último, que va también en cabeza de esta escritura, dijo, se confirmaba nuevamente con las condiciones hechas por la Contaduría de Exército y Decretos dados por el señor Intendente, bajos las que se ofrece, por si, a nombre de dicha Comunidad, administrar el Hospital Militar de San Fernando, en la expresada ciudad de Lugo, en consecuencia, que del mismo modo se obliga con sus personas y temporalidades a cumplir y desempeñar fielmente esta contrata, sujetándose a la jurisdicción de dicho señor Intendente por quien comiencen ser competidos al / cumplimiento de

lo aquí contratado y a su señoría se obligó igualmente a guardar y cumplir por su parte como Jefe de la Hacienda Pública en esta citada Provincia con lo que se corresponda, renunciando todas las leyes, fueros y derechos de su favor, haciéndolo igualmente el Reverendo fray Alborz del, al que por su estado le competan y deba renunciar con la general que las prohíbe.

Así lo dijeron, otorgaron y firman, siendo testigos don Francisco de la Carrera, don Francisco Aguado y don Ramón Fernández Mella, vecinos y residentes en esta dicha ciu / dad de lo qual y conocimiento de los señores otorgantes doy fee.

Josef de Ansa. Fray Antonio Alborz.

Ante mí, Antonio Rivadulla. *(Signado y Rubricado)*

Es copia literal del pliego de condiciones, oficios.

Decretos y Escritura de contrata del asiento del Hospital de San Fernando de la ciudad de Lugo, echo en favor de la Comunidad de San Juan de Dios de la misma, en fe de la qual como escribano por su Majestad mayor de guerra de esta provincia, signo y firmo la presente en estas diez hojas del sello quarto de oficio, rubricadas al margen con la de que uso, en La Coruña, a quince de junio, año de mil ochocientos trece.

Rúbrica. Antonio Rivadulla. *(Signado y rubricado)*





1825, Septiembre, 15 Santa María de Punxín. Ourense.

*Copia del documento referente a la Granja de Punxin (Ourense). Procedente del expediente de incautación del hospital de San Bartolomé de Lugo.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Primera Pieza leg. 180, s.f.

Escritura marcada con el número veintiséis de la donación que hizo en favor del Hospital de San Bartolomé de esta ciudad de Lugo, don José María Arias Ulloa, natural de Santa María de Pungín, jurisdicción de Maside, provincia de Orense, Reyno de Galicia, que enagenó previa licencia de útil, cuyo tenor es y hera el siguiente:

En el nombre de la Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres personas realmente distintas y una sola esencia divina.

Sébase como dentro de la casa solar de la Chaira, lugar de Outeiro, feligresía / de Santa María de Punxín, jurisdicción de Maside, provincia de Ourense, Reyno de Galicia, a veintinuebe días del mes de mayo, año de mil ochocientos veinticuatro, ante mi secretario de su Magestad y testigos, don José María Arias Ulloa y su conjunta, doña María Benita Barja Rois y Luaces, vecinos de dicha casa, ella con espresa licencia de su marido, para juntamente con él, hacer jurar y otorgar la presente escritura y cuanto en ella irá expresado, de cuya petición, dación y autación doy fe.

Se unió de la cual ambos juntos de mancomunidad, con renunciación de las leyes de este caso, unánimes, conformes, a una voz dijeron: que hallándose ambos de una avanzada edad, sin hijos ni herederos forzosos algunos, como tampoco esperanza de tenerlos, por lo mismo y caminando con una sincera cristiana intención, que ya hace años a esta parte los acompaña, deseando dar fin a ella, siguiendo los impulsos de una voluntad firme, ansiosos de que los afanes de sus vidas tengan después de su muerte un empleo santo y justo, que ninguno pueda ser más afecto a los ojos de Dios nuestro Señor y de los hombres y ejercer la caridad con la humanidad doliente, que la miseria o la desgracia conduce a las casas hospitalarias, se hallan resueltos decididamente por toda la efusión de sus corazones / a consignar, como consignan desde hoy para todo tiempo de siempre jamás, una granja de viñedo, cerrada sobre sí, con la casa solar referida en el medio. Su mensura ochenta y seis ferrados. Tiene diferentes árboles frutales, olivares, limoneros, naranjeros, castaños, perales, manzanos, cerezos, guindos y otros útiles que no se refieren.

De marea, con el naciente, con camino de carro que baja a dicho lugar de Outeiro, por el poniente, con muro que le cierra y camino de a pie que pasa a la Esqueira y lugar de Barbantes, por el mediodía con Rigueiro de dicha Esqueira y demarcación de parroquias de Pungín y Barbantes, por el medio norte, con el propio camino que baja de Treanes a dicho lugar de Outeiro.

Más otra pieza de monte cerrada, sobre si, que contiene esquilmo, mucha robleda, prado labradío y castaños. En mensura ciento veintitrés ferrados, poco más o menos. De marea por el naciente, con el monte y robledo de Ramón Moure, vecino de este propio lugar, por el poniente con dicho muro que la cierra y camino que sigue a la parroquia de Barbantes y Treanes y otras partes, por el mediodía, con la granja referida y por el norte, con monte común del espresado lugar de Outeiro

Y tienen más añadida a esta pieza otra, contigua a ella, de monte y alguna robleda. Su mensura se halla comprendida en la inmediata, como también sus límites.

Sin hacer más menuda espresión de las tales propiedades, mediante se han de entregar y entregan al padre prior, fray Antonio Vázquez, diez y nueve instrumentos o documentos correspondientes a ellas, a fin de que las producciones / de las piezas referidas se cumplan única y esclusivamente desde hoy para siempre en el cuidado y asistencia de los enfermos pobres del Convento Hospital de San Juan de Dios de la ciudad de Lugo, a quien, desde ahora para siempre, les instituyen por herederos de dichas fincas y por este público y solemne instrumento hacen gracia y donación, pura, mera, perfecta e irrevocable entre los dos y desde hoy, para siempre, reconocen y declaran por dueños de dichas propiedades a los designados enfermos y pobres y así es la determinada voluntad de ambos.

Que el padre prior y religiosos del referido Convento Hospital, sean los administradores de las espresadas fincas, a nombre de dichos pobres, pero con la calidad y circunstancia de que las han de traer continuamente bien cuidadas y reparadas de todo lo necesario, de manera que vayan en aumento y no en disminución. Que quedando como queda sólo en clase de administradores y no dueños, el espresado padre prior y religiosos de las referidas fincas, no han de poder en ningún tiempo, aforar, vender ni de modo alguno enagenarlas, sino que perpetuamente se han de conservar como patrimonio de los pobres enfermos y únicamente destinadas para su socorro y asistencia. Que si en algún tiempo el indicado padre prior y religiosos / no cuidasen del establecimiento aquel, pasará la administración al sujeto a cuyo cargo corra la dicha hospitalidad y en su defecto de ella al obispo de aquella Diócesis en clase de patrono, se servirá diputar sujeto de su confianza que cuide de las fincas mencionadas, le rinda cuenta de sus productos y los emplee en el socorro y alivio de los pobres enfermos, de tal suerte que las espresadas fincas jamás puedan repartirse propiedades de nadie, sino en usufructo perpetuo de los pobres y para que en ello nunca pueda ofrecerse duda, quieren que no solo en los libros del Convento se ponga una copia testimoniada de esta donación, sino que se entregue otra en el archivo del Ilustrísimo Señor Obispo, para que, como en clase de patrono perpetuo y verdadero padre de los pobres, se digne perpetuar el cumplimiento de los deseos con que hacen esta donación, la que otorgan libremente bajo las condiciones siguientes:

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Quedan las espresadas fincas grabadas con la fundación anual y perpetua de dos misas cantadas, la una el día de Nuestra Señora de los Dolores y San José y la otra el día de Nuestra Señora del Carmen, con la asistencia de sus tres sacerdotes, los que aplicarán por sus ánimas las cinco misas rezadas restantes en cada uno de los días y además serán acompañados con la asistencia de los individuos de la comunidad que haiga en dicho Convento, para que rueguen a Dios en las oraciones públicas y pribadas, por el descanso / de sus ánimas y del Purgatorio.

Item, dejan más, siete misas rezadas, repartidas de esta forma: la primera, el día seis de agosto, el Dulce nombre de Jesús, María y José; la segunda, el diez y seis del mismo mes en onrra y alabanza del señor San Roque y San Antonio, haciendo conmemoraciones de ambos; la tercera, el tres de diciembre a San Francisco Jabier y San Juan de Dios; la cuarta, el veintiseis de julio a San Joaquin y Santa Ana; la quinta, el primero de noviembre día de todos los Santos; la sesta, el diez y ocho de julio a Santa María y la séptima, el primero de marzo al Santo Ángel de la Guardia, santos de sus nombres y San Rafael arcángel, que todas componen diez y nueve. Dos cantadas y diez y siete rezadas, rogando al Señor Ilustrísimo que así como queda con el encargo de cuidar de las fincas, a falta de los religiosos, para que los pobres disfruten su producto, cuide de este pequeño grabamen con que los bienes quedan pensionados para que se descargue anualmente por sus ánimas y las del Purgatorio.

Item, que apartandose como se apartan de todo el manejo de sus bienes, ya referidos, se entreguen al cuidado del padre prior, que en día lo es de dicho Convento Hospital fray Antonio Vázquez / confiados en la buena conducta que de él tienen obserbado, quedando a la elección de los otorgantes, el vivir en la casa solar referida o en el Convento espresado, en su compañía, donde se les ha de dar pieza suficiente, con bastante comodidad, una criada o criado, entendiéndose también para cualquier amigo que quiera ir a bisitarlos. Que llegado el caso de fallecer dicho padre prior, se les ha de suministrar diariamente por sus sucesores, cuatro libras de pan gallegas, cinco iguales de carne de baca o ternero, doze cuartillos de vino, siendo precisamente del mejor que produzca la granja que

antecede, un cuarterón de jamón, otro de tocino, cuatro onzas de chocolate, un cuarterón de garabanzos, sal, legumbres, verduras propias de cada tiempo, luz, leña y algunas otras cosas necesarias para cualquiera extraordinario de pescados y antojos propios de enfermos, para que sea igual esta circunstancia a la que hasta ahora han disfrutado en su casa y además se les han de dar ropas de camas y de bestir cuando les sean necesarias y seis reales diarios, para tabaco y gastos extraordinarios, además de lo arriba señalado, y todo diariamente como queda dicho. Esta condición tendrá efecto cuando los prelados no cons [...] la buena armonía que esperan tengan / con los que dice, porque conserbandola vivirán todos como hermanos y una misma familia.

Item, que verificado el fallecimiento del don José y enterrado en la Iglesia del mismo Convento, se le ha de suministrar diariamente a dicha su conjunta, la mitad de todo lo arriba señalado y tres reales diarios para arfileres durante su vida, quedándole el derecho de reclamar al Convento las cosas que necesite y le falten, arreglándose a un cálculo prudencial y cristiano, que deban hacer los prelados en su compañía y si no le acomodase vivir en el Convento se le ha de dar casa paga y equipada de todo y algo más si lo necesitase y que verificado también su fallecimiento se ha de enterrar en la misma Iglesia al lado de la sepultura de su marido y en cualquiera entierro de los dos se han de celebrar las misas, que los tres sacerdotes vayan decir a la misma Iglesia siendo avisados por las papeletas que se acostumbran fijar en las puertas de las demás Iglesias, pagándolas el Convento a los precios que entonces sean corrientes. Lo mismo se verificará en el día señalado para las onrras y cabo de año, siendo también avisados los tres sacerdotes, con los carteles acostumbrados y el pueblo al sonido de la campanilla, para que los fieles y buenos cristianos bayan pedir / por sus ánimas y las del Purgatorio.

Item, que además de las funciones fúnebres arriba citadas se han de aplicar, por cada uno de los dos, por una sola vez y dentro del año del fallecimiento, ciento cincuenta misas rezadas, que hacen trescientas entre los dos, repartiéndolas a las dos

comunidades de Santo Domingo y San Francisco, de la misma ciudad, a fin de que redunde en alivio de sus ánimas, de las del Purgatorio y de todas sus obligaciones.

Item, señalan para el cumplimiento de esta fundación perpetua y para el buen arreglo de sus entierros, onrras y cabo de año, al padre prior, fray Antonio Vázquez y por su fallecimiento a los priores que le sucedan, suplicando muy particularmente a los prelados de la religión, no los separen de los otorgantes durante los días de sus vidas, por la satisfacción que les merece, a fin de que los cuide, a vista y trabajo, los bienes mencionados para que vayan en aumento y produzcan para su manutención y la de los pobres de solegnidad enfermos en dicho Hospital, pues verificado lo contrario, precisamente los otorgantes se berian en la necesidad de retirarse a su casa y bienes referidos, que en tal caso se las entregasen con todos los mejoramientos y perfectos que resulten para usufructuarlo todo por sus vidas, y a la muerte del último / recaen como queda dicho, en los pobres espresados para siempre, supuesta la franqueza con que les trata por la cual son estimulados al desprendimiento que aora hacen sin esperar a la hora de la muerte, con cuyas condiciones y todas ellas, según quedan espresadas, pactos y grabames y de que cada año se ha de pagar de renta por las tales fincas, cuatro reales de vellón a don José María Mosquera, de la misma granja de Pungín y no otra cosa alguna cuio diezmo a Dios y reales tributos a Su Magestad hacen y otorgan esta donación, la cual se obligan solemnemente a hacer por forma y estable sin bariarla ni revocarla con motibo ni protesto alguno, vajo cuya seguridad desde aora para siempre se apartan, desisten y desapoderan del otro de propiedad que habían, tenían y podían tener a las indicadas fincas, sin derechos y regalías y todo como queda supuesto y condiciones estipuladas, lo ceden, renuncian y traspasan a los pobres enfermos de San Juan de Dios de Lugo y en su nombre al padre prior referido fray Antonio Vázquez y sus sucesores para siempre. En este acto, hallándose presente el espresado y mismo padre prior fray Antonio Vázquez, que dijo concurrió desde el propio Lugo / a fuerza de llamamientos por misibas del otorgante, presentando una facultad que aparece ser dada para él en Sevilla, fecha tres de abril del corriente año, por el Reverendo Padre Vicario General y autorizado del que se

nombró Secretario General, fray Antonio Rodríguez, cuya, sellada para la acetación de estas lleva a quien su tal de verdadero dominio y trasposición de las fincas donadas, le entregaron ambos otorgantes esta nota original que recibió en sus manos y recayó en las de mí, escribano para registro, de que doy fe, por cuya tradición según el ministerio de la ley le hacen por dar dada posesión real, corporal y su forma, consintiendo que la toma y aprende con autoridad judicial si lo tubiere por oportuno, que los que dicen desde ahora se dan por citados para ella y solegnizado este contrato con cuantas seguridades, vínculos y firmezas se requieran para su perpetua validación, renunciando todas leyes que sean caso deban, para que ningún veneficio de esta pueda serbir del pretesto a la seguridad de esta, acuerda que para ello fuere necesario mis manos judiciales, la hacen francamente ante mí, escribano y testigos para qual quede firme su deliverada voluntad de que para siempre jamás sirban las fincas donadas para la humanidad doliente en el hospital de San Juan de Dios de Lugo, no como propiedad del Convento / sino como patrimonio de dichos pobres enfermos, y dicho padre prior enterado de todo dijo acetaba y aceta cuanto y como puede esta escritura de donación de la cual y fincas que comprende se entera y según y a la manera que los donantes lo exigen en la espresión clara y terminante de su voluntad a cuyo cumplimiento pone y a nombre de sus sucesores se obliga en la forma más estable en dicho documento, todos tres para mayor firmeza de lo aquí contenido, se sugetan y dan el poder necesario a las justicias de que cada cual según su seso deban conocer, para que se lo hagan cumplir como sentencia definitiva de juez competente parada en cosa juzgada, cerca de que renuncian todas las leyes de su favor con la general y en remedio informa y la doña María Benita la más, que como tal muger podían faborecerla de cuyo recurso fue advertido por mi, escribano y sin embargo la renunció de que certifico y lo mismo de que juró como se prebiene, que para hacer esta escritura ha sido forzada, inducida ni atemorizada por dicho su marido ni otra persona que antes, la hace de su libre y agradable voluntad, por redundar en su provecho y que de este juramento no tiene pedido ni pedirá abolención, ni relajación a su Santidad, su Nunpcio Delegado, ni a otro juez ni prelado que facultad que para ello tenga y aunque de propio / motu se le franquee, no cesará de ella, pena de perjurio. Así lo dijeron, otorgaron firman de sus nombres, siendo a todo testigos, Tomás Luis, vecino de la Touza, parroquia de San Miguel de Partobia, jurisdicción de Maside;



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Manuel Pérez, vecino de dicha ciudad de Lugo, con don Antonio Suárez de la parroquia de Santiago de Partobia, de todo lo cual y conocimiento de los otorgantes doy fe.

José María Arias Ulloa. María Benita Barja Rois y Luaces. Fray Antonio Vázquez.

Ante mi, don Baltasar Ordoñez. *(Signado y Rubricado)*

Concuerda con su original, que ante mi pasó, y en mi poder queda escrito, en papel de sello quarto a que me refiero y que así conste como escribano de Su Magestad, de pedimiento de dicho padre prior espresado. Saqué y le doy la presente, que signo y firmo según acostumbro cuantas cuatro hojas, primera y esta del sello cuarto, estando en dicha jurisdicción de Maside, el día siguiente al de su otorgamiento.

Don Baltasar Ordoñez. *(Signado y Rubricado)*

Tómase razón de esta escritura de donación anterior en la contaduría de, al número cuarenta y uno de este año y se presentó en el día de hoy.

Orense, veintitrés de setiembre de mil ochocientos veinticuatro.

Ramón Vázquez Varela. *(Signado y Rubricado)*

A que testimonio del espediente de la evaluación y tasa de los bienes consignados a los pobres enfermos del Hospital de San Bartolomé / de la ciudad de Lugo, orden de San Juan de Dios, por don José Arias y su muger, en la parroquia de Pungín, formada

por la Justicia Real ordinaria de la jurisdicción de Maside y marcado con el número cuarenta y seis, igual a otro con que se halla marcada la donación antecedente que a la letra es como sigue:

Don Lorenzo Ramos, escribano real de Su Magestad, con asignación a la jurisdicción de Orcellón en la provincia de Orense, certifico que por su merced, la justicia ordinaria de la villa y jurisdicción de Maside y por su oficio se formó espediente de la tasación de bienes consignados a favor de los pobres enfermos del Hospital de San Bartolomé de la ciudad de Lugo, orden de San Juan de Dios, por don José Arias Ulloa y su muger, sitos en la parroquia de Santa María de Pungín, a virtud de orden oficio del caballero Administrador de Rentas Reales de la ciudad de Orense y su provincia y a la letra dice así:

Al margen, Edicto.

En la Audiencia de la jurisdicción de Maside a nueve días del mes de setiembre, año de mil ochocientos veinticinco, el señor don José Figueroa Barrio, juez real y ordinario por su magestad, de ella por ante mí, escribano real de Su Magestad, que asiste a darle fe, dijo, haber recibido oficio del caballero administrador de rentas reales o públicas de la ciudad y provincia de Orense, en que se le prebiene proceda por medio / de peritos a la tasa general de los bienes que don José María Arias Ulloa y su muger doña Benita de Barja Rois y Luaces, consignaron y le dieron al Hospital de San Juan de Dios de la ciudad de Lugo, sitos en la parroquia de Pungín de este juzgado dicho de Maside y teniendo por objeto aquella diligencia con el cuatro por ciento que le es debido a su magestad (Dios le guarde), en obediencia de lo que refiere el nombrado señor administrador, manda su señoría que respeto se halla en el país el padre fray Antonio Vázquez, prior del repetido San Juan de Dios de Lugo, se le haga saber, nombre perito que junto con Antonio Bello, vecino de la parroquia de San Estevan de Villamor de este mismo juzgado a quien se elige de oficio su representación de la Real Hacienda y preñida acetación y jura de ambos, pratiquen la narrada tasa, presentándose a declarar todo en la forma judicial que corresponde, y por este así lo manda y firma de que doy fe.

Don José Figueroa de Barrio. Antonio Lorenzo Ramos. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Notificación.

En la parroquia de Santa María de Pungín, jurisdicción de Maside, a los mismos nueve días del mes de setiembre año de mil ochocientos veinticinco, yo escribano, teniendo a mi presencia y a la de su merced fray Antonio Vázquez, prior de San Juan de Dios, le hice saber el contenido del oficio del señor administrador de rentas y lo mandato por el auto que precede para que lo tenga entendido y en su / virtud nombre perito por su parte para practicar con el de oficio, nombrado en nombre de la Real Hacienda la evaluación y tasa de los bienes consignados al Hospital de San Juan de Dios, por don José María Arias y su muger en la conformidad que se manda con apercibimiento que siendo [...] se lo pondrá de oficio por su cuenta, lleve persona que cerciorado dijo, que por obedecer a dicho mandato, desde luego nombra por su parte para la tasación general de los bienes de su Hospital que del fueron consignados por don José Arias Ulloa, que traiga a José Álvarez, vecino del lugar de Castiñeira de esta citada parroquia de Pungín, a quien pide se le haga saber este nombramiento, para su autación y jura. Así lo dijo y firma con su merced, de que yo escribano doy fe.

Figueroa. Fray Antonio Vázquez. Ante mí, Lorenzo Ramos. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Razón.

En el mismo Pungín, jurisdicción de Maside, a dichos día, mes y año que anteceden, yo escribano, pongo por escrito que hoy fue el día que se despachó oficio firmado por su merced para el perito Antonio Bello, nombrado de oficio para su presentación nueva [...] a fin de que compareciese inmediatamente para hacerle saber este nombramiento y que aute y jure el encargo / el encargo como corresponde y que así conste, lo firmo y de ello doy fe.

Ramos. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Razón.

En la misma parroquia de Santa María de Pungín, jurisdicción de Maside a once días del mes de setiembre año de mil ochocientos veinticinco, en virtud del oficio y orden comunicada, concurrieron ante su merced, don José Figueroa de Barrio, juez real ordinario, José Álvarez del lugar de Castiñeira, contenido en esta citada parroquia de Pungín y Antonio Bello que lo es de la de Villamoure, peritos nombrados de oficio, el segundo en representación de la Real Hacienda y el primero por parte de fray Antonio Vázquez, prior del Hospital de San Juan de Dios, de la ciudad de Lugo a quien yo escribano real le hice saber y notifiqué el nombramiento de peritos en ellos echo para la tasación de los bienes consignados por don José Arias y su muger, a favor de dicho Hospital para que auten y juren el encargo y cerciorados digeron lo autan y bajo juramento que hicieron según ley, juramentan hacer su desempeño legalmente, sin pasión a ninguna de las partes. Así lo contestaron, ofrecen, firman con su merced y de mi escribano que de ello doy fe.

Figueroa. Antonio Bello. José Álvarez. Antonio Lorenzo Ramos. *(Signado y rubricado)*

Al margen: Declaración.

En la citada parroquia de Santa María de Pungín, jurisdicción de Maside, a catorce días del mes de setiembre, año de mil ochocientos veinticinco, ante su merced, don José Figueroa / del Barrio, juez real y ordinario de dicha jurisdicción y mi escribano que asiste a darle fe por muerte del que la egercía, comparecieron José Álvarez y Antonio Bello, peritos nombrados para la regulación y tasa de los bienes consignados por don José Arias Ulloa y su muger doña María Benita Barja Rois y Luaces a favor de los pobres enfermos del Hospital de San Juan de Dios de la ciudad de Lugo, según se hallan sitos en esta motibada parroquia de Pungín y mandada hacer dicha tasación por orden oficio del señor administrador de rentas reales de la ciudad de Orense y su provincia a fin de conseguir el cuatro por

ciento de los derechos que son debidos a favor de Su Magestad (que Dios guarde) y digeron que en virtud de la autación y jura que tienen hecho, y en desempeño de sus respectivos encargos que han acetado y jurado, asistidos del mismo padre prior, pasaron a reconocer, medir y tasar todos los bienes consignados por dicho marido y muger, los cuatro con habiéndolos reconocido, medido y tasado por el método y forma siguiente.

Primeramente han reconocido y tasado la casa de habitación de los sobredichos, según se halla situada en esta misma parroquia de Pungín, arriba del lugar de Outeiro, y sola entre montes, queda sin otro vividor. Compuesta de un cuarto alto de sobrado con su vodega y una caballería en donde se hace la lumbre, muy conocida, que según, / la situación local la regulan y tasan en la cantidad de dos mil y cien reales.

Item, Así mismo reconocieron, midieron y tasaron una pieza de viña, con algunos castaños y frutales alrededor de la misma casa, nombrada la de Outeiro de Pungín, que antes fue monte común abierto, su mensura, treinta cabaduras poco más o menos, dos de ellas son de primera calidad y cuatro de segunda y tasaron las dos de primera en dos mil y cuatrocientos reales vellón y las cuatro de segunda por ellas en mil y doscientos reales, que ambas partidas suman la cantidad de tres mil y seiscientos reales vellón.

Por el mismo orden tasaron cada cabadura de la tercera clase de los veinticuatro restantes de la citada pieza a ciento y cuarenta reales vellón, que hacen la suma total de tres mil trescientos y sesenta reales vellón. Y por último reconocieron, midieron y tasaron el monte peñascal nombrado de Pejes, en la parroquia de Treanes, de hacer la sembradura de ocho ferrados poco más o menos, con algún pequeño labradío, que tasaron en la cantidad de mil y doscientos reales vellón, cuyas partidas reducidas a una hacen el total valor de la cantidad de diez mil doscientos y sesenta reales vellón, con lo cual concluyen esta su dulación y encargo en cuyo desempeño procedieron bien, que finalmente, sin dolo, grande pasión, ni engaño a ninguna de las partes, bajo el juramento que tuvieron hecho / y de nuevo, se reiteran, que son mayores de sesenta años cada uno de su edad y firman con su merced y mi escribano que de ello doy fe.

Don José Figueroa de Barrio. Antonio Bello. José Álvarez. Antonio Lorenzo Ramos. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Auto.

Mediante la conforme declaración que han hecho los peritos de la tasa de los bienes consignados y anteceder para los efectos que haya lugar, entérese de ello al padre prior de San Juan de Dios, que aún se halla en el país y antes que salga de él para su inteligencia así bien se le encargue pase incontinentemente a la Administración de Rentas Reales de Orense, a satisfacer y pagar el cuatro por ciento derechos debidos a Su Magestad, por los citados bienes, conforme lo tiene mandado en diferentes Reales Ordenes y caso produzca alguna omisión, se le apremie y queriendo testimonio, se le libre y para su mayor validación su merced a dicho obrado, interponía e interpone toda su autoridad y decreto judicial, cuanto se requiera y haya lugar en derecho.

Y por este así lo dispone manda y firma, estando en la parroquia de Santa María de Pungín, jurisdicción de Maside, a quince días del mes de setiembre, año de mil ochocientos veinticinco, de que yo escribano doy fe.

Figueroa. Antonio Lorenzo / Ramos. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Notificación.

En la repetida parroquia de Santa María de Pungín, jurisdicción de Maside, a los mismos quince días del mes de setiembre, año de mil ochocientos veinticinco, yo escribano, habiendo buscado y hallado ante mí a fray Antonio Vázquez, prior de San Juan de Dios, le enteré de la tasa de bienes anteriormente con el auto en seguida proveniente para su inteligencia, a fin de que cumpla con su tenor y hecho cargo dijo, que por obedecer el mandato de su merced se halla pronto a satisfacer los derechos de alcabala como se le manda y

pide que para conocimiento del Hospital que representa, se le libre el competente testimonio. Así lo respondió y firma de que yo escribano doy fe.

Fray Antonio Vázquez.

Ante mi, Lorenzo Ramos. *(Signado y Rubricado)*

Así resultó a la letra del espediente original, obrado en el particular que queda en mi oficio para colocar entre los más papeles de mi cargo a que me remito. Y para que así conste a donde convenga, a virtud de lo mandado por el auto inserto y de pedimiento del padre prior de San Juan de Dios de la ciudad de Lugo, como tal escribano real de Su Magestad, con asignación al jurisdicción de Orullo y vecino de la parroquia de Moldes, libro la presente cuantos dos pliegos de papel sello de oficio / y de nuevo reiteran que son mayores de sesenta años cada uno de su edad y firman con su merced y mi escribano, que de ello doy fe.

Don José Figueroa de Barrio. Antonio Bello. José Álvarez. Antonio Lorenzo Ramos. *(Signado y Rubricado)*

Al margen: Auto.

Mediante la conforme declaración que han hecho los peritos de la tasa de los bienes consignados y anteceder para los efectos que haya lugar, entérese de ello al padre prior de San Juan de Dios, que aún se halla en el país y antes que salga de él, para su inteligencia y así bien se le encargue pase incontinentemente a la Administración de Rentas Reales de Orense a satisfacer el cuatro por ciento derechos debidos a Su Magestad, por los citados bienes, conforme lo tiene mandado en diferentes Reales Órdenes, y caso padezca alguna omisión, de apremie y queriendo testimonio, se le libre y para su mayor validación, su merced a dicho, obrado, interponía e

interpone toda su autoridad y decreto judicial, cuanto se requiera y haya lugar en derechos. Y por este así lo dispone mandar y firma estando en la parroquia de Santa María de Pungín, jurisdicción de Maside, a quince días del mes de setiembre, año de mil ochocientos ventiinco, de que yo secretario doy fe.

Figuroa. *(Signado y rubricado)*







1854, Marzo, 22 Lugo.

*Reglamento para la administración interior del Hospital de San Bartolomé.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hosital San Bartolmé, leg. 180, s.f.

Los empleados en el hospital serán, el Administrador capellán, un facultativo, un Comisario de entradas ó interventor, el enfermero mayor ó cabo de salas, un número de practicantes y enfermeros proporcionado al de los enfermos que existan en el establecimiento y un cocinero. Cada uno de estos empleados tiene deberes particulares que se marcarán en sus respectivos artículos.

Del Administrador Capellán

- 1- Es elegido por el señor Gobernador de la provincia, a propuesta de la Junta municipal de beneficencia.
- 2- Es representante de la misma y como tal, reasumirá su autoridad para el gobierno interior de la casa y para velar sobre el puntual cumplimiento de obligaciones de los empleados en la misma.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

3- Tiene a su cargo y previa la competente fianza, almacenes de ropas y utensilios que recibirá a su entrada / por inventario, lo mismo que las alhajas de la iglesia y los artículos de despensa, de bodega y de cocina.

4- Acopia los víveres, utensilios y combustibles para el hospital, satisfaciendo su importe con asistencia del interventor, exigiendo recibos competentes a los vendedores y formando sus cuentas documentadas y rindiéndolas mensualmente a la Junta con la mayor claridad.

5- Entrega al enfermero mayor las ropas y utensilios que hiciesen falta en las enfermerías y recoge de él las sucias y otros objetos sobrantes, para dar aquella a la lavandera y restituir estos al almacén de donde proceden.

6- Entrega al contratista del lavado, bajo riguroso recuento todas las ropas y vendages que necesiten limpiarse, vigilando no se cambien las prendas ni se deterioren por falta de cuidado, recogiendo a su debido tiempo y examinando el estado en que se devuelven y colocándolas por último en el almacén, con separación de las prendas que se hubiesen estrenado.

7- Visará las relaciones diarias que de los alimentos le presente el enfermero mayor, cotejándolas / con la libreta. Si las halla conformes, entregará a dicho enfermero mayor las raciones de pan, vino y chocolate que constan en aquellas y al cocinero, las de carne, jamón, gallinas, fideos, arroz, patatas, grasas y demás artículos que resultan anotados, procurando en todo la mayor claridad y exactitud. Asimismo entregará las raciones a los dependientes que las disfruten, presenciando todo el interventor, para intervenir la

entrega. Al mismo tiempo dará a los enfermeros el aceite para el alumbrado, a razón de cuatro onzas por lámpara en verano y de cinco en invierno, vigilando después escrupulosamente su inversión.

8- Facilita al practicante mayor los artículos medicinales que resultan del recetario y que no estuviesen contratado; e igualmente las sábanas inservibles que se requieran, previo vale firmado por el facultativo.

9- Recibe y entrega al interventor las bajas de los enfermos que ingresan en el hospital para su debido registro y parte consiguiente al señor Alcalde /

10- Entrega a los dependientes el respectivo haber que, según la nómina formada al efecto, se abonará por la Depositaria de la Junta; lo mismo que se abonarán por especial cuenta y razón de ésta todos los importes de víveres y utensilios que al hospital se suministran por contrata.

11- Vive dentro del hospital para el mejor desempeño de sus continuas e incesantes ocupaciones y disfruta de una ración y de la asistencia necesaria a su persona.

12- Asiste a las visitas y comidas, siempre que no esté legítimamente ocupado en asuntos del servicio y responde del exacto cumplimiento de lo determinado en aquellas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

13- Inspecciona la calidad, peso y confección de los alimentos, de modo que no pueda haber la menor falta en este punto, y vigila por que haya compostura y aseo en las camas y habitaciones y porque se les de el buen trato que merecen a los enfermos.

14- Reprehende al empleado moroso o negligente en el servicio de los dolientes / y da parte al Presidente de la Junta, si su autoridad no fuese bastante para remediar las faltas observadas.

15- Asiste espiritualmente a los enfermos, confesándolos a su ingreso y administrándoles los demás sacramentos cuando el médico lo disponga, les consuela en su aflicción y acompaña al cementerio sus cadáveres, aplicando las preces de costumbre.

16- Además de las visitas ordinarias, hará otras en distintas horas a las enfermerías, para saber si reinan en ellas el orden, compostura y silencio que deben guardarse en estas mansiones de respeto, reprimiendo enérgicamente todo exceso que note en esta parte.

17- Acompaña a las autoridades y demás personas distinguidas que de oficio o por gusto visiten el establecimiento, contestando con la mayor urbanidad a las observaciones que le dirijan sobre la asistencia de los enfermos o estado del establecimiento y esmerándose porque queden plenamente complacidos.

18- Lleva los oportunos asientos para formar sus cuentas mensuales y para dar en todo tiempo las noticias que se le exijan / por las autoridades.

19- Oirá las quejas que produzcan los enfermos, investigando con toda imparcialidad si son fundadas para satisfacerlas prontamente, y oirá también las que expongan los empleados contra los enfermos para amonestar a éstos, si lo merecen, procurando en ambos casos apaciguar las disensiones con buen modo.

20- Fuera de las horas señaladas para las visitas generales, prohibirá la entrada en las enfermerías a toda persona que no vaya expresa y suficientemente autorizada para obtenerla.

Del facultativo

21- El que lo sea titular de la ciudad tiene obligación de prestar la asistencia facultativa necesaria a todos los enfermos que ingresen en el establecimiento por disposición de la autoridad local.

22- Su nombramiento se verificará al tenor de las / Reales Ordenes y Reglamentos que rijan en la materia.

23- Será el Jefe inmediato de todos los dependientes cuyas obligaciones tengan por objeto la inmediata asistencia de los enfermos y la ejecución de lo dispuesto para lograr su curación.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

24- Visitará a todos los enfermos prescribiéndoles los auxilios espirituales y corporales que considere oportunos en el modo y forma que se expresará más adelante.

25- Averiguará con el mayor interés si se cumplen con exactitud sus determinaciones, reprendiendo y denunciando a los que hallare omisos o negligentes en el cumplimiento de deberes tan sagrados.

26- Reconocerá todos los utensilios, tanto de la enfermería como de la cocina, desechando aquellos que no reúnan las condiciones de salubridad apetecibles.

27- Firmará diariamente, al fin de la visita, las libretas de alimentos y de recetarios, enterándose antes de si se hallan extendidas con buen método y ajustadas a lo dispuesto para cada enfermo y firmará igualmente los vales de sábanas y demás artículos que le pidan por los practicantes, si reconoce necesidad de reclamarlos. /

28- Evacuará los informes que acerca de la situación de los enfermos y circunstancias de sus dolencias le pidan las autoridades, con objeto de conceder o negar su admisión en el hospital.

29- Procurará que los enfermos permanezcan en el hospital el tiempo necesario para su cabal restablecimiento y dará inmediatamente de alta a los que estén en disposición de salir o no deban continuar en él según los estatutos.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

30- Distribuirá los enfermos en las salas o números que le parezcan más convenientes para su mejor curación, sin permitir en este punto arbitrarias innovaciones.

31- Propondrá al Alcalde las obras que para mayor salubridad de las enfermerías considere oportunas y también la reforma de las que halle ejecutadas contra las reglas de higiene general.

32- Oirá y contestará las consultas de los enfermos pobres que concurran al pórtico del hospital en las horas de visita.

33- Hará visitas extraordinarias siempre que el peligroso estado de algún enfermo lo requiera y las hará también para asegurarse del celo de los empleados que más inmediatamente cuidan a los enfermos. /

34- Desplegará una exquisita vigilancia sobre la pericia, rectitud y laboriosidad de los practicantes para el desempeño de sus importantes obligaciones, proponiendo la separación del que sea inepto, inmoral o negligente.

35- Designará al Alcalde el número de practicantes y enfermeros que convenga aumentar o disminuir en el establecimiento, según las estancias y el servicio que por ellos deba prestarse a los enfermos.

36- Examinará los medicamentos que deban proporcionarse a los enfermos, desechando los que resulten cambiados o adulterados.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

37- Practicará las operaciones y autopsias, así clínicas como jurídicas que convengan, observando la mejor armonía con los profesores de afuera que acudiesen a ellas convocados por la autoridad competente.

Del Comisario de entradas o Interventor

38- Recibe y anota las bajas y expide las altas a los enfermos, liquidando las estancias causadas y su importe.

39- Forma el parte diario y el estado mensual del movimiento de enfermos.

40- Verifica las liquidaciones y ajustes de los créditos del hospital por concepto de estancias de militares, de presos o de otras personas acomodadas que se curen en el establecimiento. /

41- Interviene la entrada y salida de todos los artículos que tengan ingreso e inversión en el hospital y los recibos que de o tome el Administrador de pago de cualquiera especie.

42- Asiste a las visitas con libreta para anotar los alimentos que hayan de suministrarse y enterarse de las altas y bajas que ocurran.

43- Interviene la relación diaria del cabo de sala, previo confronte y conformidad de ambas libretas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

44- Concorre a la distribución y entrega que el Administrador hace de los objetos de despensa o de almacén al cabo de sala, enfermeros o cocinero.

45- Lleva un libro de registro con intervención en que se expresa todo lo que interviene por fechas y con toda claridad.

46- Inspecciona con el Administrador la calidad y peso de los alimentos, lo mismo que su preparación culinaria y la entrega individual de las raciones a los enfermos.

47- Forma al principio de cada mes un cuaderno o libro en que constan las altas, bajas y defunciones de los enfermos militares, acompañado de las salidas y de las órdenes para admisión de paisanos, con nota del día que salieron o fallecieron /.

48- Expide a los militares las altas que se dispongan por los facultativos de su asistencia, dando conocimiento de ellas al Comisario de guerra y reconociendo se llevan todas las prendas que expresan sus bajas respectivas.

49- Pasa revista en el primer día del mes a los militares enfermos y forma los estados para el señor Intendente general, Capitán general del distrito e Intendente militar, manifestando en ellos el movimiento de enfermos, las estancias que causaron, situación del hospital, utensilios con que cuenta, camas que puede habilitar y capacidad del establecimiento.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

50. Tomará también las relaciones de cargo por cuerpos y liquidará según esta mandado, haciendo los descuentos de hospitalidad por individuos y conforme a sus clases y a los sueldos que disfruten, cuya relación pasará al Comisario de guerra, para que la autorice y la remita a la Intendencia militar, a fin de obtener del Intendente del ramo la debida consignación de libranzas.

51- Pasará al Presidente de la Junta un parte diario comprensivo del número de enfermos de todas clases que existan en el hospital y del movimiento que ocurra / cuyo parte se dirigirá por conducto del Administrador.

52- Dirigirá para el debido conocimiento de la Junta a su Presidente, un resumen mensual de las estancias militares devengadas según conste del libro de intervención, a fin de que se archive en la Secretaría de la Junta.

53- Cuida de que los enfermos estén bien asistidos, enterándose de sus quejas y contribuyendo a que cumplan sus obligaciones los dependientes que los sirven y dando parte al Administrador de cuantas faltas note, si sus amonestaciones no bastasen a enmendarlas.

54- Interviene directamente las cuentas que debe rendir el Administrador firmándolas como tal Interventor, manifestando los reparos que crea justos y anotando en su correspondiente libro de intervención todo lo que firme bajo este concepto /.

Del enfermero mayor o cabo de sala.

55- Es nombrado por la Junta a propuesta del Alcalde.

56- Es el jefe de todos los enfermeros, de los mozos de sala y del cocinero, los cuales le están subordinados en el desempeño de sus obligaciones respectivas.

57- Cuida particularmente y bajo su responsabilidad de la limpieza, aseo, orden y compostura de los enfermos y también del buen trato de las ropas y de los utensilios de las enfermerías y cocina.

58- Procura se conserven los cristales y pintura de las habitaciones, avisando e instando si fuera preciso al Administrador para que repare las faltas que se observen.

59- Vigila para que en la enfermería reine el debido silencio, no permitiendo a los enfermos disputas, juegos ni palabras o acciones obscenas, ni tolerando tampoco que personas extrañas a pretexto de visitas se introduzcan en las salas fuera de las horas señaladas, sin la autorización correspondiente.

60- Asiste a las visitas con su libreta y anota con toda claridad el alimento, las ropas y demás artículos no medicinales que disponga el facultativo / apunta también las altas y administración de Sacramentos que se prevengan, concurre a la enfermería con media hora de anticipación a la de visita para observar si las camas están bien hechas y los pisos, paredes y ventanas bien barridos y

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

aseados. Inspecciona si los comunes y orinales se encuentran perfectamente limpios y pregunta a los enfermos se han tomado sus almuerzos y si se cometió contra ellos alguna falta que deseen se comunique al médico o al Administrador.

61- Concluida la visita, firma la relación de lo dispuesto en ella con arreglo a la libreta, confrontada con la del contralor y la entrega enseguida al Administrador, concurriendo después unos y otros empleados al almacén o despensa para entregar, recibir o intervenir lo que deba suministrarse de aquellas oficinas.

62- Asimismo presentará el cabo de sala otra relación de las ropas y utensilios que se necesiten del almacén o que deban encargarse a fuera para servicio de los enfermos, y luego que las reciba las entregará al enfermero que corresponda /

63- Dispondrá que inmediatamente se habilite la cama a los enfermos que ingresen y que se les acueste y facilite todos los auxilios que por de pronto le parezca prestarles.

64- Presenciará las comidas con libreta en mano para cerciorarse de que se da a cada enfermo los alimentos prescritos en la visita respectiva. Se enterará de la calidad y estado de estos y de si los enfermos los comen, los dejan o los cambian, dando después parte al facultativo de todo lo que observe.

65- Visitará las enfermerías en horas extraordinarias para informarse de lo que ocurra y descubrir las faltas que en ellas puedan tener lugar, tanto respecto a la moderación de los enfermos, como a la conducta de los sirvientes encargados de su asistencia.

66- Recoge la ropa de los enfermos y la guarda en el local designado para entregársela después a su salida o depositarla, si lo permite su estado de servicio, en caso de que fallezca el dueño.

67- Los cabos de sala son destituidos de su / empleo por el Alcalde, quién dará cuenta de su resolución inmediatamente a la Junta y le propondrá en terna el que deba reemplazar al despedido.

De los practicantes

68- Los practicantes son nombrados por la Junta previos los conducentes informes sobre aptitud y conducta.

69- Tienen a su inmediato cargo la ejecución de los medios terapéuticos que prescriban los facultativos.

70- En consecuencia del artículo anterior, ejecutarán las sangrías, aplicación de sanguijuelas, de apósitos revulsivos, enemas, curas ordinarias y todo género de apósitos, lo mismo que la propinación de medicamentos en la forma y período que se determinen/

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

71- Recogen las medicinas que llegan de la botica y enterado de la limpieza y buen estado de las vasijas que las contengan, las distribuyen a los números de sus salas respectivas, con arreglo a las libretas.

72- Cada practicante tendrá a su cargo una sección de enfermos del hospital, que no excederá de veinte camas. Al efecto se dividirán las secciones en civil y militar y el practicante asignado a cada una desempeña el servicio de su clase que ocurra en ella.

73- Si resultase un número de camas menor de cuarenta, se repartirá el servicio entre todos los practicantes con la posible igualdad, de modo que sea leve el recargo que pueda sufrir el más gravado.

74- Para que el trabajo quede perfectamente equilibrado podrán alternar por meses o quincenas en la asistencia de ambas secciones, quedando el arreglo de lo dispuesto en este artículo y en el anterior a la prudente discreción del facultativo de la casa.

75- Sin embargo concurrirán a la sección que no esté a su cargo siempre que lo crea necesario el facultativo /.

76- Asisten a las curas de mañana y tarde que tienen lugar antes de los almuerzos y cenas de los enfermos, ejecutando las operaciones con toda detención y delicadeza.

77- Presencian los desayunos, comidas y cenas, observando su estado y calidad y si los enfermos los toman o los dejan y por qué motivo en este caso.

78- Asientan en una libreta particular que tendrá cada uno de ellos las prescripciones, así de alimento como de medicina, que se ordenen para los enfermos de su sección, e igualmente cuanto haya ocurrido desde la última visita para informar oportunamente al facultativo.

79- Turnarán por semanas en el servicio de guardias sin que por ningún pretexto falte nunca de casa ni de día ni de noche el practicante de servicio permanente ni haga ausencias para comer o dormir. Si les ocurriese alguna urgencia imprevista podrá salir por una hora, dejando a otro en su puesto y dando conocimiento al Administrador para que pueda avisársele si por un accidente hiciera también falta su persona /.

80- Avisarán al Administrador de cualquier ocurrencia notable que sobrevenga para que este providencie en el acto lo que más convenga, bien sea respecto a la administración de Sacramentos, al llamamiento de facultativos y otra determinación provisional cualquiera.

81- Concurrirán inmediatamente al hospital siempre que acaezca alguna desgracia pública en que puedan ser provechosos sus oficios.

82- Asistirán a las autopsias, así clínicas como jurídicas, que tuviesen lugar en el hospital prestando a los profesores que las practiquen todo el auxilio que les reclamen.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

83- Evitarán toda disputa sobre el servicio, ayudándose mutuamente y supliéndose en caso de ausencia o enfermedad y rivalizando sólo en laboriosidad y celo porque no falte al enfermo la debida asistencia.

84- Prestarán estando de guardia los socorros de primera intención a cualquiera herido que ingrese en horas intempestivas /.

85- Habrá entre los practicantes uno que se denominará mayor y que además de las obligaciones comunes tendrá a su cargo las siguientes:

86- Vigilar directamente el cumplimiento de las obligaciones de sus compañeros y enmendar cualquier falta que cometieren

87- Lleva el recetario general de lo dispuesto en todas las secciones.

88- Hacer o formar los extractos o relaciones de los medicamentos que se pidan al Boticario y de los otros artículos que debe franquear el Administrador.

89- Cuidar del aparato, cajas de instrumentos, utensilios de fracturas y demás objetos anexos a las operaciones.

90- Surtir al hospital de todo género de vendajes, de modo que se tenga un acopio regular, metódica y económicamente preparados y que jamás haya que espera para curar u opera a un enfermo.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

91- Solicita del Administrador, previo vale del / facultativo los lienzos y piezas necesarios y reclama de los compañeros la cooperación oportuna en este servicio extraordinario.

92- Conservará bajo su responsabilidad, en un estante y con el mayor orden y rotuladas las piezas y vendajes concluidos para tenerlos bajo llave y pronti en cualquier evento. De todos ellos se formará inventario que guardará el Administrador.

93- Distribuirá a los demás practicantes los vendajes que necesiten en su respectiva sección, teniendo cuidado de recogerlos de la lavandera para devolverlos al estante.

94- Procurará se sirvan de ellos con inteligencia para que no se deterioren con el demasiado uso.

95- Distribuirá a los practicantes los medicamentos que vengan de la botica. Esta operación se efectuará en la sala del botiquín.

96- Por este trabajo especial disfrutará un aumento de sueldo, según permitan los fondos del establecimiento.

97- El señor Alcalde podrá despedir del hospital a los practicantes cuya conducta fuese digna de / este castigo y dando inmediatamente parte a la Junta de su resolución. Le propondrá aquellos que puedan reemplazarle según informe del facultativo que acompañará a la propuesta.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

De los enfermeros

98- Son admitidos por la Junta a propuesta del Alcalde.

99- Deben de ser de edad madura, robustos y de acreditada conducta. Duermen en las respectivas salas a su cargo.

100- No salen por ningún motivo del establecimiento y solo por alguna grave atención de familia podrá el Administrador permitirles una corta ausencia, obligándoles a dejar en su puesto otra persona capaz de sustituirles.

101- Sus comidas les vendrán preparadas de afuera o las aderezarán en la cocina o en el brasero de la enfermería, si hubiese proporción para ello /.

102- Están subordinados inmediatamente al enfermero mayor.

103- Sus principales obligaciones consisten en cuidar y auxiliar de cerca de los enfermos. Al efecto se levantarán a las seis de la mañana en invierno y a las cinco en verano, empezando sus tareas por asear los orinales, llevándolos pronto al lugar oportuno. Arreglarán después las camas, barriendo y ventilando las enfermerías y pasillos y colocarán por último los utensilios de cada enfermo en el sitio que corresponda.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

104- Luego servirán el desayuno y reconocerán y lavarán las vasijas de alimentos y medicinas, debiendo quedar todo arreglado y concluido antes de la hora de visita.

105- Asisten a éstas, informando al facultativo de las novedades que hayan tenido lugar desde la anterior.

106- Concurren a la distribución de raciones de pan, aceite y chocolate, conduciendo las que pertenezcan a su sección en entregándolas a los enfermos según lo indique el enfermero mayor, con arreglo a la libreta /.

107- Auxiliarán a los dolientes levantándolos y sosteniéndolos para bajar y subir a la cama, les componen las ropas, les sirven las escupideras y les dan de comer y beber si estuviesen impedidos de verificarlo por si mismos.

108- Igualmente es de su obligación lavarlos, limpiarlos, enjuagarlos y ayudar a vestirse y desnudarse a los enfermos que lo necesiten.

109- Calentarán a los enfermos los caldos y bebidas que deban administrarles de este modo, arreglándoles los tópicos y sujetando a los pacientes si estuvieren delirantes y en fin, demostrarán en todo con los infelices enfermos el interés que merece su desvalida situación.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

110- Turnarán en la conducción de vasijas a la botica y en el acarreo de medicamentos al hospital, entregando el botiquín al practicante mayor para su reconocimiento y distribución.

111- Llevarán las tablas de alimentos de los enfermos de su sección, presentándolas al practicante respectivo, para que con arreglo a la libreta se entregue a cada número la ración que le corresponda /.

112- Concurrirán a las demás enfermerías siempre que sean requeridos para trabajos que exijan su cooperación.

113- Conducirán al Campo Santo los cadáveres de enfermos que fallezcan en el establecimiento.

114- Se auxiliarán mutuamente en sus ocupaciones o enfermedades.

115- Asistirán a las autopsias que se practiquen en el hospital, ejecutando todo aquello que los facultativos les ordenen.

116- Acarrearán el agua que se necesite para la limpieza u otros servicios de su sección.

117- Fregarán las tazas, platos, cubiertos y demás utensilios de la misma y arreglarán las lámparas de su sala, cuidando de que no se apaguen y encendiéndolas de nuevo, si por cualquier causa dejasen de lucir.

118- Harán el chocolate a los enfermos, acomodándose al gusto particular de cada uno en cuanto no se oponga a lo mandado por los facultativos y sirviéndoselo con toda prontitud.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

119- Habrá una enfermera para la sala de mujeres / eligiéndose para este servicio una persona de mediana edad, excelente conducta, de disposición, amabilidad y virtudes, cuyas obligaciones serán las mismas que las de los enfermeros, fuera de las incompatibles con su sexo.

120- Los enfermeros son destituidos por el Alcalde a consecuencia de quejas del Administrador o de faltas que por sí mismo observe en el servicio.

121- El Alcalde señala el número de enfermeros que debe haber en el establecimiento en proporción de las estancias, comunicando a la Junta los avisos oportunos para la averiguación de cuentas.

Del cocinero

122- Es admitido por la Junta a propuesta del Alcalde.

123- Tiene a su cargo todo el servicio de cocina y es responsable de las pérdidas que hubiese.

124- A las cinco y media de la mañana en invierno y a las cuatro en verano, principiará sus tareas encendiendo el fuego y preparando acto continuo la sopa, que constituye el almuerzo de los enfermos / de manera que una hora antes de la visita lo tengan ya tomado.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

125- En seguida barrerá perfectamente la cocina y limpiará y aseará los útiles de que deba servirse.

126- Luego marchará a buscar la carne a los puestos públicos, si no la tuviese ya en casa de la víspera y regresando que haya, la lavará y pondrá en el caldero, a fin de que esté suficientemente cocida para las once de la mañana, en cuya hora debe hacer entrega de ella, lo mismo que de los caldos al enfermero mayor.

127- Concluida esta labor preparará el desayuno al Administrador, surtiéndoselo a la hora competente y después le arreglará su cama, le barrerá su habitación y limpiará sus muebles.

128- Acto continuo bajará a la cocina para preparar el caldo de dietas y la comida del Administrador.

129- Concurrirá a la despensa a la hora de distribución y recibirá los alimentos de sopa, huevos, patatas guisadas y demás que se hayan prescripto a los cuales dará la confección culinaria oportuna, con la actividad precisa para que a las once puedan / servirse a los enfermos.

130- Entregados estos artículos en la forma que queda dicho, fregará los utensilios que se hubiesen usado, adelantando estas labores de modo que pueda servir la comida del Administrador para la hora que se le haya pedido.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

131- Después del preciso descanso para comer, el cocinero preparará las cenas de los enfermos para que puedan servirse a las cinco en invierno y a las seis en verano. Efectuará por la tarde el mismo fregado y limpieza que a la mañana y adelantará las labores del día siguiente en todo lo posible.

132- Será también de su incumbencia comprar los alimentos que se necesiten para el hospital y los combustibles de carbón y leña, partiendo ésta y almacenándola y custodiándola bajo su responsabilidad.

133- Examinará el estado de las vasijas y demás enseres de cocina proponiendo al Administrador la composición que convenga y denunciando como inútil lo que se deba reemplazar.

134- No permitirá la presencia en la cocina de ningún enfermo, ni de otra persona a quien por su destino / no corresponda informarse de lo que en ella pasa. Para mejor lograrlo tendrá la cocina cerrada por dentro y se informará antes de abrir de quien es la persona que llama.

135- Suministrará el fuego que se pidiere para el servicio de las enfermerías, pero procurando no falte nunca el combustible necesario para la preparación de la comida.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

136- Acarreará el agua que se necesite en la cocina, aprovechando para esta labor los ratos desocupados y teniendo sumo cuidado de que en ninguna hora del día ni de la noche falte surtido completo de este artículo.

137- Asimismo tendrá siempre una vasija de mediana capacidad con agua caliente para que no haya que aguardar en ningún caso en que se precise de ella.

138- El cocinero es despedido por el Alcalde cuando éste crea conveniente que cese en su servicio y sin embargo hasta que otro se presente a reemplazarle no podrá aquel negarse a continuar en sus trabajos, no siendo en el caso de una enfermedad que le imposibilite.

### De las visitas

139- La visita general se efectuará todas las / siete en verano y a las ocho en invierno y después de cenar, por la tarde.

140- La visita de la mañana determina el orden o tratamiento del día y la de la tarde solo tiene por objeto inquirir si hubo novedad y si se ejecutaron las disposiciones de la mañana.

141- Asistirán a la de la mañana, el Administrador sino tiene ocupación especial, los facultativos, cada uno en su sección, el interventor, el enfermero y practicante mayores, el practicante de la sección correspondiente y el enfermero de cada sala.

142- El interventor, cabo de sala, practicante mayor, el practicante de la sección correspondiente llevarán cada uno su libreta para anotar las disposiciones de los facultativos en orden a alimentos, medicina y administración de los Santos Sacramentos.

143- Es cargo del contralor y enfermero mayor apuntar los alimentos y administración de Sacramentos, así como también las entradas, salidas y defunciones, e incumbe al practicante mayor tomar razón de las medicinas que se recetaron, su modo y horas de propinación, correspondiendo al practicante de sección escribir cuanto ordenen los facultativos en ambos conceptos en su sección respectiva /

144- El practicante mayor anotará también las enfermedades de los que fallecieron, informándose previamente del profesor, con el objeto de formar al fin de mes un estado necrológico.

145- La visita empezará por la sección civil y sala de San Vicente, llegados los concurrentes al número primero, en cuya cama se detendrán, dará cuenta el enfermero mayor de los alimentos prescritos en la visita antecedente y el practicante mayor de los medicamentos y demás auxilios terapéuticos. Si el enfermo fuese entrado, se expresará así por el contralor, añadiendo los practicantes concurrentes a la visita las circunstancias y accidentes que hayan tenido lugar desde su ingreso hasta el momento.

146- Acto continuo se acercará al enfermo el facultativo y después de haberle explorado prolijamente, le dispondrá en términos claros el tratamiento que deba dispensarle en orden a alimentos y medicinas, sus dosis y períodos de administración, cuyas

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

prescripciones anotarán al momento los encargados de las respectivas libretas en caracteres legibles en todo tiempo y sin usar abreviaturas, ni usar la palabra / ídem, aunque sea idéntica la prescripción y de ningún modo se pasará al número siguiente hasta que el profesor se cerciore de que se ha comprendido y consignado bien su pensamiento. Igual prevención habrá respecto de la administración de los Sacramentos.

147- Por el mismo orden recorrerá la visita los demás números y salas de su departamento hasta la conclusión.

148- Terminada la visita, revisará el facultativo las libretas para convencerse de que hay exactitud y conformidad en todas ellas, y en caso negativo mandará a quien corresponda extender otras nuevas, sin enmienda, y las firmará después de hacer que todos los renglones concluyan por rayas prolongadas hasta el margen.

149- Seguidamente consultará el facultativo civil los enfermos pobres que con este objeto le esperasen en el pórtico. El contralor y cabo de sala y lo mismo el practicante mayor y los practicantes de las secciones, confrontarán sus respectivas libretas y hallándolas conformes, procederán a formar las relaciones de alimentos y medicinas para presentar las primeras al Administrador para el correspondiente suministro y la de medicamentos / al boticario, con revisión de los frascos y vasijas convenientes.

150- Concluidos estos trabajos previos, se verificará la distribución de alimentos y demás artículos de despensa y bodega, a cuyo acto concurrirán el Administrador Contralor, cabo de sala, enfermeros y cocinero y con presencia de las relaciones y libretas

generales, se entregará a los enfermeros y cocinero los artículos de despensa que correspondan a cada sala y cocina. Durante esta tarea se ocuparán los practicantes de reanudar las órdenes del facultativo respecto al servicio de los enfermos.

151- En el acto solemne de la visita de enfermos, no se permitirá la presencia de ninguna persona extraña y observarán todos los concurrentes el mayor silencio y compostura.

#### Disposiciones generales

152- Al ingreso de todo enfermo debe presentarse la baja correspondiente, pudiendo admitirse en caso de / apuro por orden verbal de la autoridad y su fuero, pero con protesta de traer inmediatamente la orden por escrito para ser registrada en el libro de entradas.

153- Después de admitido el enfermo y de señalársele el número que haya de ocupar procederán los enfermeros a desnudarle, limpiarle, lavarle y cortarle el pelo, antes de meterlo en cama, procurando arreglarle y aún aumentarle el abrigo, si la actual situación del paciente así lo exige.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

154- Se avisará al facultativo si se observasen síntomas de peligro, pero sin descuidar por eso la administración de Sacramentos con urgencia, quedando autorizados los practicantes para aplicarle cualquier fomento revulsivo o medicina exterior que estuviese claramente indicada.

155- Todo enfermo que entrase fuera de las horas de visita y no presentase especial gravedad, quedará sujeto a dieta y tisana común hasta la llegada del facultativo.

156- Cumpliendo con lo prevenido en los especiales estatutos de este hospital, todos los enfermos deberán confesarse dentro de los tres días siguientes a su ingreso, aunque su estado no ofrezca gravedad /.

157- No se consentirá la notificación de ninguna diligencia judicial sin que preceda declaración del facultativo acerca de la disposición en que se halle el enfermo para recibirla.

158- Las enfermerías permanecerán cerradas todo el día excepto en las horas necesarias para su servicio.

159- Habrá dentro del establecimiento una pieza suficientemente ventilada para guardar después de lavarlos los vestidos de los enfermos. Se colgarán en perchas numeradas para entregárselos después a su salida y el depósito y devolución estarán a cargo del cabo de sala.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

160- No se permitirá colocar ropa alguna ni calzado debajo ni encima de las camas, tampoco se permitirá el uso de los cobertores a los enfermos que se levanten, sino que cada convaleciente deberá ponerse el capote, calzado y gorro que se facilita a los militares enfermos.

161- Se rezará todas las tardes en las enfermerías el Santísimo Rosario que guiará el enfermero y se permitirá la salida a misa a cualquier enfermo que consintiéndolo su estado quisiese oírlo / en el coro de la iglesia, pero no se permitirá que antes de dispensarlo el facultativo salgan fuera del establecimiento bajo ningún pretexto.

162- Queda rigurosamente prohibido se suministre ningún artículo a los enfermos por sus parientes o allegados, sobre lo cual vigilarán escrupulosamente el Administrador, cabo de salas y enfermeros.

163- La Junta queda autorizada para hacer en este reglamento cuantas innovaciones o reformas acredite la experiencia ser convenientes para los intereses del hospital y mejor servicio de los enfermos.

164- El Alcalde como Jefe del establecimiento está encargado de velar por la puntual observancia de este Reglamento y de adoptar en uso de las atribuciones gubernativas y administrativas que le son propias, todas las medidas oportunas para corregir las faltas que en el servicio aquí marcado se cometan. Lo está también de tomar las disposiciones que estime convenientes para la mejor ejecución

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

de los respectivos deberes señalados a todos y cada uno de los subalternos y dependientes del hospital y por último, de proponer a la Junta las / reformas e innovaciones que se indican en el párrafo anterior.

Leído y discutido previo un detenido examen, ha sido aprobado por la Junta de Beneficencia y acordado se remitiese para su aprobación al señor Gobernador de la provincia.

Lugo, veinte y uno de Marzo de mil ochocientos cincuenta y cuatro.

Bernardo Valcárcel de la Peña.

José Saavedra y Pardo.

José María Roig.

Bernardo López

Manuel García González, vocal secretario.

Apruebo interinamente este reglamento cuyas disposiciones se pondrán desde luego en ejecución  
(signado y rubricado)

1846, Julio, 6 Lugo.

*Expediente de recuento del Hospital de San Bartolomé, bienes y rentas de que se compone por disposición del señor Jefe Superior Político.*

AHPLU, Ayuntamiento, Hospital Beneficencia, Primera Pieza, leg. 180, fols.1-25.

Por la ley de 6 de febrero de 1822, restablecida por Real Decreto de 6 de setiembre de 1836, se establecieron las reglas generales que debían regir en los establecimientos de beneficencia de Reino y en las Juntas Municipales del Reino a quienes se cometió su dirección y cuidado. Instalada la de esta capital en 17 de abril de 1841, con arreglo a ella, tubo principio la actual casa de beneficencia y aunque sin los auxilios que el presupuesto municipal debió prestarle, desde luego, el celo y laboriosidad de sus individuos, supo encontrar recursos para sostenerla hasta su actual estado. Laudables son los esfuerzos de la Junta dignos de la consideración y respeto público sus vocales, pero por más que yo les rinda gustoso este tributo, que considero justo, no puedo menos de estrañar que desde su instalación hasta el día no se hubiere encargado de la administración y cuidado del hospital de San Bartolomé de esta capital, cuando el artículo 4º de la citada ley, la autoriza espresamente para ello, y lo pone bajo su dirección y vigilancia. Esta omisión ha colocado dicho hospital bajo una administración particular, independiente del Ayuntamiento, legalmente intolerable y que yo no puedo permitir continúe por más tiempo, sin incurrir en grave responsabilidad. Con el objeto de evitarla y para que la ley tenga el debido cumplimiento, así como



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

la Real Orden de 3 de abril último, tengo en resolver y mandar que se encargue de luego del hospital cibil de San Bartolomé, en unión de la Junta de Beneficencia y continúe en su dirección y vigilancia, sin menoscabo de las atribuciones que le competen por la ley de 8 de enero de año prosimo pasado y referi / da Real Orden de 3 de abril como administrador de los bienes y de común y delegado del Gobierno y que pueda llevar a efecto disposición caso que V. por si mismo pueda atenderlas y nombre una comisión del seno de la misma pase en su representación a encargarse del hospital y su formal reconocimiento del estado material del edificio y del poder de las personas en quien se encuentre, los efectos y los sitios que del pertenezcan de cualquier clase que sean, cuando los correspondientes inbentarios de los que se digne usted pasarme una nota circunstancial en el que se lea con claridad y distinción el número, estado y calidad de los efectos , créditos activos y pasivos que tenga el establecimiento y las observaciones que usted vea oportunas para que yo tenga cabal conocimiento de su estado actual.

Para todas estas operaciones concedo a usted el tiempo de ocho días imperorrogables, en la inteligencia de que aunque las calidades que en su persona y la de los vocales de la Junta me hacen esperar que no tendrá motivo de hacer ninguna reconvención obrase sin consideraciones de ninguna especie si a ello se diese lugar advirtiéndole que con esta misma fecha lo manifiesto entre otras cosas al Ayuntamiento para su conocimiento y efectos consiguientes

Del recibo de esta comunicación y de que dan en ejecutar cuanto dejo prevenido me pasa usted aviso / que Dios guarde a usted.  
Lugo 16 de Junio de 1846.

Dios Señor. Alcalde de esta ciudad Presidente de la Junta de la Beneficencia. /

Auto

En la ciudad de Lugo a veinte días del mes de junio, año de mil ochocientos cuarenta y seis. El señor don Juan Bautista Quiroga y Porras, alcalde en la misma y como tal Presidente en la Junta de Beneficencia, por ante mi escribano, dijo, que el señor Jefe Superior Político, por su comunicación de diez y seis del corriente, tubo a bien disponer se encargue el que provee del hospital de San Bartolomé de esta ciudad con formal reconocimiento del edificio, efectos y demás utensilios en unión de dicha junta, previo inventario de todos sus bienes y rentas en el improrrogable término de ocho días para en seguida poner el resultado en conocimiento de su señoría. Siendo pues este asunto extensivo a que pudiese por ocupaciones nombrar una comisión del seno de la misma, efectivamente se reunieron algunos de los individuos en sesión del día diez y ocho, y aquella en los señores don Ramón de Neira Montenegro y don Francisco Gomez Cadórniga. En consecuencia se les comunicó con inserción de lo resuelto por el señor jefe, y habiéndola recibido el señor Neira, éste se escusó, se le contestó y devolvió la credencial. Su cumplimiento es muy urgente y lo que es más en tan corto término, más el señor Alcalde que desea evitar omisiones, protesta por sí evacuar lo determinado por su señoría y al objeto manda se ponga por cabeza de este expediente el original de la comunicación fechada y que la remitida a la comisión, obre con los demás antecedentes en la secretaría de la referida Junta de Beneficencia, sin perjuicio de pasar a la misma / la operación tan luego se concluya y por de pronto, certificación de este auto para que surta los efectos convenientes de que doy fe.

Juan Bautista Quiroga y Porras.

Ante mi, Manuel Capón y Novoa. (*Signado y Rubricado*)

Razón

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Lugo, veinte y dos de junio de mil ochocientos cuarenta y seis. Yo escribano pongo por razón haber formado el testimonio que previene el inmediato auto que entregué a don José Antonio Martínez, secretario de la Junta de Beneficencia de esta capital. Y que conste, lo firmo.

Capón. (*Signado y Rubricado*)

Auto

Para llevar a efecto lo prevenido por el señor Jefe Político por lo relativo al estado de los efectos y local del hospital de San Bartolomé de esta ciudad, nombra por peritos, por lo que corresponde a las ropas a doña Teresa Sánchez Blanco, costurera en esta ciudad y para los demás enseres u homenaje al maestro de obras don José Sánchez, como así mismo para el estado del edificio, acompañándose para este del maestro José María Pérez, a quienes se les pasó los oportunos recados a fin de que se presenten los dos últimos a prestar su acetación y juras. Provehido por el señor Alcalde, a veinte y dos de junio de mil ochocientos cuarenta y seis.

Quiroga y Porras.

Ante mí, Capón. (*Signado y Rubricado*) /

Notificación y acetación de los peritos.

En la ciudad de Lugo a los mismos veinte y dos días del mes de junio de mil ochocientos cuarenta y seis, ante el señor Alcalde, concurrieron el maestro de obras de la ciudad don José Sánchez, el que también lo es de carpintería, José María Pérez, les hice saber e yo escribano notifiqué y entregué copia del auto anterior, quienes en obediencia previa acetación y juramento ofrecieron el

buen desempeño a su entender y alcance del encargo que refiere aquel, son de treinta años de edad, firman después del señor Alcalde, de que doy fe.

Quiroga y Porras.

José Sánchez.

Ante mí, Juan Capón y Novoa. (*Signado y Rubricado*)

Razón

La es de que el señor Alcalde dispuso dar principio en este día al inventario de los efectos del hospital de San Bartolomé de esta ciudad, con asistencia de don Francisco Gómez Cadórniga, individuo de la Junta de Beneficencia de esta capital, y previa intimación al administrador, don Manuel Anselmo Rodríguez, para la manifestación de dichos efectos.

Y que conste lo firmado, que certifico. Fecha, *ut supra*.

Quiroga y Porras.

Ante mí, Capón. (*Signado y Rubricado*) /

Notificación al administrador.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Lugo día anterior: yo escribano teniendo a mi presencia a don Manuel Anselmo Rodríguez, le hice saber lo dispuesto por el señor Alcalde relativamente a que manifieste los efectos pertenecientes al convento de San Bartolomé de que es administrador, para proceder a su inbentario. En su persona que lo entendió ofreció cumplir y firmar de que doy fe.

Manuel A. Rodríguez.

Ante mí, Juan Capón Novoa. (*Signado y Rubricado*).

Razón

La es de continuar en este día el inventario, principado en el de ayer en borrador, con asistencia del señor don Francisco Gómez Cadórniga y de los inteligentes nombrados para el estado de los efectos que se inventariaron. Y que conste, lo firma dicho señor Alcalde, de que doy fe.

Lugo, veinte y tres de junio de mil ochocientos cuarenta y seis.

Quiroga y Porras.

Ante mí, Capón. (*Signado y Rubricado*)

Otra

Lugo veinte y cinco de junio de mil ochocientos cuarenta y seis. El señor Alcalde manda poner por razón continuar en el inventario con la asistencia que refiere la antecedente, en este día que se concluyó el borrador y dará principio a ponerle en limpio, para concluirlo a la brevedad posible, aunque sea trabajando más de las horas regulares. Igualmente conste, lo firma de que certifico.

Quiroga Porras.

Ante mí, Capón. (*Signado y Rubricado*) /

Inventario

En el hospital de San Bartolomé de la ciudad de Lugo, a veinte y cinco días del mes de junio, año de mil ochocientos cuarenta y seis, el señor Alcalde para dar cumplimiento a su cometido, se constituyó en este local acompañado de mi, escribano, a efecto de proceder a concluir el inventario verificado en borrador en los días veinte y dos, veinte y tres y el corriente, de las ropas y más efectos señalados por don Manuel Anselmo Rodríguez, administrador de dicho hospital, pertenecientes al mismo, y son los siguientes:

Ciento setenta y nueve banquillos de cañas de buen uso.

Doscientas veinte y siete tablas de camas de buen uso.

Ciento trece gergones, catorce de ellos nuevos de terliz ordinario, diez de estopa viejos y los restantes de mediado uso.

Veinte y ocho colochones, ocho de ellos con su funda de terliz ordinario, nueva y el resto de mediano uso.

Doscientas setenta y nueve sábanas de lienzo de buen uso.

Ciento setenta y siete cabezales sin lana, tres de ellos de terliz ordinario nuevo, treinta y siete de lienzo nuevos y los restantes cabezales de mediano uso.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Ciento sesenta y un cabezales con lana, noventa y seis de ellos viejos y los demás de buen uso.

Doscientas cincuenta y siete mantas o cobertores, ciento sesenta y cinco de ellos viejos, y los restantes de buen uso.

Cuatro mesas de manteles de lienzo para las del refectorio, de mediano uso.

Dos docenas de platos blancos y de barro. /

Seis cubiertos de fierro de mediano uso.

Tres mesas de refectorio en ocho pies de cantaría, con sus bancos de respaldo todo de mediano uso.

Otra mesa de aro ensamblado con dos gabetas, una de ellas con llave, madera de castaño, estado regular.

Otra mesa, con su cajón y llave deteriorada.

Otra mesa, con dos cajones y sus llaves, menos que de mediano uso.

Un estante para papeles, muy deteriorado.

Un catre de castaño, construcción antigua, de mediano uso.

Otro catre, regular de mediano uso.

Siete cuadros de muy poco valor y de varios tamaños.

Doce sillas de paja de mediano uso.

Otras dos sillas poltronas de moscobia, menos que de mediano uso.

Siete barillas de fierro de diferente longitud.

Catorce ojas de cortinas, cuatro de ellas de filipichín encarnado viejas y las restantes de savara id.

Un tintero de metal de buen uso.

Una palmatoria de metal, uso bueno.

Una lacena movable de madera vieja.

En la sala de medicina se hallan veinte y cuatro cajones de enfermería.

Una mesa sencilla vieja.

Dos cajas de servicio, también deterioradas.

Un oratorio con la efigie de San Juan de Dios y un crucifijo a la entrada de dicha sala.

Una mesa sencilla y vieja.

Otra mesa también vieja.

Al margen: Casa del horno.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un cernidor de zanfona, uso regular.

Una pipa catalana para poner arina, vieja.

Tres tablas para tender pan, de mediano uso.

Al margen: Dispensa.

Tres arcas, una de ellas sin llave, pequeña de estado mediano. /

Dos romanas, una mayor que otras y ambas de mediano uso.

Una mesa de salera vieja con su trinchante.

Un cepo de cortar carne, con su macheta.

Un cajón viejo y deteriorado.

Tres tinas de barro para aceite, de mayor a menor.

Ocho pipas catalanas, de buen uso.

Un canado para medir bino, de buen uso, con su llave.

Un embudo y dos medidas de oja de lata, para medir líquidos de medio cuartillo poco más o menos.

Al margen: Cocina.

Cuatro pots de ferro, dos más grandes que otros y todos de buen uso.

Tres sartenes de ferro de mayor a menor, útiles.

Dos rebolbederas de mayor a menor, útiles.

Una cadena de sobre fuego, útil.

Cuatro cerdos para ceba, regulares, color blanco.

Una espumadera útil.

Dos bancos de respaldo, fijos y útiles.

Cinco lámparas para alumbrar en las respectivas habitaciones.

Una arca con tres cerraduras, una de ellas con su llave, en donde dicen están los documentos de la pertenencia del hospital, de buen uso.

Otra sin llave, vieja.

Diez y seis sacos para recoger grano, de mediano uso.

Al margen: Iglesia.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos cajones grandes en la sacristía, con sus llaves, de mediano uso.

Una urna con la efigie de Cristo crucificado, uso regular.

Un espejo de ateria con marcación de madera, viejo.

Dos escaparates, viejos.

Cuatro cuadros con marcos de madera dorados, viejos.

Un estante de madera de buen uso.

Un tomo blanco floreado de media tapicería, bueno.

Dos dalmáticas y casullas de damasco negro de mediano uso. /

Otra casulla de damasco negro, uso regular.

Doce casullas de diferentes clases, menos que de mediano uso.

Dos capas negras de buen uso y otra vieja de damasco de lana.

Doce cíngulos, regulares.

Quince bolsas de corporales regulares.

Veinte y dos motetes de altar medianos.

Doce purificadores, medianos.

Tres bandas de tafetán blanco, medianas.

Cuatro misales, regulares.

Tres manuales, regulares.

Una maceta de tesú, regular.

Un dosel.

Seis albas de mediano uso.

Tres roquetes de mediano uso.

Veinte y dos ramos de oja de lata.

Un palio viejo con seis palos de madera.

Una atoalla de lienzo, mediana.

Una casulla nueva de damasco floreado.

Once amitos, regulares.

Un paño de púlpito, regular.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos frontales de damasco, regulares.

Una capa morada, regular.

Unas vinageras de estaño, usadas.

Tres almoadas para el monumento, menor que de mediano uso.

Un sagrario para el mismo, de buen uso.

Cuatro hacheros de madera grandes, de buen uso.

Otros cuatro más pequeños, de buen uso.

Cuatro colaterales, en cada uno una cruz y una ara.

Catorce candeleros de bronce, de buen uso.

Diez cornualtares.

Seis bujías en el altar mayor con sus canotillos, de buen uso.

Un casco de lámpara completo de bronce, de medio uso. /

Un canapé antiguo ranchado, menos que de mediano uso.

Cinco bancos de respaldo, de buen uso.

Siete cortinas de filipichín, menos que de mediano uso.

Un túmulo regular, con su mesa, bayetas y almoadá.

Un monumento de buen uso.

Una mesa para la custodia, de buen uso.

Una escalera grande.

Una cruz procesional de metal amarillo, buena

Tres campanillas de lo mismo, buenas.

Una calderilla de cobre para la agua vendita con su hisopo.

Una reliquia del Santo Patriarca, encajada en cobre dorado.

Al margen: Plata.

Un cáliz en una patena, todo de plata, su peso, quince onzas incluso la cucharilla, de buen uso.

Otro de lo mismo, de diez y seis onzas y tres además con su patena y cucharilla, de buen uso.

Otro, su peso

Quince onzas y media, de buen uso.

Un juego completo de vinageras de plata con su campanilla, de peso veinte y siete onzas y media de buen uso.

Un incensario con nabeta y cuchara de treinta y seis y catorce adarnes de peso, de buen uso.

Dos ampollas de buen uso, para el Santo Óleo, buenas.

Un copón de plata todo dorado en la Custodia del altar mayor.

Otro pequeño para la administración de los enfermos y ambos por pesar.

Que son los efectos que pertenecen al dicho hospital y en / la actualidad subsisten según el estado que les ha manifestado por los inteligentes, con asistencia del administrador señalante y del señor don Francisco Gómez Cadórniga, individuo de la Junta de Beneficencia de esta capital, los cuales efectos quedaron por ahora y hastatanto se acuerde otra cosa al cuidado y custodia de don Manuel Anselmo Rodríguez, que se obligó a ello. Con lo qual es señor Alcalde dio por concluso el inventario, sin perjuicio de adicionarlo si apareciesen más de la misma pertenencia y lo firma con los más que le intervinieron, escepto la custurera que asentó no saber. De todo lo qual, yo escribano doy fe.

Quiroga Porras. Francisco

Gómez Cadórniga. Manuel

A. Rodríguez.

José Sánchez. (Debajo de la firma pone doscientos veinte reales)

Ante mí, Juan Capón Novoa. (*Signado y Rubricado*)

Razón

La es de que en los días veinte y seis, veinte y siete y treinta de junio último y primero del corriente, se hizo el inventario de papeles en borrador que contenía el arca de archivo que se hallaba en la sala prioral del convento hospital de San Bartolomé de esta ciudad, en donde quedaron su llave en poder del señor Alcalde. Conste lo firmo, en primero de julio de mil ochocientos cuarenta y seis.

Quiroga Porras.

Ante mí, Capón. (*Signado y Rubricado*) /

Inventario de papeles.

En la ciudad de Lugo a dos días del mes de julio, año de mil ochocientos cuarenta y seis. El señor Alcalde después de haber concluido el inventario de papeles pertenecientes al convento hospital de San Bartolomé de esta capital, hecho con asistencia de don Francisco Gómez Cadórniga, uno de los individuos de que se compone la Junta de Beneficencia de esta capital, en borrador y en los días veinte y seis y veinte y siete, con el treinta de junio último y primero del corriente, dispuso se pusiese en limpio y es como sigue:

Un legajo comprensibo de testimonios originales de las diligencias practicadas a instancia del padre Fray Gregorio Fernández Pintado, con poder de los superiores de la Orden de San Juan de Dios, en el qual también se halla la donación y fundación del hospital de San Bartolomé y bulas de Su Santidad Clemente undécimo, sobre la posesión del mismo y otros documentos, compuesto de cincuenta y nueve hojas útiles, incluso las carpetas y escluso los pregaminos en que se halla la dicha fundación.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un mazo de papeles, compuesto de siete legajos, todos relativos a pleitos seguidos por el padre prior del hospital fray Marcelo Sueiro de San Antonio contra Blas Méndez, José Mendez, llebadores del lugar de Paredes, del domino del hospital, doña Francisca Silba Herrera, muger de Fernando Mateo Angulo, don José Andrés Mosquera, sobre reintegro de rentas vencidas, rebindicación o debolución de varias fincas incorporadas al lugar de Paredes y dejación del compuesto del todo el y otros incidentes de su referencia, compuesto el uno de cincuenta y ocho ojas útiles, en fecha ocho de junio de mil setecientos cuarenta y siete.

Otro de veinte y siete de octubre de mil setecientos cincuenta y cuatro, en trescientas diez y nueve hojas.

Otro igual de diez y ocho de febrero de setecientos cincuenta y cinco en / ciento y once hojas.

Otro igual de diez y nueve de diciembre de setecientos cincuenta y nueve, en cuatrocientas catorce hojas.

Otro igual de catorce de diciembre de setecientos sesenta y cinco, en ciento y una hojas.

Otro igual, su fecha veinte y tres de setiembre de dicho año de setecientos cincuenta y cinco, en ciento y treinta y tres hojas. Y el último, su fecha catorce de septiembre de setecientos noventa y tres, en diez hojas.

Otro mazo de documentos de pertenencia, relativos a las rentas en granos que contiene los legajos siguientes:

Uno con el número primero, sobre el lugar de Magoy por renta de nueve fanegas de centeno en diez y nueve hojas.

Otro con el número segundo, por renta de seis fanegas de centeno sobre el lugar de Villamayor en ochenta y siete hojas.

Otro con el número tercero correspondientes al lugar de Cuiña, renta de setenta y dos ferrados de centeno y cuatro capones con veinte y una hojas útiles.

Otro con el número cuatro relativo a la cortiña de Garañón, estramuros de esta ciudad, por renta de una fanega de trigo, en dos hojas.

Otro, número cinco, sobre la renta de [...] de diez y siete ferrados de centeno, en seis hojas.

Otro, número sexto, lugar de Castelo de Arriba, por renta de diez y seis fanegas de centeno y ocho capones, en ciento cincuenta y cinco hojas.

Otro, número siete, por renta de una fanega de centeno sobre el lugar de San Lorenzo de Recimil, en dos hojas.

Otro, número ocho, sobre el lugar de Paredes, renta diez y ocho fanegas de centeno y cuatro capones, en doce hojas. Otro, señalado con el número once, testamento de Ignés Varela, viuda de Pedro Vázquez, vecina de San Salvador de Castelo, en dos hojas.

Otro, número diez, por renta de nueve ferrados de centeno y una gallina, en cincuenta y cinco hojas.

Otro, número trece, sobre el lugar de Carballido, renta de una fanega de centeno en dos hojas.

Otro, número quince, corresponde al lugar de Vilar en San Julián de Bocamaos y renta una fanega de centeno y tres / ferrados de trigo, en ocho ojas.

Otro, número diez y seis por renta de media fanega de centeno sobre el lugar de Milleiros en diez y seis ojas.

Otro, número diez y nueve sobre el lugar de Quinte, por renta de una fanega de centeno en tres ojas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otro, número veinte, pertenece al lugar de San Juan de Segovia, por renta de dos fanegas y media de centeno y un capón, en quince ojas.

Otro, número veinte y uno, sobre el lugar de Robleda, feligresía de San Pedro de Bande, renta de cuatro ferrados de centeno en veinte y tres ojas.

Otro, número veinte y dos, pertenece al lugar da Chanca, renta de cuatro ferrados de centeno, en cinco hojas.

Otro número veinte y cuatro, corresponde a la cortiña de Quindós, renta diez ferrados y medio de trigo, en nueve hojas.

Otro perteneciente a la partida anterior, en cinco hojas.

Otro, número veinte y cinco, corresponde al lugar de Pociña, en Santiago de Saa de Páramo, por ocho fanegas y media de centeno, una de trigo, cuatro capones, un lechón cebado, un carnero y un real e dinero, en noventa y dos ojas.

Otro con el mismo número veinte y cinco sobre demanda contra don José Villa, hijo de don Luis, por pago de dos gallinas, en diez hojas.

Otro, número veinte y seis, corresponde al lugar de Salgada, por dos fanegas y media de centeno, en seis ojas.

Otros, número veinte y siete, corresponde al lugar de San Juan de Tirimol, renta de una fanega de centeno y dos reales en dinero, en cuatro hojas.

Otro, número veinte y ocho, pertenece al lugar de Casanoba, renta cuatro ferrados de centeno, en dos hojas.

Otro, número treinta, relativo al lugar de Ombreiro, renta siete fanegas de centeno por la medida de Abila, en veinte hojas.

Otro, número treinta y uno, coincide con el lugar de Pereira, en la villa de Castro de Rey, renta siete ganegas de centeno, en sesenta ojas. /

Otro, número treinta y cuatro, pertenece al lugar de Castelo de Arriba, por renta de dos ferrados y medio de centeno, en seis ojas.

Otro con el propio número treinta y cuatro, dice al lugar de Esperante, renta diez fanegas y media de centeno en setenta y una hojas.

Otro, número treinta y seis sobre prorrateo del lugar da Chanca, en trece ojas.

Otro con el propio número treinta y seis, pertenece al lugar da Chanca, por renta de siete fanegas de centeno, en seis ojas.

Otro, número treinta y siete, dice al lugar de Muja de Abajo, por tres fanegas de centeno, en dos ojas.

Otro, número treinta y ocho, pertenece al lugar de Muja, parroquia de San Salvador, por una fanega de centeno, en veinte y ocho hojas.

Otro, número treinta y nueve, también sobre el lugar de Muja, por media fanega de centeno en siete ojas.

Otro, número cuarenta, pertenece a la propiedad del agua del consumo del hospital, en ocho ojas.

Otro, número cuarenta y uno, comprende la adquisición de una cantera, en tres ojas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otro, número cuarenta y cuatro, corresponde al lugar de San Ciprián de Aspay, por renta de diez y seis ferrados de centeno, en cuatro ojas.

Otro, número cuarenta y cinco, dice al lugar de Santa Eugenia de Gayoso, renta seis ferrados de centeno, en cuatro ojas.

Otro, número cuarenta y ocho, sobre el prado de Lamas de Prado, en diez y seis hojas.

Y otro, de escrituras de foro de varias casas, otorgados por los administradores que fueron del hospital, en catorce ojas. Se halla otro mazo de documentos perteneciente a la renta de maravedises que comprende los legajos que se espresarán:

Uno, señalado con los números primero y segundo, en diez ojas.

Otro, con el número tercero, sobre renta de sesenta y seis reales que deberá pagar los herederos de don Antonio Ulloa de las Riveras, en sesenta y cinco ojas. /

Otro, número cuarto, comprensibo de despachos de egecución para hacer pago al hospital del censo donado al mismo por el canónigo de la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad, don Juan González Mourillón, en veinte ojas.

Otro, número quinto, sobre la pensión de treinta y tres reales que deben pagar los herederos de Andrés Ocampo y José López Catón, en tres ojas.

Otro, número sexto, por censo de treinta y tres reales sobre el lugar de Marey, en cuarenta y seis ojas.

Otro, número septimo, por veinte y dos reales de renta que debe pagar don Nicolás María Sanjurjo, en dos hojas.

Otro, número nueve sobre la pensión de doce reales que debe pagar el Seminario Conciliar de San Lorenzo de esta ciudad, en dos ojas.

Otro, número diez, que debe pagar doña María hermana de don Pedro Pablo, trece reales vellón, en ciento cuarenta y siete ojas.

Otro, número trece, por la pensión de cuarenta y nueve reales y diez y siete maravedís sobre el lugar de Albazoy, feligresía de San Julián de Vilachá de Mera, en diez ojas.

Otro, número quince, renta treinta reales sobre una casa en la Plaza del Campo que deben pagar los herederos de doña Josefa de Castro, viuda de Capellán, en cuarenta y seis ojas.

Otro, número diez y seis, por renta de sesenta y seis reales por una casa en la puerta Miñá que deben pagar los herederos de don Antonio Núñez de Barro, en dos hojas.

Otro, número diez y siete, renta de noventa y siete reales, por foro de una casa en la calle de la Tinería de esta ciudad, que deben contribuir los herederos de doña María Arias, viuda y vecina de este pueblo en diez y nueve hojas. /

Otro, número diez y nueve, foro de una casa en la calle de San Pedro, renta de ochenta y ocho reales, en diez y nueve hojas.

Otro, número veinte, renta cuatro reales y veinte y seis maravedises, en doce ojas.

Otro, número veinte y uno, renta de dos casas aforadas, una en noventa y nueve reales y otra en once, estas fuera de la

**El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)**  
puerta de San Pedro, que deben pagar Domingo Otero y José Gómez, en treinta y cinco ojas.



Otro señalado con el número veinte y dos y veinte y tres, que es un foro de dos casas sitas en la puerta de San Pedro, por renta la una de setenta y siete reales y la otra de setenta y seis, en trece ojas.

Otro, número veinte y cuatro, foro de dos casas, sitas en el Carril de las Noiras, que rentan las dos treinta y tres reales que debe pagar el Seminario Conciliar de esta ciudad, cuarenta y cuatro ojas.

Otro, número veinte y siete, foro de un prado en el lugar del Juiz en estos estramuros, renta veinte y siete reales y diez y siete maravedís, que deben de pagar los herederos del señor don José María de Prado, en setenta ojas.

Otro, número veinte y ocho, que es un foro de una cortiña sita en el término llamado Nuestra Señora del Camino, renta cada año, ciento setenta y seis reales que deben pagar los herederos de Margarita López de Reboredo en sesenta y cinco hojas.

Otro, número treinta y uno, por renta de sesenta y seis reales en San Martín de Cotá que deben pagar los herederos de Froilán y Estevan Rodríguez de la propia, en seis ojas.

Otra, número treinta y dos, que es un foro de una huerta sita en el Rigueiro dos Hortos de esta ciudad, que renta tres reales vellón, en dos ojas.

Otro, número treinta y tres por pensión de doce reales que deben pagar los herederos de Rafael da Rocha, en San Fiz de Cerdeiras, jurisdicción de Otero de Rey, en dos ojas. /

Otro, número treinta y cuatro, renta ciento ochenta y siete reales, en Mondoñedo, en catorce ojas.

Otro, número treinta y cinco, foro en Piedrafita de Oleiros, por renta de sensenta y seis reales, en doce ojas.



Otro, número treinta y siete, por renta de cincuenta reales que debe pagar, Rosa López, viuda de Gabriel Méndez, por un prado nombrado de Abeledo, sito en el lugar de Paredes, feligresía de San Pedro Félix de Muja, en diez y seis ojas.

Otro, número treinta y ocho, por renta de ochenta y cinco reales y diez y siete maravedís en Santa María de Villafiz, que debe pagar don Antonio Ulloa de las Riveras, en tres ojas.

Otro, por renta de ciento noventa y ocho reales en veinte y dos ojas y marcado con el número treinta y nueve.

Otro, número cuarenta, por treinta y tres reales que se pagan en San Pedro de Labio, sobre el lugar de Manuel Díaz, en cuatro ojas.

Otro marcado con los números cuarenta y uno y cuarenta y dos, que son foros de dos casas en la calle que llaman de los Clérigos que baja a puerta Miñá de esta ciudad, que renta ciento y diez reales y en once ojas.

Otro, número cuarenta y seis, por renta de treinta y tres reales sobre una casa en el lugar del Puente, en cinco ojas.

Y con el número cuarenta y siete, perteneciente a la renta de diez y nueve ducados que debe pagar Antonio de Castro del lugar y parroquia de Saamasas, por la casa número ochenta y tres sita en la calle de la Ruanueva de esta ciudad y huerta de su trasera, en ocho ojas.

Un legajo de diez y ocho escrituras de adquisición hechas por don José María Arias Ulloa, pertenecientes a la Granja de Pungín, en su mayor parte simples y todas componen el número de veinte y tres ojas útiles. /

Otro legajo de veinte y tres escrituras y otros documentos también de adquisiciones hechas por fray Antonio Vázquez, prior que fue del hospital antes de la esclaustración, que todas tiene el número de cuarenta y ocho ojas

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otro legajo de treinta nueve escrituras y otros documentos hechas por el dicho fray Antonio Vázquez después de la esclaustración que componen el número de cincuenta ojas útiles, y tanto estas como las del legajo anterior pertenecen a la Granja de Pungín.

Otro legajo de papeles antiguos que según su carpeta es un apeo de bienes y rentas del hospital de San Bartolomé de esta capital, compuesto de ciento y cuatro ojas.

Otro de representaciones hechas a los señores Probisores de esta ciudad por la comunidad de San Juan de Dios, en treinta y una ojas útiles.

Otro mazo compuesto de treinta legajos numerados con otros tantos, de órdenes circulares a la comunidad del Hospital de San Juan de Dios por los prelados del mismo, obispos y otras superioridades.

Un mazo de barias copias simples de representaciones y otros apuntes de poca o ninguna utilidad.

Una escritura de juro señalada con el número segundo sobre Salinas en Atienza, escrita en pergamino, en doce ojas, con su carpeta de lo mismo y fecha del año de mil seiscientos veinte y tres, con un sello de plomo pendiente de un cordón.

Otra de testamento del Ilustrísimo señor obispo don Alonso López Gallo, escrita en pergamino, en quince ojas útiles, con su carpeta de lo mismo, otorgada en el año de mil seiscientos veinte y tres, con otro sello de plomo también pendiente de un cordón.

Veinte y siete escrituras de pertenencia del convento hospital con otras diligencias, todas sueltas, componen el número de ochenta y cuatro ojas.

Un libro cubierto de pergamino en donde están anotadas las memorias y obligaciones que tiene que cumplir / el convento hospital de San Bartolomé con doscientas noventa y ocho hojas, su mayor parte en blanco.

Otro libro visitas y cuentas dadas por los priores del hospital a sus preladados, también en pergamino con ciento setenta ojas.

Otro de Juntas de la comunidad de San Juan de Dios, en doscientas nueve ojas, cubierto de pergamino.

Otro libro de cuentas con los priores del mismo convento en ciento treinta y dos ojas, cubierto con un pergamino.

Otro libro antiguo de hacienda, comprende los asientos de rentas en dinero y granos del hospital de San Bartolomé, con trescientas cuarenta y ocho ojas y muchas de ellas en blanco cubierto de pergamino.

Otro también de hacienda nueva, relativa a las rentas de grano y dinero de la pertenencia del hospital de San Bartolomé, con cuatrocientas sesenta y cuatro ojas, nuevas de ellas en blanco, cubierto de pergamino.

Siete torniquetes de bronce para operaciones de la cirugía, seis de ellos con sus cintas y uno sin ellas.

Un legajo de copias y borradores de varias instancias hechas por fray Antonio Vázquez al gobierno, sobre la incorporación de varios hospitalillos al de San Bartolomé de esta ciudad, compuesto de nueve ojas útiles y el boletín que comprende la Real Orden de la incorporación de las rentas.

Es el inventario de todos los papeles y libros que contenía el arca de archivo que se hallaba en la sala prioral del hospital con tres cerraduras y una sola llave que esta permanecerá en la Secretaría del Ilustre / Ayuntamiento, de donde se recogió para el efecto, por el presente señor Alcalde y la misma arca quedan archibados y en poder de dicho señor la prestada llave. Cuyo inventario se

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

verificó con asistencia del señor don Francisco Gómez Cadórniga, individuo de la Junta de Beneficencia de esta capital. Firman con mi escribano de que todo doy fe. Enmendado = tres = Entre renglones = con el treinta = valga.

Quiroga y Porras. Francisco

Gómez Cadórniga.

Ante mí, Capón. (*Signado y Rubricado*).

Razón

Lugo dos de julio de mil ochocientos cuarenta y seis. Yo escribano pongo por razón que de orden verbal del señor Alcalde, me personé con los peritos a quienes manifesté, que a la brevedad posible comiencen a prestar su declaración del estado actual del convento hospital que les estaba encargado. Lo que ofrecieron verificar inmediatamente. Y que conste, lo firmo.

Capón. (*Firmado y Rubricado*) /

En la ciudad de Lugo a cuatro días del mes de Julio año de mil ochocientos cuarenta y seis ante el Sr. Alcalde y mi excelentísimo concurrió D. José Sánchez maestro de obras en esta capital, y José Maria Pérez maestro de carpintería en la misma peritos nombrados para la toma de razón y estado del edificio del Hospital de San Bartolomé de esta dicha ciudad, manifestando en cumplimiento de su azetacion y jura pasaron al reconocimiento de aquel cuyo estado es el que se espresara.

El espresado edificio se halla situado en el campo del cuartel de San Fernando de esta ciudad aislado todo al rededor con calles públicas, y con el campo del espresado cuartel acia cuya parte es la entrada principal del cuerpo de casa, así como la de la Iglesia perteneciente a este espresado edificio. Todo el espresado cuerpo de casa es de fabrica muy antigua lo mismo que sus paredes interiores

y exteriores, los cuales en su mayor parte, sin embargo de su antigüedad y varias irregularidades que tienen tanto en sus líneas verticales como en las longitudinales, se hallan, respecto a su solidez, en estado de media vida. En cuanto a la parte interior se dará una razón individual de todas sus oficinas altas y bajas en la manera siguiente:

Comenzando por la puerta principal que da entrada a este edificio, la qual dice al frente del campo del cuartel es dicha puerta de tres ojas dobles de tres paños, madera de castaño con sus herrajes correspondientes todo de nueva vida. A la entrada de esta puerta hay un claustro formado con ocho arcos de piedra sillar y cepas de lo mismo, dicho y sus cuatro crugías compone todo una superficie de doscientas ochenta y cuatro varas cuadradas, cuyo suelo se halla baldosado de morrillo escalabrado en varias partes, en un rincón de este claustro y a la izquierda de su entrada hay dos reducidas piezas cerradas con pared de piedra pizarra a la línea de los arcos del claustro, que una de ellas esta destinada para cuerpo de guardia sin puerta que la cierre, y solo la otra tiene una oja sencilla, la qual y sus herrajes se halla más que de media vida. A la mano derecha de la entrada del referido claustro hay un hueco de puerta al que cierra una hoja madera de castaño construcción de telar en marcaciones de madera con dos bisagras y una cerradura todo ello de mediana vida; sobre esta puerta hay un hueco de ventana de tres cuartas esforzadas en cuadro y en el una reja de fierro de seis barones y cinco hembras emplomada en umbrales de cantaría todo ello de estado regular. A la entrada de esta puerta hay un espacio de terreno de siete varas de largo y cuatro y cuarta de ancho pisado todo ello de morrillo de pizarra todo de mediano estado, y circundado de paredes todo alrededor, cuyo local sirve para dar paso y entrada a varias piezas bajas de que se hará expresión.

A la derecha de este local hay un hueco de puerta que lo cierran dos ojas de madera castaño, construcción sencilla en marcaciones de madera con cuatro bisagras un pasador cerradura y picaporte todo ello de mediano estado. A la entrada de esta puerta hay una pieza circundada de paredes destinada a refectorio, la qual tiene siete varas en cuadro, se halla pisada de morrillo de mediano estado. Alumbran a esta habitación dos huecos de ventana, que dicen a una huerta / perteneciente a este edificio y que confluía con él

por la parte del poniente, cuyos huecos cierran a cada uno dos ojas de vidrieras pintadas de verde con diez y seis cristales (tres de estos faltos) y sus correspondientes herrajes todo de media vida. Además por la parte interior cierran a cada uno de dichos muros dos ojas ensambladas con sus herrajes correspondientes y umbrales de cantarí todo de mediano estado. Hay además para dar luces a esta habitación otro hueco de ventana de tres cuartas en cuadro, la qual dice al claustro y tiene sus umbrales de cantaría, y en ellos se halla colocada una reja de fierro de seis barones y cinco hembras de estado regular, y además tiene por la parte interior una vidriera de oja de nueve cristales. En un rincón de esta pieza hay en la pared un hueco de tres cuartas de alto y dos y media de ancho, el qual se comunica con la cocina para servicio del refectorio, por cuya parte lo cierran dos ojas sencillas en marcaciones de madera con cuatro bisagras y un pasador todo de media vida. A la salida de este espresado refectorio y a la mano derecha hay en una pared un hueco de puerta, con marcaciones de madera, la cierra una oja de los mismo, construcción de telar. Con dos bisagras cerradura y picaporte, todo ello mucho más que de media vida. A la entrada de esta puerta se halla la cocina circundada de paredes la qual tiene cuatro barras y media a un sentido y seis y media al otro, parte de su suelo esta pisado de calzada y parte de losas de pizarra, uno y otro bastante deteriorado.

El hogar de esta cocina es de cantarí que también se halla muy deteriorado, y por dos angulos de su alrededor hay un asiento fijo de cantarí cubierto de tabla de mediano estado. La chimenea y su campana que se halla sobre el espresado hogar y que ocupa igual superficie, está formada sobre dos cambotas de cantarí apoyadas en una columna de lo mismo, y el resto de otra chimenea hasta su conclusión es de piedra pizarra argamasa en mezcla de cal, la qual se halla de mediano estado. Alumbran a esta cocina dos huecos de luz que dicen a la huerta del poniente, cada uno con su reja de fierro y dos hojas sencillas deterioradas devajo de una de estas luces hay un fregadero de cantarí. A un lado de esta cocina hay una reducida pieza destinada a dispensa, y pisada de calzada a la qual alumbra un tragaluz con su reja de fierro y una hoja de madera con un solo cristal. A la salida de la cocina y a la mano derecha hay en una pared un hueco de puerta con umbrales de cantarí y sin hojas que las cierran. A la entrada de esta puerta hay un espacio de

terreno circundado de paredes el qual tiene diez varas de largo y cinco y media de ancho pisado todo de calzada; este otro local sirve para dar paso a unas piezas vajas y salida a la referida huerta del poniente, en el qual se hallan colocads dos paneras ó tullas unidas que ambas tienen seis varas de largo y dos y media esforzadas de ancho, todas ellas de madera de castaño de nueva construccion con sus puertas bozales y herrajes correspondientes. Hay asimismo en este local un pozo de agua potable bastante profundo con antepecho de pizarra y losa, cubierto / con puertas de madera, tiene una roldana sin cadena ni baldes y todo ello de mediano uso. Al frente de la entrada de este espresado local y a su conclusión hay en una pared un hueco de puerta con marcaciones de madera, lo cierran dos ojas sencillas con cuatro bisagras y una cerradura todo ello más que de mediana vida.

A la entrada de esta puerta hay una pieza destinada a dispensa circundada de paredes, tiene siete varas y media escasas de largo y seis varas de ancho, pisada con losas de pizarra algo más que de media vida. Alumbra a esta pieza un hueco de ventana, que dice a la huerta del poniente con umbrales de cantarí y en ellos asegurada una reja de fierro de tres barones y tres hembras, por la parte exterior tiene dos hojas de bidriera con veinte cristales (tres faltosos) con sus herrajes correspondientes por lo interior dos ojas ensambladas con sus herrajes necesarios, uno y otro de estado regular. Al frente de la entrada de esta otra pieza y a su conclusion hay en una pared un hueco de puerta con marcaciones de madera, lo cierra una hoja de lo mismo, la qual y sus herrajes se halla todo bastante deteriorado. Ala entrada de esta puerta hay una pieza de diez y seis varas de largo, y seis de ancho, circundada de pares sin el menor enero de baldosado, la qual se halla destinada a bodega, alumbran a esta pieza dos huecos de ventana con umbrales de cantarí, cada uno con su reja de fierro de tres barones y tres hembras, los cierran por lo exterior a cada uno dos ojas de vidriera con / veinte cristales (cuatro faltosos) y sus herrajes correspondientes; por lo interior los cierran asimismo a cada uno, dos ojas ensambladas, con sus herrajes necesarios, uno y otro de estado regular.

A la salida de la puerta de la pieza destinada a dispensa que ba referida, y a la mano derecha hay en una / pared un hueco de puerta con umbrales de cantaría, lo cierra una oja de madera en marcaciones de madera, la qual y sus herrajes se halla todo muy viejo: ala entrada de esta puerta hay una pieza de diez y nueve varas de largo y nueve y cuarta de ancho, circundada de paredes sin el menor genero de baldosado, cuya pieza esta destinada a leñera, y en ella hay dos cuadras para cerdos cerradas de chanto todo ello viejo y de tosca construcion. Ala derecha de la entrada de esta espresada pieza hay en una pared un hueco de puerta con umbrales de cantaría, lo cierra una oja de madera con marcaciones de lo mismo, la qual y sus herrajes se halla todo viejo y de tosca construcion. Ala entrada de esta puerta hay una pieza de nueve baras y cuarta en cuadro circundada de paredes sin baldosado alguno, la qual esta destinada a taona de moler grano cuya susiste util y corriente con todos sus apetrechos. En una de las paredes de esta pieza hay un hueco de puerta con marcaciones de madera que lo cierra una oja de los mismo muy vieja. En otra de dichas paredes otro hueco de puerta con umbrales de cantaría al que cierran por lo exterior dos ojas de vidrera sin cristales y muy deterioradas: por lo interior / tiene dos ojas de construcion sencilla en marcaciones de madera todo ello bastante viejo. En otra pared de esta pieza hay un hueco de puerta con umbrales de cantaría, que lo cierra una oja vieja y deteriorada. Ala entrada de esta puerta hay una pieza destinada a panaderia, tiene nueve varas y media de largo, y seis esforzadas de ancho sin el menor genero de baldosado, la alumbran dos tragaluces, uno mayor que otro, y el primero con la reja de fierro de cinco barones y cuatro hembras. En una pared de esta pieza hay un hueco de puerta con marcaciones de madera, la cierra una oja de lo mismo inútil en sus herrajes. Ala entrada de esta puerta hay una pieza destinada para el servicio del horno de cocer pan, en la qual susiste otro horno util y corriente. En esta pieza y frente a la boca del mencionado horno hay en una pared un hueco de puerta con marcaciones de madera, el qual da salida a un corral o patio de este edificio que dice a la parte del norte, esta puerta la cierran dos hojas partidas al trabes de sencilla construcion la cual y sus herrages se hallan mucho mas que de mediana vida y sin llave, sobre esta pieza no hay piso alto alguno, se halla cubierta con el techo de mediano estado volbiendo a la pieza



referida que se halla destinada a leñera y cuadra de cerdos, en una de las paredes que la circundan hay un hueco de / puerta con marcaciones de madera, la cierra una oja sencilla con dos bisagras y cerradura todo ello más que de media vida.

A la entrada de esta puerta hay una pieza destinada a cuadra de caballos circundada de paredes y pisada de cabrada, en ella existe un pesebre con rejado de madera de media vida, alumbr a esta puerta un reducido tragaluz por una reja de fierro de dos barones y una hembra en marcaciones de madera, el qual dice al patio de este edificio. Ala izquierda de la entrada de esta hay en una pared un hueco de puerta con marcaciones de madera que la cierra una oja sencilla y muy vieja. Ala entrada de esta puerta hay una pieza destinada a macelo circundada de paredes / y pisado de chanto bastante escalabrado. Hay en dicha pieza un hueco de puerta con marcaciones de madera que da salida al patio, lo cierra una oja sencilla bastante vieja. En la misma pared de la pieza leñera que va espresada hay un hueco de puerta bastante capaz con umbrales de cantarí en figura de arco la cual da salida al patio que se halla en frente de la porteria de los carros que dice a la puerta Falsa. Otro hueco de puerta lo cierran dos ojas construcion de telar muy viejas y remendadas con seis bisagras cerradura y clabijon.

Volviendo al claustro y frente casi a su entrada principal hay un hueco de puerta de figura de arco con umbrales de cantarí, la cierran dos ojas construcion de telar, con sus bisagras y una cerradura, todo ello de mediano estado; en el arco que forma esta puerta hay un bastidor de vidriera con seis cristales, apoyado en tablazo de madera y un rejado de lo mismo, compuesto de cuatros balaustres torneados, todo de mediano estado. Ala entrada de esta puerta hay un salon destinado a enfermeria, tiene diez y seis baras y cuarta / de ancho, se halla pisada de madera de estado deteriorado y el piso que cubre esta habitacion esta rebestido de cieloraso; alumbran esta pieza dos huecos de bentana con sus rejas de fierro de sies varones y tres hembras en umbrales de cantaria los cierran por lo interior a cada uno dos ojas bastante deterioradas con ocho cristales en cada bentana cuyas luces dicen a una porcion de huerta de este edificio que se halla unido a él por la parte del norte.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

En esta línea de fachada hay un hueco de puerta con umbrales de cantaría y pizarra, lo cierra una oja sencilla con dos bisagras y un picaporte todo ello mucho más que de media vida cuya puerta es para dar servicio a la pieza comun sobre esta puerta hay un hueco de mainel con cuatro cristales y una reja de fierro.

En las dos cabeceras de esta habitacion que tambien esta circundada de paredes hay en cadauna un hueco de puerta, una mayor que otra, la mayor con umbrales de cantaría que la cierran dos ojas de construccion de tela y deterioradas; la otra puerta la cierra una oja sencilla que actualmente nose hace uso de ella, la primera, se comunica con la pieza del leñera que ba refirida, la segunda con una pieza destinada a deposito de difuntos, la qual es bastante reducida, circundada de paredes sin el menor genero de baldosado ni otro servicio particular; tiene dos puertas, una que sale ala Iglesia y la otra para la huerta dicha del norte, la primera es de una sola oja construcción de telar con dos bisagras y una cerradura todo de mediano estado; la otra puerta es tambien de una oja sencilla y enteramente inútil. A la salida de la puerta que da entrada ala pieza de enfermeria de que ba hecho referencia y ala mano izquierda hay un hueco de puerta con / umbrales de cantaría, lo cierran dos ojas construcción de telar, con sus bisagras todo de mediano estado. Ala entrada de esta puerta se halla la escalera principal que sube al piso alto de este edificio, la qual tiene diez y siete pasos de cantaría en una jornada recta y en ella hay un descanso para proporcionar el paso aotra escalera particular de ocho pasos de cantaría la qual da servicio para bajar ala cocina y demas piezas vajas contiguas, ambas escaleras se hallan de mediano estado.

Devajo de la principal hay un reducido hueco nombrado la carbonera con la puerta de una oja sencilla en marcaciones de madera todo de poco valor. A la conclusion de la escalera principal hay un hueco de puerta con umbrales de cantaría, lo cierra dos hojas sencillas, madera de alamo, con cuatro bisagras pasador y picaporte todo ello muy viejo. Ala entrada de esta puerta hay un espacio de local que tiene doce baras y media de largo y seis escasas de ancho, el qual sirbe de antesala, y además de paso para las demás habitaciones de este piso principal como se espresaron en su lugar. El piso de esta refirida pieza es de madera formado sobre vigas y

pontones delo mismo, el cual se halla muy disnivelado y confundido en varias partes y de estado deteriorado. Alumbran a esta pieza dos huecos de bentana que dicen a la huerta del poniente, con marcaciones de madera, una de ella tiene una reja de fierro de cinco barones y una hembra, y ademas dos ojas sencillas que le cierran para la parte interior con cuatro bisagras y una clavija, todo viejo y de poco valor; el otro hueco de ventana lo cierran para lo exterior dos ojas de vidriera con cuatro cristales (uno faltoso) de estado más que de media vida. En la misma linea de fachada hay un hueco de puerta con marcaciones de madera /cierra una oja sencilla, con dos bisagras y una cerradura todo ello mucho más que de mediano uso, esta puerta da salida a un ruinoso balcon de que se hara merito en su respectibo lugar en una pared de esta otra antesala hay en su espesor un hueco o lacerron sin estantes destinado para depósito de ropa sucia, lo cierra una puerta de una oja madera de castaño construcion sencilla con dos bisagras cerradura y llabe todo de mediano estado. Ala mano derecha del desembarque de la espresada escalera principal hay un hueco de puerta en umbrales de cantaría, lo cierra una oja construcion de telar con tres bisagras y un picaporte todo de mediano estado.

A la entrada de esta puerta hay un tránsito o pasillo de siete baras de largo y dos de ancho, sirbe para dar paso a la celda prioral y balcon del claustro alto; en este otro pasillo a la derecha de la entrada hay un reducido dormitorio cerrado de pared para tres lados y con tabla de alamo para el frente de otro pasillo, en cuya division tiene una puerta sencilla de una hoja con dos visagras y una cerradura todo bastante deteriorado. A la conclusion de este referido pasillo, hay un hueco de puerta en una pared con marcaciones de madera, lo cierra una oja sencilla con dos bisagras y cerradura todo de mediano estado. Ala entrada de esta puerta se halla el claustro alto con un balcon en sus cuatro angulos un pasamano de cantaría formado con balaustres delo mismo el qual se halla de mediano estado. El piso del dicho claustro o sea el del balcon es de madera el qual se halla bastante viejo y deteriorado.

El techo que cubre este espresado balcon está formado con pontones y tabla cubierto de losa / apoyado todo el sobre ocho pilastras de cantaría y otras ocho de madera, cuyo techo se halla en estado más que de media vida. Ala izquierda de la entrada de dicho

claustro y en la fachada que dice al medio día que confuía con el campo del cuartel, hay dos huecos de ventanas con umbrales de cantaría, los cierran a cada uno dos ojas sencillas colocadas por exterior con cuatro visagras y una clavija todo ello muy viejo.

Siguiendo la línea de esta fachada ala conclusión de este tramo de claustro hay un hueco de puerta que da entrada a la escalera de una de las torres de la Iglesia, dicho hueco lo cierra una hoja sencilla y vieja. En seguida continuando alrededor y a la mano izquierda se halla otro hueco de puerta que da entrada al coro de dicha Iglesia, lo cierra una oja construcción de telar con dos bisagras picaporte cerradura y llave todo de mediano uso. En seguida continuando la misma línea y a la mano izquierda se halla otro hueco de puerta que da entrada al corillo el qual / y sus ojas es igual en un todo a la anterior.

Continuando y dando vuelta en la otra línea de claustro a su conclusión y a la mano izquierda hay otro hueco de puerta con umbrales de cantaría, el qual da entrada a un salón destinado a enfermería, dicho hueco le cierra una oja igual a las dos anteriores espresadas, sobre el qual hay un bastidor de mainel con cuatro cristales de mediano estado. Inmediato a esta otra puerta en el otro tramo del claustro que sigue hay un hueco de ventana para dar luces a la escalera principal, pero sin hojas que lo cierran. Volviendo al pasillo, a la derecha de la entrada / de la puerta que sale al claustro hay una línea de tabique que tiene el largo de todo el / pasillo y en ella un hueco de puerta que lo cierra una oja de construcción de telar con tres bisagras un picaporte de muelle, sin pasador cerradura y llave, y tanto esta puerta como el espresado tabique se halla todo de mediano estado.

A la entrada de esta puerta hay una habitación titulada Celda Prioral la qual tiene de largo diez varas y siete de ancho y en ella dos alcobas colocadas a los lados de su entrada, cerradas con madera de álamo de media vida. El piso de esta habitación un hueco de bentana colocado a la fachada que dice al medio día, con sus umbrales de cantaría, la cierra por la parte exterior dos hojas de vidriera pintadas de verde con veinte cristales (dos faltosos) y herrajes correspondientes, todo de buen estado, por la parte interior lo cierran igualmente dos ojas de contrabentana ensambladas con sus herrajes necesarios y todo de buen estado. En esta espresada habitación hay

un hueco de alacena de doce cuartas de alto y cinco de ancho intruso en el espesor de la pared, con cinco estantes de madera apoyados en un cajon de lo mismo de que se halla rebestida por la parte interior, la qual es de dos cuerpos independientes y cierran a cada uno dos ojas de construcción sencilla con cuatro bisagras y una clabija, y ademas el cuerpo inferior tiene dos pasadores cerradura y llave todo ello de mediano estado. En una pared que cierra esta habitación a la izquierda de su entrada hay un hueco de puerta con / marcaciones de madera, lo cierran dos ojas sencillas con cuatro bisagras picaporte cerradura y llave todo más que de media vida. Ala entrada de esta puerta hay un gabinete que tiene cinco baras de largo y dos y tres cuartas de ancho, el piso y fayo de esta habitación está formado en pontones y tablas, y se halla de mediano estado; alumbra a este gabinete un hueco de puerta balcón con umbrales de cantarí al que por lo / exterior lo cierran dos ojas de vidriera pintadas de verde con diez cristales y sus herrages correspondientes todo de buen estado, y por lo interior dos ojas ensambladas con seis bisagras en marcaciones de madera y dos pasadores todo de mediano uso, esta dicha puerta balcon tiene un antepecho de fierro formado con cuatro balaustres solera y pasmano de lo mismo colocado entre mochetas. Al frente de la entrada de este gabinete hay un hueco de puerta en otra pared que le sigue el qual lo cierra una oja de construcion de telar en marcaciones de madera con dos bisagras un pasador cerradura y llabe todo ello muy usado.

A la entrada de esta puerta hay una pequeña habitación destinada a dispensa, y en ella un hogar de cantarí con su chiminea y una pieza comun, dicha habitación la alumbra un hueco de puerta balcon colocado en un tabique que hace fachada a la huerta dicha del poniente, cuya fachada hace línea con un balcón que le sigue, cierra dicho hueco por lo exterior dos hojas de bidriera sin cristales bastante deterioradas, y por lo interior dos ojas sencillas de mucho uso; tiene asimismo un antepecho de madera formado con tres balaustres de tabla recortados; el piso y techo que cubre esta habitacion así como el tabique espresado de fachada se halla todo de ultima vida y casi amenzando / ruina en esta espresada habitacion hay una puerta que dice al balcon colocada en un tabique que la separa la qual es de una oja ensamblada con dos bisagras picaporte cerradura y llabe, cuya puerta se halla de mediano estado.

En seguida de ella se halla el balcon de que ba hecho merito el qual es una especie de solana y se halla arruinado enteramente. Volviendo a la antesala que se halla al desembarque de la escalera principal a la derecha del espresado desembarque hay en una pared un hueco de puerta con umbrales de cantaría, lo cierra una oja de telar con dos bisagras en marcaciones de madera picaporte cerradura y llave todo de mediano estado.

A la entrada de esta puerta se halla una pequeña pieza o habitacion y en ella una especie de alcoba cerrada para un frente con tabla de alamo que hace linea con un costado de la chimenea dela cocina principal, el piso y fayo de esta habitacion se halla de mediano estado subsisten en ella dos estantes formados en escalas de madera castaño para servicio de colocar ropas a cuio objeto se halla destinada esta referida habitacion a la qual alumbra un hueco de ventana con umbrales de cantaría el qual dice al ruinoso balcon de que ba hecho merito, lo cierran dos ojas de vidriera por la parte exterior con doce cristales (dos faltosos) cuatro coletas y dos clavijas todo ello de mucho uso: por la parte interior lo cierran unas ojas sencillas, las cuales y sus herrages se hallan viejas y de mucho uso. Volviendo a la repetida antesala que se halla al desembarque de la escalera principal, a la mano izquierda y en frente de este dicho desembarque hay / un pasillo o transito que tiene una bara esforzada de ancho y catorce y media de largo, el qual por la mano derecha de su entrada tiene una separación de madera de álamo que coge todo el largo del referido pasillo y en ella hay tres puertas que dan entrada a otras tantas habitaciones cuyas puertas y división espresada se halla todo muy viejo.

De estas tres dichas habitaciones la primera confina con la antesala espresada dividida de ella con separación de alamo muy vieja, contiene el hueco de esta habitación cinco baras y media de largo y cuatro y tres cuartas esforzadas de ancho, su piso y fayo muy viejo y deteriorado, la alumbra un hueco de ventana que dice al poniente y a la huerta de ese nombre, cuyo hueco lo cierran por la parte exterior dos ojas bidrera pintadas de encarnado con ocho cristales (uno faltoso) cuatro coletas y dos clavijas todo de mediano usado; sigue otra pieza confinante con la anterior la qual tiene cuatro varas y media esforzadas en cuadrado, su piso y fayo muy viejo y

deteriorado, la alumbraba un hueco de ventana que dice a la espresada huerta, con sus umbrales de cantarí, lo cierran para lo exterior dos ojas de bidrera con doce cristales (uno faltoso) coletas y falleba todo ello de estado regular; por la parte interior tiene dos ojas sencillas en marcaciones de madera con cuatro bisagras todo ello más que de media vida.

En sigida de la anterior habitacion se halla otra en la misma linea dividida de ella con tabique de tambor y en el un hueco de puerta que lo cierran dos ojas ensambladas con cuatro bisagras dos pasadores, picaporte cerradura y llabe cuya puerta asi como el espresado tabique se halla todo / de mediano estado, esta otra habitacion tiene cuatro barras y media esforzadas de largo, y tres y cuarta escasas de ancho su piso y fayo bastante viejo y deteriorado, la alumbraba un hueco de ventana con umbrales de cantarí, lo cierran por lo exterior dos ojas de vidriera con diez y seis cristales (uno rompido) con sus escuadras y falleba todo de mediano uso, por lo interior tiene dos hojas sencillas con cuatro bisagras todo ello viejo.

A la salida de esta habitación a la mano derecha y a la conclusión del pasillo empedrado hay un hueco de puerta colocado en una linea de tabique que divide a la pieza anterior, dicho hueco de puerta lo cierran dos ojas ensambladas pintadas a temple, con cuatro bisagras, dos pasadores picaporte cerradura y llabe, y tanto esta puerta como el espresado tabique se halla todo de mediano estado. a la entrada de esta puerta hay una habitacion de cinco barras y tres cuartas escasas a un sentido y seis tambien escasa a otro, su piso esta de buen estado y su fayo se halla rebestido de cielo raso y pintado como igualmente los tabiques y paredes que circundan esta pieza, a la qual alumbran dos huecos de luz que dicen a la repetida huerta del poniente, dichos huecos, uno es de bentana y otro de puerta balcon, el primero lo cierran por lo exterior dos ojas de vidriera con diez y seis cristales (uno roto) y sus herrajes correspondientes todo de mediano estado: por lo interior dos ojas ensambladas pintadas á temple con sus ferrajes precisos todo ello de buen uso la perta balcon la cierran por lo exterior dos hojas / de vidrera con ocho cristales (uno faltoso) y sus herrajes precisos todo ello algo más que de media vida por lo interior tiene dos ojas de contrabentana ensambladas pintadas a temple con cuatro bisagras, dos coletas y dos

pasadores, todo de estado regular. Ala salida de este hueco de puerta hay un balcon de losa con antepecho de fierro de seis varas y media escasas de largo, el qual está formado con balaustres cuadrados, dicho balcon se halla cubierto con un boladizo formado con pontones y tablas con su losa correspondiente todo ello de media vida.

Al extremo izquierdo de este espresado balcón hay una pieza común con una puerta que la cierra de construcción sencilla bastante vieja y deteriorada: arrimada a esta pieza común hay una escalera de pizarra que baja a la huerta compuesta de quince pasos y bastante deteriorada. Bolviendo a la habitación que antecede, espresada hay en ella un hueco de puerta colocado en un tabique de tambor que separa a esta pieza de otra que se ba a espresar, otro hueco lo cierra dos ojas de vidrera pintadas a temple con ocho cristales, cuatro escuadras, dos pasadores y una cerradura, y tanto estas vidreras como el espresado tabique se halla todo en un estado regular: a la entrada de esta puerta hay un gabinete pintado todo alrededor, su piso de buen estado y su fayo rebestido de cielo raso también pintado; a la izquierda de la entrada de dicho gabinete hay un hueco de puerta colocado en una division de madera de alamo, lo cierra una hoja de lo mismo de construccion sencilla, pintada a temple con dos bisagras y un picaporte, cuya puerta y division se halla algo mas / que de media vida.

A la entrada de esta puerta hay un reducido retrete y en el una chimenea francesa al qual le alumbra un pequeño ventanillo con una oja de vidriera por lo exterior sin cristales y oja sencilla por lo interior ambas de media vida. Volviendo al gabinete espresado le alumbra un hueco de ventana con umbrales de cantaria el qual dice a la calle que ba a la puerta Falsa, lo cierran por lo exterior dos hojas de vidrera pintadas de verde con ocho cristales (uno roto) cuatro coletas y dos clabijas todo de media vida, por lo interior dos ojas sencillas pintadas a temple con cuatro visagras y una clabija tambien de media vida. Volviendo a la antesala espresada que se halla al desembarque de la escalera principal a la mano izquierda de dicho desembarque hay en una pared un hueco de puerta al que cierran dos ojas de antiguo ensamblado y muy viejas con cuatro bisagras y un picaporte.



A la entrada de esta puerta hay un espacio de terreno o sea antesala que tiene nueve varas y media escasas de largo y seis y media de ancho, su piso bastante deteriorado y su fayo algo más que de media vida. Ala izquierda de la entrada de esta antesala hay una separacion de tabique, y en ella un hueco de puerta que lo cierran dos ojas de antiguo ensamblado y muy viejas con cuatro bisagras y un picaporte. Ala entrada de esta puerta hay un salon destinado a enfermería, el qual tiene treinta y cinco varas de largo y nueve y media escasas de ancho. El piso y fayo / de esta habitación está bastante deteriorado, y sus bigas muy torcidas: en la cabecera de este salon al frente de su entrada hay un oratorio con su retablillo pequeño pintado y dorado, y en el la efigie de San Juan de Dios con su mesa de altar para celebrar cerrado todo el con dos puertas todo ello de buen estado, alumbran a este referido salón tres huecos de ventanas con umbrales de cantaria cuyas luces dicen a la huerta del lado del norte, los cierran a cada uno por lo exterior dos ojas de bidriera con doce cristales coletas y falleba todo de medio uso; por lo interior dos ojas de contraventanas ensambladas con coletas y clabijas también de media vida. En uno de estos huecos hay una reja de fierro de cinco barones y dos embras. En la línea de pared de estas espresadas luces hay un hueco de puerta que lo cierran dos ojas bastante deterioradas. Además de las luces espresadas hay cinco tragaluces: cuatro de estos con su bastidor de bidrera y cristales.

A la salida de esta habitación y en frente hay un hueco de puerta está en una pared con umbrales de cantaria, lo cierran dos ojas ensambladas con seis bisagras dos pasadores, un clavijon cerradura y llabe, todo ello de media vida. Ala entrada de esta puerta hay una habitación destinada también a enfermería la qual tiene nueve varas y media de largo, y nueve y cuarta de ancho, su piso es de pontones y tabla y se halla algo más que de mediano uso, su fayo esta rebestido de cielo raso; alumbran a esta pieza dos huecos de ventana con umbrales de cantaria los quales dicen sobre un patio de este edificio / el qual confina con la calle que bá a la puerta Falsa; dichos huecos los cierran por lo exterior a cada uno dos ojas de vidrera pintadas de encarnado con doce cristales (tres rompidos) coletas y fallebas de buen estado por la parte interior dos ojas de contra bentana ensambladas con cuatro bisagras y una clabija todo de media

vida: en las paredes que circunda esta habitacion hay dos huecos o lacerones bastante capaces sin estantes, los cuales cierra a cada uno dos ojas ensambladas con seis bisagras unas y otras de antigua construccion. Ala salida de esta habitacion y a la mano derecha hay un hueco de puerta con umbrales de cantaría y pizarra, la cierra una oja vieja y deteriorada en marcaciones de madera. Ala entrada de esta puerta hay otra habitación que tiene veinte y dos barras de largo y siete de ancho destinada también a enfermería, su piso y fayo desnivelado y torcido, y todo ello de ultima vida: alumbran a esta habitación cinco huecos de ventana que cuatro de ellos dicen al corral de este edificio, y el otro a la calle que ba a la puerta falsa. Las vidreras y contrabentanas de estas luces se hallan de media vida y se advierte que en dos de estos huecos espresados existe en cada uno una reja de fierro bastante sencillas. A una estremidad de esta pieza hay un hueco de puerta colocado en una division de tabique, dicho hueco de puerta lo cierra una oja sencilla y deteriorada. Ala entrada de esta puerta se halla el local destinado a pieza común para ser/ vicio de los enfermos, todo ello bastante deteriorado, a escepcion de dos ojas de una vidrera que le da luces, que se halla de media vida volviendo a la antesala referida que da paso a las enfermerias espresadas a la entrada de ella y a la mano derecha hay una escalera que sube a una habitacion de un segundo piso, compuesta de diez y nueve pasos, los tres primeros de madera, seis que siguen de pizarra y los diez restantes tambien de madera, todos ellos en dos jornadas. Ala entrada de esta escalera hay una puerta de una oja sencilla con dos bisagras y un picaporte de mucho uso.

Al desembarque de esta escalera a la mano derecha, hay tres puertas, dos ensambladas y una sencilla, esta da entrada al desban, y las otras dos a una pieza de enfermería de que se hará merito, todas ellas de mediana vida. Esta espresada pieza está destinada a enfermería de mugeres , tiene nueve barras y media de largo y nueve y cuarta de ancho el piso y fayo de esta pieza bastante torcido, uno y otro, algo más que de media vida: alumbran a esta pieza dos huecos de bentana que dicen sobre el patio de este edificio, el qual confina con la calle de la puerta falsa dichos huecos tienen sus umbrales de canteria, los cierran a cada uno dos ojas de vidrera por lo exterior con doce cristales, sus escuadros y fallebas todo de mediano estado; por lo interior dos ojas de contrabentana

ensambladas con cuatro bisagras, y de mediano estado. Hay en dicha pieza un hueco de ventana reducida que dice a la huerta principal, tiene umbrales de cantaria, lo cierran por lo exterior dos ojas sencillas con dos cristales, cuatro bisagras y dos clabijas; y por lo interior otras dos ojas sencillas tambien con cuatro bisagras y un pasador todo ello de mediana vida.

El / techo que cubre todo este edificio se halla formado en varias direcciones y bertientes de aguas, según lo permiten la variedad de la planta y diversidad de codos y martillos de ellas. La armazón está formada con bigas y cangos, la qual es de antigua construcción escepto la parte que cubre la enfermería principal que esta se halla redificada de nuevo de pocos años a esta parte, por lo que se halla de buen estado, más el resto, especialmente la parte que cubre el salón llamado de la torre y tramo de celda prioral se halla bastante vieja e inútil; toda la espuesta armazon cubierta de losa, alguna de ella de muchos años por lo que se halla podrida, y por consiguiente resultan haber barias goteras como se han notado casualmente en el acto de esta operación.

Se reconoció la huerta principal de este Edificio / pegada a el por la parte que mira al mediodía y poniente, se halla cerrada de sobre si por dos lados con pared de piedra pizarra de quince cuartas del altura; una línea de esta pared dice a la calle que bá de San Marcos a la puerta falsa, y tiene de longitud dicha línea cuarenta y una varas y media la otra línea dice al campo del cuartel y tiene cuarenta y siete varas de longitud por los otros lados cierra dicha huerta el mismo edificio según queda dicho, la qual compone toda ella una superficie de mil treinta y nueve baras cuadradas, que hacen en sembradura un ferrado y dos tercios de otro. En dicha huerta no existen más árboles que un cipres y algunas cepas de viz / armadas en parrales poblada de verdura.

Igualmente se reconoció otra porción de huerta, aunque parte de ella se halla a campo, la qual está unida a dicho edificio, y a la Iglesia por la parte del norte y poniente, por cuyos lados se halla cerrada de pared de pizarra que tiene ochenta y ocho baras de longitud, y tres y media de altura, confinando otra línea de pared con la calle que ba desde la puerta Falsa ala calle del Sol, y otra porcion de della frente del cuarte: compone de superficie dicha huerta setecientas ochenta y tres baras cuadradas que hace de sembradura

ferrado y cuarto: en ella no existe ninguna clase de arbolado. Contiguo a esta espresada huerta por la parte del naciente se halla un corral ó salida perteneciente a este edificio, en el qual existe un alpendre cubierto con bigas cangos y losa, sostenido dicho techo en las paredes laterales que circundan dicho alpendre, y además dos zepas de pizarra construidas para este objeto. Hay asimismo en este alpendre una especie de barra construida toscamente, y para subir a ella hay una escalera de madera de doce pasos tambien de tosca construccion. Este espresado alpendre especialmente en armazón y techo, se halla en un estado regular, el qual ocupa una superficie de ciento treinta y ocho baras cuadradas.

Contiguo a este alpendre por la parte del naciente hay otro reducido, cubierto de madera y losa destinado a cuadras de ganados, para cuyo efecto tiene un presebre, estos dos espresados alpendres así como el orno de este edificio de que ba hecho mención se hallan circundados con una pared de piedra pizarra de cuarenta baras de longitud, la qual confina y / hace frente con la calle de la puerta falsa, y con otra que ba a la calle del sol, en cuya pared y frente a dicha puerta falsa hay un hueco de puerta o sea portería de los carros bastante capaz, al qual cierran dos ojas madera castaño construccion de telar con cuatro bisagras dos coletas, un clabijon y dos cerraduras, todo ello más que de media vida.

Igualmente se reconoció la iglesia perteneciente a este edificio y unida a el por la parte del poniente, su fachada principal confina por la parte del medio día con el campo del cuartel y por su trasera con la huerta del norte, que queda expresada.

Ocupa este edificio de cuerpo de iglesia, con inclusión del grueso de sus paredes, una superficie de cuatrocientas diez y seis baras cuadradas. Su fachada principal, toda ella es de cantaríá perfectamente construida, con dos pilastras en las esquinas, un camarín sobre la puerta de su entrada y otros varios adornos de arquitectura y escultura, con dos torres también de cantería, colocadas en las esquinas, construidas con bastante elegancia y solided y en una de ellas existen dos campanas regulares.

El resto de sus paredes que la circundan son de piedra pizarra argamasada en buena mezcla de cal, con sus gruesos suficientes y de sólida construcción, para sostener, como que sostiene perfectamente las bóvedas de medio cañón y media naranja, que cubre este espresado cuerpo de iglesia. Las pilastras y basas de los / arcos que forman las bóvedas de medio cañón, así como los cuatro arcos y anillo de la media naranja, es todo de cantería, más el resto de dichas bóvedas, es de piedra pizarra, todo ello de sólida y perfecta construcción, cubiertas con su correspondiente techo y losa, todo de buen estado.

Alumbra a este cuerpo de iglesia, cuatro claraboias en la media naranja, con seis bastidores y vidrera con sus cristales, todo de buen estado. Además hay tres huecos de bentanas, bastante capaces, colocadas en la pared lateral, que dice a la parte del poniente. Estos huecos tienen sus correspondientes vidreras, rejas de fierro y alambre. Hay además otro hueco de ventana, colocado en la fachada principal, con su correspondiente vidrera y reja de alambre.

Todo el suelo de la iglesia se halla baldosado de losas de pizarra, colocadas perfectamente por hilada y de buen estado y solo se halla baldosado de cantería el frente del altar mayor desde la primera grada, en cuyo punto subsisten dos tramos de enterimado de madera y otros tres tramos de lo mismo en el resto del cuerpo de la iglesia.

La puerta principal de su entrada colocada en la fachada principal, es de tres ojales, construcción de telar, la qual y sus herrajes se hallan algo más que de media vida. A la entrada de esta puerta, tiene su cancel de madera y en el dos puertas pequeñas a los lados, de una ojal, y por su frente lo cierran dos ojales que hacen todo el alto y ancho de dicho cancel, todo ello construido de antiguo ensamblado, el qual se halla de media vida.

Hay además en este cuerpo de iglesia tres / puertas, una que sale al claustro, otra al depósito de difuntos y otra a la sacristía, una de ellas es de dos ojales y las dos de una, todas de construcción de telar, con sus bisagras y cerraduras y de mediano estado.

Hay en esta iglesia cinco retablos que son el mayor y cuatro colaterales, el primero ocupa toda la superficie de pared que está colocado, que es al frente de la entrada de dicha iglesia. Su construcción, si bien es de orden antiguo hay sin embargo en el bastante complicación de trabajo, talla y entrepida y elegancia. Tiene seis camarines, en el principal subsiste la efigie de San Juan de Dios y en los cinco restantes, en cada uno su efigie proporcionada a la dimensión de dichos camarines, las cuales por su figura y pintura denotan ser construidas por el mismo artífice de dicho retablo, el qual se halla todo él con varias pinturas y dorados. Los dichos cuatro retablos colaterales son de antigua construcción, con sus pinturas y dorados. En uno de ellos hay la efigie de San Rafael, en otro de Santa Bárbara, en otro la de San Ramón y en el otro la virgen de los Dolores y otras dos efigies a su lado, y un crucifijo en el segundo cuerpo. Todos los espresados retablos con sus correspondientes mesas y aras para celebrar.

Sobre la puerta principal de la entrada a la iglesia hay un coro, cuyo piso es de madera, rebestido de cielo raso por la parte inferior, apoyado todo el en tres paredes y / un arco escarzano de cantería, todo de buen estado. Tiene dicho coro por frente que da a la iglesia, un antepecho de madera formado con balaustres recortados en cuadro, asegurados en solera y pasamano del mismo, sobre cuyo antepecho hay un crucifijo, con su peana, todo de buen estado. Hay así mismo un púlpito de cantería y escaleras de lo mismo para subir a él, con pasamano y antepecho de fierro y su correspondiente tonavoz de madera, pintado y dorado en varias partes, todo ello de buen estado. Subsisten también dos confesonarios portátiles de antigua construcción y de mediana vida. Hay asimismo un corillo que se comunica con el claustro alto, el qual tiene un antepecho de balaustres de madera torneado y además una celosía, todo de mediano estado. Asimismo, se reconoció la sacristía que está unida al cuerpo de la iglesia por la parte del poniente, la qual tiene a un lado siete barras y cuarta y al otro seis y cuarta, todo en hueco, sin inclusión del grueso de sus paredes, las cuales son de piedra pizarra de sólida construcción, como que sostienen una bóveda de medio cañón que cubre esta dicha sacristía, todo ello sólido y de buen estado. Se halla pisada de madera, cuyo piso está muy deteriorado.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Alumbran a esta sacristía cuatro tragaluces, cada uno con una cruceta de fierro, dos de ellos con cristales y los otros dos con unas ojas de semillas de madera que cierran y abren por la parte interior. Subsisten en dicha sacristía dos cajones, uno de ellos con dos gabetas y el otro cuatro, ambos muy antiguos / y de poco mérito. Hay además dos lacerones, uno mayor que otro, también muy antiguos, de mal estado y poco valor.

Que es el estado que en la actualidad tiene el citado edificio de San Bartolomé de esta ciudad y su iglesia, con lo demás adherente, en el que han procedido bien y fielmente a su entender y alcance, firman después del señor Alcalde, de que yo escribano doy fe. Enmendado, direcciones. Longitud. Enterimado. Coleterales. Entre y. Grueso. Valga.

Juan Bautista Quiroga y Porras.

José Sánchez. Doscientos veinte reales.

Ante mi, Juan Capón y Novoa. (*Signado y Rubricado*).

Razón de ocupación

La es que en evacuar la comisión que antecede, me ocupé los días que la misma refiere, por todo ello y papel suplido, me contemplo acreedor de doscientos cuarenta reales. Suplico a la Ilustre Corporación se sirba mandar expedir libramiento contra los fondos del hospital y lo firmo.

Lugo 6 de Julio de 1846. Capón. (*Signado y Rubricado*)

Nota

Se reconoce faltosa la firma del perito José María Pérez por haberse marchado del pueblo improvisadamente, que prestará a su regreso. *Ut supra*.

Capón. (*Signado y Rubricado*)

Observaciones.

Reconoció el imventario hecho de los efectos pertenecientes al hospital civil de San Bartolomé de esta capital, señalados por el administrador del mismo don Manuel Anselmo Rodríguez, no consta haber existencias de artículos de comestible de clase alguna, manifestando dicho administrador que a tiempo de su ingreso en él, tampoco se le habían entregado.

Por falta de utensilios indispensables de pan, carne, vino, chocolate, aceite, medicamentos y más necesario para el sostén de los pobres enfermos, mal puede encargarse el hospital civil por de pronto, mientras no se socorra con caudal anticipado al sostenimiento del mismo sus pobres enfermos y dependientes que preserva, verifique el rendimiento de cuentas el actual administrador, mayormente habiendo manifestado le eran devidos alcances a su favor y contra el establecimiento.

Las rentas con que cuenta el establecimiento para los pobres enfermos, se reducen a tres mil seiscientos cincuenta reales y veinte y seis maravedís en dinero (una tercera parte incobrable, según expresa el administrador), tres fanegas y cuatro ferrados de trigo, ciento treinta y cuatro fanegas y ferrado y medio de centeno, un prado y una cortiña, sitios en la parroquia de Saamasas y pensionadas con doce fanegas de centeno de renta anual.



De la granja de Pungín ningún conocimiento tiene, más del que informa la relación relativa a ella, que con dos memoriales cobradores de la renta del hospital y un estado curioso que manifiesta el gasto a que puede alcanzar la subsistencia anual de catorce individuos pobres, criados, caseros y trabajadores del mismo, se suman al espediente de imventario.

Del producto de las rentas que quedan manifestadas, hay que atender al pago de pensiones, misas de fundación y al culto de la iglesia del mismo establecimiento civil de San Bartolomé.

Lugo 6 de julio de 1846

Juan Bautista Quiroga y Porras. (*Signado y Rubricado*) /

Relación de los efectos pertenecientes al hospital de esta ciudad, según el inventario de 1835.

Vienes y muebles.

En la celda prioral, dos catres nuevos, madera de castaño. Siete barillas de fierro.

Tres mesas, dos de ellas con llave, una de estado regular y las otras más deterioradas.

Doce sillas de paja.

Dos poltronas. Catorce

ojas de cortinas. Un

colchón.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un gergón.

Una almohada de lana.

Un cobertor.

Diez y seis sacos para recoger la renta.

Una arca con tres llaves, donde están todas las escrituras y más papeles con la fundación del hospital.

Otra arca sin llave.

Un tintero.

Una palmatoria.

Siete cuadros de muy poco valor y de varios tamaños.

Ropería.

Ciento y diez tablas de camas completas.

Veinte y ocho colchones.

Trescientas veinte y cuatro sábanas.

Ciento ochenta y dos gergones.

Ciento veinte y nueve cobertores de mediano uso. /

Sesenta y nueve mantas viejas.

Ciento treinta y nueve almohadas de lana.

Ciento noventa y cuatro cabezales de lienzo.

Tres cientos banquillos de camas sueltas y sobrantes.

En la Comisaría.

Se hallan un estante fijo con los libros de las entradas y salidas de los pobres de solemnidad y militares enfermos, bajas y demás asientos.

Sala nueva.

Un archivo fijo en la pared.

Un torniquete de bronce para amputaciones.

Una caja del Sacramento de la extremaunción, con una ampollita con pileta.

Quince libros con los títulos de un antiguo de memorias.

Otro, igual de visitas antiguo.

Otro, igual de rentas del hospital.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otro, de cartas cuentas antiguo.

Otro, de la hacienda del mismo hospital.

Otro, también de hacienda.

Otro, de juntas.

Dos de gasto vario.

Dos del recibo ordinario y extraordinario.

Otro de cartas cuentas moderno

Otro de visitas moderno.

Otro de memorias o fundaciones, moderno, donde se hallan sus cargas o pensiones.

Una reliquia de San Juan de Dios, en una columnita de bronce.

Una porción de papeles sueltos concernientes a la agregación de los hospitalillos de la provincia, de esta ciudad de Lugo, al de San Bartolomé de esta ciudad. /

Despensa.

En esta oficina se hallan tres arcas de madera, sin llave.

Tres romanas de fierro, una de ellas, pequeña.

Una mesa con su trinchante.

Un cajón viejo.

Una chocolatera de cobre.

Tres tinajas para el aceite.

Un cañado para medir el vino.

Ocho pipas castellanas.

Un embudo y medidas para su distribución.

Refectorio.

Tres mesas nuevas en ocho pies de cantería, con sus bancos de respaldo.

Cuatro manteles de lienzo.

Dos docenas de platos blancos y de barro.

Seis cubiertos de fierro.

Panadería y horno.

En dicha oficina, una artesa grande y otra pequeña.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una mesa fija.

Un cernidor.

Una pipa grande.

Y una tahona.

Bodega de Pungín

En esta oficina se hallan ocho vasijas de llevar vino, una de ellas porta ciento cincuenta y dos cántaros.

Otra de ochenta y ocho cántaros.

Otra de ciento treinta y seis cántaros.

Otra de cuarenta y ocho.

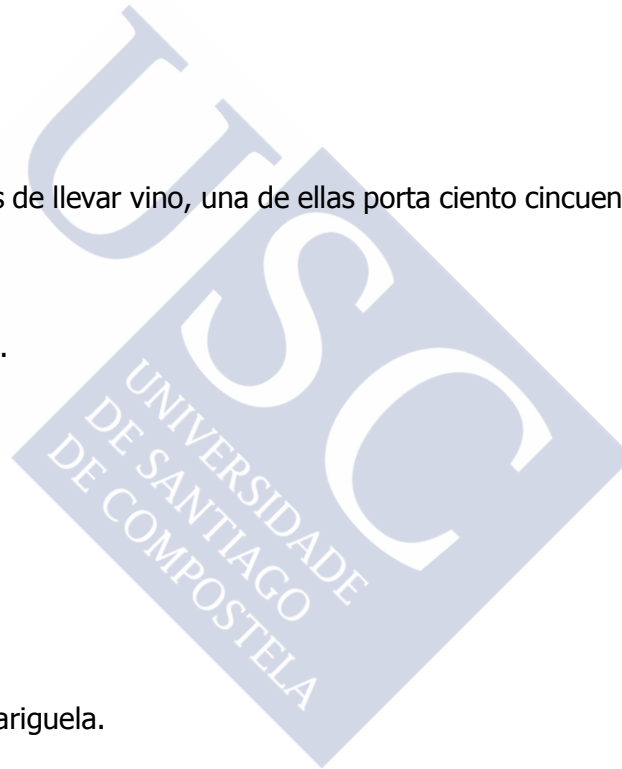
Otra de veinte y cuatro.

Otra de veinte cántaros.

Dos toneles pequeños.

Un carro para carretar tierra y una pariguela.

En la cocina del hospital.



En esta oficina se hallan cuatro potes de fierro.

Un asador de lo mismo. /

Una cuchilla sobre un cepo picador.

Tres sartenes.

Dos cucharas de fierro.

Dos rebolbederas.

Una cadena de sobre fuego.

Una artesa.

Un banco de respaldo.

Una espumadera.

Cuatro bancos pequeños.

Un horno para cocer pan en el mismo edificio.

Iglesia del hospital.

En este templo y su sacristía se hallan dos cajones grandes con sus llaves.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una urna con la imagen de Cristo crucificado.

Un espejo de ateria, su marcación de madera.

Un terno blanco floreado de media tapizeria.

Unas dalmáticas y casullas de damasco negro.

Dos capas negras de buen uso y otra vieja, ambas de damasco de lana.

Otra casulla de damasco negro.

Doce casullas de diferentes clases.

Dos capas negras de buen uso y otra vieja, ambas de damasco de lana.

Doce cíngulos.

Quince bolsas de corporales.

Veinte y dos manteles de altar, incluso los que los cubren en dicha iglesia.

Doce purificadores.

Tres bandas de tafetán blanco.

Cuatro misales.



Tres manuales. Una

maceta de tisú. Un

dosel.

Un palio viejo con seis palos madera.

Seis albas. /

Tres roquetas.

Veinte y dos ramos de oja de lata.

Una toalla de lienzo.

Una casulla nueva de damasco floreado.

Once amitos.

Un paño de púlpito

Dos frontales de damasco.

Una capa morada.

Unas vinageras de estaño, usadas.



Tres almohadas para el monumento.

Un sagrario nuevo para el mismo.

Cuatro hacheros de madera.

Otros cuatro más pequeños en el altar mayor. Cuatro colaterales y en cada uno una cruz y una ara.

Catorce candeleros de bronce.

Diez cornualtares.

Seis bujías en el altar mayor, con sus canutillos.

Un casco de lámpara completo de bronce.

Un canapé relleno.

Cinco bancos de respaldo.

Asientos fijos alrededor del corro.

Siete cortinas de lanilla.

Un túmulo regular, con su mesa, baseta y almohadas, para los oficios de difuntos.

Un monumento nuevo y una mesa para la custodia y una escalera grande.

Una cruz procesional de metal amarillo.

Tres campanillas de lo mismo.

Una calderilla de cobre para el agua bendita con su hisopo de fierro.

Una reliquia del Santo Patriarca, encajado en cobre dorado.

Plata.

Un cáliz con su patena todo de plata, su peso incluso la cucharita, quince onzas.

Otro cáliz de lo mismo, su peso diez y siete onzas y tres adarmes, con su patena y cuchara.

Otro cáliz, quince onzas y media.

Un juego de vinageras completo y campanilla, todo de plata, su peso veinte y siete onzas y media. /

Un encensario con naveta y cuchara que pesa treinta y seis onzas y catorce adarmes.

Dos ampollas de plata para el Santo óleo.

Un copón nuevo de plata todo dorado, existe en la custodia del altar mayor.

Otro pequeño para la administración de los enfermos, que ambos se hallan por pesar.

Granja de Pungín.

Sala nueva.

En la sala nueva, una mesa grande con su gaveta y lleve.

Una tarima de castaño.

Dos gergones.

Dos colchones.

Cuatro mantas.

Ocho sillas de paja.

Un banco pequeño de madera.

Un belón de metal nuevo.

Sala de abajo.

Dos tarimas de madera con dos gergones.

Un colchón.



Una mesa.

Otra mesa pequeña con llave.

Una arca pequeña.

Dos bancos de respaldo.

Cuarto de los criados

Una tarima de madera.

Un gergón.

Cuatro mantas viejas.

Tres varillas de fierro.

Dos sacos usados.

Una pala de fierro.

Cuatro achas de partir leña.

Dos legones de puntas.

Cinco azadones. /



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos hoces para el esquilmo.

Dos cuchillas para podar y otra grande para la madera.

Una pala de fierro para las obras.

Una broca de fierro para las mismas.

Dos marras de fierro con seis cuñas.

Una pica para minar.

Dos medidas para el fruto.

Una alacena y dos palmatorias.

Un candelero.

Una romana.

Ante sala.

Un mosquero de guardar carne.

Dos arcas sin llave.

Item. una nueva.



Item. una bodega con lagar nuevo.

Quiroga y Porras.

Rodríguez.

Capón. (*Signado y Rubricado*)







1854, Marzo, 22 Lugo.

*Reglamento para la administración interior del Hospital de San Bartolomé.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hosital San Bartolmé, leg. 180, s.f.

Los empleados en el hospital serán, el Administrador capellán, un facultativo, un Comisario de entradas ó interventor, el enfermero mayor ó cabo de salas, un número de practicantes y enfermeros proporcionado al de los enfermos que existan en el establecimiento y un cocinero. Cada uno de estos empleados tiene deberes particulares que se marcarán en sus respectivos artículos.

Del Administrador Capellán

1- Es elegido por el señor Gobernador de la provincia, a propuesta de la Junta municipal de beneficencia.

2- Es representante de la misma y como tal, reasumirá su autoridad para el gobierno interior de la casa y para velar sobre el puntual cumplimiento de obligaciones de los empleados en la misma.

3- Tiene a su cargo y previa la competente fianza, almacenes de ropas y utensilios que recibirá a su entrada / por inventario, lo mismo que las alhajas de la iglesia y los artículos de despensa, de bodega y de cocina.

4- Acopia los víveres, utensilios y combustibles para el hospital, satisfaciendo su importe con asistencia del interventor, exigiendo recibos competentes a los vendedores y formando sus cuentas documentadas y rindiéndolas mensualmente a la Junta con la mayor claridad.

5- Entrega al enfermero mayor las ropas y utensilios que hiciesen falta en las enfermerías y recoge de él las sucias y otros objetos sobrantes, para dar aquella a la lavandera y restituir estos al almacén de donde proceden.

6- Entrega al contratista del lavado, bajo riguroso recuento todas las ropas y vendages que necesiten limpiarse, vigilando no se cambien las prendas ni se deterioren por falta de cuidado, recogiendo a su debido tiempo y examinando el estado en que se devuelven y colocándolas por último en el almacén, con separación de las prendas que se hubiesen estrenado.

7- Visará las relaciones diarias que de los alimentos le presente el enfermero mayor, cotejándolas / con la libreta. Si las halla conformes, entregará a dicho enfermero mayor las raciones de pan, vino y chocolate que constan en aquellas y al cocinero, las de carne, jamón, gallinas, fideos, arroz, patatas, grasas y demás artículos que resultan anotados, procurando en todo la mayor claridad y exactitud. Asimismo entregará las raciones a los dependientes que las disfruten, presenciando todo el interventor, para intervenir la

entrega. Al mismo tiempo dará a los enfermeros el aceite para el alumbrado, a razón de cuatro onzas por lámpara en verano y de cinco en invierno, vigilando después escrupulosamente su inversión.

8- Facilita al practicante mayor los artículos medicinales que resultan del recetario y que no estuviesen contratado; e igualmente las sábanas inservibles que se requieran, previo vale firmado por el facultativo.

9- Recibe y entrega al interventor las bajas de los enfermos que ingresan en el hospital para su debido registro y parte consiguiente al señor Alcalde /

10- Entrega a los dependientes el respectivo haber que, según la nómina formada al efecto, se abonará por la Depositaria de la Junta; lo mismo que se abonarán por especial cuenta y razón de ésta todos los importes de víveres y utensilios que al hospital se suministran por contrata.

11- Vive dentro del hospital para el mejor desempeño de sus continuas e incesantes ocupaciones y disfruta de una ración y de la asistencia necesaria a su persona.

12- Asiste a las visitas y comidas, siempre que no esté legítimamente ocupado en asuntos del servicio y responde del exacto cumplimiento de lo determinado en aquellas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

13- Inspecciona la calidad, peso y confección de los alimentos, de modo que no pueda haber la menor falta en este punto, y vigila por que haya compostura y aseo en las camas y habitaciones y porque se les de el buen trato que merecen a los enfermos.

14- Reprehende al empleado moroso o negligente en el servicio de los dolientes / y da parte al Presidente de la Junta, si su autoridad no fuese bastante para remediar las faltas observadas.

15- Asiste espiritualmente a los enfermos, confesándolos a su ingreso y administrándoles los demás sacramentos cuando el médico lo disponga, les consuela en su aflicción y acompaña al cementerio sus cadáveres, aplicando las preces de costumbre.

16- Además de las visitas ordinarias, hará otras en distintas horas a las enfermerías, para saber si reinan en ellas el orden, compostura y silencio que deben guardarse en estas mansiones de respeto, reprimiendo enérgicamente todo exceso que note en esta parte.

17- Acompaña a las autoridades y demás personas distinguidas que de oficio o por gusto visiten el establecimiento, contestando con la mayor urbanidad a las observaciones que le dirijan sobre la asistencia de los enfermos o estado del establecimiento y esmerándose porque queden plenamente complacidos.

18- Lleva los oportunos asientos para formar sus cuentas mensuales y para dar en todo tiempo las noticias que se le exijan / por las autoridades.

19- Oirá las quejas que produzcan los enfermos, investigando con toda imparcialidad si son fundadas para satisfacerlas prontamente, y oirá también las que expongan los empleados contra los enfermos para amonestar a éstos, si lo merecen, procurando en ambos casos apaciguar las disensiones con buen modo.

20- Fuera de las horas señaladas para las visitas generales, prohibirá la entrada en las enfermerías a toda persona que no vaya expresa y suficientemente autorizada para obtenerla.

Del facultativo

21- El que lo sea titular de la ciudad tiene obligación de prestar la asistencia facultativa necesaria a todos los enfermos que ingresen en el establecimiento por disposición de la autoridad local.

22- Su nombramiento se verificará al tenor de las / Reales Ordenes y Reglamentos que rijan en la materia.

23- Será el Jefe inmediato de todos los dependientes cuyas obligaciones tengan por objeto la inmediata asistencia de los enfermos y la ejecución de lo dispuesto para lograr su curación.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

24- Visitará a todos los enfermos prescribiéndoles los auxilios espirituales y corporales que considere oportunos en el modo y forma que se expresará más adelante.

25- Averiguará con el mayor interés si se cumplen con exactitud sus determinaciones, reprendiendo y denunciando a los que hallare omisos o negligentes en el cumplimiento de deberes tan sagrados.

26- Reconocerá todos los utensilios, tanto de la enfermería como de la cocina, desechando aquellos que no reúnan las condiciones de salubridad apetecibles.

27- Firmará diariamente, al fin de la visita, las libretas de alimentos y de recetarios, enterándose antes de si se hallan extendidas con buen método y ajustadas a lo dispuesto para cada enfermo y firmará igualmente los vales de sábanas y demás artículos que le pidan por los practicantes, si reconoce necesidad de reclamarlos /

28- Evacuará los informes que acerca de la situación de los enfermos y circunstancias de sus dolencias le pidan las autoridades, con objeto de conceder o negar su admisión en el hospital.

29- Procurará que los enfermos permanezcan en el hospital el tiempo necesario para su cabal restablecimiento y dará inmediatamente de alta a los que estén en disposición de salir o no deban continuar en él según los estatutos.

30- Distribuirá los enfermos en las salas o números que le parezcan más convenientes para su mejor curación, sin permitir en este punto arbitrarias innovaciones.

31- Propondrá al Alcalde las obras que para mayor salubridad de las enfermerías considere oportunas y también la reforma de las que halle ejecutadas contra las reglas de higiene general.

32- Oirá y contestará las consultas de los enfermos pobres que concurran al pórtico del hospital en las horas de visita.

33- Hará visitas extraordinarias siempre que el peligroso estado de algún enfermo lo requiera y las hará también para asegurarse del celo de los empleados que más inmediatamente cuidan a los enfermos. /

34- Desplegará una exquisita vigilancia sobre la pericia, rectitud y laboriosidad de los practicantes para el desempeño de sus importantes obligaciones, proponiendo la separación del que sea inepto, inmoral o negligente.

35- Designará al Alcalde el número de practicantes y enfermeros que convenga aumentar o disminuir en el establecimiento, según las estancias y el servicio que por ellos deba prestarse a los enfermos.

36- Examinará los medicamentos que deban proporcionarse a los enfermos, desechando los que resulten cambiados o adulterados.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

37- Practicará las operaciones y autopsias, así clínicas como jurídicas que convengan, observando la mejor armonía con los profesores de afuera que acudiesen a ellas convocados por la autoridad competente.

Del Comisario de entradas o Interventor

38- Recibe y anota las bajas y expide las altas a los enfermos, liquidando las estancias causadas y su importe.

39- Forma el parte diario y el estado mensual del movimiento de enfermos.

40- Verifica las liquidaciones y ajustes de los créditos del hospital por concepto de estancias de militares, de presos o de otras personas acomodadas que se curen en el establecimiento /.

41- Interviene la entrada y salida de todos los artículos que tengan ingreso e inversión en el hospital y los recibos que de o tome el Administrador de pago de cualquiera especie.

42- Asiste a las visitas con libreta para anotar los alimentos que hayan de suministrarse y enterarse de las altas y bajas que ocurran.

43- Interviene la relación diaria del cabo de sala, previo confronte y conformidad de ambas libretas.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

44- Concorre a la distribución y entrega que el Administrador hace de los objetos de despensa o de almacén al cabo de sala, enfermeros o cocinero.

45- Lleva un libro de registro con intervención en que se expresa todo lo que interviene por fechas y con toda claridad.

46- Inspecciona con el Administrador la calidad y peso de los alimentos, lo mismo que su preparación culinaria y la entrega individual de las raciones a los enfermos.

47- Forma al principio de cada mes un cuaderno o libro en que constan las altas, bajas y defunciones de los enfermos militares, acompañado de las salidas y de las órdenes para admisión de paisanos, con nota del día que salieron o fallecieron /.

48- Expide a los militares las altas que se dispongan por los facultativos de su asistencia, dando conocimiento de ellas al Comisario de guerra y reconociendo se llevan todas las prendas que expresan sus bajas respectivas.

49- Pasa revista en el primer día del mes a los militares enfermos y forma los estados para el señor Intendente general, Capitán general del distrito e Intendente militar, manifestando en ellos el movimiento de enfermos, las estancias que causaron, situación del hospital, utensilios con que cuenta, camas que puede habilitar y capacidad del establecimiento.

50. Tomará también las relaciones de cargo por cuerpos y liquidará según esta mandado, haciendo los descuentos de hospitalidad por individuos y conforme a sus clases y a los sueldos que disfruten, cuya relación pasará al Comisario de guerra, para que la autorice y la remita a la Intendencia militar, a fin de obtener del Intendente del ramo la debida consignación de libranzas.

51- Pasará al Presidente de la Junta un parte diario comprensivo del número de enfermos de todas clases que existan en el hospital y del movimiento que ocurra / cuyo parte se dirigirá por conducto del Administrador.

52- Dirigirá para el debido conocimiento de la Junta a su Presidente, un resumen mensual de las estancias militares devengadas según conste del libro de intervención, a fin de que se archive en la Secretaría de la Junta.

53- Cuida de que los enfermos estén bien asistidos, enterándose de sus quejas y contribuyendo a que cumplan sus obligaciones los dependientes que los sirven y dando parte al Administrador de cuantas faltas note, si sus amonestaciones no bastasen a enmendarlas.

54- Interviene directamente las cuentas que debe rendir el Administrador firmándolas como tal Interventor, manifestando los reparos que crea justos y anotando en su correspondiente libro de intervención todo lo que firme bajo este concepto /.

Del enfermero mayor o cabo de sala.

55- Es nombrado por la Junta a propuesta del Alcalde.

56- Es el jefe de todos los enfermeros, de los mozos de sala y del cocinero, los cuales le están subordinados en el desempeño de sus obligaciones respectivas.

57- Cuida particularmente y bajo su responsabilidad de la limpieza, aseo, orden y compostura de los enfermos y también del buen trato de las ropas y de los utensilios de las enfermerías y cocina.

58- Procura se conserven los cristales y pintura de las habitaciones, avisando e instando si fuera preciso al Administrador para que repare las faltas que se observen.

59- Vigila para que en la enfermería reine el debido silencio, no permitiendo a los enfermos disputas, juegos ni palabras o acciones obscenas, ni tolerando tampoco que personas extrañas a pretexto de visitas se introduzcan en las salas fuera de las horas señaladas, sin la autorización correspondiente.

60- Asiste a las visitas con su libreta y anota con toda claridad el alimento, las ropas y demás artículos no medicinales que disponga el facultativo / apunta también las altas y administración de Sacramentos que se prevengan, concurre a la enfermería con media hora de anticipación a la de visita para observar si las camas están bien hechas y los pisos, paredes y ventanas bien barridos y

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

aseados. Inspecciona si los comunes y orinales se encuentran perfectamente limpios y pregunta a los enfermos se han tomado sus almuerzos y si se cometió contra ellos alguna falta que deseen se comunique al médico o al Administrador.

61- Concluida la visita, firma la relación de lo dispuesto en ella con arreglo a la libreta, confrontada con la del contralor y la entrega enseguida al Administrador, concurriendo después unos y otros empleados al almacén o despensa para entregar, recibir o intervenir lo que deba suministrarse de aquellas oficinas.

62- Asimismo presentará el cabo de sala otra relación de las ropas y utensilios que se necesiten del almacén o que deban encargarse a fuera para servicio de los enfermos, y luego que las reciba las entregará al enfermero que corresponda /

63- Dispondrá que inmediatamente se habilite la cama a los enfermos que ingresen y que se les acueste y facilite todos los auxilios que por de pronto le parezca prestarles.

64- Presenciará las comidas con libreta en mano para cerciorarse de que se da a cada enfermo los alimentos prescritos en la visita respectiva. Se enterará de la calidad y estado de estos y de si los enfermos los comen, los dejan o los cambian, dando después parte al facultativo de todo lo que observe.

65- Visitará las enfermerías en horas extraordinarias para informarse de lo que ocurra y descubrir las faltas que en ellas puedan tener lugar, tanto respecto a la moderación de los enfermos, como a la conducta de los sirvientes encargados de su asistencia.

66- Recoge la ropa de los enfermos y la guarda en el local designado para entregársela después a su salida o depositarla, si lo permite su estado de servicio, en caso de que fallezca el dueño.

67- Los cabos de sala son destituidos de su / empleo por el Alcalde, quién dará cuenta de su resolución inmediatamente a la Junta y le propondrá en terna el que deba reemplazar al despedido.

De los practicantes

68- Los practicantes son nombrados por la Junta previos los conducentes informes sobre aptitud y conducta.

69- Tienen a su inmediato cargo la ejecución de los medios terapéuticos que prescriban los facultativos.

70- En consecuencia del artículo anterior, ejecutarán las sangrías, aplicación de sanguijuelas, de apósitos revulsivos, enemas, curas ordinarias y todo género de apósitos, lo mismo que la propinación de medicamentos en la forma y período que se determinen. /

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

71- Recogen las medicinas que llegan de la botica y enterado de la limpieza y buen estado de las vasijas que las contengan, las distribuyen a los números de sus salas respectivas, con arreglo a las libretas.

72- Cada practicante tendrá a su cargo una sección de enfermos del hospital, que no excederá de veinte camas. Al efecto se dividirán las secciones en civil y militar y el practicante asignado a cada una desempeña el servicio de su clase que ocurra en ella.

73- Si resultase un número de camas menor de cuarenta, se repartirá el servicio entre todos los practicantes con la posible igualdad, de modo que sea leve el recargo que pueda sufrir el más gravado.

74- Para que el trabajo quede perfectamente equilibrado podrán alternar por meses o quincenas en la asistencia de ambas secciones, quedando el arreglo de lo dispuesto en este artículo y en el anterior a la prudente discreción del facultativo de la casa.

75- Sin embargo concurrirán a la sección que no esté a su cargo siempre que lo crea necesario el facultativo. /

76- Asisten a las curas de mañana y tarde que tienen lugar antes de los almuerzos y cenas de los enfermos, ejecutando las operaciones con toda detención y delicadeza.

77- Presencian los desayunos, comidas y cenas, observando su estado y calidad y si los enfermos los toman o los dejan y por qué motivo en este caso.

78- Asientan en una libreta particular que tendrá cada uno de ellos las prescripciones, así de alimento como de medicina, que se ordenen para los enfermos de su sección, e igualmente cuanto haya ocurrido desde la última visita para informar oportunamente al facultativo.

79- Turnarán por semanas en el servicio de guardias sin que por ningún pretexto falte nunca de casa ni de día ni de noche el practicante de servicio permanente ni haga ausencias para comer o dormir. Si les ocurriese alguna urgencia imprevista podrá salir por una hora, dejando a otro en su puesto y dando conocimiento al Administrador para que pueda avisársele si por un accidente hiciera también falta su persona. /

80- Avisarán al Administrador de cualquier ocurrencia notable que sobrevenga para que este providencie en el acto lo que más convenga, bien sea respecto a la administración de Sacramentos, al llamamiento de facultativos y otra determinación provisional cualquiera.

81- Concurrirán inmediatamente al hospital siempre que acaezca alguna desgracia pública en que puedan ser provechosos sus oficios.

82- Asistirán a las autopsias, así clínicas como jurídicas, que tuviesen lugar en el hospital prestando a los profesores que las practiquen todo el auxilio que les reclamen.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

83- Evitarán toda disputa sobre el servicio, ayudándose mutuamente y supliéndose en caso de ausencia o enfermedad y rivalizando sólo en laboriosidad y celo porque no falte al enfermo la debida asistencia.

84- Prestarán estando de guardia los socorros de primera intención a cualquiera herido que ingrese en horas intempestivas./

85- Habrá entre los practicantes uno que se denominará mayor y que además de las obligaciones comunes tendrá a su cargo las siguientes:

86- Vigilar directamente el cumplimiento de las obligaciones de sus compañeros y enmendar cualquier falta que cometieren

87- Lleva el recetario general de lo dispuesto en todas las secciones.

88- Hacer o formar los extractos o relaciones de los medicamentos que se pidan al Boticario y de los otros artículos que debe franquear el Administrador.

89- Cuidar del aparato, cajas de instrumentos, utensilios de fracturas y demás objetos anexos a las operaciones.

90- Surtir al hospital de todo género de vendajes, de modo que se tenga un acopio regular, metódica y económicamente preparados y que jamás haya que esperar para curar u operar a un enfermo.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

91- Solicita del Administrador, previo vale del / facultativo los lienzos y piezas necesarios y reclama de los compañeros la cooperación oportuna en este servicio extraordinario.

92- Conservará bajo su responsabilidad, en un estante y con el mayor orden y rotuladas las piezas y vendajes concluidos para tenerlos bajo llave y pronti en cualquier evento. De todos ellos se formará inventario que guardará el Administrador.

93- Distribuirá a los demás practicantes los vendajes que necesiten en su respectiva sección, teniendo cuidado de recogerlos de la lavandera para devolverlos al estante.

94- Procurará se sirvan de ellos con inteligencia para que no se deterioren con el demasiado uso.

95- Distribuirá a los practicantes los medicamentos que vengan de la botica. Esta operación se efectuará en la sala del botiquín.

96- Por este trabajo especial disfrutará un aumento de sueldo, según permitan los fondos del establecimiento.

97- El señor Alcalde podrá despedir del hospital a los practicantes cuya conducta fuese digna de / este castigo y dando inmediatamente parte a la Junta de su resolución. Le propondrá aquellos que puedan reemplazarle según informe del facultativo que acompañará a la propuesta.

De los enfermeros

98- Son admitidos por la Junta a propuesta del Alcalde.

99- Deben de ser de edad madura, robustos y de acreditada conducta. Duermen en las respectivas salas a su cargo.

100- No salen por ningún motivo del establecimiento y solo por alguna grave atención de familia podrá el Administrador permitirles una corta ausencia, obligándoles a dejar en su puesto otra persona capaz de sustituirles.

101- Sus comidas les vendrán preparadas de afuera o las aderezarán en la cocina o en el brasero de la enfermería, si hubiese proporción para ello /.

102- Están subordinados inmediatamente al enfermero mayor.

103- Sus principales obligaciones consisten en cuidar y auxiliar de cerca de los enfermos. Al efecto se levantarán a las seis de la mañana en invierno y a las cinco en verano, empezando sus tareas por asear los orinales, llevándolos pronto al lugar oportuno. Arreglarán después las camas, barriendo y ventilando las enfermerías y pasillos y colocarán por último los utensilios de cada enfermo en el sitio que corresponda.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

104- Luego servirán el desayuno y reconocerán y lavarán las vasijas de alimentos y medicinas, debiendo quedar todo arreglado y concluido antes de la hora de visita.

105- Asisten a éstas, informando al facultativo de las novedades que hayan tenido lugar desde la anterior.

106- Concurren a la distribución de raciones de pan, aceite y chocolate, conduciendo las que pertenezcan a su sección en entregándolas a los enfermos según lo indique el enfermero mayor, con arreglo a la libreta /.

107- Auxiliarán a los dolientes levantándolos y sosteniéndolos para bajar y subir a la cama, les componen las ropas, les sirven las escupideras y les dan de comer y beber si estuviesen impedidos de verificarlo por si mismos.

108- Igualmente es de su obligación lavarlos, limpiarlos, enjuagarlos y ayudar a vestirse y desnudarse a los enfermos que lo necesiten.

109- Calentarán a los enfermos los caldos y bebidas que deban administrarles de este modo, arreglándoles los tópicos y sujetando a los pacientes si estuvieren delirantes y en fin, demostrarán en todo con los infelices enfermos el interés que merece su desvalida situación.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

110- Turnarán en la conducción de vasijas a la botica y en el acarreo de medicamentos al hospital, entregando el botiquín al practicante mayor para su reconocimiento y distribución.

111- Llevarán las tablas de alimentos de los enfermos de su sección, presentándolas al practicante respectivo, para que con arreglo a la libreta se entregue a cada número la ración que le corresponda /.

112- Concurrirán a las demás enfermerías siempre que sean requeridos para trabajos que exijan su cooperación.

113- Conducirán al Campo Santo los cadáveres de enfermos que fallezcan en el establecimiento.

114- Se auxiliarán mutuamente en sus ocupaciones o enfermedades.

115- Asistirán a las autopsias que se practiquen en el hospital, ejecutando todo aquello que los facultativos les ordenen.

116- Acarrearán el agua que se necesite para la limpieza u otros servicios de su sección.

117- Fregarán las tazas, platos, cubiertos y demás utensilios de la misma y arreglarán las lámparas de su sala, cuidando de que no se apaguen y encendiéndolas de nuevo, si por cualquier causa dejasen de lucir.

118- Harán el chocolate a los enfermos, acomodándose al gusto particular de cada uno en cuanto no se oponga a lo mandado por los facultativos y sirviéndoselo con toda prontitud.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

119- Habrá una enfermera para la sala de mujeres / eligiéndose para este servicio una persona de mediana edad, excelente conducta, de disposición, amabilidad y virtudes, cuyas obligaciones serán las mismas que las de los enfermeros, fuera de las incompatibles con su sexo.

120- Los enfermeros son destituidos por el Alcalde a consecuencia de quejas del Administrador o de faltas que por sí mismo observe en el servicio.

121- El Alcalde señala el número de enfermeros que debe haber en el establecimiento en proporción de las estancias, comunicando a la Junta los avisos oportunos para la averiguación de cuentas.

Del cocinero

122- Es admitido por la Junta a propuesta del Alcalde.

123- Tiene a su cargo todo el servicio de cocina y es responsable de las pérdidas que hubiese.

124- A las cinco y media de la mañana en invierno y a las cuatro en verano, principiará sus tareas encendiendo el fuego y preparando acto continuo la sopa, que constituye el almuerzo de los enfermos / de manera que una hora antes de la visita lo tengan ya tomado.

125- En seguida barrerá perfectamente la cocina y limpiará y aseará los útiles de que deba servirse.

126- Luego marchará a buscar la carne a los puestos públicos, si no la tuviese ya en casa de la víspera y regresando que haya, la lavará y pondrá en el caldero, a fin de que esté suficientemente cocida para las once de la mañana, en cuya hora debe hacer entrega de ella, lo mismo que de los caldos al enfermero mayor.

127- Concluida esta labor preparará el desayuno al Administrador, surtiéndoselo a la hora competente y después le arreglará su cama, le barrerá su habitación y limpiará sus muebles.

128- Acto continuo bajará a la cocina para preparar el caldo de dietas y la comida del Administrador.

129- Concurrirá a la despensa a la hora de distribución y recibirá los alimentos de sopa, huevos, patatas guisadas y demás que se hayan prescripto a los cuales dará la confección culinaria oportuna, con la actividad precisa para que a las once puedan / servirse a los enfermos.

130- Entregados estos artículos en la forma que queda dicho, fregará los utensilios que se hubiesen usado, adelantando estas labores de modo que pueda servir la comida del Administrador para la hora que se le haya pedido.

131- Después del preciso descanso para comer, el cocinero preparará las cenas de los enfermos para que puedan servirse a las cinco en invierno y a las seis en verano. Efectuará por la tarde el mismo fregado y limpieza que a la mañana y adelantará las labores del día siguiente en todo lo posible.

132- Será también de su incumbencia comprar los alimentos que se necesiten para el hospital y los combustibles de carbón y leña, partiendo ésta y almacenándola y custodiándola bajo su responsabilidad.

133- Examinará el estado de las vasijas y demás enseres de cocina proponiendo al Administrador la composición que convenga y denunciando como inútil lo que se deba reemplazar.

134- No permitirá la presencia en la cocina de ningún enfermo, ni de otra persona a quien por su destino / no corresponda informarse de lo que en ella pasa. Para mejor lograrlo tendrá la cocina cerrada por dentro y se informará antes de abrir de quien es la persona que llama.

135- Suministrará el fuego que se pidiere para el servicio de las enfermerías, pero procurando no falte nunca el combustible necesario para la preparación de la comida.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

136- Acarreará el agua que se necesite en la cocina, aprovechando para esta labor los ratos desocupados y teniendo sumo cuidado de que en ninguna hora del día ni de la noche falte surtido completo de este artículo.

137- Asimismo tendrá siempre una vasija de mediana capacidad con agua caliente para que no haya que aguardar en ningún caso en que se precise de ella.

138- El cocinero es despedido por el Alcalde cuando éste crea conveniente que cese en su servicio y sin embargo hasta que otro se presente a reemplazarle no podrá aquel negarse a continuar en sus trabajos, no siendo en el caso de una enfermedad que le imposibilite.

### De las visitas

139- La visita general se efectuará todas las / siete en verano y a las ocho en invierno y después de cenar, por la tarde.

140- La visita de la mañana determina el orden o tratamiento del día y la de la tarde solo tiene por objeto inquirir si hubo novedad y si se ejecutaron las disposiciones de la mañana.

141- Asistirán a la de la mañana, el Administrador sino tiene ocupación especial, los facultativos, cada uno en su sección, el interventor, el enfermero y practicante mayores, el practicante de la sección correspondiente y el enfermero de cada sala.



142- El interventor, cabo de sala, practicante mayor, el practicante de la sección correspondiente llevarán cada uno su libreta para anotar las disposiciones de los facultativos en orden a alimentos, medicina y administración de los Santos Sacramentos.

143- Es cargo del contralor y enfermero mayor apuntar los alimentos y administración de Sacramentos, así como también las entradas, salidas y defunciones, e incumbe al practicante mayor tomar razón de las medicinas que se recetaron, su modo y horas de propinación, correspondiendo al practicante de sección escribir cuanto ordenen los facultativos en ambos conceptos en su sección respectiva /.

144- El practicante mayor anotará también las enfermedades de los que fallecieron, informándose previamente del profesor, con el objeto de formar al fin de mes un estado necrológico.

145- La visita empezará por la sección civil y sala de San Vicente, llegados los concurrentes al número primero, en cuya cama se detendrán, dará cuenta el enfermero mayor de los alimentos prescritos en la visita antecedente y el practicante mayor de los medicamentos y demás auxilios terapéuticos. Si el enfermo fuese entrado, se expresará así por el contralor, añadiendo los practicantes concurrentes a la visita las circunstancias y accidentes que hayan tenido lugar desde su ingreso hasta el momento.

146- Acto continuo se acercará al enfermo el facultativo y después de haberle explorado prolijamente, le dispondrá en términos claros el tratamiento que deba dispensarle en orden a alimentos y medicinas, sus dosis y períodos de administración, cuyas

prescripciones anotarán al momento los encargados de las respectivas libretas en caracteres legibles en todo tiempo y sin usar abreviaturas, ni usar la palabra / ídem, aunque sea idéntica la prescripción y de ningún modo se pasará al número siguiente hasta que el profesor se cerciore de que se ha comprendido y consignado bien su pensamiento. Igual prevención habrá respecto de la administración de los Sacramentos.

147- Por el mismo orden recorrerá la visita los demás números y salas de su departamento hasta la conclusión.

148- Terminada la visita, revisará el facultativo las libretas para convencerse de que hay exactitud y conformidad en todas ellas, y en caso negativo mandará a quien corresponda extender otras nuevas, sin enmienda, y las firmará después de hacer que todos los renglones concluyan por rayas prolongadas hasta el margen.

149- Seguidamente consultará el facultativo civil los enfermos pobres que con este objeto le esperasen en el pórtico. El contralor y cabo de sala y lo mismo el practicante mayor y los practicantes de las secciones, confrontarán sus respectivas libretas y hallándolas conformes, procederán a formar las relaciones de alimentos y medicinas para presentar las primeras al Administrador para el correspondiente suministro y la de medicamentos / al boticario, con revisión de los frascos y vasijas convenientes.

150- Concluidos estos trabajos previos, se verificará la distribución de alimentos y demás artículos de despensa y bodega, a cuyo acto concurrirán el Administrador Contralor, cabo de sala, enfermeros y cocinero y con presencia de las relaciones y libretas

generales, se entregará a los enfermeros y cocinero los artículos de despensa que correspondan a cada sala y cocina. Durante esta tarea se ocuparán los practicantes de reanudar las órdenes del facultativo respecto al servicio de los enfermos.

151- En el acto solemne de la visita de enfermos, no se permitirá la presencia de ninguna persona extraña y observarán todos los concurrentes el mayor silencio y compostura.

#### Disposiciones generales

152- Al ingreso de todo enfermo debe presentarse la baja correspondiente, pudiendo admitirse en caso de / apuro por orden verbal de la autoridad y su fuero, pero con protesta de traer inmediatamente la orden por escrito para ser registrada en el libro de entradas.

153- Después de admitido el enfermo y de señalársele el número que haya de ocupar procederán los enfermeros a desnudarle, limpiarle, lavarle y cortarle el pelo, antes de meterlo en cama, procurando arreglarle y aún aumentarle el abrigo, si la actual situación del paciente así lo exige.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

154- Se avisará al facultativo si se observasen síntomas de peligro, pero sin descuidar por eso la administración de Sacramentos con urgencia, quedando autorizados los practicantes para aplicarle cualquier fomento revulsivo o medicina exterior que estuviese claramente indicada.

155- Todo enfermo que entrase fuera de las horas de visita y no presentase especial gravedad, quedará sujeto a dieta y tisana común hasta la llegada del facultativo.

156- Cumpliendo con lo prevenido en los especiales estatutos de este hospital, todos los enfermos deberán confesarse dentro de los tres días siguientes a su ingreso, aunque su estado no ofrezca gravedad /.

157- No se consentirá la notificación de ninguna diligencia judicial sin que preceda declaración del facultativo acerca de la disposición en que se halle el enfermo para recibirla.

158- Las enfermerías permanecerán cerradas todo el día excepto en las horas necesarias para su servicio.

159- Habrá dentro del establecimiento una pieza suficientemente ventilada para guardar después de lavarlos los vestidos de los enfermos. Se colgarán en perchas numeradas para entregárselos después a su salida y el depósito y devolución estarán a cargo del cabo de sala.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

160- No se permitirá colocar ropa alguna ni calzado debajo ni encima de las camas, tampoco se permitirá el uso de los cobertores a los enfermos que se levanten, sino que cada convaleciente deberá ponerse el capote, calzado y gorro que se facilita a los militares enfermos.

161- Se rezará todas las tardes en las enfermerías el Santísimo Rosario que guiará el enfermero y se permitirá la salida a misa a cualquier enfermo que consintiéndolo su estado quisiese oírlo / en el coro de la iglesia, pero no se permitirá que antes de dispensarlo el facultativo salgan fuera del establecimiento bajo ningún pretexto.

162- Queda rigurosamente prohibido se suministre ningún artículo a los enfermos por sus parientes o allegados, sobre lo cual vigilarán escrupulosamente el Administrador, cabo de salas y enfermeros.

163- La Junta queda autorizada para hacer en este reglamento cuantas innovaciones o reformas acredite la experiencia ser convenientes para los intereses del hospital y mejor servicio de los enfermos.

164- El Alcalde como Jefe del establecimiento está encargado de velar por la puntual observancia de este Reglamento y de adoptar en uso de las atribuciones gubernativas y administrativas que le son propias, todas las medidas oportunas para corregir las faltas que en el servicio aquí marcado se cometan. Lo está también de tomar las disposiciones que estime convenientes para la mejor ejecución

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

de los respectivos deberes señalados a todos y cada uno de los subalternos y dependientes del hospital y por último, de proponer a la Junta las / reformas e innovaciones que se indican en el párrafo anterior.

Leído y discutido previo un detenido examen, ha sido aprobado por la Junta de Beneficencia y acordado se remitiese para su aprobación al señor Gobernador de la provincia.

Lugo, veinte y uno de Marzo de mil ochocientos cincuenta y cuatro.

Bernardo Valcárcel de la Peña.

José Saavedra y Pardo.

José María Roig.

Bernardo López

Manuel García González, vocal secretario.

Apruebo interinamente este reglamento cuyas disposiciones se pondrán desde luego en ejecución  
(*signado y rubricado*)

1859, Diciembre, 1 Lugo.

*Inventario de los efectos de que hizo entrega don Manuel Pallin al administrador entrante don Casimiro Pérez.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hospital de S. Bartolomé de Lugo, leg. 180, s.f.

Almacen de ropas

Gergones de estopa cuarenta y dos.

Sabanas de lienzo rotas veinte y nueve.

Id de id nuevas diez y nueve.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cabezales nuevos siete.

Id biejos veinte ocho.

Camisas nuevas de hombre veintisiete.

Id biejas de id cuarenta y cinco.

Camisas de muger una.

Servilletas viejas treinta.

Toallas viejas ocho.

Id buenas tres.

Gorros buenos 180.

Id nuevos ochenta y cuatro.

Manteles tres sin uso.

Toallas nuevas nueve.

Camisas de locos cuatro.

Sabanas de guarnicion ocho de mediano uso.





Id sin ella una de id.

Y otra bieja de hilo /.

Id una bieja de guarnición.

Id una sábana id hilo.

Una camisa de muger vieja.

Seis rodillas de estopa nueva.

Id otra vieja.

Cobertores nuevos ciento y tres.

Colchones cameros diez de bueno y mediano uso.

Una almoadá.

Colchones de terliz veintitrés.

Cobertores blancos biejos treinta y cinco.

Id pardos biejos catorce.

Colcha zamorana diez y siete.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Capotes biejos cuarenta y dos.

Una caja de Cirugía vacia.

Tazas de loza veinticuatro.

Calentadores de id tres.

Embudos de id dos.

Bogedón de apósitos de id uno.

Un farol de cristales y loza.

Cinco tablas de apuntar ropa.

Un baño de lata grande

Un barreño de barro id.

Dos frascos de cobre de mediano uso uno y otro biejo sin anilla y badila.

Dos cajas de madera viejas.

Un taburete. /

Once tablas y diez banquillos.



Alparagatas nuevas siete pares.

Un monton de ellas viejas.

Cuattros costales biejos y sin servicio de estopa.

Una camisa bieja de hombre.

Cuatro almoadas de terliz sin lana.

Colchas de zaraza azul nuevas veintinueve.

Id encarnadas de id nuevas doce.

Cinco colchas de indiana viejas.

Otra id con fleco vieja.

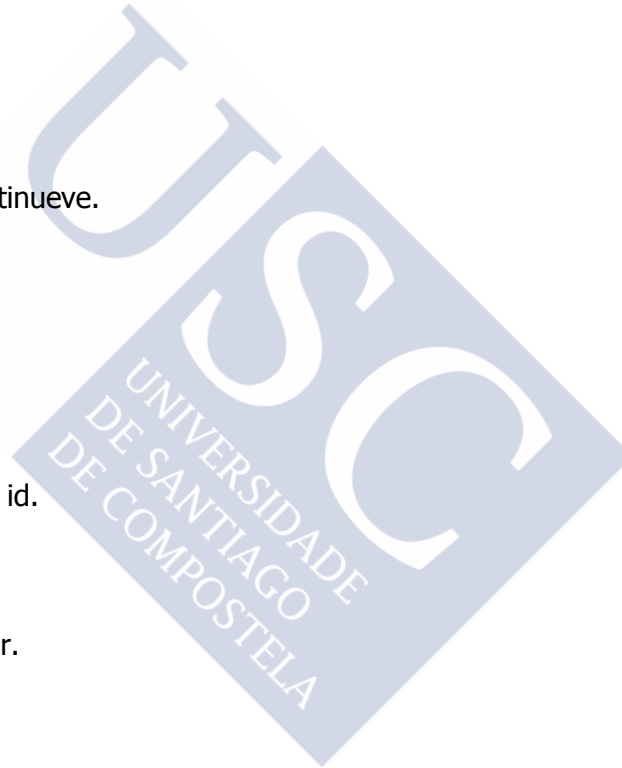
Unos pedazos biejos de cortinas de id.

De Filipielin biejas tres.

Un bote grande de lata, para azúcar.

Una planchuela de loza.

Otra de estaño con su caja inútil.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Pesillos para moneda con su caja de madera.

Un relicario de latón.

Catorce cuchillos con mangos de hierro viejos.

Cinco cucharas viejas.

Cuatro tenedores.

Dos jarras de loza.

Dos pocillos grandes viejos.

Una azucarera.

Un frutero de loza pequeño con su tapa. /

Una fuente de id inútil.

Dos medias fuentes.

Una Jofaina de loza, para lavar pies.

Una escupidera de id.

Un orinal de vidrio.



Un frasco de ginebra vacío viejo.

Dos cajas de lata.

Tres cubiertos de palo.

Una alacena de madera.

Un braguero.

Un cajón con algunos vendajes.

Seis anteojos.

Siete torniquetes.

Ocho fajas de bayeta y franela.

Otra id.

Un belón de metal.

Tres cacerolas de cobre con sus mangos.

Un perol liso de latón.

Un calentador plano de cobre.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otra forma de caldera con tapa.

Dos ollas de cobre.

Una caldereta de id.

Santa Filomena.

Cama de la enfermera.

Cuatro cobertores nuevos y blancos/.

Dos sabanas nuevas.

Un cabezal de id.

Dos almoadas de lana.

Dos colchas zamoranas.

Un colchón.

Un gergon.

Diez gergones de estopa.

Diez y ocho cobertores blancos usados.



Id cuatro blancos nuevos.

Ocho colchas zamoranas.

Catorce sabanas de lienzo.

Siete de estopa.

Cabezales de lienzo diez.

Doce almoadas de lana.

Sabana de cura de lienzo una vieja.

Una toalla.

Diez tazas de lata.

Diez platos de id.

Veintidos banquillos.

Treintaisieis tablas.

Diez camisas nuevas y viejas.

Dos mesas y una silla.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un cuadro.

Una lámpara.

Un brasero de yerro.

Una chocolatera de lata. /

Una palmatoria de id.

Una tabla de comidas.

Antesala ó tahona.

Catorce banquillos.

Dos urnas.

Una rueda grande de madera.

Un árbol ó cepo grande de id.

Diez y seis tablas.

Leñera.

Dos pipas viejas.





Dos piedras de moler.

Cuatro tablas.

Una camilla con su tapa.

Tres catres de madera.

Once banquillos inútiles.

Dos cabaletes.

Un atahuz.

Sala de Santo Domingo.

Treinta y cuatro banquillos.

Cincuenta y dos tablas.

Veinte sabanas de lienzo buenas.

Tres de estopa.

Trece colchas zamoranas.

Otra de varios colores.



Treinta y cinco cobertores. /

Ocho colchones.

Doce cabezales.

Almoadas de lana veinte y cinco.

Diez y siete gergones.

Una sabana de cura.

Una toalla vieja.

Otra nueva.

Un rodillo.

Una palmatoria de lata.

Una mesa.

Otra de tijera.

Una silla de paja.

Un capote de paño del enfermero.



Un brasero de yerro.

Un cuadro.

Un cogedor de madera para polvo.

Diez cajones de id.

Una tabla de comidas.

Quince tazas de lata.

Seis platos de id.

Una taza de loza.

Cinco gorros.

Un pocillo de lata.

Ocho cucharas de palo.

Ocho tenedores de id.

Una chocolatera de lata.

Platos de loza sesenta nuevos.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Veinte escupideras. /

Diez bancos.

Treinta pocillos.

Cinco más.

Treinta tazas.

Treintinueve vacenillas.

Todos estos efectos de loza con nuevos.

San Juan de Dios.

Cubiertos de acero y platilla doce.

Cucharas de id doce.

Doce tazas de lata.

Doce platos de loza viejos.

Cuatro tazas de id.

Diez y seis cucharas de acero.



Diez y seis tenedores de id.

Tres tazas de loza, viejas.

Diez y seis tazas de loza id.

Un pocillo de id.

Una chocolatera de id.

Una palmatoria de metal.

Una labativa grande.

Una ponchera de loza.

Un aguamanil.

Trece cobertores nuevos y apolillados.

Cuarenta y tres buenos y usados.

Colchas treinta y tres. /

Treinta y tres colchones.

Treinta y tres gergones.



Noventa y seis tablas.

Sesenta y cuatro banquillos.

Un farol.

Un crucifijo con su cortina.

Diez y seis mesas.

Tres tablas.

Una silla de servicio de buen uso con su bañado.

Tres cajas de servicio son bañado.

Dos cajones inútiles.

Dos capotes.

Dos tablas de comida.

Treinta y seis sabanas de lienzo buenas.

Diez y ocho cabezales de id id.

Diez y siete camisas de id.



Diez y siete gorros de id.

Almoadas sesenta y seis buenas y malas.

Un brasero de yerro viejo.

Una toalla de buen uso.

Un rodillo.

Un oratorio en forma de armario con su competente altar en la que se halla la Imagen de san Juan de Dios.

Un crucifijo pequeño.

Misal.

Atril. /.

Mantel del altar y tapete de hule.

San Bartolomé.

Una ponchera de loza.

Tres tazas de id.

Tres platos de id.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cinco tazas de lata.

Cinco platos de barro.

Un pocillo de lata.

Cinco cucharas de cascarilla.

Cinco tenedores de id.

Ocho cobertores nuevos y apolillados.

Doce buenos y usados.

Nueve colchas de zaraza azul nuevos.

Una colcha zamorana de buen uso.

Once gergones.

Nueve colchones.

Veintidos almoadas buenas y usadas.

Treinta y una tablas.

Doce savanas nuevas y buenas de lienzo.





Seis cabezales buenos de id.

Seis gorros de id.

Banquillos veinticuatro.

Seis mesas de madera.

Un farol de mecha.

Un cuadro. /

Dos cajones viejos.

Dos cajas con sus servicios.

Un calentador de lata.

Una palmatoria de id.

Una toalla vieja.

Un rodillo bueno.

Una mesa vieja.

Una segadera de lata.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Santa Barbara.

Doce cobertores viejos.

Dos nuevos y apolillados.

Siete colchas zamoranas.

Siete colchones.

Catorce almoadas nuevas y viejas.

Siete gergones.

Catorce sabanas buenas.

Siete camisas de hombre.

Siete cabezales buenos.

Siete gorros de lienzo.

Treinta y seis tablas.

Veintiseis banquillos.

Una mesa grande vieja.



Un cuadro.

Una lámpara. /

Una escalera.

Una caja de servicio.

Un cajon.

Una bota de lata para vaños.

Sala de San Antonio.

Diez y seis colchones.

Otro id de terliz bueno.

Siete gergones.

Cincuenta y nueve almoadas buenas y malas.

Cobertores usados diez y siete.

Cuatro nuevos.

Colchas de zaraza azul tres.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos cobertores pardos buenos.

Colchas zamoranas cinco.

Veintidos camisas nuevas de hombre.

Id cinco buenas de id.

Sábanas nuevas de lienzo cincuenta y dos.

Camisas nuevas de hombre tres.

Sábanas nuevas de lienzo veintidós.

Id rotas de id cinco.

Un gergon camero.

Once camisas nuevas y biejas de mujer.

Cuatro sábanas de estopa viejas.

Treinta y siete cabezales buenos y biejos /.

Treintitres gorros.

Cuatro toallas.

Una servilleta.

Un rodillo.

Tres esqueletos de lata de lámparas inservibles.

Cucharas de acero diez y nueve.

Tenedores de id diez y seis.

Id ocho de voge.

Treinta y cinco tazas de lata.

Dos id pequeñas.

Diez y seis platos de lata.

Trece id de loza rotas.

Cinco tazas de id.

Una jarra de id.

Cuatro cajas de servicio y una con servicio.

Un brasero de yeso sin uso.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una urna de basas de botica vieja.

Una porcion de yerro biejo

Una maroma para el monumento

Quince tablas

Una mesa bieja

Once banquillos

Trece cajones

Cuatro varillas de yerro largas

Treinta y cinco tablas /

Un cabaleta pequeño

Unas hojas de vidriera viejas

Un monton de madera bieja, compuesta de tablas inservibles

Cuarenta banquillos buenos



Seis más

Antesala Un

reloj con su caja

Un banco de respaldo de madera

Una campana

Un farol útil

Cuarto del Cabo de sala

Una mesa grande con dos gabetas

Un banco de respaldo

Una caja de servicio con uso

Una candelera de metal blanco

Cuarto del portero

Un colchon



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un gergón

Dos almoadas

Dos sabanas de lienzo bueno

Un cabezal de id

Dos banquillos y tres tablas

Dos cobertores blancos

Una colcha zamorana

Un capote de paño /

Cuarto del contralor

Una mesa de cajon

Una silla de banquete

Una silla de paja

Una escribania de bidrio azul





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos cajas con el sello

Un candelero de estaño

Una alacena

Galeria

Una mesa grande bieja

Un catre biejo

Dos puertas grandes

Dos bancos de madera

Una medida de ferrado

Tres sillas de paja biejas

Cuatro escaleras

Sala de la administración

Dos estantes para libros



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una mesa de escritorio

Dos grandes

Otra pequeña

Dos rinconeras con pies ó sean mesitas

Sillas de paja seis

Seis cuadros

Un espejo /

Una lámina bieja

Un candelero de metal blanco

Un tintero de metal con su tapa y salvadera

Una ponchera y jarra de loza

Dos manteles

Un paño de manos nuevo



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un cavezal de hierro bueno

Dos bacenillas de loza de buen uso

Un catre

Un gergón

Un colchón camero bueno

Una colcha de zaraza azul

Un gergón

Dos cobertores nuevos blancos

Una sábana nueva de lienzo

Un catre de madera

Dos coperas de loza

Dos jarras de id

Diez platos de id



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cuatro platillos con su chocolatera

Tres vasos pequeños de cristal

Dos grandes de id

Un bote de lata grande

Cuatro tazas de lata biejas /

Una llave de metal para pipa sin uso

Cucharas de cascarilla dos

Tenedores de id cinco

Dos cuchillos

Dos cortinas blancas

Una tigera grande

Cuarto de los practicantes

Un gergón



Un colchón

Dos cabezales de lienzo

Tres almoadas

Dos cobertores

Dos colchas de zaraza

Un sillón de baqueta

Una silla de paja

Una mesa con cajón Un

candelero de estaño

Una alacena en la pared que hace de botiquín, contiene 27 botellas de vidrio

Seis frascos pequeños

Una geringa para mugeres de estaño

Otra de lata simple



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otra de estaño pequeña de buen uso

Dos biejas

Una caja de instrumentos / en la que faltan cinco de estos

Dos botas de lata rotas

Un cogedor de hoja de lata

Libretas de visita

Un vaso de á quarteron

Dos banquillos

Tres tablas

Una urna para la botica

Una mesa bieja

Un cajon biejo

Ropa en poder de labandera



34 sabanas de lienzo

Id buenas veinte

Id rotas de id diez

Id de estopa cuatro

Gergones tres

Camisas nuevas de hombre treinta y cinco

Id buenas de id veinte

Id de muger cinco

Cabezales buenos veinte

Id biejos siete

Quince gorros

Una almoada de guarnicion

Una faja de bayeta



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cinco cobertores biejos /

Dos sabanas de lienzo

Una camisa

Iglesia

Un incensario con su nabeta y cucharilla de plata

Un copon pequeñito de id

Una crismerita de id con su caja de lata

Un crismerita de id con su caja de palo

Una caja de madera para crismeras bieja

Unas vinagreras de estaño con su platillo

Tres de id inútiles

Otras viejas de vidrio, con su platillo de lata

Tres campanas nuevas y biejas



Una caja de madera bieja

Un banco de respaldo

La Cruz parroquial de metal con su pié de madera

El monumento

Los pedazos de un candelero de metal

Tres misales

Una casulla encarnada y blanca

Otra negra completa sin corporales

Otra blanca con estola y magnipulo /

Otra negra con magnipulo y un estolon

Otra casulla banca con estola y magnip<sup>o</sup>

Una capa morada

Dos capotes de color con sus apertrechos correspondientes

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una casulla de color

Un paño de atril de color

Una casulla encarnada y blanca y estola

Otra id id

Una estola encarnada

Tres paños de cruz de color

Otro negro de id

Tres vasos de cristal para las lámparas

Una capa de color

Una casulla de dos caras

Dos capotillos negros con sus apertrechos correspondientes

Un paño de atril negro

Una casulla blanca, con estola, bolsa y paño de cáliz



Otra encarnada con id id

Otra negra con id id

Otra morada con id id

Otra con id id /

Otra con id id

Otra morada con id id

Una bolsa encarnada

Otra de color

Otra negra

Otra id

Otra verde con su paño de cáliz

Otra negra

Otra verde con su paño de cáliz



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otra encarnada

Seis más de varios colores

Tres paños más de cáliz de varios colores

Otra bolsa

Varias palias

Una estola y dos manípulos sin uso

Tres albas de algodón biejas

Seis albas de lienzo

Nueve amitos

Seis manteles de altar

Un roquete

Un frontal de altar de color

Un roquete /



Ocho cíngulos

Un montón de cíngulos y otros efectos biejos sin uso

Una cortina encarnada y larga

Dos frontales de pulpito

Una hoja de corporal

Once paños de altar

Tres paños biejos de lienzo

Once corporales

Un paño de manos grande biejo

Una bolsa con un corporal y un purificador

Un roquete

Dos estolas una blanca y otra negra

Cuatro corporales completos muy usados



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos roquetes pequeños

Un mantel del altar

Un frontal biejo

Un atril de pie

Un candº de metal

Dos botellas de vidrio

El peto de las ánimas

Altar mayor

Tres manteles / Un

tapete de ule

Seis candelabros de metal con mecheros

Seis de id para velas

Un crucifijo de metal blanco



Unas sacras

Un copón de plata, completo

La corona de san Juan de Dios completa

La granada del mismo de id

Una lámpara de metal rota

Seis cortinas encarnadas de filipichín

Un ropón negro de baeta biejo

Un sofá

Una credencial en dos gavetas

Un crucifijo pequeño

Una caldera de cobre, con su espersorio para el agua bendita

Unas escaleras de tres pasos

Un baso de cristal para lámpara



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos bancos de respaldo

Altar de Nuestra Señora

Dos manteles

Un tapete de ule

Dos crucifijos

Las sacras

Dos atriles

Una cortina de lienzo /

Altar de Santa Barbara

Dos manteles

Un tapete de ule

Un crucifijo

Un atril





Las sacras

S. Rafael

Un mantel

Un tapete

Un atril

San Ramon

Dos manteles

Un tapete

Un atril

Las sacras

Hay además en la sala.

Dos confesionarios

Cuarto de depositos



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Las andas

El sarillo

Dos atahudes

Dos camillas biejas con su tapa

Una mesa grande bieja

Coro

Dos bancos de madera además de uno fijo alrededor / estropeados

Dos atriles, con sus pies

Tres pedazos de cortina

Despensa

Tres pipas grandes vacias inútiles

Una id pequeña

Cuatro pipotes



Una cañado y dos onzas de vino

Una mesita de cañado inútil Una

arca grande

Tres medidas de oja-lata para vino

Dos amboas de barro para aceite

Una id de oja-lata para id con sus pies y platillos

Seis libras y una onza e chocolate

Unas balanzas con cajones de madera con pesos de piedra

Una romana

Tres rejas de hierro

Un caldero de id usado

Un pedazo de otro de id

Tres potes biejos



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otra de id de ningún valor /

Un cucharon de oja-lata

Un cajon de madera para sal

Tres mesas grandes fijas

Tres bancos de respaldos grandes y fijos

Un costal

Diez libras de velas de sevo

Cocina

Un caldero grande de fierro con su tapa

Otro id viejo

Un pote grande biejo

Otro pequeño con tapa

Dos sartenes una grande otra pequeña

Tres bolvederas

Dos calderas de oja-lata biejas

Otra id nueva

Un cazo grande, de fierro

Tres cucharas de id

Una espumadera de yerro

Dos id de lata

Una ralladera de id

Una cuchilla de cortar pan

Dos coladores de alambre biejos

Una acha de partir leña

Un badil biejo /

Unas tenazas



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una macheta

Una romana pequeña

Una tina de madera p<sup>a</sup> agua

Dos cubetas pequeñas p<sup>a</sup> id

Cuarto del cocinero

Un gergón

Un colchón

Cuatro sábanas

Dos cabezales de lienzo

Una almoadada de lana

Dos cobertores

Una colcha zamorana

Cuatro rodillos de estopa muy biejos



Siete id biejos

Dos tablas

Cuatro tablas de cama

Dos banquillos de cama

Tres platos de loza

Cinco tazas de id

Dos fuentes de id

Una chocolatera de oja-lata

Dos cucharas y un tenedor de cascarilla /

Dos alcuzas

Una silla de paja

Unas llaves o cadena de cocina

Tres medidas y un embudo para aceite



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Lugo 1º de Diciembre de 1859

Entregué

El Admor. saliente

Manuel Pallin

Reciví

El Admor. entrante

Casimiro Perez

Con su intervención

El contador

Lorenzo M. Rivas

El depositario de los establecimientos

de beneficencia como comisionado

Presidente la junta. Antonio Maximo

*(Signado y rubricado)*



1860, Noviembre, 7 Lugo.

*Programa para la construcción del Hospital y el Hospicio*

ADP de Lugo, Negociado de Patrimonio, s.f.

Exmo. Señor: La Comisión encargada por V.E. del Programa para la construcción de los Edificios prov.<sup>s</sup> de Hospital, Hospicio, Casa de Maternidad é Inclusa, tiene la honra de manifestar: que los locales ocupados en el día por el Hospital municipal de Benef.<sup>a</sup>, además de hallarse en sitios separados y que no reúnen las mejores condiciones higiénicas se encuentran bastante arruinados; por lo que es indispensable, que habiendo como hay puntos más convenientes y que presentan mayores ventajas de salubridad, se construyan dichos Edificios de nueva planta, á fin de que desaparezcan los inconvenientes de los que existen, tanto por la localidad que ocupan, como por el deterioro en que se ven.

Estramuros de la Capital, y de la inmediación de la misma existe principiado un Hospicio debido al celo del Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis en los primeros años del siglo actual que lo era en aquel entonces D. Felipe Pelaez Caunedo, en cuya obra iniciada no tan solo se aprovecha lo que subsiste si no con también el terreno que con muy poco que se le agregue, pueda llevarse á cabo la construcción del Hospicio, Casa de Maternidad é Inclusa.

Al efecto la Comisión, teniendo presente la Instrucción de 16 de Marzo de este año inserta en el Boletín Oficial n.º 48 de 20 de Abril siguiente formula para los edificios provinciales ante dichos el Programa adjunto.

Hospital provincial.

La construcción de este será en el terreno situado en uno de los puntos más elevados de la Ciudad, que hay entre la Iglesia de Sn. Marcos y la Calle que vá á la puerta falsa.

Dicho Hospital deberá constar al menos de 440 camas para igual número de enfermos de ambos sexos, sin que entre aquellos se cuente el de empleados y sirvientes para la Casa.

A primera vista parecerá escesiva la cifra de las 440 camas, pero teniendo presente que desgraciadamente en esta Provincia hay cuatro hospitales municipales sin enumerar el de la Capital á larga distancia de la misma, á saber: uno en Monforte de Lemos, otro en Mondoñedo, otro en Villanueva de Lorenzana y otro en Vivero: los dos primeros se hallan á nueve leguas de distancia, el tercero á diez y el cuarto á doce, en cuyos Hospitales se reciben muy pocos enfermos y esos del propio distrito municipal, de aquí proviene que aun siendo el Hospital municipal de Lugo reducidísimo y con muy escasos fondos para su sostenimiento, tiene precisión de admitir con frecuencia enfermos que no son ni del distrito ni menos de la Provincia, por ser esta localidad de mucho tránsito para Castilla y la mayor parte de Galicia si no quiere esponerse á que perezcan en las Calles públicas.

Este Edificio tendrá primero y segundo piso para dividirlo con mas comodidad en once salas; diez en cuarenta camas cada una para dolientes de ambos sexos, y la restante para el completo de las cuatrocientas cuarenta de que se deja hecho mérito, se dividirá en cuatro salas de diez camas cada una para la admisión de personas de uno y otro sexo que quieran curarse en el Establecimiento pagando lo razonable por día puesto que no faltará quien desee pasar al Hospital por la asistencia y cuidado que ofrece un Asilo benéfico bien montado, como sucede en otras Provincias y en Casas de igual Clase.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Las efermerias deberán ponerse con la capacidad posible, teniendo una elevacion regular y ventilacion necesaria y procurando que las camas esten separadas lo menos tres pies para que los pacientes no estén muy aproximados y puedan ausiliarse mas comodamente, y que junto á cada cama quepa una mesita con su cajón para colocar las medicinas y guardar alguna cosa en aquel.

Se destinarán dos enfermerías para los pacientes de la vista haciendo de modo que no tengan las luces encontradas, á fin de que los rayos luminosos no ofendan al paciente.

En cada enfermería no será por demas que se haga una chimenea para evitar en lo posible los braseros de carbon, que muchas veces no viene bien quemado, ó aun cuando lo esté siempre despide algun tufillo, capaz de alterar el aire de la habitacion, de lo que se seguiría algun daño á los enfermos, ademas de que dicho artefacto proporciona la renovación del aire admosferico en el aposento.

En la planta baja á la inmediacion de su entrada por su lado derecho se hara un cuarto para el portero.

En el mismo sitio u al lado opuesto se hara una habitacion que sirva de descanso para los enfermos que quieran consultarse para entrar á curarse en el Hospital con un cuarto decente y contiguo para el medico del establecimiento que haya de oirlos.

Un local para la botica del mismo establecimiento con su laboratorio que sirva para la casa y para el despacho al público, en consideracion á que esta oficina reportará recursos á aquella.

Inmediato á las habitaciones antedichas un cuarto para el Administrador con pieza para oficina.

Dos almacenes capaces y con separacion para carbon y leña.

Una despensa general en la que se pueda colocar todo lo preciso para liquidos y comestibles.

Uno ó dos graneros, por si el establecimiento quiere algun tiempo reunir cereales para su gasto.

Un horno regular y que en sitio que no cause perjuicio, que sirva para cocer pan.

En la parte baja una habitacion destinada para cuerpo de guardia si llegase el dia de haber enfermos arrestados en el Hospital.

Otra con luces suficientes para las auptosias y estudios anatómicos.

Un local para el depósito de cadaveres.

Una cocina bastante capaz con dos cuartos para el cocinero y ayudante.

Se puede traer con muy poco coste el agua potable per encontrarse muy cercana la cañeria de la fuente publica, construyendo una al efecto lo mas inmediato posible á la cocina y un labadero para la ropa, de donde puede pasar el agua por un sumidero á las alcantarillas para que se limpien de las aguas inmundas cuyas alcantarillas pueden ir hasta las piezas comunes que se harán en número de trece inmediatas las diez á las salas de los enfermos y las tres restantes para el servicio de los particulares y en sitios proporcionales, para que no despidan mal olor.

En la planta alta habrá dos habitaciones una para el Director y otra para el Srio. Contador del establecimiento.

Otra para el Administrador, que comprenda una sala, un cuarto con su alcoba y una cocina.

Otra con seis celdas para igual número de hermanas de la Caridad con cocina p.<sup>a</sup> hacer de comer y una sala para desahogo de las mismas donde puedan trabajar á las horas de descanso, ó que no estén de servicio.

Otra para el cosido de la ropa.

Otra para el Contador.

Otra para el Cabo de Sala.

Otra para el Practicante mayor capaz, pues que debe tener á su cuidado la caja de instrumentos quirurgicos y el botiquin.

En cada enfermeria habrá un cuarto á biombo para el enfermero y otro cuarto para el practicante.

Habrá asimismo un despacho en donde la persona encargada de las ropas, cochones y otros utensilios, pueda responder de lo que se le entregue.

Contiguo á este un local para recoger las camas y ademas otro mas pequeño para las ropas sucias.

Se deberán hacer dos galerias para que los enfermos convalecientes tengan donde distraerse.

Será muy conveniente algun terreno para huerto ó jardin, con el objeto de que se puedan orear y recrear los convalecientes en las horas que determinen los facultativos del Establecimiento.

La Capilla se construirá en la parte centrica del edificio á fin de que los enfermos de algunas salas puedan oir misa desde su cama, cuando no les sea posible hacerlo de otro modo.

Hospicio Casa de Maternidad é Inclusa.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

El Hospicio ó casa de Caridad en donde se alverguen los pobres, constara de dos pisos para ocho salas que admitan individuos de ambos sexos y que puedan calcularse aproximadamente hasta el número de 600.

En la planta baja tendrá el portero del establecimiento un cuarto inmediato á su entrada principal.

Se harán seis habitaciones bastante capaces para los talleres en los que han de trabajar los acogidos de uno y otro sexo.

Otras dos para la escuela de niños y niñas.

Dos almacenes para leña y carbon.

Una cocina de capacidad y en proporcion del edificio con dos cuartos para el cocinero y su ayudante.

Dos refectorios inmediatos á la cocina con sus luces correspondientes y ventanas para cada uno en la pared de aquella para servir con prontitud y comodidad.

Una despensa general en la que se puedan guardar comestibles y liquidos.

Un patio en el centro del edificio con fuente de dos caños, de donde puede partir una cañería p.<sup>a</sup> la cocina en la que debe haber un depósito de agua con su llave para que las sirvientas de aquella tengan el caudal suficiente á su uso, sin necesidad de salir del local, lo que tambien les proporciona la prontitud de servir aquel liquido á los comedores contiguos.

En una huerta que deberá tener el establecimiento, se hará un labadero con su alpendre ó cobertizo para la defensa de las lluvias y del sol á las personas que se empleen en su servicio.

En la parte baja y fachada del edificio se construirá un torno para recoger los espósitos.

Se harán en la parte alta tres salas para las enfermerías de ambos sexos, que comprenda cada una cincuenta camas, dividiéndose una de las tres en dos salas para enfermos de dolencias contagiosas como viruelas, sarna, C.<sup>a</sup>. Habrá asimismo en la parte alta seis piezas comunes con dos asientos, y en la baja tres, siendo una pieza común para el servicio particular, y que se procure construirlas en los puntos convenientes y proporcionados de las habitaciones con su ventilación necesaria para impedir en lo posible la emanación de gases mefíticos; deberán tener dichas piezas canales ó alcantarillas que arrastren las aguas inmundas a un sitio en que no perjudiquen la salubridad del establecimiento.

A las inmediaciones del horno habrá una habitación para la nodriza que consistirá en tres locales que puedan admitir cada uno diez camas y dos camas para las mugeres que lacten.

Junto a dichas habitaciones otra mas para los niños espósitos enfermos con 14 camas y dos camas para las personas que hayan de cuidarlos.

Otra para el ama mayor, próxima á las de las nodrizas que comprenda un cuarto con una alcoba bastante capaz y una pieza de recibo.

Seis más regulares en que quepan una cama, una mesa, y dos sillas para las embarazadas pobres ó para las que deseen parir clandestinamente en la Casa.

Para estas seis últimas habitaciones deberá hacerse una cocina á fin de que no haya necesidad de acudir á la general de la parte del edificio destinada á casa de Maternidad, y que se edificará á la inmediación de las localidades del ama mayor y nodrizas.

Cuatro comunes, dos para el uso de los empleados y otros dos para la acción de las embarazadas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

En la planta alta habrá dos habitaciones una para el Administrador y otra para el Secretario Contador.

Otra con su alcoba regular para el Capellán

Otra para el practicante y botiquin.

Una sala para guardar las ropas y demas utensilios con un cuarto inmediato para recoger las sucias.

Una capilla para oir misa los ungidos.

Un horno para cocer el pan.

Uno o dos graneros en que se puedan guardar cereales para la casa.

Presupuesto.

El de las obras que se dejan mencionadas en el programa inserto asciende á la cantidad de dos millones. Lugo 7 de noviembre de 1.860.

Secretario; Toribio Batalla; José Manuel Capón y Castro. V.ºB.º El Gobernador Lozana.

*(Signado y rubricado).*



1861, Febrero, 21 Lugo.

*Memoria del proyecto de Ángel Cosín y Martín.*

ADP de Lugo, Negociado de Patrimonio, s.f.

Exmo. Señor

La Beneficencia pública la han definido diciendo es el ejercicio de una Caridad superior, inteligente y liberal que revela al entendimiento y al corazón del hombre los medios de lograr la mejora indefinida de la Sociedad, la destrucción de la miseria, del vicio, del dolor en sus raíces, y el exterminio en sus causas.

En los antiguos pueblos la Hospitalidad pública era desconocida y las leyes precavían la necesidad de la asistencia con la esclavitud. La emancipación del trabajo hizo al proletario dueño de su voluntad, mas también responsable de su imprevisión, y hasta de los accidentes de la fortuna.

Al socorro de esta nueva necesidad acudió el Cristianismo. En los primeros siglos no hubo establecimientos colectivos, y solo cuando la caridad individual fué tibia se hicieron necesarios éstos asilos, convirtiendo limosna eventual, y acaso indiscreta, en asistencia ilustrada y cierta.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Diferentes veces se ha querido combatir la existencia de esta clase de Establecimientos, sustituyéndolos con los socorros domiciliarios, pero siempre ha prevalecido el buen sentido, y los Gobiernos distinguiendo los afectos caritativos de los abusos, se han adherido con mas fuerzas á las antiguas ideas de humanidad.

V.E. que conoce ésta verdad, penetrado de la insuficiencia de la Caridad privada, la cual solo alcanza algunos individuos, al paso que la Beneficencia pública llena los deseos que la buena administracion tiene para con la Sociedad, se sirvió en 6 de Diciembre último ordenarme el estudio y formacion de los planos y presupuestos necesarios para la construccion de un Hospital y Hospicio que pudiera servir tambien para Casa de Maternidad.

En su cumplimiento tengo el honor de acompañarlos á V.E., habiendo procurado llenar las necesidades del Programa que al efecto tuvo á bien facilitarme V.E., y al cual he creido necesario añadir algunas Dependencias para el mejor servicio, como manifestaré al hacer la siguiente descripcion de los Edificios que nos ocupan, por estar así mandado, y por considerarlo necesario para la inteligencia de los Planos.

### Hospital

El Hospital actual de la Ciudad, establecido en unas Casas particulares que sirvieron anteriormente para Convento de Frailes de San Juan de Dios, fué fundado con el título de Hospital de la Caridad de San Bartolomé por el Obispo D.<sup>n</sup> Alfonso Lopez Gallo en 1.621 dotándole con siete mil ducados de capital, cuyos productos habían de invertirse en la asistencia de Enfermos de ambos sexos. En 1.711, con objeto de mejorar la asistencia de los enfermos se entregó su administracion á los Religiosos de San Juan de Dios, los que se posesionaron de él en 1.720 en virtud de Bula derogatoria de la clausula de la fundacion que prohibia administradores exentos de la

jurisdiccion ordinaria. Desde entonces hasta la esclaustracion verificada en 1.835 estuvo regido el Establecimiento por los citados Religiosos, y volvio al Patronato del Ilmo. Ayuntamiento de ésta Ciudad.

El Obispo Izquierdo, celoso á la par que benefico, con objeto de dar mas importancia al Hospital, edificó en 1.768 una Iglesia contigua, que sirve en el dia para el público, y única parte de lo que se llama Hospital, que se conserva en buen estado, pues el resto ademas de la ruina que amenaza en atencion á su antigüedad, se encuentra desmantelado en una gran parte, efecto de un incendio ocurrido en Abril de 1.857 que redujo á cenizas la parte mas moderna y que se habia procurado conservar: en la actualidad se está reedificando una parte de la armadura que las últimas aguas han hundido.

No habiendo sino construido el edificio, como queda espuesto, para el objeto á que se le tiene destinado, no llena las necesidades mas precisas y estando, por efecto de los accidentes en él acaecidos, amenazando sumergir entre sus ruinas á los que en el se acogen á buscar la salud, se hace indispensable la construccion de otro de nueva planta que, mas regular y espacioso, sirva para alojar el número de Enfermos que á el concurren, con mayor comodidad.

Para llenar mejor este objetivo he procurado sujetarme en lo posible al adjunto Programa formado por la Junta de Beneficencia, que compuesta de personas inteligentes y facultativas han previsto lo necesario para el buen servicio y comodidad.

Segun el precitado Programa el nuevo Hospital deberá edificarse en el terreno comprendido entre la Capilla llamada de San Marcos y la Calle que conduce á la Puerta falsa.

Este terreno, situado en la parte mas alta de la Poblacion, sin comprender en el emplazamiento del Edificio mas construcciones que la que se llama Capilla de San Marcos, la cual solo ocupa una superficie de doscientos diez y seis metros y veinte y cinco centímetros sin ningun merito artistico, pues hasta se encuentra á el descubierto su armadura; está á el extremo de la Poblacion, y

pudiendo quedar aislado completamente, parece el mas apropiado para edificar un Hospital, reuniendo ademas la circunstancia de tener aguas abundantes con solo la prolongacion de la cañería que la conduce al Hospital actual y cuya distancia es de cien metros.

En la ejecucion de los Planos para éste Edificio, que tengo la honra de acompañar, he adoptado el sistema orientado mas bien que el radiante, porque á mas de ser recomendado con preferencia por los principios higienicos, la regularidad de que es susceptible en todas sus formas le dá la primacía cuando, como el que nos ocupa ha de ser solo para cuatrocientas camas.

Las localidades destinadas á los Enfermos y Oficinas, he procurado situarlas de manera que queden completamente aisladas y ventiladas las primeras, y que las segundas pueden hacer el servicio á que se destinan con prontitud y regularidad, por lo que las coloco equidistantes de aquellos sitios á que tienen que acudir.

La elevacion de las Salas es la que aconsejan varios autores, entre ellos Peumet, que dice que cada enfermo en una hora exala 0,22 litros de accido carbonico, necesitando para neutralizar los efectos del dicho accido carbonico así formado en una hora 11 metros cubicos de aire á 16º y por lo tanto para los 532 litros exalados en un dia 266 met.<sup>s</sup> cub.<sup>s</sup>. Ademas la transpiracion cutanea exala en una hora 60 gramos de producto líquido y para su evaporacion se necesitan segun el mismo Autor, 16 metros cubicos de aire á 16º. Por todo lo cual deduce que basta para la respiracion y evaporacion 30 metros cúbicos 200 litros de aire atmosferico puro á 16º. Y M. Piolet dice que solo el Hospital de Alais está así renovando el aire regularmente.

Las Salas en el proyecto que nos ocupa contienen un volumen de aire de 61 met.<sup>s</sup> 43 centímetros cúbicos por individuo, con la ventilacion suficiente, pues corresponde 18 met.<sup>s</sup> 61 cent.<sup>s</sup> cubicos de renovación por medio de las ventanas para cada enfermo, por lo que siendo el clima bastante benigno, he considerado innecesario acudir á ninguno de los medios de ventilacion artificial, sin

embargo de que en su caso podrían dejarse ventiladores en la parte baja de las ventanas, por ser donde podria necesitarlos á causa de la mayor densidad del accido carbonico, y por lo tanto en donde se deposita.

Apesar de estar recomendado que en ésta clase de Edificios se procure huir del empleo de las maderas, como en este Pais el uso del barro cocido es desconocido, se hace indispensable para los pisos por carecer de otros materiales aproposito para sustituirlas.

Aunque los Planos de éste Edificio solo comprenden un rectangulo de 9.016 metros es necesario espropiar el terreno preciso para dejarle enteramente aislado y que se pueda transitar alrededor de el; por consiguiente, con inclusion de las calles marcadas en el Plano general (Hoja nº 1) el total que hay que adquirir es de 12.162 metros 25 centimetros.

Descripcion.

Piso bajo.

La distribucion interior del Edificio es, como ya dejo espresado, la que se dice en el Programa y como manifiestan los Planos. Sitúo á la derecha del Vestibulo ó entrada la Porteria; á la izquierda la sala de consultas, con gabinete para los reconocimientos; al frente de la entrada se halla el cuerpo de guardia, y á su espalda la escalera, que siendo de dos tiros sirve para los dos Departamentos del Hospital; ademas de otras dos que para el mejor servicio dispongo en al Crugía posterior.

En la primera Crugia coloco á un lado la Administracion con dos habitaciones, y la Botica compuesta de otras dos, la una para Oficina y la otra para Laboratorio, y al otro lado tres salas para ropas, que sirven, la una para el encargado y las otras para almacenes de ropas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

En la Crugía del centro están, la Cocina, Despacho, Depósitos de leñas y carbon y dos cuartos para los empleados de la Cocina.

Las crugías laterales las destino para salas de enfermos, siendo las mas inmediatas á la fachada, y en las cuales cojen cuarenta Camas en cada una, construidas con solo luces por un lado para que sirvan para enfermos de la vista, y las que estan en los cuerpos salientes para enfermos contagiosos.

En la crugia del testero dispongo otras dos salas de veinte camas, que podran servir para los que padezcan enfermedades especiales.

Y por último establezco otras dos enfermerias de a diez camas en los extremos de la fachada principal destinadas p.<sup>a</sup> distinguidos ó de pago.

La Capilla se coloco en la interseccion de la Crugía del testero en la central, porque es mas facil que puedan algunos enfermos oir la misa desde las camas.

Piso principal.

Este piso lo ocupo con ocho salas destinadas á las mismas enfermedades y categorías que las simétricas en el bajo, escepto la que en este deberan ocupar los que padezcan de la vista que en el piso que nos ocupa las apropio para enfermos de cirujía por su situacion.

Para el buen servicio esta cada sala dispuesta de modo que contigüo tiene habitacion para un Practicante y mozo destinado al cuidado de los enfermos.

Los lugares comunes los sitúo, los unos en la crugia del testero y aislados, y los otros en la Central, pero distantes de las enfermerías y en disposicion de que presten servicio á los empleados.

Finalmente, las habitaciones de los Empleados y hermanas de la Caridad estan situadas en la Crugía principal y del centro, pudiendo tanto ellos, como los enfermos que sus dolencias se lo permitan, oir misa desde las tres tribunas que dispongo en el piso principal.

Cosntruccion: La material construcción de los dos edificios deberá ser: Los muros en general de manp.<sup>a</sup> con zocalo de silleria hasta la altura de un metro, las jambas, impostas, umbrales de las puertas, dinteles, pedestales, pilastras y todos los angulos de construccion asi mismo de silleria.

Los pisos seran de madera de las dimensiones y marco que se espresan en los presupuestos y condiciones facultativas y como tambien se representan en los planos. En la construccion de estos asi como en la de todo el edificio, me ha sido necesario sugetarme en algo al sistema que se sigue en el pais, pues su posicion topografica, usos y necesidades obligan á apartarse algunas veces de principios generales.

Las armaduras son de muy poca luz, segun se manifiesta en los planos, y por lo tanto sencillas. Jabalcono los pases en los puntos en que no ha sido posible acortar su longitud para evitar la flecsion, poniendo tambien tirantillas en todas las formas, con objeto de disminuir los empujes laterales, no acompañando detalles de estas obras por ser demasiado sencillas en su ejecucion, ni de los de decoración, de poco lujo para que puedan admitir dificultades.

Para la determinación de los espesores de muros y pilares de los arcos me he valido de las formulas de Ronielet, que para las primeras es  $e = \frac{l+h}{48}$  en la que llama  $h$  la altura del edificio, la distancia ó luz de la Crugía, y siendo el divisor el coeficiente de la altura segun el grado de estabilidad que se quiera dar. Y aplicando la formula resulta para los muros de este edificio 0,35 centímetros, mucho menos de lo que les he dado en atencion á la poca perfeccion con que se construye en esta ciudad, y á la mayor solidez que deben tener tales edificios. Y para la determinación del de los pilares es la formula práctica  $E = 1,125\sqrt{22}$  en la que  $E$  es el espesor que se busca y  $Q$  el empuje horizontal el cual se halla en este caso tirando dos tangentes en el arranque y monte del arco y desde el punto de interseccion una normal á el arco y será la que nos marque el punto de fractura, y desde el centro ó mitad de la parte de esta línea comprendida entre intradós y trasdós una paralela a sus arranques, y nos dará para valor de  $Q$  el espesor del arco multiplicado por la diferencia entre el radio y la parte de horizontal comprendida entre el centro de la línea de fractura y la perpendicular bajada desde la parte superior del arco. Para la determinacion del espesor de clave me ha servido la formula  $l = \frac{1}{4}a$ .

En la determinacion de los muros de sostenimiento he empleado la formula  $Q = \frac{\pi f h^2}{2} \tan g. \frac{1}{2}x$  en que  $Q$  es igual al empuje de las tierras contra el muro;  $n$  peso de un metro cubico de tierra,  $h$  la altura de las tierras á la espalda del muro  $\tan g. \frac{1}{2}x$  siendo  $x$  el angulo formado por la vertical y el talud. E igualmente el momento de la resultante  $Q$  que en este caso es el empuje de las tierras con relacion á la arista exterior del muro, á la suma de los momentos de los prismas rectangulares y los dos triangulares que forman los taludes tomados tambien con relacion á la misma arista, nos dará, prescindiendo del prisma comprendido entre el paramento interior y la vertical que pasa por el pie del muro pues como le hago escalonado las tierras que gravitan sobre cada escalon ayudan en vez de contrariar la estabilidad:  $e = h(-n + \frac{n'}{2}) \pm \sqrt{\frac{\pi}{3 \cdot \pi} \tan g. 2 \frac{1}{2}x + \frac{n^2}{3} - \frac{n'^2}{12}}$  en donde es el espesor de la pared en su parte superior  $n$  peso de la



unidad de tierra y manposteria y nn' los taludes. En la aplicacion de estas formulas, no habiendo podido aun hacer esperiencias, he supuesto que era el peso del metro cubico de tierra cien arrobas y el de la piedra para mamposteria cuatro arrobas, habiendome dado para espesor en la parte superior suponiendo  $\frac{1}{14}$  de la altura, y suponiendo tambien que el talud de las tierras es de 1 por 1 ó de 45

grados, nos dará  $e = h(-(\frac{1}{14} + \frac{1}{14}) \pm \sqrt{\frac{2}{3 \times 4} 0,433 + \frac{1}{3 \times 14^2} - \frac{1}{12 \times 14^2}}) = h(-(\frac{2}{14}) \pm \sqrt{0,072 + 0,0017 - 0,0001}) = h(-(\frac{1}{7}) \pm 0,271) = 0,128h = 0,56$

mucho menos que el dado, pues partiendo de datos no exactos he creido prudente aumentarle, habiendome dado un resultado muy parecido al obtenido por la formula empírica que antecede de Mr. Poncelet que es  $e = 0,285(M - h)$  representando estas letras iguales cantidades que en la anterior.

Con respecto á deocracion, como estos edificios son solo de utilidad y no de lujo he adoptado una decoracion modesta y sencilla á la par que severa, convencido de que su belleza debe consistir en la disposicion y acondicionamiento á su objeto, y en la buena construccion.

Restame solo manifestar que no obstante haber procurado desempeñar esta obligacion con el acierto y prontitud que deseaba, con los escasos medios de que puedo disponer, no me ha sido posible darlo por concluido en el corto plazo que para ello se fijó, ni seria de estrañar faltase algun detalle que espero se servirá V.E. dispensarme en atencion á las razones espuestas. (*Signado y rubricado*)

1861, Febrero, Lugo.

*Inventario de los efectos correspondientes a este Hospital entregados por el Administrador Capellán don Casimiro Pérez al Contralor don José Deben en principios de Febrero de 1861*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hospital de San Bartolomé, leg. 180, s.f.

Estracto de inventarios

1º febrero 11. 1861. 2º noviembre 1861

<u>Catres</u>	1º	2º
Sala san Bartolomé	12	
San Juan de Dios	16	
Santo Domingo	30	
Santa Filomena	20	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

	72
En Beneficencia	21
	1
	100
<u>Cobertores encarnados</u>	
Ropería	26
San Bartolomé	10
San Antonio	2
San Juan de Dios	21

### Cobertores blancos

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Ropería nuevos	5
Id	2
Usados	11
Viejos	126
Nuevos	2
San Bartolomé	16
San Juan de Dios blancos y rojos	36
San Antonio	9
Santo Domingo	25
Santa Filomena buenos	13
Id viejos	13
Id id	1
Practicantes	2



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Portero	2	
Cocinero	2	

140 184

### Gergones

Roperia - estopa viejos	13	
Id id serbibles	10	
Id terliz nuevos	4	74
San Bartolomé	12	

El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

San Juan de Dios	24
San Antonio	18
Santo Domingo	14
Santa Filomena	11
Practicantes	1
Portero	1
Cocinero	1

—  
27 156 /

Inbentario de los efectos en el Hospital de San Bartolomé de esta ciudad y los cuales se hace entrega por don Casimiro Perez a don José Deben

Roperia

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Trece gergones biejos de estopa	13
Diez y ocho sabanas de estopa biejas	18
Otra idem	1
Diez gergones de idem serbibles	10
Diez y seis fundas de colchon biejas	16
Setenta y cuatro jergones de terliz nuevos	74
Un saco biejo	1
Ciento cuarenta y tres sabanas de lienzo buenas	143
Veintiuna idem rotas	21
Ciento sesenta y seis cabezales buenos	166
Ciento nueve camisas buenas de hombre	109
Treinta idem de idem biejas	30
Diez idem de muger buenas	10

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Ocho idem de idem malas	8
Trece cabezales rotos	13
Doscientos cincuenta y ocho gorros	258
Cuatro jergones buenos de estopa	4
Serbilletas biejas treinta y cinco	35
Toallas once	11
Sábanas de guarnición siete y dos sin ella	7
Un mantel biejo	1
Cinco almoadas biejas de guarnicion	5
Cinco cobertores nuevos blancos	5
Idem encarnados veintiseis	26
Dos idem blancos	2
Once idem idem usados	11



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Ciento veintiseis idem viejos	126
Veintiocho capotes	28
Veinticinco colchas zamoranas usadas	25
Cincuenta y dos idem nuevas	52
Tres colchones	3 /
Siete idem cameros	7
Dos cobertores blancos nuevos	2
Diez y siete almoadas nuevas	17
Cuatro idem viejas	4
Ciento diez y ocho fundas idem viejas de idem	118
Veinte colchas de ceraza	20
Cuatro rodillas de estopa	4
Cuatro camisas de loco	4

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una bara de estopa	1
Seis fajas de bayeta	6
Una idem de lienzo	1
Tres labatibas biejas	3
Una caja con barios instrumentos de cirugia	
Otra idem con barios bendajes	
Un braguero	
Un belon grande	
Dos frascos de barro	
Once cuchillos y una bandeja biejos	
Un baño de lata pequeño	
Tres tablas y dos banquillos	
Dos puertas grandes con otros dos banquillos	



Otra caja de cirugía pequeña

Un carro de libros

Dos cortinas viejas de indiana

Otra idem con guarnición

Dos jarras de loza

Tres lámparas de vidrio

Un relicario de latón

Varios anteojos y torniquetes viejos

Dos orinales de cristal

Una planchuela de loza

Otra de estaño con su caja de madera

Cuatro alparagatas nuevas

Setenta y cinco tazas de lata viejas



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Idem platillos de id nueve

Cobertoras de lata veinticinco

Tacillas de idem nuevas veintidos

Cobertora una más

Tazas una mas /

Calentadores de idem cuatro

Un farol de idem con cristales

Seis tablillas de apuntar ropa

Tres cacerolas de cobre con seis mangos

Un perolillo de laton

Otra forma de caldera con tapa

Dos ollas de cobre

Una caldereta de idem



Un calentador plano de idem

Dos embudes de lata

Cuarenta y siete pucillos de loza

Veintitres tazas de idem

Doce tancos de idem

Ciento treinta y seis platos de loza

Otra jarra de idem

Veintiocho orinales

Una cofaina y una escupidera de idem

Botellas sesenta y cuatro de bidrio

Diez y seis frasquitos de idem

Un serbicio de estaño con su caja

Otro de cristal



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un barreño de barro

Un taburete

Una cortina bieja encarnada

Otra idem de filipielim bieja

Una casulla encarnada y blanca

Dos idem de todos colores

Tres estolas

Una capa morada

Otra casulla blanca con su estola y magnipulo

Dos paños de cruz de color

Una colcha de ceraza con fleco bieja

Despensa

Cinco toneles con cuatro llabes de metal



Una medida de cañado

Una arca grande

Tres medidas de ojalata p<sup>a</sup> vino

Dos jarras de barro para aceite /

Otra idem para idem con pies y platillo

Una balanza con cajones de madera y pesa de piedra

Una romana grande y tres rejas de fierro

Un caldero de idem usado

Otro idem pequeño

Un pote biejo

Unas parrillas

Un cucharon de fierro

Un cajon para sal de madera



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Tres mesas grandes fijas

Tres bancos de respaldo idem

Una pipa

Un asador

Dos embudes de lata

Tres pesas de hierro

Una jarra y una barreña de barro

Un tintero de bidrio y una salvadera de estaño

Dos medidas de aceite y un embude de idem

Cuarto del cabo de sala

Una mesa con dos gabetas cubierta de ule

Una silla poltrona bieja

Un banco de respaldo





Idem otra silla de paja

Una caja de servicio sin bañado

Un candelero de metal blanco

Una ponchera

Una bacinilla

Una jarra toda de loza

Una almoadada de terliz

Dos cortinas biejas

Dos barillas de fierro /

Pasillo

Una campana

Un reloj de campanilla con su caja

Un banco de respaldo



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un biombo

Un farol

Ropas san Bartolomé

Doce catres de madera con sus numeros de lata

Cobertores encarnados diez

Idem blancos diez y seis

Colchas de ceraza azul nueve

Idem zamorana una

Almoadas once

Colchones nueve

Gergones doce

Sábanas diez y seis

12

10

16

9

1

11

9

12

16

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cabezales ocho	8
Gorros siete	7
Camisas de hombre siete	7
Bacinillas diez	10
Platos de loza nueve	9
Tazas de idem nueve	9
Cubiertos de acero nueve	9
Un farol	1
Mesas cuatro	4
Silla de paja una	1
Palmatoria de metal amarillo una	1
Un cuadro	1
Molivos dos	2

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Capote uno	1
San Juan de Dios	
Catres de madera con sus números de lata diez y seis	16
Cobertores encarnados veintiuno	21
Idem blancos y rojos treinta y seis	36
Colchas de ceraza azul veintiuna	21 /
Colchones veintidos	22
Gergones veinticuatro	24
Colchas zamoranas tres	3
Sábanas de lienzo cuarenta y siete	47
Cabezales veintidos	22
Almoadas veintinuebe	29
Vacenillas veintidos	22

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un brasero biejo de fierro	1
Platos de loza ventiuno	21
Idem tazas de id ventiuna	21
Tancos de id trece	13
Capotes de paño seis	6
Otro brasero inutil de fierro	1
Mesas catorce	14
Un farol	1
Un crucifijo grande con su cortina	1
Veinticuatro cucharas de fierro	24
Tenedores de idem veintitres	23
Un librillo de banco	1
Escupideras de loza tres inutiles	3

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cajas de servicio inútiles tres	3
Labatiba de estaño una	1
Molivos dos	2
Camisas veinte una	21
Gorros veinte y uno	21

### San Antonio

Colchas de ceraza azul tres	3
Idem zamoranas tres	3
Cobertores encarnados dos	2
Idem blancos nueve	9
Gergones diez y ocho	19
Colchones nuevos tres	3

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Idem biejos seis	6
Almoadas veintiocho	28
Cabezales cuatro	4
Sábanas ocho	8 /
Camisas de hombre cuatro	4
Gorros dos	2
Una taza y plato de lata	2
Platos de idem tres	3
Una cuchara de fierro una	1
Bacinillas de loza tres	3
Una silla de servicio útil	1
Una tarima bieja	1
Banquillos ocho	8

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Santo Domingo

Catres de madera con sun números de lata treinta	30
Cobertores encarnados dos	2
Idem blancos veinticinco	25
Idem colchas zamoranas trece	13
Colchones dos	2
Gergones catorce	14
Sábanas veinte	20
Cabezales diez	10
Almoadas diez y ocho	18
Camisas nueve	9
Bacinillas diez y seis	16
Platos de loza quince	15



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Tazas de idem quince	15
Escupideras cinco	5
Jarras de loza seis	6
Cubiertos de hacero o sean tenedores diez y siete	17
Cucharas de idem dos	2
Farol uno	1
Mesas seis	6
Taquilla una	1
Un cuadro	1 /
Brasero de fierro biejo uno	1
Ponchera una con aguamanil	1
Saban <sup>s</sup> una	1
Molivos uno	1

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Toalla una	1
Tazas de lata cuatro	4
Platos de idem uno	1
Silla una de paja	1
Un baño grande de oja de lata	1
Chocolatera de lata una	1
Palmatoria de idem una	1
Aceiteras dos	2
Una colcha de trapos	1
Santa Filomena	
Catres de madera con sus números de lata veinte	20
Once gergones	11
Trece cobertores buenos	13

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Idem biejos trece	13
Colchas zamoranas doce	12
Almoadas doce	12
Cabezales diez	10
Sábanas veintiuna	21
Camisas de mujer nueve	9
Farol uno	1
Mesas una	1
Banquillos veinticuatro	24
Platos de loza once	11
Tazas de idem doce	12
Vacinillas once	11
Jarras de idem cinco	5

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Escupideras cuatro	4 /
Brasero de fierro biejo uno	1
Chocolatera de lata una	1
Pocillo uno	1
Plato de loza uno	1
Una silla de paja	1
Palmatoria de lata una	1
Toallas una	1
Cuadro uno	1
Cajones ocho	8
Tabla de comida una	1
Otro cobertor biejo	1
Contralorio	

Una alacena

Una mesa cubierta de ule

Una escribania de bidrio azul con su pié de madera

Dos sillas de paja

Dos cajas con un sello

Una regla

Un brasero de cobre con su caja

Practicantes

Un gergon y un colchon

Tres almoadas

Dos cobertores



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos colchas de ceraza

Una silla de paja

Una mesa con cajon

Una palmatoria de lata

Una alacena en la pared p<sup>a</sup> hacer de botiquin que contiene tres jeringuillas de estaño /

Una jeringuilla de mujer de estaño

Idem otra de lata bieja

Idem otras tres biejas de estaño

Una caja con instrumentos de la que faltan cinco

Dos botas de lata

Dos cojedores de idem

Un baso de bidrio de cuartaron

Una cesta para la botica



Una mesa

Cuatro digo cinco frascos

Botellas diez y ocho

Un cajon

Un aparato nuevo y otro biejo

Un tanco

Una vacinilla

Cuarto del Portero

Un colchon y un gergon

Dos almoadas

Dos sabanas de lienzo buenas y un cabezal

Dos banquillos y tres tablas

Dos cobertores blancos y una colcha zamorana



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un capote de paño

Galeria

Una mesa grande bieja

Cuatro escaleras

Un banco

Seis cortinas biejas /

San Juan de Dios

Oratorio

La imagen de San Juan de Dios

Un crucifijo pequeño

Tres sacras

Dos manteles y una carpeta de ule

Cocina





Dos calderos con su tapa

Un pote grande y otro pequeño

Dos sartenes una grande y una pequeña

Dos bolbederas

Dos calderas de lata

Otra inutil idem

Un cazo grande de fierro

Tres cucharas de idem

Un alumirez de metal con su mano de idem

Una espumadera de fierro y dos de lata

Una ralladera de id

Una cuchilla de cortar pan

Dos coladores de alambre biejos



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una acha de partir leña

Un badil de fierro

Unas tenazas de idem

Una macheta

Una romana pequeña

Una tina grande con su tapa

Dos cubetas pequeñas

Unas llaves de sobrefuego de fierro

Un saco usado /

Cuarto del Cocinero

Un jergon y un colchon

Cuatro sabanas y dos cabezales de lienzo

Una almoadada de lana y dos cobertores



Una colcha zamorana

Seis rodillos de estopa

Cuatro idem inútiles

Dos toallas

Cuatro tablas y dos banquillos

Cuatro platos y cinco tazas de loza

Dos fuentes de idem

Una chocolatera de lata

Dos cucharas y dos tenedores

Dos alcuzas

Una silla de paja

Taona y leñera

Tres lechos y una camilla



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un atauz

Una rueda grande de madera

Un arbol de la m.

Dos copones

Dos tablas y dos banquillos

Dos piedras

Un cepo de los presos

Una mesa bieja

Otra id bieja

Cesta una /

Comedor

Un monton de trastos biejos compuesto de ojas de bidriera, ventanas y cajones

Una maroma



Coro de la Iglesia

Cinco bancos y un atril

Altar de san Rafael

Un mantel, un tapete y un atril

Idem de san Ramon

Dos manteles, un tapete un atril y las sacras

Idem de santa Barbara

Dos manteles, un tapete de ule, un atril y las sacras

Idem de Nuestra Señora

Dos manteles, un tapete de ule, un crucifijo

Un atril con su misal, las sacras y una cortina



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Altar mayor

Tres manteles, un tapete de ule, seis candelarios de metal con mecheros, seis de idem para velas; un crucifijo de metal blanco, unas sacras, y un copon de plata completo. La corona de san Juan de Dios, de idem la granada de idem, una lampara de metal, seis cortinas digo siete de filipiechim, un ropon negro de / bayeta con su roquete, un sofá una mesa con dos cajones, un crucifijo pequeño, una caldera de cobre para agua bendita, una escalera de tres pasos, dos bancos de respaldo otro idem, dos confesionarios

Seis cortinas encarnadas, una campanilla y dos paños de altar.

Dos manteles de la credencial

Un capotillo de administraciones y una estola negra

La Cruz Parroquial con su pie de madera

Otros dos candeleros de metal

### Sacristia

Dos misales

Tres juegos de vinajeras con sus platillos

Dos manuales

Siete albas de lienzo con sus cintos y cingulo de buen uso y tres de ellas nuevas

Seis idem de algodón con cintos y cingulos

Otra casulla encarnada y blanca con su estola y manipulo

Otra idem encarnada con idem idem

Otra idem blanca con tisú de plata con idem idem

Otra idem encarnada y blanca con idem idem

Otra idem morada con idem idem

Otra idem negra con su manipulo

Una capa idem y un termo de difuntos completp

Otra casulla idem con su estola y manipulo

Un paño idem de atril

Una capa de todos colores de gala

Un termo de idem



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un paño de atril idem idem

Una casulla morada con su estola y manipulo

Otra idem negra con idem idem

Otra idem morada y berde con idem idem

Un estolon negro

Un roquete nuevo y otro biejo /

Una caja de cingulos y manipulos rotos

Un paño de Cruz de gala

Dos bandas de Leva

Tres paños de pulpito de barios colores y

Otro idem encarnado

Otra banda

Dos estolas negras





Una casulla berde con su estola y manipulo

Un roquete y un cinto

Nuebe manteles de altar

Cuatro paños de idem

Una idem idem

Un roquete de monacillos

Cuatro bolsas negras con sus correspondientes pañuelos de calices

Una idem berde con idem

Una idem encarnada con idem

Otra morada con idem

Otra idem de gala con idem

Dos idem blancas con idem

Una idem encarnada con idem



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otro monton de ellas de barios colores con id id

Varias palias de idem idem

Una casulla completa con su bolsa y paño de calice de gala

Una alba de lienzo de buen uso

Una bolsa y un paño negros y otro idem morado

Seis juegos de corporales

Diez purificadores

Una caja de ostias

Dos calices de plata con sus cucharillas y pateras

Ocho libras de cera

La caja de ánimas

Tres roperos dos de ellos inutiles

Tres almoadones



Un paño de Cruz y una bayeta negros

La armacion del monumento

Dos campanillas

Una botella /

Una caja de plata para el santo oleo

Cuarto de depositos

Una mesa

Dos ataudes

Dos camillas y otros barios objetos de madera

Ropa en poder de la labandera

Sábanas noventa y siete buenas

Idem once biejas

Idem de estopa cuatro



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Camisas buenas de hombre treinta y siete

Idem rotas de idem tres

Idem buenas de mauger diez

Cabezales veintisiete

Gorros once

Colchas de ceraza una

Cobertores nuevos encarnados dos

Blancos idem usados dos

Serbilletas dos

Toallas una

Rodillas una

Gergon una

Colcha una



Dos sabanas y una almoadada de guarnicion de los practicantes /

Administracion

Dos estantes

Una mesa de escritorio y dos idem grandes y otra pequeña y una rinconera

Sillas de paja de buen uso diez y dos rotas y una lamina bieja y un espejo idem

Dos candeleros de metal blanco y dos idem de laton

Un tintero de metal con su tapa

Una ponchera y jarra de loza

Dos manteles uno de ellos biejo

Tres vacinillas de loza

Dos catres con sus colchones y jergones

Dos colchas ó cortinas de ceraza

Una despabiladera con su platillo

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otra idem bieja

Dos soperas de loza y una jarra

Una cofaina de idem

Diez platos de idem

Nuebe idem pequeños

Otro idem idem

Tres fuentes de idem

Cuatro pocillos

Cuatro botellas de bidrio

Un bote grande de lata para azúcar y una taza de idem

Una bota de idem

Ocho cubiertos y cuatro cucharas buenos

Otros diez y seis cubiertos y ocho cucharas biejos



Dos cortinas blancas y una almoadada

Cinco cuchillos

Un aguamanil

Una escribania de metal blanco

Doce cuadros

Una tijera de escritorio /

Una caja con pesillos de moneda

Una jarra de loza

Un orinal y una cofaina de idem

Diez y seis tazas de loza

Nuebe platos pequeños de idem

Dos pocillos grandes de idem

Una azucarera de idem



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un frutero con tapa de idem

Una fuente de idem larga

Dos escupideras de idem

Una cafetera de idem

Cinco pocillos biejos

Cinco manteles de altar

Un roquete

Tres paños de idem

Nuebe purificadores

Tres juegos de corporales

Un incensario de plata

Un coponcito de idem

Un juego de vinageras con su platillo y campanilla de idem





Un caliz con su cucharilla y patena idem

Una crismera de idem con caja de lata

Una almoadada de lana

Dos basos grandes de cristal y otro pequeño

Dos sabanas una de ellas de guarnicion y dos almoadas de idem

Una alcuza y una palmatoria de lata

Un baño de lata pequeño

Un brasero de cobre con su caja y badil

Un bade y dos cabezales más

Un armario o alacena

Lugo Febrero de 1861

El Administrador Saliente

Idem el entrante

José Deben



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

*(Signado y rubricado)*



1861, Abril, 11 Lugo.

*Inventario de la entrega de efectos hecha por el contador de dicho establecimiento al administrador capellan don Manuel María Castro*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Hospital de San Bartolomé, leg. 180, s.f.

Ropero.

Gergones de estopa diez y ocho	18
Idem de terliz sesenta y siete	67
Fundas de colchon viejas quince	15
Gergones viejos de estopa uno	1
Sabanas idem de id biejas una	1
Sacos biejos, idem	1
Camisas de hombre buenas cincuenta y siete	57

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Idem rotas veinte y una	21
Idem de muger buenas dos	2
Idem id rotas cinco	5
Sabanas de lienzo buenas, sesenta y nueve	69
Idem idem rotas siete	7
Cabezales setenta y nueve	79
Idem rotos once	11
Camisas de locos cuatro	4
Gorros, doscientos diez y siete	217
Toallas once	11
Idem biejas cuatro	4
Serbilletas diez y nueve	19
Idem biejas diez y ocho	18

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Botellas dos	2
Manteles dos	2
Almoadas de guarnicion cinco	5
Sabanas idem cinco	5
Idem sin ellas cuatro	4
Cuatro manteles de Altar con guarnicion	4 /
Idem otro sin guarnicion	1
Dos Albas	2
Dos juegos de Corporales	2
Idem otro	1
Ocho purificadores	8
Paños de Altar cuatro	4
Un rollo de encajes	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cobertores blancos buenos, quince	15
Idem pardo uno	1
Idem encarnados nuevos cincuenta y siete	57
Colchas zamoranas nuevas veinte y tres	23
Idem e tercera cuarenta y cinco	45
Idem biejas dos	2
Idem idem forzadas, dos	2
Fundas de almoadas veinte	20
Idem biejas sin lana ciento diez y ocho	118
Capotes veinte y ocho	28
Calentadores de lata tres	3
Farol de idem uno	1
Tablillas de apuntar ropa seis	6

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una porcion de alpargatas biejas	
Colchas zamoranas usadas treinta y siete	37
Cobertores blancos idem once	11
Idem pardos id veinte y uno	21
Idem biejos idem cuarenta y siete	47
Idem blancos ide diez y ocho	18
Colchones once	11
Idem cameros siete	7
Belon grande de metal uno	1
Lampara de vidrio una	1
Una porcion de libros	
Una caja con barios instrumentos de cirugia	
Otra idem con una labatiba /	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otra idem con varios vendajes

Seis fajas de bayeta y una de lienzo

Once cuchillos y una bandeja biejos

Un efecto de laton

Tres labatibas biejas

Dos frascos de barro

Un braguero

Varios anteojos y torniquetes biejos

Tres cacerolas biejas con sus mangos

Un perolillo de laton

Una forma de madera con tapa

Dos ollas de cobre

Una caldereta de idem





Dos embudos de lata

Un baño de lata pequeño

Unas tablas y dos banquillos

Dos puertas grandes con dos banquillos

Sesenta y cuatro tazas de lata vieja

Veinte y seis tapaderas de id Cobertores

Platos de lata nueve

Diez y nueve tacillas de id

Tazas de loza treinta y cuatro

Platos de id ciento treinta

Pocillos de id cuarenta y cuatro

Jarras de id tres



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Orinales de id veinte y ocho

Planchuela de id una

Idem de cristal una /

Idem de estaño una

Botellas de vidrio cincuenta y seis

Frascos de id doce

Orinal de id uno

Lampara id una

Botella larga de id una

Casullos de distintos colores cuatro

Estolas id cinco

Manipulos uno

Capa de coro una



Seis cortinas encarnadas viejas

Un cestón

Una maroma

Administracion.

Dos estantes

Una mesa de escritorio

Dos idem grandes

Sillas de paja de buen uso nuevas

Idem rotas dos

Una lamina bieja y un espejo id

Tres candeleros de laton

Idem uno de metal blanco

Un tintero de metal con su tapa



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Otro idem de estaño

Una ponchera y una jarra de loza /

Dos catres con seis gergones y colchones

Dos colchas de tercera

Dos cortinas blancas

Una espaviladera con su platillo

Dos soperas de loza

Una jarra de id

Otra id id

Dos cofainas de id

Quince platos de id

Diez y ocho id pequeños

Tres fuentes de id



Diez pocillos de id

Una azucarera de id

Un frutero de id

Una fuente larga de id

Dos escupideras de id

Una cafetera de id

Un pistero de id

Botellas de vidrio cinco

Dos basos grandes de id

Una tapa de vidrio

Una palmatoria de id

Un cubierto de mesa

Seis id de hierro



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cinco cuchillos

Un calentador y dos tazas de lata

Dos calices de plata con sus patenas y cucharillas

Un juegos de vinagreras de id con sus platillos y campanilla /

Un coponcito de id

Un incensario de id

Diez cuadros

Otro idem

Una tijera de escritorio

Una caja con pesillos de moneda

Una crismera bieja de lata

Un bote grande de lata para azucar

Un orinal de loza



Una almoadada de lana

Un baño de lata pequeño

Un valde

Un cabezal

Una toalla

Una baño grande de lata

Contralorio.

Un armario

Una mesa cubierta de ule

Una escribania de vidrio con su pie de madera

Una baso

Una tijera de escritorio

Tres sillas de paja



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos cajas con un sello

Una regla

Un plumero

Un brasero de caja /

Mayo 6, 1862

Diferencia entre los resultados de Inventario y cuentas hasta fin de 1861 y la cuota presentada en esta fecha por el administrador.

Sábanas	faltan	68
Camisas	sobran	4
Almoadas	sobran	2
Cobertores	faltan	19
Colchas	faltan	13
Orinales	faltan	10



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Platos	faltan	94
Escupideras todas inútiles	faltan	6
Tazas	faltan	25
Jarras	faltan	7
Tanques	faltan	7
Botellas	faltan	5
Frascos	id	5/

Hospital	1860	Comprar
Cobertores blancos a Tato		37
Id encarnados		100
Colchas zamoranas		52/

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Practicantes 1 catre

Colchones 83

Cabezales 220

Mayo 7, 1862/

Debe adquirirse

150 Platos 200

75 Tazas 150

100 Tanques 100

300 Escupid<sup>as</sup> 100

100 Tacitas 50

350 Orinales 100

Camisas de hombre 100

de mujer 25

Almoadas 50

Cabezales 100

Cobertores 50

---

1.075 /

Inventario de los efectos que a continuación se espresan

Ropas

Sábanas	513
Camisas de hombre	317
Almoadas	128 interior
Cobertores	243
Colcha	132
Catres	77+1+1+
Camisas de mujer	64

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Loza	
Vacenillas	77
Idem platos id	119 grandes y pequeños
Idem escupideras id	11
Idem tazas id	59
Idem jarras id	10
Idem tanques id	17
Vidrio	
Botellas	25
Idem frascos id	9
Presentado	
Mayo, 6, 1862 /	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Hospital      Extracto del Inventario de sus efectos

	Espre <sup>a</sup> en 11 de Abril de 1861.	Adquirido hasta fin de Ab <sup>l</sup> de 1862.	Total.	Bajas segun las cuentas.	Exist <sup>a</sup> en 1º de Mayo 1862.
Gergones { Estopa	45		45	1	
Terliz	138		138	"	
Colchones	59	16	75	"	
Sábanas	411	236	647	69	
Almoadas	126		126	"	
Cabezales	257		257	24	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Camisas	De hombre	157	255	431	70	
	De muger	19				
Cobertores	Blancos	148		148	3	
	De color	117		117	"	
Colchas	Zamoranas	147		147	2	
	Zacaza	53		53	3	
Servilletas		20	200	220	19	
Toallas		18	50	68	4	
Catres		82	"	82		
Platos		227		227	20	
Tazas		101		101	21	
Pocillos		55		55	"	
Tanques		25		25	4	
Tazas		19		19	2	
Cofainas		6		6	1	
Escupideras		18		18	3	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Orinales	94		94	9	
Botellas	79		79	61	
Frascos	26		26	29	

/

\_\_\_\_\_ Loza \_\_\_\_\_

Vidrio

	Platos	Tazas	Pocillos	Tanques	Escupid	Tazas	Jofainas	Orinales			Botellas	Frascos				Catres
En 11 Ab <sup>l</sup> 1861	130	34	44	11	1	3	1	28			56	12				2
	15	5	10	1	2	1	2	1			5	5				1
	18	28	1	12	6	2	1	1			18	9				30

# El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

	4	7	---- 55	1	5	1	1	29			---	---			13
	28	15		---	4	1	1	8							16
	7	12			---	6	--	16							17
					18		6								
	15	---				5		11							3
		10													
		1													
	10					--		---							---
						1		94							82
						9									
hasta Mayo, 31 de 1862	14	17		1	1	2	1	7			49	12			
	213	84		24	17	1	5	87			50	14			
						7									

Hospital- Extracto del Inventario



# El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

	Gergones estopa	Id terliz	Colchones	Sabanas	Id viejas		Almoadas	Cabezales	Camisas	Id de muger	Servilletas	Toallas	Cobertore s blancos	Id de color	Colchas	Id zaraza
Habia en 11 Ab <sup>l</sup> 1861	18	67	18	69			1	79	5 7	2	19	11	15	58	2 3	45
	1	2	2	9			3	5	1	10	1	2	11	00	3 7	2
	11	1	1	2			20	0	1 1	4#	20	1	2	21	1	2
	9	1	4	4			1	1	6	7		1	2	19	1	4
	10	30	29	55			38	2	3 5	23		1	2	2	2 9	53
	45	12	2	10			8	27	1 0	19		2	20	8	1	
		16	4	2			1	5	4 7			18	12	6	4	
		7	1	33			19	1	1				15	02	1	

# El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

								5						6	
		2	59	14			12	16					30	1	1
		138		54			21	7					4	117	5
				26			126	114					21		1
				5				257					14		8
															1
				11									29		4
				134									177		7
				4									148		
				6											
				2											
				1											
				411											

# El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Ropas á N <sup>vo</sup> 31, 1862				66				24	6		1		3		2	1
									8							
- 10 <sup>bre</sup> 1861 se hicieron	44	138	59	345			126	233	8		19	18	145	117	1	52
									9						4	
															5	
- las prendas				236					2			50				
									5							
									5							
				581												

Colchones en junio 1861 Lana p<sup>a</sup> colchones

Agosto. Colchones nuevos 16, reformado.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cuarto del cavo de sala

Una mesa cubierta de ule

Una silla poltrona vieja

Una idem de paja

Un banco de respaldo

Un candelero de metal blanco

Una ponchera de loza

Una jarra de id

Una almoadada de terliz

Dos cortinas biejas

Dos basillas de hierro

Pasillo



Una campana

Un velo de sala con su caja

Un banco de respaldo

Un biombo

Un farol

Cuarto de practicantes

Un catre de madera

Un gergon

Un colchon

Tres almoadas

Dos cobertonre /

Dos colchas de tercera

Un sillón viejo, una silla de paja

Una mesa con cajón

Una palmatoria de lata



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos copones de id

Una baso de vidrio de a cuarteron

Cinco frascos

Un aparato nuevo y otro viejo

Una ponchera de loza

Una jarra de id

Un tanque id

Un orinal id

Una caja en la parte que hace de Botiquin y que contiene tres jeringuillas de estaño, otra idem id, otra de lata bieja, otras tres de estaño

Una caja con instrumentos de la que faltan cinco

Una cesta para la botica

Una mesa para preparar cataplasma y planchuelas

Diez y ocho botellas de vidrio

Nueve frascos id

Un cajon viejo

Un armario

Cuarto de portero

Un gergon

Un colchon /

Dos almoadas

Dos sabanas de lienzo buenas

Tres tablas y dos banquillos

Dos cobertores blancos

Una colcha zamorana

Un capote

Galeria

Una mesa grande vieja

Cuatro escalerillas

Un banco



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Seis cortinas biejas podridas

Cocina

Dos calderos con sus tapas

Un pote grande biejo y otro pequeño

Dos bolvederas

Tres calderas de lata

Otra idem inutil

Un cazo grande de fierro

Tres cucharas de id

Un almirez de metal con su mano de id

Una espumadera de hierro y una de lata

Una ralladera de id

Una cuchilla de cortar pan

Dos coladores de alambre viejos /





Una acha de partir leña

Una badila de hierro

Unas tenazas de id Una

romana pequeña Una

macheta

Una tina grande con su tapa de madera

Una balanza con tres pesas

Dos cubetas pequeñas, una de ellas fina chata

Unos llaves de sobre fuego de fierro

Un saco usado

Cuarto del cocinero

Un gergon

Un colchon

Cuatro sabanas y dos cabezales lienzo

Dos cobertores



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Una almoadada de lana

Una colcha zamorana

Siete rodillas de estopa

Dos toallas

Cuatro tablas y dos banquillos

Cuatro platos y cinco tazas de loza

Dos fuentes id

Dos cubiertos de cascarilla

Una silla de paja /

Despensa

Cinco toneles con cuatro llaves de metal

Una cesta grande

Dos botellas de barro para aceite

Otra idem de lata para id con pies de plastillo



Unas balanzas con cajones de madera y pesas de piedra

Una romana grande

Un caldero de id usado

Otro idem pequeño

Un pote biejo

Unas pamillas

Un cucharon de fierro

Un cajon de madera para sal

Tres mesas grandes fijas

Una pipa

Un asador

Dos embudos de lata

Tres pesas de fierro

Una jarra y una bañera de barro

Una basija de lata p<sup>a</sup> trasportar aceite



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un tintero de vidrio /

Tres medidas y un embudo de lata para aceite

Una cesta

Una mesa vieja

Leñera

Tres lechos y una camilla

Una rueda grande de madera

Dos cajones

Dos piedras que han sido de la taona

Un cepo p<sup>a</sup> pesos

Una mesa vieja

Una pariguela

Sala de Juan de Dios

Treinta catres de madera

Veinte y nueve colchas zamoranas nuevas



Veinte y nueve colchones

Treinta gergones

Sábanas cincuenta y cinco

Treinta y ocho almoadas

Cobertores encarnados nuevos diez y nueve

Idem blancos buenos veinte

Idem dos mas encarnados /

Idem doce usados blancos

Idem pardos buenos cinco

Idem idem usados dos

Idem id id uno

Cabezales veinte y siete

Vacenillas veinte y nueve

Tazas veinte y ocho

Platos veinte y ocho



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un farol

Un crucifijo grande con su cortinaje

Un oratorio

Veinte y seis cubiertos de hierro

Mesas grandes

Palmatoria de metal amarillo una

Cajones cuatro

Labatiba una de estaño

Chocolatera de lata una

Toallas una

Rollas dos

Una mesa vieja

Dos tablas de comida

Una cesta para el servicio

Una tina



Dos cajas de servicio sin bañado

Id id otra

Escupideras cuatro buenas y dos malas

Tanques doce

Lampara una

Veinte y cinco gorros

Una colcha zamorana usada

Un brasero /

Capotes seis

Un librito de baño

Plumero uno

Oratorio

La imagen de S. Juan

Un crucifijo pequeño

Tres sacras



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Dos manteles y una carpeta de ule

San Bartolome

Colchones encarnados nuevos seis

Idem blancos biejos quince

Colchas zamoranas cuatro

Idem de cesara cuatro

Almoadas ocho

Gergones doce

Colchones dos

Catres doce

(Idem uno mas)

Cabezales cinco

Sabanas diez

Una almoadá más





Vacenillas ocho

Idem platos siete

Idem tazas siete

Cubiertos siete /

Idem tres cucharas

Frasco uno

Cuadros uno

Tablas de comidas una

Silla de paja una

Cajones dos

Palmatoria de lata una

Una tacilla de lata

Mesas dos

Idem otra

Chocolatera de lata una



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Un tanque de loza

Un brasero fierro viejo

Una tina lata

Una camisa más

Dos sabanas idem

Un cabezal id

Un gorro idem

Santo Domingo

Catres de madera diez y seis

Gergones diez y seis

Colchones cuatro

Colchas zamoranas diez y seis

Almoadas diez y nueve

Cobertores encarnados nuevos dos

Idem cobertores blancos y pardos usados treinta



Sábanas de lienzo buenas treinta y tres

Cabezales diez y seis /

Colcha de trapos una

Mesas seis

Taquilla una

Cuadros uno

Farol uno

Tina chata de madera una

Silla de paja una

Brasero de fierro biejo uno

Palmatoria de lata una

Bacenillas diez y seis

Jarras de loza seis

Tazas de loza quince

Platos de id quince



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Tenedores de fierro diez y seis

Cucharas de id dos

Molidos dos

Tralla una

Ponchera una

Aguamanil uno

Cojedor de lata uno

Escupideras de loza cuatro utiles y una inutil

Camillas once

Cesta una

Cajones de madera seis

Chocolatera de lata una

Capotes uno

Santa Filomena

Catres de madera diez y siete



Gergones once

Colchones uno /

Almoadas doce

Colchas zamoranas doce

Cobertores blancos buenos cuatro

Idem usados y viejos veinte y cinco

Sábanas de lienzo buenas diez

Idem de estopa cuatro

Camisas seis

Cabezales siete

Toallas una

Molidos uno

Mesas una

Silla de paja una

Farol uno



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Chocolatera de lata una

Idem palmatoria de id una

Platos de loza diez

Tazas de id doce

Tanques ó sean frascos de loza cinco

Vacenillas de id once

Escupideras de id cuatro

Pocillos uno

Cuadros uno

Una taza y un plato de lata

Cajones de madera ocho

Tablas de comida una

Brasero de hierro viejo uno

San Antonio

Catres de madera tres



Gergones de estopa cinco

Idem de terliz siete

Lampara una

Silla de servicio con su bañado una /

Santa Barbara

Almoadas veinte y una

Tablas tres

Banquillos siete

Coro de la Iglesia

Cinco bancos y un atril

Iglesia

Diez y siete manteles de Altar

Tapetes ule cinco

Sacras cuatro juegos

Candeleros de metal doce



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Atriles cinco pequeños y cinco grandes

Misales cuatro

Cuatro crucifijos uno de metal

Anillos trece

Albas catorce

Manipulos doce

Estolas ocho y un estolon

Manípulos catorce

Manípulos siete más

Estolas siete más

Capas de coro dos

Paños de atril dos

Dos juegos de capotes con seis cuellos

Bandas de seda una /

Un calice con su cucharilla y patena





Paños de caliz diez y ocho

Bolsas de corporales veinte y cuatro, varias inútiles

Seis juegos de corporales

Dos roquetes uno bueno y otro viejo Un

ropon de monaguillo con su roquete

Tres paños de púlpito

Un capotillo de administradores

Ocho cortinas encarnadas grandes

Idem seis pequeñas

Un incensario de plata con su servicio

La corono de San Juan de Dios, una granada y un copon esto de plata

Dos juegos de vinagreras de estaño

Dos manuales y un par brocados

Otro juego de vinagreras de cristal con plasillo de lata

La armazon del monumento



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

La caja de ánimas

Tres roperos dos de ellos inútiles

Tres almoadones

Cuatro bancos de respaldo

La cruz parroquial

Una lámpara

Una escalerilla

Una caldera del agua vendida y una campanilla

Paños de altar siete

Purificadores cuatro

Una botella

Una mesa con dos cajones /

Confesionarios dos

Una caja de ostias

Una crismera



Cuarto de Depositos

Una mesa

Dos ataudes

Dos camillas y otros barios efectos de madera

Ropa recibida de la Labandera en esta fecha.

Sabanas lienzo buenas cincuenta y cuatro

Idem usadas y rotas veinte y seis

Idem remendadas cinco

Idem de estopa once

Camisas de hombre buenas treinta y cinco

Idem rotas diez

Idem de muger buenas diez

Idem rotas cuatro

Colchas de tercera cinco



Ropa que se halla en poder de la labandera

Sábanas de lienzo buenas ciento treinta y cuatro Id

id rotas cuatro

Id id remendadas seis

Camisas de hombre buenas cuarenta y siete

Idem de muger buenas siete

Cabezales noventa y ocho, mas diez y seis, total ciento catorce /

Sábanas de estopa dos

Gergones idem de estopa diez

Idem de terliz dos

Gorros cincuenta y tres

Toallas dos

Serbilletas una

Manteles uno



Rodillas cuatro

Sábanas de la Administración una

Cobertores blancos buenos catorce

Idem idem usados y rotos v<sup>te</sup> y nueve

Idem encarnados buenos uno

Colchas zamoranas usadas diez y ocho

Capotes tres

Lugo Abril 11 de 1861 / *(Signado y rubricado)*





1873, Noviembre, 8 Lugo.

*Expediente instruido en averiguacion de la instruccion de materiales del Hospital de S. Bartolomé de esta Ciudad*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Obras Públicas, sig. 450-14-2 (11), s.f.

Ilustrísimo Señor

Habiéndose dignado esa Ilustre Corporación popular encomendarme con fecha 23 de Junio del presente año, la formacion de planos, presupuetos y pliego de condiciones para la construccion de un nuevo Hospital municipal que ha de levantarse sobre el mismo solar ocupado por el actual y cuyas malas condiciones higiénicas y estado ruinoso no permiten por mas tiempo la estancia de los enfermos en aquel local; he venido ejecutando desde aquella fecha los trabajos que se me encargaron, y hoy que se encuentran terminados tengo la honra y satisfacion de presentarlos á la aprobacion de ese Ayuntamiento.

No trataremos de remontarnos á la época en que se fundaron los hospitales, ni de hacer una ligera memoria de los primeros establecimientos de Beneficencia que se han conocido. Instituidos por el cristianismo se decretó implícitamente su creacion desde el momento en que la caridad fué elevada á la noble altura de virtud. Los historiadores nos hablan del primer / hospital conocido en Oriente y cuya antigüedad se remonta al siglo tercero. La tradicion nos recuerda tambien el primer establecimiento de este género construido en Roma en el siglo cuarto, y es evidente que desde aquella época han venido desarrollandose los hospitales al amparo de la religion, que habia distinguido la caridad como una de las virtudes mas esenciales.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

En nuestros días las instituciones de Beneficencia han adquirido una importancia considerable. La ciencia con sus nuevas conquistas y modernas aplicaciones, asociada de los sabios consejos que le señala la experiencia y de los poderosos recursos que le suministra el arte han desarrollando en los últimos siglos y particularmente en el presente ese misterioso movimiento progresivo que hace caminar á las poblaciones á su mayor grado de cultura y bien esta. Así vemos elevarse en Paris con todos los adelantos modernos para mejorar la triste situacion de la clase enferma y desvalida tan digna de nuestra consideracion, no ya edificios / sino pueblos enteros como propiamente podria llamarse al hospital La riboiscére y el cuartel de invalidos en Bres el hospital de la marina el gran hospital de Burdeos, el hospital Plymouth de Inglaterra y tantos otros pudiendo asegurarse que apenas existe ciudad en el mundo civilizado, por pequeña que sea, que no, tenga un hospital con arreglo á su necesidades. Era natural pues, que el Ayuntamiento de Lugo, siempre celoso por el bien de sus administrados, mirara aun á costa de grandes sacrificios con la preferencia y urgencia que reclaman las necesidades de la Ciudad, la construccion de un nuevo hospital, puesto que el que hoy posee, además de no reunir las condiciones higiénicas mas indispensables, se halla ruinoso y en peligro constante los individuos que se cobijan bajo su techo.

Examinaremos ahora y nada más que de paso, las condiciones principales que debe reunir un edificio destinado á hospital. Estas son tres, aunque todas ellas dependen de la higiene: la situacion, la exposicion y la destribucion. Las dos primeras nos han sido dadas puesto que se nos ha señalado el terreno donde ha de construirse y este está / sujeto a líneas determinadas imposible de variarse. No hablaremos por consiguiente de sí el local elegido es húmedo ó seco, ventilado o falto de ventilacion, en el centro de la Ciudad ó fuera de los cuarteles poblados, expuesto á los vientos reinantes ó á su abrigo, orientado al Norte ó al Sur, con aguas potables o sin ellas. Consignaremos unicamente que hemos tratado y trataremos de corregir en lo que cabe algunos defectos de que adolece y de aprovecharnos de algunas ventajas que proporciona.

Con solo la inspeccion de los planos se comprende que hemos tenido que ajustarnos á la forma irregular del terreno, modificándola dentro de sus líneas, regularizándola todo lo posible y evitando al mismo tiempo los funestos efectos de la humedad en las enfermerias y la maléfica influencia de los vientos frios y húmedos reinantes. Con este objeto hemos colocado las oficinas, capilla,



farmacia, gabinete de consultas, cocinas, comedores y demás servicios en la crugia posterior, cuya exposicion directa á los vientos del / primero y cuarto cuadrante hace poco aproposito para salas de enfermos en una poblacion como la nuestra, en que estos vientos son escesivamente frios y hasta húmedos en los ocho meses que dura el invierno.

Para facilitar la vigorosa ventilacion y la no menos benefica influencia que proporcionan los rayos solares al vañar todos los cuerpos del edificio así como para facilitar el tránsito entre sus diferentes departamentos, hemos proyectado un espacioso patio central rodeado de un pórtico, donde podran pasearse los convalecientes. Las luces son de regulares dimensiones y colocadas suficientemente altas para facilitar la salida de los gases menos pesados que el aire, que puedan formarse. Los pisos de la planta baja ya que no se cuenta con recursos bastantes para colocarlos sobre bovedas, iran sentados sobre una capa de hormigon para evitar la humedad, escepto en la crugia posterior que aprovechandonos del desnivel del terreno, hemos proyectado un sótano en el que se situan las cocinas, almacenes de leña á uno de los extremos, y al otro el depósito de cadáveres, teniendo un servicio especial estos departamentos por la parte posterior del edificio. / Y por fin diremos que a cada enfermo le corresponden en las salas treinta metros cúbicos de aires, cantidad suficiente y que puede ser renovada por una prudente ventilacion. Con estos breves apuntes creemos haber dado á entender que hemos mirado con la preferencia que reclama la cuestion higiénica punto capital de estos establecimientos.

Ciento cincuenta camas divididas en las dos secciones civil y militar con los departamentos correspondientes á cada una de ellas, ha sido el programa remitido por la Corporacion popular y que ha reunido en la formacion del proyecto. Teniendo a la vista el plano del solar elegido, facilmente se comprende que no es posible dar cabida á esta poblacion enferma sin apropiarse del terreno que hoy ocupa la Iglesia. Debemos consignar el disgusto que hemos sentido al proponer el derribo de la mencionada Iglesia que si bien tiene una malísima alineacion y no es tampoco un monumento de arte no por eso deja de presentar un buen aspecto sus dos torrecitas. / La Ley imperiosa de la necesidad nos ha obligado á ello y al cumplirla hemos procurado llenar el vacío que dejaba en los barrios próximos al hospital proyectando una espaciosa capilla en el fondo del patio frente á la grandiosa puerta principal, y desde la cual se la domina perfectamente, para que el público pueda servirse de ella. La situación de esta capilla, creo es la mas conveniente tanto para el público

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

que ocupará la planta baja, como para los convalecientes que después de recorrer una galería cómodo y completamente cerrada pueden tomar posesion de las tribunas situadas en el piso principal. Si el arte no gana con el derribo de la iglesia por razones económicas fáciles de comprender en cambio la alineacion de la calle y los enfermos salen beneficiados con la nueva situacion, quedando el público igualmente servido que lo está actualmente.

Pasemos ahora á dar una ligera idea de las plantas.

En el centro de la fachada principal se encuentra la puerta del edificio, de cuatro metros de luz que facilita la entrada á un cómodo portal. A la derecha del / mismo está el cuerpo de guardia, y a su izquierda la porteria. Recorrido el portal se entra en un pórtico de tres metros de anchos que rodea el edificio interiormente y que hace fáciles las comunicaciones entre las diferentes dependencias de la construccion, toda la crugia de fachada está dividida en cuatro salas para enfermos; dos de ellas contienen á catorce camas cada una y las otras dos á nueve respectivamente. En el extremo de la galería de fachada y en su encuentro con las laterales estan situadas las escaleras, punto céntrico con respecto á la construccion y apropósito para facilitar el tránsito entre los dos pisos. Inmediata á estas escaleras, se encuentra una puerta abierta en los muros de las fachadas laterales, que dá acceso á los dos pequeños jardines de los ángulos del edificio, tan necesarios en un hospital. Cada crugia lateral tiene una sala para trece camas y á su extremo las habitaciones de los enfermeros, independientes de ellas. En los ángulos de la crugia posterior, con las laterales, estan situados los comunes y el cuarto / de baño y cuya ventilacion tan necesaria en estas dependencias nada deja que desear. Al extremo de las galerias laterales hemos colocado escaleras de servicio para bajar á los sótanos, donde están las cocinas, depósito de leña y sala de autosias, pudiéndose tambien servirse de ellas para subir á la planta principal. Y por fin inmediatos á estas escaleras, se encuentran los comedores de los convalecientes y en el centro, la capilla para el público.

La planta principal tiene la misma destribucion que la baja que acabamos de describir brevemente, con la sola diferencia de que el cuerpo central ocupado en esta por el portal, cuerpo de guardia y portería, es ocupado en aquella por el Administrador y enfermeros de

las salas de la crugia de fachada. Así también sobre los comedores de la planta baja se encuentran en la principal las oficinas de farmacia y sala de consultas y operaciones. Las tribunas de la capilla se reservan en el piso principal única y exclusivamente para los convalecientes, quedando todo el piso bajo de servidumbre para el público.

La línea que ha de seguir la fachada principal de este edificio, hemos / creído que es la mas conveniente la que nos marca el palacio nuevo destinado á Instituto y Diputacion provincial construido en la calle de San Marcos, no siendo en realidad el que proyectamos mas que la continuacion del trazado marcado por el primero. De esta manera hacemos mas directo é insensible el paso entre la puerta de San Fernando y la plaza de Santo Domingo, debiendo presentar desde este último punto una grandiosa línea recta el edificio que acaba de construirse y el nuevo, que hemos dibujado. Respecto á las fachadas laterales que rodean el hospital, solo diremos que al mismo tiempo que se ha regularizado el terreno, las hemos hecho mas espaciosas y cómodas. Las rasantes de la nueva construccion son las mismas, qué las que tienen actualmente las calles.

Antes de terminar consignaremos que con objeto de que el proyecto sea menos costoso se ha obligado al contratista, á comprar todos los materiales que resulten aprovechables del derribo del hospital actual y de todas sus dependencias incluso la / Iglesia y cercas, debiendo conformarse el espresado contratista, con la valoracion que hemos dado á los indicados materiales y cuya cantidad le hemos deducido del presupuesto total de la obra.

En toda la construccion nos hemos sujetado á los materiales que nos suministra el pais. Los muros los suponemos contruidos de mamporteria de piedra de pizarra y la silleria de granito. Las bigas de los pisos, de la armadura y toda la carpinteria de taller de madera de castaño, la tabla de los pisos de pino de Holanda que nos suministra el comercio. En toda la obra nos hemos sujetado también á las formas y dimensiones mas usuales en esta Capital, ya por ser las mas económicas ya también por estar conformes con los cálculos científicos.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

De la combinacion de todos estos materiales que disponemos y de las necesidades que lleva consigo el edificio que nos ocupa, la calle donde está situado y las construcciones que lo rodean, ha nacido la decoracion que si bien sencilla y modesta, tiene cierto caracter religioso que cuadra bien / con el objeto á que se destina.

Lugo 13 de Octubre de 1.873

Nemesio Cobreros

### Explicacion de las plantas

#### Sotano

1. Patio posterior.
2. Despensas.
3. Escaleras de servicio.
4. Cocina.
5. Leñera.
6. Idem.
7. Sala de autosias.

Planta baja

1. Portal.
2. Portería y Cuerpo de guardia.
3. Sala para 14 camas.
4. Idem para id.
5. Escaleras.
6. Sala para 13 camas.
7. Habitación de enfermo.
8. Cuarto de baño.
9. Comunes.
10. Escaleras de servicio.
11. Comedores.
12. Capilla.
13. Habitación de enfermero.
14. Sala para 13 camas.
15. Galería de servicio.
16. Patio interior.
17. Patio posterior.
18. Jardines.
19. Sala para 14 camas.
20. Idem id para 9 id.



Planta principal.

1. Administracion.
2. Sala para 14 camas.
3. Idem id para 9.
4. Escaleras.
5. Sala para 13 camas.
6. Comunes.
7. Habitacion de enfermero.
8. Cuarto de baño.
9. Escaleras de servicio.
10. Farmacia.
11. Tribunas de la Capilla.
12. Consultas y operaciones.
13. Sala para 13 camas.
14. Idem para 9 id.
15. Idem para 14 id.
16. Galerias de servicio. /



Planos /

A.H.P.LU

A.M.

O.P. 14-2 (12)

Páxs. 14-15-16-

17-18-19-20-21.

LUGO. FERROL. Plaza de. Plano. 1873

|Proxecto de Hospital Municipal para a cidade de Lugo: non realizado | / Nemesio Cobreros.

Varias escalas.-- Lugo, 1873 outubro 14.

8 planos en 8 f.: ms., tinta. : B.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

1. Plano topográfico [de situación]. -- 31x51 cm plegado a 31 x 21,4 cm.
2. Planta del sótano. -- 30,6 x 34,8 cm. plegado a 30,6 x 21,8 cm.
3. PLANTA BAJA. -- 37,8 X 55,5 CM. plegado a 32,1 x 21,7 cm.
4. PLANTA PRINCIPAL. -- 37,7 x 40,3 cm. plegado a 33,2 x 21,9 cm.
5. |Alzado da | FACHADA PRINCIPAL. -- 32,1 x 74,9 cm. plegado a 32,9 x 21,8 cm.
6. |Alzado da | FACHADA LATERAL. -- 31,9 x 52,8 cm. plegado a 32 x 21,8 cm.
7. |Alzado da | FACHADA POSTERIOR. -- 31,6 x 57,3 cm. plegado a 32,1 x 21,6 cm.
8. SECCION POR LA LINEA A.B. -- 36,4 X 61,3 cm. - plegado a 32,2 x 22,2 cm.

Inserto en expediente de Beneficencia. -- Archivo Municipal de Lugo, 2.4. Sanidade e Asistencia Social

1. Arquitectura Civil-Hospitais. 2. Hospitais- Arquitectura Civil. 3. Obras Municipais. I. Cobreros- Cuevillas, Nemesio, arq.

Sig: M y P, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105 y 106 /

Presupuestos.

Cuadro de los precios que se asignan a los jornales y materiales de este proyecto.

Jornales (Pesetas)

Peon mayor	1.50
Idem menor	0.75
Mampostero	2.00
Cantero	2.50
Carpintero	2.50
Blanqueador (albañil)	2.75
Herrero	3.00
Pintor	3.50



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Carro con una yunta y conductor	5.00
---------------------------------	------

### Materiales

Kilogramo de cal del piso de obra	0.05
Metro cúbico de arena id	3.00
Metro cúbico de piedra pizarra para mamposteria id	3.75
Metro cúbico de silleria id	35.00
Metro cúbico de mortero id	14.00
Metro superficial de losa pizarra para pavimento	2.50
Metro id de id para cubierta	2.25
Maderos de 9 metros largo y 0.28 por 0.24 de escuadria	55.00
Maderos de 7 metros, largo y 0.26 por 0.22 id	47.00
Maderos de 3 <sup>m</sup> .50 largo y 0 <sup>m</sup> .24 por 0 <sup>m</sup> .16 id	11.00
Maderos de roble de 3 <sup>m</sup> .25 largo y 0 <sup>m</sup> .16 de lado	3.25
Maderos de castaño de 3 <sup>m</sup> .20 largo y 0.15 de lado	5.00
Cuartones de 0.08 de lado, metro lineal	0.54
Metro superficial de tabla de pino	3.50
Metro id de tabla de castaño	3.20

/

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cuadro de los precios que se asignan a las diferentes unidades de obra de este proyecto.

	Pesetas
Metro cubico de desmonte	0.30
Metro cubico de terraplen	0.75
Metro cubico de escombros y tierras trasportado a las distancia de 1.20k	1.25
Metro cubico de apertura de zanjas	0.75
Metro cubico de mamposteria con mortero en cimientos	12.50
Metro cubico de id con id en el resto de la obra y en rajuela	15.00
Metro cubico de silleria recta	46.00
Metro cubico de silleria aplantillada en jambas arcos y peldanos	57.00
Metro cubico de silleria aplantillada en cornisas	76.00
Metro cubico de silleria aplant <sup>a</sup> y moldada en pesdestales, capiteles y remates	112.00
Metro cubico de silleria id id en archivoltas de las ventanas de la fachada pral.	70.00

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

65.00

Metro cubico de silleria en antepechos, repisas, impostillas, pilastros y arcos de las galerias

Metro super<sup>d</sup> de silleria en balaustrada de la fachada pral. 120.00

Metro id de id en pavimentos 9.50

Metro id de pavimento de pizarra 4.00

Metro super<sup>d</sup> de armadura y cubierta de tabla 12.00

Metro id de cubierta de pizarra 4.50

Metro id de piso de madera sobre hormigon 9.00

Metro id de id con vigas cuarterones y tabla de pino 11.00

Metro id de cicloraso con enlucido y blanqueo 4.00

Metro super<sup>d</sup> de tabique con id id 4.50

Metro lineal de peldaño de escalera con pasamano y balaustrada de hierro 16.00

Metro id de canalon de plomo y tubos de bajada 6.00

Metro lineal de caño de desagüe ó tajea de aguas súcias 12.00

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Metro lineal de tubo de bajada de comunes	7.00
Una mesita de castaño para los comunes	10.00
/	
Metro superf <sup>d</sup> de arreglo de jardín	0.75
Kilogramo de hierro dulce en puertas rejas medios puntos y demas obras	1.50
Kilogramo de hierro fundido	1.00
Portada de la cerca con herrage y pintura	142.00
Una puerta doble con herrage y pintura en las fachadas laterales incluso el montante	102.00
Una puerta doble con marcaciones de madera herrage y pintura para los muros interiores	84.00
Una puerta sencilla con marcos de madera herrage y pintura par id	54.00
Una puerta sencilla en los tabiques con herrage y pintura	40.00
Una vidriera con medio punto para las fachadas, con herrage cristales y pintura	48.00
Una contraventana para las fachadas con herrage y pintura	42.00

**El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)**

152.00

Una vidriera de la fachada de la capilla con fijas de hierro, cristales y pintura

Una vidriera para el lucernario posterior de la capilla con cristales herrage y pintura

80.00

Una vidriera con mucho punto para los cercados de la galería con cristales herrage y pintura

90.00

Una vidriera del sótano con herrage cristales y pintura

22.00

Una vidriera para los muros interiores con cristales herrage y pintura

42.00

Una contraventana para id con herrage y pintura

42.00

Una puerta de entrada ála capilla doble con herrage y pintura

98.00

Una contraventana del sótano con herrage y pintura

22.00

Una puerta doble para entrada á los sótanos con herrage y pintura

51.00

Una puerta sencilla para el interior de los sótanos con herrage y pintura

30.00

/

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Presupuesto del derribo

Unidades de obra		Precio de unidad. Pesetas	Total. Pesetas
356.40	Metros cubicos de derribar las cercas	0.25	89.10
1535.00	Metros superficiales de levantar el tejado y armadura en todo el edificio transportando los materiales á la distancia de 90 metros	0.30	460.50
1825.50	Metros cubicos de derribo de los muros del Hospital	0.50	912.75
958.00	Metros cubicos de derribo de los muros y dobelos de la Iglesia	0.75	718.50
317.00	Metros cuadrados de levantar el tejado y armadura de la Iglesia transportando los materiales a 90 metros de las obras	0.30	95.10
1443.00	Metros cubicos de trasporte y apilamiento de los materiales de pizarra aprovechables a la distancia de 80 metros	0.50	721.50
279.00	Metros cubicos de silleria su apilamiento y trasporte á la distancia de 90 metros	0.75	209.25
2093.00	Metros cubicos de trasporte de los escombros procedentes del derribo de todo el edificio y muros exteriores depositandolo á la distancia de 1k <sup>tro</sup> 200 metros	1.50	3139.50
	Para levantar pavimentos, derribar tabiques, trasladar retablos y mas obras interiores		620.00
	Para apuntalamiento y mas ausiliares		300.00
		TOTAL	7.266.20

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Asciende este presupuesto á la cantidad de siete mil dos cientos sesenta y seis pesetas, veinte centimos.

Lugo, 14 de Octubre de 1873

Nemesio Cobreros /

### Presupuesto

### Esplanacion

Unidades de obra		Precio de unidad. Pesetas	Total. Pesetas.
863.00	Metros cubicos de desmonte en tierra	0.30	258.90

### Zanjas

443.36	Metros cubicos de apertura de zanjas para las fachadas pral. laterales y posterior	0.75	332.52
502.10	Metros id de id para los muros paralelos á las fachadas y los de las galerias	0.75	376.57
126.76	Metros id de id para los muros normales y de la Capilla	0.75	95.07
121.12	Metros id de id para las cerca	0.75	90.84

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Cimientos

443.36	Metros cubicos de mamposteria con mortero para las fachadas	12.50	5542.00
502.10	Metros id de id para los muros paralelos á las fachadas y los de galerias	12.50	6276.25
126.76	Metros id de id para los muros normales y de la Capilla	12.50	1582.50
121.12	Metros id de id para las cercas	12.50	1514.00
68.00	Metros lineales de caño de desagüe de 0 <sup>m</sup> .55 por 0 <sup>m</sup> .90 de luz	12.00	816.00

### Piso bajo

#### Muros de fachadas

84.64	Metros cúbicos de silleria recta par zócalo y cuerpos salientes, de la fachada pral.	46.00	3893.44
8.53	Metros id de id en jambas y arco de la puerta pral.	57.00	486.21
22.00	Metros id de id en jambas, antepechos y archivoltas de las ventanas de la fachada.	70.00	1540.00
15.50	Metros id de id para imposta y repisa del balcon	65.00	1007.50 /
15.40	Metros cubicos de silleria para faja del zócalo de las fachadas laterales.	37.00	877.80



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

30.80	Metros id de id para jambas y archivoltas de puertas y ventanas de las fachadas laterales.	57.00	1755.60
18.95	Metros id de id para imposta de fachadas laterales.	65.00	1231.75
1.50	Metros id de idem peldaños de puertas de los jardines.	57.00	85.50
8.87	Metros id de id en angulos de la fachada posterior	46.00	408.02
10.77	Metros id de id para faja del zócalo de id	57.00	613.87
13.47	Metros id de id en zócalo liso para id	46.00	619.62
8.55	Metros idem antepechos jambas y arcos de puertas y vent <sup>s</sup> de sótanos	57.00	487.35
13.20	Metros id en antepechos jambas y archivoltas de ventanas de la fachada posterior.	57.00	752.40
8.57	Metros id para imposta de id	65.00	557.05
98.15	Metros id de mamposteria para el muro de fachada.	15.00	1472.25
204.19	Metros id de id para las fachadas laterales	15.00	3042.85
209.12	Metros id de id para la fachada posterior	15.00	3136.80

### Muros interiores

3.13	Metros cubicos de silleria en pilastras y arco de entrada en el muro paralelo á la fachada pral.	57.00	178.41
182.21	Metros id de mamposteria en el muro paralelo a la fachada	15.00	2733.15
240.56	Metros id de id en los muros paralelos a las fachadas laterales	15.00	3608.40

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

230.49	Metros id de id en el muro paralelo ala fachada posterior.	15.00	3457.35
282.28	Metros id de id en los muros normales, del sotano e interiores de la Capilla.	15.00	4234.20
304.42	Metros cubicos de silleria en pilastras y arcos interiores de las galerias y laterales de la Capilla.	57.00	1961.94

Arcadas del patio interior y fachada de la Capilla.

31.23	Metros cubicos de silleria en pilastras y arcos de galerias	65.00	2029.95
14.87	Metros id de id en albardilla de antepechos, faja e importillas	65.00	966.55
1.50	Metros id de id en medallones	65.00	97.50
2.85	Metros id de id en angulos de la Capilla	46.00	131.10
2.39	Metros id en peldaños, jambas y arco de la puerta de id.	57.00	136.23
139.30	Metros cubicos de mamposteria en las arcadas antepechos y fachada de la Capilla.	15.00	208.95 /

Cercas

272.52	Metros cúbicos de mamposteria para las cercas exteriores.	15.00	4087.80
--------	---	-------	---------

Pavimentos

328.60	Metros superf <sup>s</sup> de baldosado de pizarra en los	4.00	1314.40
--------	---	------	---------

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

	comunes y sótano.		
512.67	Metros id de baldosado de granito para vestibulo, galerias, aceras del patio y locales de escaleras.	9.50	4870.36
638.76	Metros id de piso de madera sobre hormigon en las crugias, y con vigas en la Capilla.	9.00	5748.84

### Cielorastos

1067.50	Metros superficiales de cieloraso con enlucidos y blanqueo para las crugias y galerias.	4.00	4270.00
---------	---	------	---------

### Tabiques

60.40	Metros sup <sup>s</sup> de tabique con enlucido y blanqueo.	4.50	271.80
-------	---	------	--------

### Carpinteria

1	Puerta doble para la Capilla con herrage y pintura de 3 <sup>m</sup> . p. 2 <sup>m</sup> .		98.00
2	Puertas dobles con herrage y pintura en las fachadas laterales incluso el montante de 4 <sup>m</sup> .40 por 1 <sup>m</sup> .40	102.00	204.00
1	Puerta doble con id de id para entrada al patio posterior de 2 <sup>m</sup> .10 por 3 <sup>m</sup> .50.		142.00

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

2	Puertas dobles con id de id para entrada al sótano de 1 <sup>m</sup> .90 por 1 <sup>m</sup> .20	51.00	102.00
6	Puertas dobles con id id en los muros interiores de 3 <sup>m</sup> p <sup>r</sup> 1.40m.	84.00	504.00
2	Puertas sencillas con id id para los muros de galerías de id	54.00	108.00
6	Puertas sencillas interiores con id id en los muros normales 3 <sup>m</sup> por 1 <sup>m</sup> .30.	54.00	324.00
8	Puertas sencillas con id id para los tabiques de 2 <sup>m</sup> ,50 por 1 <sup>m</sup>	40.00	320.00
2	Puertas sencillas con id id en el sótano de 1 <sup>m</sup> .20 p <sup>r</sup> 2 <sup>m</sup> .	30.00	60.00
7	Vidrieras para los sótanos de 1.20 por 1.10 con herraje y pintura.	22.00	154.00
7	Contras para las vidrieras de los sótanos con id de id	22.00	154.00
28	Vidrieras con medio punto para las fachadas con id id de 2.20 por 1.20	48.00	1344.00
28	Contras para las anteriores con id id.	42.00	1176.00
12	Vidrieras interiores con id id de 1.20 por 2.25	42.00	504.00
12	Contras para las anteriores con id id de 2.25 p. 1.20	42.00	504.00 /

### Escaleras

148.80	Metros lineales de peldaños de escalera de madera castaño incluso el pasamano y balaustrada de hierro	16.00	2380.80
--------	---	-------	---------

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Hierro

1	Puerta para la pral. de hierro dulce con pintura		800.00
10	Medios puntos con columna de hierro para las vidrieras de la fachada pral.	150.00	1500.00

### Obras varias

20	Metros lineales de caños de bajadas de comunes	7.00	140.00
4	Mesitas para los comunes de madera castaño	10.00	40.00
240	Metros superficiales de arreglo de jardín interior	0.75	180.00
1	Hogar y cañon de chimenea		200.00

### Piso pral.

### Muros de fachadas.

3.10	Metros cubicos de silleria en pedestales y bases de pilastras de la fachada pral.	65.00	201.50
9.02	Metros id de id para el cuerpo de pilastras y columnas del centro de la fachada.	57.00	514.14
1.73	Metros id en capitales de columnas y de pilastras.	112.00	193.70
22.00	Metros id en antepechos, jambas y archivoltas de ventanas en la fachada pral.	70.00	1540.00
3.50	Metros id en arcos y antepechos de las ventanas	70.00	245.00

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

	del centro		
4.12	Metros id en arquitrabe moldado de los cuerpos salientes.	76.00	313.12
1.36	Metros id en impostillas de arranques	65.00	88.40
64.90	Metros id para cornisa	76.00	4932.40
9.44	Metros id en caballete sobre la cornisa	57.00	538.08
3.60	Metros id en pedestales moldados	112.00	403.20
10.00	Metros superf <sup>s</sup> de balaustrada de silleria	120.00	1200.00
7.29	Metros cubicos de silleria para entrepaños	65.00	473.85
7.46	Metros id en pedestales y cornisas	76.00	566.96 /
1	Escudo de silleria	250.00	250.00
4	Medallones	"	"
6	Remates de silleria	20.00	120.00
2	Estatuas de barro	"	"
30.80	Metros cubicos de silleria en antepechos jambas y archivoltas de ventanas de las fachadas laterales.	57.00	1755.60
63.84	Metros id de id para cornisa de id	76.00	4851.84
4.95	Metros id de id para angulos de la fachada posterior.	46.00	227.70
3.52	Metros id de id para el lucernario	70.00	246.40
40.12	Metros id de id en cornisa de la fachada posterior y de la capilla.	76.00	3049.12
142.00	Metros id de mamposteria para la fachada pral.	15.00	2130.00
209.42	Metros id de id para las fachadas laterales.	15.00	3144.30
170.80	Metros id de id para la fachada posterios.	15.00	2562.00

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Muros interiores.

184.93	Metros cubicos de mamp <sup>a</sup> . para el muro paralelo a la fachada	15.00	2773.95
244.04	Metros id de id en los muros paralelos á las fachadas laterales.	15.00	3660.60
142.66	Metros id en el muro paralelo ála fachada posterior.	15.00	2139.90
237.26	Metros id en muros normales y de la Capilla.	15.00	3558.90
29.77	Metros id de silleria en pilastras y arcos interiores de las galerias.	57.00	1696.89

### Arcadas del patio, interior y fachada de la capilla.

31.23	Metros cubicos de sillería en pilastras y arcos de las galerias.	65.00	2029.95
6.81	Metros id de id en albardilla de antepechos é impostillas.	65.00	442.65
1.50	Metros id de id en medallones.	65.00	97.50
27.18	Metros id de id en cornisa de galerias.	76.00	2065.68
4.23	Metros id de id de angulos de la capilla.	46.00	194.58
4.76	Metros id de id para el lucernario de id.	65.00	309.40
4.32	Metros id de id para cornisa de la capilla.	76.00	328.32
0.24	Metros id de id para un medallon de id.	65.00	15.60
6.93	Metros id de id para el campanario.	65.00	450.45
78.05	Metros id de mamposteria en las arcadas de las galerias.	15.00	1170.75 /

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Pavimentos.

815.00	Metros superficiales de piso con vigas, cuartones y tabla de pino para el interior.	11.00	5665.00
306.00	Metros id de id con id, para las galerías.	11.00	3366.00

### Cielorastos.

894.00	Metros superf <sup>s</sup> . de cielorastos con enlucido y blanqueo p <sup>a</sup> . el interior.	4.00	3576.00
357.00	Metros id de id para las galerías.	4.00	1428.00

### Armaduras y cubiertas.

1037.86	Metros superficiales de armadura y cubierta de tabla.	12.00	12454.32
---------	---	-------	----------

### Tabiques.

64.40	Metros superf <sup>s</sup> de tabiques con enlucido y blanqueo	4.50	289.80
-------	--	------	--------

### Carpintería.

33	Vidrieras de las fachadas con medio punto, herraje, cristales y pintura.	48.00	1584.00
33	Contraventanas con herraje y pintura.	42.00	1386.00



**El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)**

1	Vidriera para el lucernario de la capilla con cristales, herrage y pintura.	152.00	152.00
19	Puertas interiores con marcaciones de madera, herrage y pintura.	54.00	1026.00
12	Vidrieras interiores con cristales herrage y pintura.	42.00	504.00
12	Contras para las anteriores con id de id	42.00	504.00
8	Puertas sencillas entrepañadas para los tabiques con herrage y pintura.	40.00	320.00
16	Vidrieras para las galerias con mucho punto, herrage cristales y pintura.	90.00	1440.00
1	Vidriera para el lucernario posterior de la capilla	80.00	80.00

Hierro.

1	Reja de hierro para el lucernario de la capilla	255.00	255.00 /
10	Medios puntos de hierro con columna para la fachada.	150.00	1500.00
3	Medios puntos de id para las ventanas del centro.	120.00	360.00
13	Metros lineales de balaustrada de hierro para el coro de la capilla.	12.00	156.00

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Obras varias.

4	Mesitas de castaño para los comunes.	10.00	40.00
4	Pararrayos.	"	"
	Para extracción de escombros y tierras excedentes.		2025.00
	SUMA		183.721.39

Siete por ciento para dirección administracion y demas conceptos 12860.49

Para andamiages y demas medios auxiliares de construcción 2000.00

Por dietas devengadas en la toma de datos formación de planos

presupuestos y material de oficina. 1100.00

TOTAL 199681.88

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Deducciones.

1443.00	Metros cubicos de pizarra procedente del derribo del edificio actual.	3.75	5411.25
279.00	Metros id de silleria aprovechable de id.	35.00	9765.00
739.00	Metros superf <sup>e</sup> de loza aprovechable procedente de id.	2.25	1662.75
	Por vigas y mas maderas, puertas y ventanas.		1060.00
	Por herrages y rejas.		200.00
	SUMA		18099.00
			/

### Resumen.

Presupuesto general de las obras	199.681.88
Importe de las deducciones por materiales procedentes del edificio actual.	18099.00
Total liquido de contrata	181582.88

Asciende este presupuesto ala cantidad de ciento ochenta y un mil quinientos ochenta y dos pesetas, ochenta y ocho céntimos.

Lugo 14 de octubre de 1873

Nemesio Cobreros /

Condiciones.

Subasta.

Es objeto de la presente subasta la demolición del actual Hospital Municipal con todas sus dependencias y construcciones que le son adyacentes de Iglesia y cercas, la extracción y depósito de materiales y escombros que resulten del derribo en los sitios y á la distancia que mas abajo se hará mérito, la esplanación y preparación del terreno para recibir la edificación proyectada con arreglo á los perfiles y planos que son adjuntos y por fin la construcción del nuevo Hospital con arreglo á los mismos perfiles, planos y memoria, presupuesto y pliego de condiciones que tambien se incluyen.

Capítulo 1º.

De las condiciones facultativas de la demolición.

Artículo 1º.

El contratista se obliga á demoler todas las / construcciones que encierra el actual Hospital, incluso la Iglesia y cercas. Se obliga tambien á desembarazar el terreno de los materiales y escombros que resulten del derribo, debiendo quedar el solar limpio, espedito y explanado con las rasantes que se le marquen para poder empezar la nueva edificación.

Artículo 2º.

Si durante el derribo fuese necesario apeaar alguna parte de la construccion para mayor seguridad de los operarios, el contratista tendrá obligacion de hacerlo, siendo responsable en su defecto de cuantos accidentes puedan ocurrir.

Artículo 3º.

Todo el frente de la Iglesia se cerrará con una barrera de tablas dentro de la cual caigan los materiales y escombros para evitar desgracias y molestias al público. El derribo de las piedras de las dos torres deberá de hacerse con sumo cuidado, numerándolas y condicionándolas con esmero para su reconocimiento y buena conservacion. En cada uno de los ángulos de la dicha barrera se colocará de noche un farol de buena luz. /

Artículo 4º.

Desembarazado el solar de materiales y escombros y esplanado el terreno se procederña inmediatamente al replanteo de nuevo Hospital.

Capitulo 2º.

De las condiciones facultativas de la nueva edificacion.

Artículo 1º.

En la esplanacion del terreno se sugetará el contratista á las rasante que de antemano se le marquen por el director de la obra. Hecho del replanteo por el mismo facultativo se procederá á la apertura de zanjas, depositando las tierras en el sitio que se elija.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 2º.

Si al abrir las zanjás resultare ser mayor su profundidad hasta llegar al firme que la fijada en el presupuesto, se abonará al contratista el esceso á los precios del presupuesto. Mas si hubiere necesidad de fortificar el terreno, se hará por administracion, teniendo obligacion el contratista de aprestar los materiales y operarios necesarios á los precios del presupuesto ó á los corrientes en caso que no esten espresadas en el mismo.

### Artículo 3º.

El mortero que se emplee en toda la / construccion estará formada de dos partes de arena bien limpia, de buen grano y de una de cal bien apagada en la misma obra.

### Artículo 4º.

Toda la piedra que se emplee en la construccion de mamposteria será de pizarra de buena calidad, teniendo lo menos, cuatro centímetros de espesor y diez decímetros de superficie.

### Artículo 5º.

La mampostería se hará por capas horizontales bien ripiada y con la mezcla suficiente para que queden completamente bañadas las piedras por todos lados. En toda la construccion de mampostería se colocarán llaves que crucen el muro y bastante próximas las unas á las otras para que haya mayor solidez en la fábrica.

### Artículo 6º.

En cada metro cúbico de mampostería se podrá intercalar y emplear solamente la tercera parte de la piedra de pizarra correspondiente que provenga del Hospital demolido. Y esta tercera parte deberá ser de la piedra escogida y / siempre que reuna buenas

condiciones. En la construcción de los cimientos deberá emplearse pizarras crecidas y no se consentirá de ningún modo la que provenga del mencionado derribo.

Artículo 7º.

A todos los huecos de los muros interiores de puertas y ventanas se les descargará el peso por medio de un arco de rajuela ejecutado con piedra de pizarra de formas y dimensiones convenientes para que grave la fábrica superior sobre ellos.

Artículo 8º.

Toda la sillería será de granito de grano fino, uniforme sin pelos ni otros defectos y cuyo color sea blanco. Serán desechadas las que á juicio del Director de la obra no reúnan estas condiciones.

Artículo 9º.

El asiento de la sillería se hará con lechada de cal y de ninguna manera se consentirá el empleo de cuñas de ninguna clase.

Artículo 10.

La sillería se labrará á escoda, los paramentos vistos y á pico las juntas, lechos y sobretechos. /

Artículo 11.

No se consentirá el empleo de la sillería que provenga de la demolición del Hospital ruinoso mas que en las llaves que crucen la fábrica de mampostería, en el zócalo de todo el edificio en toda la planta baja de los tres cuerpos de la fachada y en todo caso en el resto de la construcción donde se emplee la sillería recta y en todo caso deberá tener siempre las dimensiones convenientes. Antes de ser puesta en obra la sillería que provenga de la demolición deberá ser picada, reparada y reconocida por el director de la obra.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 12.

Las jambas, archivoltas, cornisas, mesitas y demás sillería moldada estará trabajada con suma perfeccion sacando bien limpios todos los perfiles. Al contratista se le facilitará por el Director de la obra todas las plantillas y detalles que sean necesarios y á los cuales deberá ajustarse en un todo.

### Artículo 13.

Todas las piedras de sillería tendrán de tizon, á los menos, las dos terceras / partes de los muros sobre los que se coloquen, excepto la cornisa, imposta , jambas y archivoltas, que abrazan todo el espesor de los muros.

### Artículo 14.

En general toda la sillería se repasará despues de sentada y á la terminacion de la obra rectificando todos los perfiles.

### Artículo 15.

Cuando se termine la construccion de los cimientos igualmente que cada uno de los pisos y antes de dar principio al siguiente se dejará pasar el tiempo necesario que no bajará de una semana para que la obra haga su asiento.

### Artículo 16.

En toda la edificacion se marchará de manera que mas de la mitad de la obra marche siempre á nivel.



Artículo 17.

Los pavimentos de los portales, galería de la planta baja y aceras de los patios será de losas de granito de veinte centímetros de espesor y lo menos de un metro de superficie, y cuyas juntas esten perfectamente labradas en todo su grueso. Estas losas se sentarán sobre / una capa de mortero.

Artículo 18.

El losado de los comunes y sótanos será de pizarra, bien compacta, perfectamente plana y de sonido metálico, debiendo tener cuatro centímetros de espesor y dos metros de superficie, sentándose también sobre mezcla de cal.

Artículo 19.

Tanto las losas de granito como las de pizarra se colocarán de manera que las juntas queden encontradas y de ningún modo en una misma línea las de una misma hilada.

Artículo 20.

Las tajeas que conduzcan las aguas pluviales y sucias del edificio tendrán cincuenta y cinco centímetros de luz por noventa de alto. Las paredillas serán de mampostería con mortero y tendrán cuarenta centímetros de espesor. Las tapas inferiores y superiores serán de pizarra de buena calidad, bien compacta y uniforme, debiendo tener cinco centímetros de espesor y abrazando en sentido transversal la luz de las tajeas y el ancho de / las paredillas; en el sentido de la longitud de las tajeas no podrán bajar las referidas losas de dos metros de largo y deberán quedar perfectamente cogidas las juntas de las tapas inferiores con cal hidráulica.

Artículo 21.

Los caños de las bajadas de los comunes serán de barro bien cocido y barnizado por el interior deberán tener quince centímetros de radio y dos por lo menos de espesor, yendo bien enchufados y bien sujetos a los muros con cárceles de hierro.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 22.

Los ensolerados de toda la planta baja del edificio, escepto la galería, portales, comunes y sótanos se haran de una capa de hormigon de veinte centímetros de espesor, compuestos de tres partes de piedra cuarzo cuya mayor dimension sea de tres centímetros y una de mortero. Sobre esta capa de hormigon se colocaran los pontones, y clavados á estos la tabla de los pavimentos.

### Artículo 23.

Todas las vigas para los pisos, así como las diferentes piezas de la armadura, seran de castaño de buena calidad, y cortadas á lo menos un año antes de ser empleadas, / sin defectos que debiliten su resistencia y no bajando de un metro mas de longitud que el vano que deban cubrir.

### Artículo 24.

Las vigas de los pisos se colocaran á un metro y sesenta centímetros de distancia entre si; debiendo ser una escuadría de veinte y dos por veinte y seis escepto las de la capilla que serán de 0.24 por 0.28 y las de las galerias de 0.24 por 0.16.

### Artículo 25.

Los cuartones pontones ó maderos normales á las vigas de todos los pisos seran tambien de castaño de buena calidad y sin ninguna clase de defectos; colocándose cinco en tramos de dos metros, y debiendo tener de escuadria ocho por nueve centímetros. Estos pontones entraran en cajas hechas al efecto en las vigas.

Artículo 26.

Toda la tabla de los pavimentos será de pino de Holanda de primera calidad, bien seca, y sin nudos ni otras imperfecciones. Tendrá treinta y cinco milímetros de grueso, veinte centímetros de ancho en limpio ambas dimensiones, / y á lo menos dos metros de largo cada pieza. La tabla de los peldaños y mesetas de las escalera será de castaño y de las mismas dimensiones que las de pino que anteriormente se indican.

Artículo 27.

La tabla de los pisos á que se refiere el artículo anterior se colocará por hiladas paralelas á juntas encontradas y ensambladas á caja y espiga. Se clavarán dos clavos en cada ponton de á siete centímetros de largo.

Artículo 28.

Todas las maderas deberan ir embebidas en la pared y descansando sobre mullidos de madera lo mismo que las carreras.

Artículo 29.

La tabla de los comunes será de castaño de cincuenta milímetros de espesor y cada buzón tendrá su correspondiente agarrador é inodoro.

Artículo 30.

La balaustrada de las escaleras será de hierro fundido y el pasamanos de nogal barnizado. Las dimensiones y dibujos de los balaustres se le facilitarán al / contratista por el director de la obra, teniendo siempre presente que estos han de corresponder al sitio y objeto á que se destinan.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 31.

Todos los tabiques interiores de la obra se construirán de la madera llamada de "Abeneiro" de un decímetro de grueso colocándolos á la distancia, unos de otros, de veinte y seis centímetros y cubriéndolos de barrote por ambas caras. Estos tabiques deberán ir sujetos á los muros con el herraje necesario para evitar el pandeo.

### Artículo 32.

El barrote que se emplee, tanto en los tabiques como en los cielo rasos, tendrá de ancho veinte y cinco milímetros, presentando una superficie áspera y será clavado á los peinaos con puntas de París de tres centímetros de largo.

### Artículo 33.

Las puertas sencillas y dobles de todo el edificio serán de madera de castaño, bien seca y sin ninguna / clase de defectos é imperfecciones, tanto en el material como en la mano de obra. Todas las puertas irán moldadas al exterior. Deberán tener cuatro centímetros de espesor las sencillas, y seis las dobles, y cada una de ellas deberá estar colgada con seis grandes pernos.

### Artículo 34.

Todas las vidrieras de las fachadas y galerías y todas las puertas exteriores irán perfectamente ajustadas á la sillería. Las puertas y vidrieras interiores tendrán sus correspondientes marcaciones de madera de castaño ensambladas con sumo esmero y perfección, y deberán ajustarse exactamente á los arcos de rajuela, jambas y batientes de los huecos.

### Artículo 35.

Todas las vidrieras y contraventanas del edificio serán también de madera de castaño, bien seca y de cuatro centímetros de espesor, y colgadas también con tres pernos cada hoja.

Artículo 36.

Los cristales que se empleen en todas las vidrieras del edificio seran blancos, claros sin manchas, burbujas ni otros defectos; debiendo / ser su grueso igual y perfectamente plano. Los enlistonados donde vayan montados se gicarneceran de un buen matic fino, dejando limpio y recortado el sobrante. En los dos lucernarios anterior y posterior de la capilla, se emplearan cristales de los colores que fige el director de la obra.

Artículo 37.

Todas las puertas, vidrieras y contraventanas del edificio tendran fallevas y los demás herrajes que sean necesarios para facilitar la sujecion y los movimientos que les sean propios.

Artículo 38.

El contratista se ajustará á los modelos de herrajes y molduras que le facilite el Director de la obra para la construccion de puertas, ventanas, contraventanas y marcaciones de todo el edificio.

Artículo 39.

Al contratista se le facilitaran tambien los dibujos que sean necesarios para la construccion de los medios / puntos y columnas de hierro fundido de la fachada, el cual deberá ajustarse en un todo á las dimensiones y parte artística que se le indiquen en los detalles que le remita el Director de la obra. Iguales prescripciones deberan tenerse presentes en la confeccion de la puerta de hierro de la fachada principal y de los lucernarios del mismo metal anterior y posterior de la capilla.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 40.

Todas las marcaciones, puertas, vidrieras, contraventanas y hierros que se expresan en el artículo anterior y los correspondientes á las balaustradas, se pintaran con tres manos de pintura, siendo la última del color y veteado que señale el Director de la obra.

### Artículo 41.

La armadura se hará de la forma que se indica en los planos con las esperas, topes y demás ensamble ejecutados con suma perfeccion y sujetos con los clavos necesarios que cuando menos deberan tener una longitud doble de la pieza donde se empleen.

### Artículo 42.

Las vigas de los pares y tirantes de la / armadura deberan tener veinte y dos por veinte y seis centímetros de escuadría, debiendo mediar entre forma y forma la distancia de un metro y sesenta centímetros.

### Artículo 43.

Las correas se colocarán á la distancia de noventa centímetros entre sí, debiendo tener la escuadría diez por doce centímetros y abrazando cada una tres formas.

### Artículo 44.

Sobre las correas se colocará la tabla ó cangos que será de madera de castaño de tres centímetros de espesor y clavándola en todas las correas.

Artículo 45.

En general toda la clavazon que se invierta en la armadura, así como en el resto de la obra, será nueva, de hierro forjado, del grueso y forma acostumbrados en su clase, y en todo caso segun se indica anteriormente, un doble al menos de las piezas en que se emplee. /

Artículo 46.

La cubierta de todo el edificio será de losas de pizarra bien compacta, dura y perfectamente plana, de sonido metálico, poniendo como tipo las que se extraen de las carreteras de Castroverde; no podrá exceder su espesor de un centímetro y teniendo por lo menos veinte decímetros de superficie cada pieza. Todas las losas deberán clavarse á la tabla con los clavos que sean necesarios.

Artículo 47.

Todas las pizarras se solaparan lo menos veinte centímetros y se cogeran perfectamente las aguas de los caballetes y limas de la armadura; sobre las limas hoyas iran canales de plomo donde se vierta la pizarra.

Artículo 48.

Todo el plomo que se emplee en la canalizacion de las aguas de la armadura será de la mejor calidad y deberá tener regular el grueso en toda la extensión de la chapa. Esta tendrá de espesor tres milímetros y de ancho treinta centímetros, no debiendo bajar su longitud de tres metros. Se colocaran perfectamente las chapas entre sí. /

Artículo 49.

No se admitirán las chapas de plomo que contengan picadura ó presenten hojas, aberturas, bolsas ó esten oxidadas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 50.

Dos metros antes de llegar á la acera los tubos de plomo tendrá obligacion el contratista de sustituirlos con tubos de hierro fundido enchufados en aquellos.

### Artículo 51.

En general todas las vigas, pontones, tabla y losas de cubierta que provenga del derribo del Hospital demolido y reuna las dimensiones y demás condiciones que arriba se espresan podran ser puestos en obra, pero habiéndolos reconocido antes el Director de ella.

### Artículo 52.

Todos los materiales seran reconocidos por el Director antes de ponerlos en obra y los que fueren desechados tendrá obligacion el contratista de sacarlos fuera de ella. /

### Artículo 53.

Todas las paredes del edificio, asi como los cielo rasos quedaran blanqueadas despues del revoco y mano de llana.

### Artículo 54.

Durante el primer año, despues de concluida la construccion será responsable el contratista y tendrá obligación de reparar los desperfectos que por la mala ejecucion de las obras se originen para lo cual consignará depósito por via de fianza, al empezar la obra y cuya cantidad espresaran las condiciones económicas.



Capítulo 3º.

Condiciones económicas de la demolición.

Artículo 1º.

A los ocho días de adjudicada la subasta tendrá obligación el contratista de empezar el derribo, empleando constantemente el número suficiente de operarios y medios de transporte que sean necesarios.

Artículo 2º.

A los dos meses de empezado el derribo deberá / terminarlo el contratista, debiendo haber extraído para esta fecha todos los materiales y escombros del solar.

Artículo 3º.

Expirado el plazo que señala el artículo anterior se procederá á levantar sobre el mismo local un acta firmada por el contratista y el Arquitecto provincial y si de ella resultare haber cumplido el primero con las condiciones del contrato se procederá inmediatamente á replantear la nueva construcción y en caso contrario el Ayuntamiento procederá contra la fianza que habrá debido prestar el contratista al comenzar la obra y cuya cantidad se espresará en el artículo siguiente.

Artículo 4º.

En la demolición del Hospital ruinoso con todas las dependencias indicadas anteriormente de Iglesia y cercas, el contratista deberá conformarse en un todo con el número de unidades de demolición, así como la valoración dada á los materiales aprovechables; no admitiéndose reclamación / de ningún género aunque el número de unidades de derribo y transporte sea mayor ó menor y aunque resulte menor ó mayor el número de materiales aprovechables. En todos casos deberá atenderse á las cantidades que señala el presupuesto de la demolición. Sin embargo se en el transporte de escombros y materiales resultare ser mayor la distancia que la fijada en el indicado

## **El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)**

presupuesto, se le abonará el exceso proporcionalmente á los precios fijados, pero partiendo siempre de la base de las unidades marcadas en el presupuesto.

Artículo 5º.

Todos los materiales aprovechables que provengan de la demolicion y reunan las condiciones que se espresan en el capitulo 2º de este pliego, podran ser puestos en la nueva obra, pero siempre en los sitios y con las condiciones indicadas en el mismo capitulo.

Capitulo 4º.

Condiciones económicas de la nueva edificacion.

Artículo 1º.

Ninguna persona podrá ser admitida en / la subasta sin haber hecho antes el depósito del dos por ciento del importe de la obra.

Artículo 2º.

Terminada la subasta la persona á cuyo favor haya sido adjudicada la ejecucion de las obras presentará por vía de fianza un diez por ciento de su importe y cuya suma se depositará en el punto y en las especies que fije el anuncio. Esta fianza será la garantía del cumplimiento de todos los compromisos del contratista y quedará depositada hasta la recepcion definitiva de la obra.

Artículo 3º.

Sí despues de aprobada la subasta se reconociere la necesidad ó conveniencia de introducir algunas variaciones en los proyectos y presupuestos y con la autorizacion competente, el contratista deberá conformarse siempre que recibiere orden escrita del Director, en el concepto que se la valuarán, ya sean en mas ó en menos á los precios de contrata, sin que en caso de / reduccion tenga derecho á reclamacion de ningun género. Sin embargo cuando en las variaciones resultare una sesta parte en mas ó en menos del total de la contrata el rematante podrá, si le acomoda abandonarla, pero sin ningun derecho á indemnizacion bajo ningun concepto.

Artículo 4º.

El contratista no podrá ceder el todo ó parte de su contrata, sin la autorizacion competente y si se llegare á descubrir que ha infringido esta condicion habrá lugar á rescindir el contrato, celebrándose una nueva subasta á costa del mismo contratista, quien quedará además responsable con su fianza de los perjuicios que se originen por la paralizacion de las obras.

Artículo 5º.

Los materiales deberan ser de la mejor calidad, perfectamente preparados para el objeto á que se destinan y empleados conforme á las reglas del arte. No podran, sin embargo ser puestos en obra sin haber sido reconocidos y admitidos por el Director de ella. /

Artículo 6º.

En general todos los materiales han de tener las dimensiones prescriptas en las condiciones facultativas. No habra, sin embargo inconveniente en que el contratista las dé mayor estension con tal que no perjudiquen á la obra, pero no por eso tendrá derecho al aumento del precio estipulado en la contrata.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 7º.

Siempre que por la brevedad en la construcción ó por hacerla menos costosa se crea conveniente ampliar materiales pertenecientes á la corporación municipal que costea la obra, ya sean nuevos ó procedentes de derribos de edificios, solo se abonará al contratista los gastos de la mano de obra sin que pueda reclamar indemnización de ningún género.

### Artículo 8º.

Para mejor inteligencia de los presupuestos se consignan las aclaraciones siguientes: 1ª Los medios puntos de hierro y las columnas de fundición que / los sostienen se pesaran antes de ponerlos en obra y se abonaran á los precios consignados para este material. 2ª Igualmente se procederá con el hierro forjado de la puerta principal y con el lucernario de la capilla. 3ª Los arcos de rajuela de los huecos se abonaran á los mismos precios de la fábrica de mampostería. 4ª Los enlucidos y blanqueos se consideran también incluidos en los precios de las fábricas donde se empleen, y 5ª Se consideran igualmente incluidos en el metro lineal de peldaño las escaleras con su balaustrado y barandilla.

### Artículo 9º.

No se concederá al contratista ninguna indemnización por causa de pérdidas, averías ó perjuicios ocasionados por negligencia, imprevisión ó erradas operaciones.

### Artículo 10.

Serán de cuenta del contratista los andamios, aparejos y demás medios auxiliares que durante la obra sean necesarios.

### Artículo 11.

Así mismos lo serán los daños y / perjuicios que durante la obra se puedan ocasionar, bien por su culpa ó por la culpa de los operarios que tenga empleados.

Artículo 12.

Será también obligación suya la extracción de escombros y tierras que á la conclusión de la obra resulten.

Artículo 13.

El Arquitecto provincial ó el facultativo que nombre el Municipio dirigirá é inspeccionará las obras, debiendo satisfacerse de la partida consignada en el presupuesto de siete por ciento de dirección, administración y demás conceptos.

Artículo 14.

El sobrestante de obras municipales estará bajo las órdenes del Director y será el encargado de ejecutar las disposiciones de este y responsable, en caso contrario, de las ocurrencias que resultaren.

Artículo 15.

El Director de la obra tendrá / derecho á hacer que el contratista despidá de ella á los operarios por falta de capacidad, probidad ó insubordinación.

Artículo 16.

A los ocho días de efectuado el derribo y después de practicado el replanteo de la nueva construcción, tendrá la obligación el contratista de empezar la obra empleando constantemente el número de operarios suficiente y con los medios de transporte que sean necesarios á juicio del Arquitecto Director, y en caso contrario, podrá este ponerlos por cuenta del mencionado contratista.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Artículo 17.

A los dos años de haber empezado la obra, deberá darla por terminada el contratista, siendo, en caso contrario, responsable de los perjuicios que se originen al Municipio.

### Artículo 18.

Inmediatamente que se concluyan las obras, se procederá á la recepcion provisional, sin que pueda verificarse la definitiva hasta despues de espirado el término de un año, durante el cual será responsable el contratista / y tendrá obligacion de reparar los desperfectos que por la mala ejecucion de las obras se originen para lo cual se conservará el depósito prestado al comenzar la obra, y no se le devolverá hasta despues de efectuarse la indicada recepcion definitiva.

### Artículo 19.

El contratista no podrá suspender las obras bajo ningun pretexto no causa, sin órden de la Autorirdad ó director de ellas.

### Artículo 20.

En el caso de que por la Superioridad se disponga la cesion ó suspension indefinida de las obras contratadas, podrá el contratista requerir se proceda á la recepcion provisional y aun á la definitiva espirado el plazo de garantia. Despues de esta recepcion final se le devolverá la fianza al contratista y quedará enteramente libre de la responsabilidad de su contrata.

Lugo 14 Octubre 1873

Nemesio Cobreros /

Al Aymo.

La Comision de obras públicas examinó con detenimiento el proyecto de construccion del nuevo Hospital municipal y tiene la satisfaccion de manifestar que el Arquitecto há interpretado cumplidamente las aspiraciones del Aymo. precisando los departamentos del nuevo edificio segun su destino á la proporcion mas ventajosa y conveniente para los enfermos. Asunto que cada uno de por si ha de llenar las necesidades que son mas comunes en estos asilos de Beneficencia.

Un edificio capaz para 150 camas fué el encargo que se le hizo por acuerdo de 30 de Julio concretamente al solar del viejo Hospital y éste pensamiento se observa tambien desembuelto en los planos que á simple vista se reconoce fueron atendidos los / servicios mas insignificantes que exige el cuidado de los enfermos con todas las condiciones de salubridad é higiene tan recomendadas en los establecimientos de esta indole.

El presupuesto esta dividido en dos partes. Comprende la 1ª el derribo é demolicion del viejo edificio, cuyos gastos ascienden á 7.266'20 p<sup>tas</sup>; y la 2ª á los de esplanacion, apertura de cimientos y construccion del nuevo Hospital que se presupuestan en 181.582'58 peset<sup>s</sup> con la deducion de 18.099 p<sup>tas</sup> en que estan valorados los materiales aprovechables del antiguo Hospital que quedan á veneficio y cargo del contratista.

La Comision nada tiene que objetar á los precios elementales que se señalan á las diferentes unidades de la obra, y por lo tanto es de proceder que el Aymo se sirva dar su conformidad y aprobacion á éste proyecto y lo mismo / á las condiciones facultativas y economicas formadas por el Arquitecto.

Solo resta fijar la forma de hacer los pagos y el modo como se há de verificar la subasta de las obras.

La Comision sobre ésto vá emitir su opinion contando con los recursos de que puede disponer el municipio siempre que los arbitrios establecidos sean los que están rigiendo y no sufran alteracion.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Las condiciones facultativas establecen el plazo de dos años para la terminacion de ésta obra, y conviene, en su concepto, prorrogarlo á tres, porque en éste plazo puede satisfacerse mas desahogadamente sin desatender los servicios mas urgentes de la municipalidad, contando con renunciar á proyectos de mas obras nuevas mientras nose salga del Hospital. /

Con estos precedentes y el convencimiento que le inspira de examen que tuvo que hacerse de las obligaciones generales del municipio cree indispensable acreditar para esta obra en el presupuesto de cada año, comenzando en el actual 50.00 p<sup>tas</sup> cantidad que se considera suficiente para el pago de las que ejecute el contratista durante su ejercicio g<sup>l</sup> no serán satisfechas sinó en virtud de certificaciones del Arquitecto cada dos meses, ye esto dá tiempo para que se realicen los ingresos.

En cuanto á la subasta entiende la Comision debe regirse por el Real Decreto de 27 de Febrero de 1852 y condiciones generales de obras públicas de 10 de Julio de 1861 en todo lo que nose opongán á las consignadas en los pliegos de ésta obra.

Conviene asi mismo que el contratista quede sugeto á la autoridad del Alcalde, para todo lo que se refiera al cumplimiento de / las condiciones y á los procedimientos de apremio que dispone la Instruccion de 3 de Diciembre de 1869.

Por conveniencia de lo espuesto, la Comision se permite completar el pliego de condiciones economicas con los siguientes que se tendran como

### Condiciones adicionales

1ª. Se contratan en pública subasta las obras de demolicion del Hospital de S. Bartolomé de ésta Ciudad y construccion de otro nuevo en el mismo solar con arreglo á los planos condiciones facultativas economicas que se pondrán de manifiesto y bajo los dos presupuestos que en junto importan 188.849'08 pesetas.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

2ª. Regirán para ésta subasta las prescripciones del Decreto de 27 de Febrero de 1852 y las condiciones generales de obras públicas que se acompañan al Real Decreto de 10 de / Julio de 1861 y en su consecuencia las proposiciones serán presentadas en pliegos cerrados con arreglo al modelo adjunto, acreditando los proponentes haber consignado en la Depositaria del Aymo. por via de garantia de 2 p% en metalico de la cantidad arriba dicha.

3ª. El remate tendrá lugar en las Casas Consistoriales á los 30 dias contados desde la fecha del anuncio que se publique en los Boletines oficiales de Galicia y Gaceta de Madrid á la una de la tarde, ante el Alcalde y comision de Obras del municipio, de cuyo acto se estenderá diligencia por el (...) y se dará cuenta al Aymo. para su aprobacion sin cuyo requisito no surtirá efecto.

4ª. En el caso de resultar dos ó mas proposiciones iguales, se abrirá licitacion oral, unicamente entre sus actores, por el termino de un cuarto de hora, con posturas que no bajarán de 100 pesetas, cerrandose el remate despues de transcurrido el termino / á favor del mas ventajoso licitador.

5ª. Aprobada que sea la subasta, la persona á cuyo favor se adjudique prestará la fianza prevista en el artº. 2º. , capitulo 4º del pliego, consignando dentro del plazo de 10 dias en la Depositaria del Aymo. un 5 p% en metalico precisamente, que no há de producir interes alguno, y otro 5 p% en titulos de la deuda pública, como villetes hipotecarios del Banco de España, Bonos del Tesoro ú obligaciones generales de ferro-carriles de 2000 r. de su eleccion, pero por el tipo de la cotizacion oficial de la gaceta de Madrid del dia mas inmediato al siguiente de la subasta.

6ª. Queda autorizado el presidente del Ayuntamiento para otorgar á nombre de la Corporacion el contrato público con el que resulte rematante de / las obras.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- 7ª. Los gastos de (...) papel, los de la copia que debe presentar para unir al expediente, serán de cuenta y cargo del contratista, quien queda tambien obligado á pagar al Arquitecto las 1.100 pesetas que se consignan en el presupuesto por dietas devengadas en la toma de datos, formacion de planos y material suplido para estudio del proyecto.
- 8ª. En el caso de que el contratista no preste la fianza en el plazo que sele fija en la condicion 5ª perderá el 2 p% consignado para la subasta y sele exigirá la responsabilidad con arreglo á las condiciones generales.
- 9ª. Dará principio á las obras en el termino que fijan las condiciones y pondrá ál frente de aquellas, pago por ser cuenta con cargo á la partida de gastos de administracion un aparejador inteligente, cuyo nombramiento se deja al Arquitecto / el cual será el encargado de vigilar y ejecutar las disposiciones de éste, y responsable en su caso de los fraudes que puedan cometerse. De éste nombramiento se dará conocimiento al Sr. Alcalde por lo que pueda importar á la fiscalizacion que debe ejercer tambien por medio de sus dependientes.
- 10ª. El importe de las obras será satisfecho en tres años que se fijan de plazo para darlas terminadas á contar desde el dia en que se notifique al contratista la aprobacion del remate, para lo que el Ayto. se obliga acreditar en el presupuesto de cada año la cantidad suficiente para éste compromiso.
11. No se pagará cantidad alguna por obras ejecutadas y materiales acopiados sin justificarse por certificacion firmada por el Arquitecto como / director de la obra.
12. Es obligacion del contratista presentar dichos certificados cada dos meses, para ordenar el pago por quien corresponda.
13. Tambien queda obligado á presentar durante el curso de las obras para conocimiento de la corporacion liquidaciones parciales autorizadas por el Arquitecto en que consten con la debida clasificacion las obras ejecutadas y materiales en deposito al llegar al estado que se espresa: 1ª Despues de verificado el desmonte, apertura de zanjas y construccion de los cimientos. 2ª Cuando estén construidos todos los zócalos del edificio, ó sea hasta la altura del asiento de las ventanas del piso bajo. 3ª Cuando estén los muros de la imposta y

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

colocadas las vigas del piso principal del edificio. 4ª Cuando lo estén á la altura de los arranques de los arcos, del piso principal. 5ª Cuando / se hallen colocadas las cornisas de todo el edificio. 6ª Al terminarse todas las cubiertas del mismo. 7ª Cuando estén hechos todos los pavimentos y tabiques. Y 8ª Ala terminacion completa del edificio.

14. No se abonará al contratista otros precios que los que resulten de la contrata.

15. Tampoco podrá pedir por aumento de obras que ejecute sino fueron dispuestas por el Arquitecto con acuerdo de la Corporacion, no reclamar baja pretesto alguno mas que lo que resulte de la liquidacion final, si diese ultimadas las obras con arreglo á estas condiciones.

16. Cuando á juicio del Arquitecto no tenga el contratista suficiente numero de operarios en los trabajos para dar terminadas las obras, en el plazo que sele concede, el Alcalde / pondrá por cuenta de aquel los que se necesiten sinque pueda reclamar contra esta determinacion ni escepcionar cosa alguna por el mayor jornal que sele señale á juicio del Arquitecto Director.

El contratista en todo lo que se refiera al cumplimiento de éste contrato queda sometido á la autoridad gubernativa del Alcalde como presidente del Aymo. y á éste cuando recurso en abrada de las providencias de aquel sin ulterior recurso.

### Modelo de proposicion

D. N. N. vecino de ... Enterado del anuncio publicado en el Boletin oficial fecha tantos de los planos, presupuestos, condiciones facultativas y economicas y demas requisitos que se exigen para la contrata de las obras de demolicion del Hospital municipal de S. Bartolomé de esta Capital y construccion de otro inmeros edificio / en el sitio que indican el prospecto se compromete tomar á su cargo la ejecucion de las obras, con arreglo á dichos planos y condiciones por la cantidad de (aqui la cantidad en letra), para lo cual acompaña

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

recivo del Depositario del Ayuntamiento que acredita dejar consignado el 2 p% que se exige, obligandose ademas á cuanto se previene en dichas condiciones.

Lugo fecha y firma

Tal es el dictamen de la Comision el Aymo. no obstante se servirá resolver con su superior ilustracion lo mas procedente y acertado. Lugo noviembre 6 de 1873

Ante mí Lumbardía

Cipriano Barros

José Fernando Carballo

B. Cocina /

Lugo su Aymo. Nov<sup>e</sup> 8, 1873

Se aprueba el anterior dictamen con la modificacion de la condicion novena que ha entenderse obligatoria para el contratista en esto términos= Novena: "Dará principio a las obras en el término que fijan las condiciones y pondrá al frente de aquellas, pago por su centa con cargo a la partida de gastos de administracon, un sobrestante Inspector, cuyo nombramiento se reserva el Ayuntamiento, el cual sera el encargado de vigilar y egecutar las disposiciones del Arquitecto y responsable a su vez de los fraudes que puedan cometerse."

El presidente

El Secretario. *(Signado y rubricado)*

1882, Julio, 7 Lugo.

*Proyecto de Hospital municipal para la ciudad de Lugo. 1882.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, Obras Públicas, sig. 450-14-2 (25), s.f.

*Explicación de las plantas.*

Planta baja.	Sótanos
1. Entrada.	"
2. Pórticos.	"
3. Galería de paso.	"
4. Portería.	Almacén de víveres.
5. Administración.	Idem.
6. Escalera de bajada a los sótanos.	"
7. Idem. de subida a la planta principal.	"
8. Comedores de convalecientes y de empleados.	Cocina.
9. Sala de consulta y operaciones.	Almacén.
10. Botiquines.	Idem.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

11.	Enfermería de hombres con 16 camas.	"
12.	Idem. de mujeres con 16 camas.	"
13.	Comunes.	"
14.	Idem.	"
15.	Gabinete de baño.	"
16.	Dormitorio de las Hermanas de la Caridad.	Almacén
17.	Enfermerías de las mismas.	Idem.
	Planta principal.	Desbanes.
18.	Galería de paso a la Capilla.	Galería de paso a la Capilla.
19.	Capilla.	Tribuna reservada.
20.	Enfermería de mujeres para 16 camas.	"
21.	Ídem. de hombres para 16 ídem.	"
22.	Comunes.	"
23.	Comunes.	"
24.	Gabinete de practicantes.	"
25.	Ídem.	"
26.	Dormitorio de convalecientes.	Ropero.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

27.	Ídem.	Almacén de muebles.
28.	Escalera de subida al desván.	"
29.	Habitación del Capellán.	Ropero.
30.	Locutorio y sala de recepción.	Habitaciones de empleados.
31.	Galería de paso.	Ropero.

*Memoria descriptiva de las obras de un nuevo Hospital municipal para esta ciudad. 1882.*

La comisión encargada de elegir emplazamiento para un Hospital municipal en ésta población, ha examinado detenidamente los puntos que así dentro como fuera de murallas podrían prestarse al oficio indicado, fijándose con especial interés en las siguientes condiciones:

Orientación del punto, su elevación sobre los terrenos circundantes, emplazamiento suficientemente regular que permita una favorable distribución del edificio y proximidad de manantiales de agua potable en cantidades suficientes a satisfacer las necesidades del Hospital.

Fácil hubiera sido la tarea de la Comisión sino debiera al propio tiempo tener en cuenta que edificios de este género ofrecen graves inconvenientes en la práctica ya para la traslación de los enfermos, ya para importantes detalles de administración cuando se hallan demasiado alejados de los centros a que están afectos, y limitada por consiguiente su tarea a determinado perímetro, no vacila en asegurar que, si bien no ha encontrado en rigor punto que satisfaga completamente todas las condiciones referidas, existen cuatro que podrían utilizarse sin grave detrimento de aquellas, a saber:

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

1º Terreno situado entre la puerta de San Fernando y la de la Ruanueva / regular orientación, bastante elevado, próxima a la cañería. No existe solar suficiente.

2º Terreno valorio en la carretera de la Coruña, limitando con la cañería, orientación satisfactoria, elevación superior a la del primero, más alejado de la población que ninguno de los otros tres. Dificultades de emplazamiento porque no tiene fondo suficiente y sería necesario derribar la cañería para obtenerlo.

3º Terrenos situados entre la Puerta falsa y la de la Estación, dificultades de emplazamiento a causa del gran desnivel del terreno, elevación insuficiente, se halla dominado por la muralla que afecta desfavorablemente a sus condiciones de orientación y de ventilación, carece de agua.

4º Solar comprendido entre la Plaza de San Fernando, la Calle del Cuartel y el Callejón de la Ramella. De propósito se relaciona en último término este terreno porque es a juicio de la Comisión el que más se aproxima a las condiciones deseadas, hallándose por tanto ajustado al proyecto de Edificio que se acompaña. Situado en el punto más elevado de la población y completamente aislado por la vía pública de las construcciones contiguas, permite emplazar el Edificio, situando la fachada principal en una plaza espaciosa y satisface mejor que otro, algunos dentro de / murallas las condiciones de ventilación de que queda hecho mérito, hallándose por consecuencia tan garantido de la humedad como puede razonablemente esperarse en un clima de las condiciones del de Lugo, de cómodo acceso por todos lados.

Se muestra limitado por calles anchas y desahogadas, dos de las cuales quedan mencionadas arriba, siendo las otras, dos nuevas vías que el Ayuntamiento tiene proyectadas antes de ahora y cuya apertura habría de recibir de esta suerte pronta ejecución, en buena parte al menos. De expeditas y fáciles comunicaciones con la población situada extramuros por las Puertas de la Estación, de San Fernando y próxima a la tubería que conduce el agua potable. Tiene la especial circunstancia de que una vez terminado el nuevo



Hospicio, podría utilizar el Hospital la que hoy consume la casa de Beneficencia, cuya cañería corre por debajo del terreno que nos ocupa, satisfaciendo así en cuanto aquí es doble, una de las más imperiosas necesidades que quedan expuestas.

Si a lo dicho se agregan las ventajas que la población ofrece para el abastecimiento de víveres, medicamentos y recursos de todo género y que además se evita la construcción de viviendas para varios empleados que se empleasen en las afueras, habrían de pernoctar en el Establecimiento.

Se han consignado rápidamente las principales razones que han movido a la Comisión a fijarse en el terreno referido, aún sin contar con ostensibles consideraciones de ornato público / que son sin embargo de algún peso en poblaciones como Lugo, que cuentan con escasos edificios de alguna importancia.

#### Descripción del proyecto.

Las disposiciones generales de la distribución están suficientemente indicadas en los planos para eximirnos de largas explicaciones. Basta la simple inspección de las plantas para comprender el pensamiento que ha presidido en el estudio, que sometemos a la censura de la Junta.

Dos pabellones equidistantes 25 metros el uno del otro, aislados de toda construcción por tres de sus caras, recibiendo libremente el sol, la luz y la ventilación por ventanas situadas al Norte, Este y Sur. Abarcarán a los extremos de la fachada en una longitud de 15 metros para formar el cuerpo de las enfermerías en condiciones higiénicas aceptables. Ninguna edificación impide la circulación del aire en estos pabellones, emplazados con la mejor de las orientaciones, ninguna dependencia interrumpe el reposo de estas crujías, que constan de planta baja y principal, figurando la primera 50 centímetros más elevada que el nivel de las tierras exteriores en el punto en que estas tienen mayor altura, a fin de preservar las habitaciones de los perniciosos efectos de la humedad.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Como la ciencia demuestra la conveniencia de separar y aislar los enfermos atacados de diferentes dolencias y la necesidad de evitar la acumulación de camas, aun en las que padecen una misma enfermedad, hemos dividido cada pabellón en dos salas en la planta baja y en otras dos en la principal, de a ocho camas cada una, formando ambos un total de 8 salas con 64 camas en situación cómoda y desahogada. Además existen otros dos departamentos en el piso principal para convalecientes, separados de las enfermerías, por requerirlo así su estado, en los cuales pueden caber en buenas condiciones higiénicas hasta 12 lechos. Resultan, pues, 10 habitaciones con 76 enfermos, pudiendo en caso de una urgente necesidad acogerse sin recelo hasta 100, número que consideramos suficiente para atender a la población enferma, que en demanda de la salud perdida acuda al Hospital de esta Ciudad.

Bien pudiera la Comisión dar nombre a cada una de estas salas, pero cree más prudente dejar este trabajo a la iniciativa del Director facultativo del Establecimiento, el cual en vista del movimiento de altas y bajas y enfermedad de cada paciente podrá destinarlo, con mejor conocimiento, al departamento que más le conviene. Solo si debe hacer presente la Comisión que según puede verse por los planos y por las breves indicaciones que dejamos expuestas, se ha tenido / en cuenta no solo la debida separación de sexos y las principales enfermedades, sí que también algunas cosas, que aunque poco frecuentes pueden presentarse. Al final de estos dos cuerpos que han sido de preferente estudio y reclamado la especial atención del autor del proyecto por reconcentrarse en ellas el principal objeto de tan benéfico asilo, se han colocado el gabinete de baños, los comunes y demás dependencias indispensables de las salas, aislados de ellas por muros y separados de las mismas por una galería de paso, de suerte que el servicio sea fácil y cómodo, pero sin que puedan llegar sus perjudiciales emanaciones a la enfermería.

Llena el espacio comprendido entre los dos pabellones salientes de que acabamos de hablar un pequeño jardín, siempre conveniente y benéfico en esta clase de Establecimientos. En el fondo de este pequeño parterre y ocupando el centro de la fachada, se encuentra la entrada del Edificio acusada al exterior por un cuerpo avanzado de cortas dimensiones en el cual pueden penetrar los carruajes a cubierto. A derecha e izquierda del vestíbulo de ingreso hemos colocado una galería que se dirige directamente a las crujías de enfermería situadas a sus extremos.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Sobre esta galería, centro de comunicación de todas las dependencias del Hospital y que puede servir de paseo a los convalecientes, cuando el mal tiempo no les permita salir a los jardines anteriores y posteriores de la construcción, se halla la planta / baja, las salas de recepción y operaciones y consulta de enfermos, el botiquín, el dormitorio y enfermerías de las Hermanas de la Caridad, y en la principal, las habitaciones para convalecientes, la del Capellán, las de los practicantes en correspondencia inmediatas con las salas en que prestan sus servicios.

Frente al mismo pórtico de ingreso se ve la escalera, bajando una rampa a las cocinas y almacenes de víveres trazados en los sótanos, los cuales por la favorable diferencia de nivel que señala la calle, hacia el Oeste, nos proporcionan altura conveniente para aprovechar con economía y ventaja esta parte de la crujía posterior para tan importante servicio.

Un fuerte muro de mampostería separa y asila el pabellón de la cocina del resto de la edificación, haciéndose de este modo muy dificultosa la propagación de un incendio, en el caso de que éste llegara a iniciarse en esta dependencia, más expuesta que ninguna otra a tan desagradable accidente. Encima de la cocina y 5 escalones más elevados que la planta baja, para ganar la necesaria altura, se hallan los comedores de convalecientes y de Hermanas de la Caridad, en comunicación con la galería de la escalera. Antes de llegar a ésta se indica, a la derecha, la portería y habitación del portero, y a la izquierda, el gabinete destinado a la contabilidad y administración del Establecimiento. Y por fin otra rampa facilita el acceso / al piso principal, ocupado por las oficinas y habitaciones que anteriormente dejamos señaladas.

En el pabellón posterior y sobre los comedores, conteniendo la altura de la planta principal y desván, hemos colocado la Capilla, debidamente acusada al exterior. Este sagrado recinto ocupa sitio preferente y preside la fachada sur, siendo facilísimo el acceso a los convalecientes y personal de servicio por la mencionada galería de la escalera.

Las Hermanas de la Caridad tienen en el último piso una pequeña tribuna en donde pueden cumplir independientemente del resto de los empleados con sus deberes y devociones religiosas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Por último se han aprovechado y habilitado los desvanes de la crujía del fondo, construyendo una armadura especial, que se representa en los adjuntos dibujos, para almacenes de ropas, utensilios y en caso de necesidad, para habitaciones de la servidumbre.

Concluiremos diciendo que debiendo pasar este Edificio a la línea del Cuartel y abrazar como él toda una manzana, comprendida entre las cuatro calles que forman la Plaza de S. Fernando, la nominada del Cuartel, el Callejón de la Ramella y la que intenta abrir el Municipio por detrás de dicho Cuartel hasta la Plaza de Santo Domingo, cortando la entrada del Teatro, nos quedan terrenos sobrantes entre la fachada posterior y esta última / calle, cuya apertura se inicia con este proyecto, en los que una vez cerrados, se podrán establecer en inmediata comunicación con el nuevo Hospital, los lavaderos, depósito de combustibles, de cadáveres y sala de autopsias, que por su índole especial requieren un prudente aislamiento de la construcción general, destinando el excedente a jardines, paseos y recreo de convalecientes.

Y por último terminaremos esta ligera descripción, haciendo presente que hemos trazado nuestro proyecto con la mayor economía posible, huyendo de las formas complicadas y de los materiales que alcanzan precios algo subidos. Por esta consideración no empleamos la sillería más que en aquellas partes de la obra en que no puede prescindirse de este material, sin faltar a la solidez, a las ordenanzas de policía urbana y a la buena conservación del Edificio. Así que los sillares solo figuran en la solera, esquinas, cornisa y marcaciones de huecos exteriores y aún en éstos en formas rectas para evitar todo exceso de mano de obra, construyéndose los muros en general de mampostería con mortero.

Las vigas de la armadura y frisos de la armadura las suponemos de madera de castaño, de las dimensiones que nos proporciona el país y la talla que se invierta en las puertas, ventanas y pavimentos de pino / tea de los Estados Unidos, que resiste con ventaja la competencia con nuestra madera.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

De la combinación de todos estos elementos y de la disposición general del Edificio señalada con rigor en sus fachadas, ha nacido la modestísima decoración que en ellas aparece, propia de un Edificio destinado a la Caridad y levantado con los solos recursos de tan sublime virtud nos proporciona.

Lugo 7 de Julio de 1882.

José de la Peña González, Manuel Sánchez, Nemesio Cobreros, Juan Paradela (*Signado y Rubricado*)





1900, Julio, 19 Lugo.

*Expediente relativo a la necesidad de construir un nuevo hospital municipal.*

AHPL<sub>U</sub>, Ayuntamiento, leg. 14 – 2 (37), s.f.

En virtud de la atenta comunicación de VS de del corriente mes, transcribiendo otra del Excelentísimo Gobernador Civil de esta provincia, interesado informe sobre el estado en que se encuentran las salas de San Juan, San Bartolomé y San Roque de este Hospital, ocupadas por enfermos militares.

Cumpliendo con lo preceptuado he reconocido las expresadas salas, pero antes de dar cuenta de mi cometido, séame permitido decir, en concreto, breves palabras respecto del edificio en general, dedicado a Hospital Civil y Militar de esta ciudad.

Hallase éste en un viejo y antiguo convento, malísimamente orientado, situado en el centro de la población, expuesto a los vientos reinantes y fríos del primer cuadrante y tempestuosos del cuarto, con poca luz, escaso sol e insuficiente número de metros cúbicos de aire por enfermo.

Estas poco recomendables condiciones higiénicas y el mal estado en que se encuentra este edificio atendida su antigüedad, construcción y vicisitudes por qué ha pasado, obligaron a las corporaciones municipales de hace más de 20 años a tomar serios acuerdos respecto del mismo y hacer un llamamiento al pueblo para construir uno nuevo, mejor emplazado que reuniera condiciones de seguridad a la vez que las reclamadas por la higiene, con arreglo a un proyecto discutido y aprobado que formó el arquitecto entonces al servicio de la corporación municipal.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Demuestran los anteriores renglones que hace muchos años se ha reconocido las condiciones lamentables bajo todos puntos de vista que presenta el actual Hospital. Y expuesto este concepto pertinente a mi informe pasamos al caso concreto que se me pide.

Ocupan las salas de San Juan y San Bartolomé una crujía, situada al noroeste de esta ---tinta construcción de bastante longitud y ancho; y aunque sus muros se encuentran en el último tercio de su vida, aparecen no obstante regularmente aplomados y sin grietas que anuncie una ruina inmediata; igual concepto nos merecen las vigas que sostienen los pisos y cielo-rasos de esta crujía, puesto que ni en unos ni en otros se ven señales o indicios que indiquen próxima rotura o caída. La arrancadura de esta misma crujía aparece a la simple vista con una sobrecarga enorme producida por varias capas superpuestas de la losa sumamente gruesa y pesada de la cubierta; sus tijeras o cuchillos contruidos con bastantes buenas vigas pero sin sujetarse en su construcción a los buenos principios del arte, puesto que carecen de herrajes, jabalcones o puentes que atiranten los pares no presentan tampoco, sin embargo de estas deficiencias, movimientos ni indicios alarmantes que indiquen una ruina inmediata. Es urgente sí, aligerar esta armadura de la excesiva carga que está soportando, dejándola de nuevo con pizarra más delgada y corrigiendo al mismo tiempo en las tijeras todos los aspectos que se notan en las mismas, cuyos trabajos pueden hacerse por pequeños tramos y sin necesidad de trasladar los enfermos de esas salas, siempre que se ejecuten con algún cuidado.

No sucede lo mismo con la sala de San Roque, en la que existen algunos pocos enfermos militares. Situada esta estrecha sala, lo mismo que la de San José cuya armadura se ha hundido recientemente, en una de las galerías de paso del antiguo convento, que rodean el patio central, parece presentar la armadura de los cuatro lados de esta galería la misma construcción ruinosa y los mismos deterioros que la que se ha desplomado, pues si bien no he podido reconocerla minuciosamente por no poder introducir una persona debajo de ella, a causa de la poca altura que existen entre el desván y la cubierta, sin embargo, se ve por la parte que ha podido descubrir que la mayoría de las vigas tienen muy poca entrega en los muros y que las cabezas de algunas de ellas se encuentran en mal estado. En previsión de cualquier accidente desagradable, considero prudente se desaloje la citada sala de San Roque de los enfermos



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

que en ella existan, trasladándolos a otra que, debajo de la de San Antonio, en la planta baja, o a otro local del mismo establecimiento que se crea más conveniente.

Debe entenderse que las obras de reparación de las salas de San Juan y San Bartolomé, que con urgencia propongo se realicen, sólo tienen el carácter de provisionales y llevan el objeto de solo sostener este ya ruinoso edificio mientras se prepara y formaliza la construcción de uno nuevo que, sin pérdida de tiempo, por salubridad de la población y seguridad e higiene de los acogidos a tan benéfico establecimiento, debe llevarse a cabo en el más breve tiempo posible.

Juan Álvarez de Mendoza.

Dios que a usted Lugo enero 27 de 1900. *(Signado y Rubricado)*

Sesión extraordinaria de 30 de enero de 1900

El Ayuntamiento reconociendo la necesidad de construir un nuevo edificio con destino a Hospital acordó por unanimidad encomendar a las Comisiones de Beneficencia y Salubridad el detenido estudio del proyecto de dicha obra, encomiándoles la mayor urgencia en el despacho de este asunto.

Máximo Romero

Sr. Alcalde Constitucional de esta capital.

Fe.

Febrero 12 de 1900

Para cumplir lo acordado por el Ayuntamiento en sesión extraordinaria del treinta del pasado mes, convóquese a los señores que forman parte de las comisiones de Beneficencia y Salubridad para las seis de la tarde de hoy a fin de que acuerden lo que

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

tengan por conveniente para formar el proyecto del nuevo Hospital bajo la presidencia del Sr. Pardo Pallín a quien se le ruegue haga en lo sucesivo las convocatorias que juzgue necesarias para cumplir el trabajo encomendado a las expresadas comisiones.

Rubricado

En la misma fecha se suspendió la convocatoria acordada.

Rubricado

No habiendo concurrido número suficiente de los señores convocados a la reunión de doce del corriente por disposición del Sr. Pardo Pallín se expidieron nuevas convocatorias para las seis de la tarde de hoy y lo anoto en Lugo a veinte de febrero de mil novecientos.

Rubricado

La Comisión nombrada para estudiar el emplazamiento de un Hospital en esta ciudad, en vista de lo acordado en sesión del día treinta de enero último, proponen que el edificio tenga la distribución y pabellones que a continuación se expresan para que en su vista el señor arquitecto informe sobre la extensión de terrenos que requiere el desarrollo de este proyecto.

1º.- Dos pabellones para enfermedades internas, capaces cada una para veinticuatro camas. Estarán compuestas de sótano y planta baja.

2º.- Dos pabellones para afecciones quirúrgicas, capaces cada uno para veinticuatro camas y de las mismas condiciones que los anteriores.

3º.- Un pabellón para enfermedades infecciosas, dividido en dos salas, en cada una de las cuales podrán instalarse veinte camas. También con sótano.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

4º.- Un pabellón para enfermedades venéreas y afecciones contagiosas de la piel, dividido en dos salas, capaces para doce camas, cada una de ellas con sótano.

5º.- Un cuerpo de edificio que dará entrada al Hospital en el cual habrá una habitación para recepción de enfermos, otra para hacer curas y consultas, la sala de operaciones y un cuarto para baño y para aplicación de hidroterápicas.

6º.- Otro cuerpo conteniendo la cocina, el comedor de los empleados en el Hospital y sus dependencias.

7º.- El depósito de cadáveres, con la sala de autopsias.

8º.- La capilla.

9º.- Un lavadero con todas las dependencias que le son comunes.

Todas estas partes estarán comunicadas por una galería.

Entre pabellón y pabellón habrá un jardín que tenga de extensión el doble de la altura de aquellos.

Todos los pabellones estarán separados de la galería de comunicación por una pequeña antesala y contendrán cada uno su retrete.

Todo el edificio estará rodeado por una tapia a una distancia conveniente que permita al Hospital mayor desarrollo en el porvenir si fuera necesario.

Vuestra Excelencia, sin embargo se servirá acordar lo que crea conveniente.

Lugo veinte de febrero de 1900.

*Rubricado*

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

..... De 28 de junio de 1900

Fue aprobado el precedente dictamen y acordó el Ayuntamiento promover al señor arquitecto municipal para que con arreglo a él forme el correspondiente proyecto.

.....

*Rubricado.*

Cumpliendo con lo acordado por los tres concejales que componen la comisión nombrada para estudiar el emplazamiento de un Hospital en esta ciudad, para que emita informe respecto a la superficie de terreno que es necesario para el desarrollo del programa que dicha comisión propone: debo manifestar que nada hay, en principio más sencillo que determinar la cantidad de terreno que debe ocupar un hospital.

Cuanto mayor sea el espacio disponible, mejores serán evidentemente las condiciones higiénicas del establecimiento; pero como quiera que al lado de toda cuestión de higiene, surge inmediatamente un problema económico, es forzoso conciliar lo bueno, con lo posible, si no queremos que queden en meras especulaciones nuestras teorías y aspiramos a que alcancen solución práctica.

Sin detenerme en los hospitales antiguos, en los que verdaderamente jamás figuró para nada la higiene, sin entrar en comparaciones con los hospitales del Renacimiento, cuya construcción, análoga a la de los cuarteles, tubo como punto de partida el célebre rectángulo de [...] y fijándome tan solo en los hospitales modernos, en los que domina el tipo de pabellón aislado, tenemos tal variedad, que si fuéramos a buscar en ellos un patrón para modelo no sabríamos a qué atenernos.

Citaré sólo alguno que otro que tengo recuerdo. En París tenemos el Hospital Lariboisière, con 85 metros cuadrados por enfermo; el de Beanjou, con 56; el de Necker con 45; el del Cochin con 177; el de Meuilmontait, con 96. En Montpellier, el nuevo hospital de Saint Eloy dispone de 140 metros cuadrados y de 160 el de Saint Denis del Hâvre. Pues aún eso es muy poco si comparamos esos

hospitales con algunos recientemente contruidos en otras naciones, como el Hospital Wladimir de Moscou, que para 180 enfermos cubre una superficie de 133.449 metros, correspondiendo próximamente unos 741 por individuo. Si aceptáramos este criterio no podríamos pensar en construir un hospital en un país como este, donde la erección de un hospital no es un lujo, sino una necesidad forzosa, apremiante, que se impone porque de no hacerlo llegará el día en que no tendremos ni un mal cobertizo en que albergar al desgraciado enfermo, pues el hospital que hoy existe sobre ser malo e insuficiente se encuentra por fortuna en estado de próxima ruina.

Ateniéndonos por lo tanto a límites razonables voy a exponer las cifras que se acordaron por las comisiones nombradas para este objeto por la Sociedad de Cirugía de París en 1864 y por la Sociedad de Medicina Pública e Higiene Profesional en 1883.

En las discusiones que con este motivo se originaron en ambas corporaciones hubo como puede suponerse distintos criterios; desde unos que recordaron los antiguos hospitales con sus 20 metros superficiales, a lo sumo, por cama, hasta los que se -----  
- en esos idealismos de novela. M. Ullis Trélat pidió 50 metros; otros elevaron esta cifra hasta 100 y M. Lion Le Fort emitió la opinión de que fuese cualquiera la cifra inicial de superficie concedida a un enfermo, esta cifra debería ir aumentándose de una manera gradual y no proporcional al número de individuos.

Después de un brillante debate en el que intervinieron a más de estos profesores otros muchos no menos notables, entre los que figuran celebridades como Larrey y Vernevil se adoptó la cifra de 100 metros cuadrados por cada ocho como cantidad que podía satisfacer todas las exigencias de la higiene.

Y así es, en efecto, aún admitiendo en su más lato concepto la doctrina de la infección hoy dominante en la ciencia, pues esa doctrina al propio tiempo que consigna el hecho de la transmisibilidad de un sin número de enfermedades, ha establecido por lo mismo, una serie de cuidados en su práctica de las operaciones y en la asistencia en los enfermos, y han introducido un cúmulo tal de precauciones con la asepsia y la desinfección, que no existe realmente peligro y si a todo esto se une el que el número de enfermos en los hospitales se ha reducido y han desaparecido ya aquellos inmensos nosocomios, verdaderas poblaciones dolientes de que aún nos

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

quedan como ejemplo el gran Hospital Civil de Viena, el de la Academia Médico-Quirúrgica de San Petesburgo, el de La Caridad de Berlín y algunos otros, resulta que la higiene debe darse por satisfecha con la cifra expresada, que aún podría reducirse sin inconvenientes en los hospitales que se destinaran solamente a la asistencia de padecimientos comunes.

Concretando mi opinión diré que, entre 80 metros cuadrados por enfermo, cifra mínima y 100 metros, cantidad que satisface las aspiraciones de la higiene, puede encontrarse el tipo normal para estos establecimientos. Por consiguiente, como el programa del proyecto es para 160 enfermos, necesitaremos, escogiendo el tipo de 80 metros cuadrados por enfermo, 12.800 metros superficiales y si es el de 100 metros cuadrados por enfermo 16.000 metros superficiales.

Así pues, la Comisión nombrada a tal efecto puede, desde luego, en vista de los anteriores datos, buscar los terrenos que juzgue más convenientes para los intereses del Ayuntamiento, reuniendo a la vez las condiciones necesarias para el fin a que se destinarán.

Lugo 14 de julio de 1900

Juan Álvarez de Mendoza. *(Signado y Rubricado)*

Julio 19 de 1900

Visto el anterior informe del Sr. Arquitecto municipal, vuelvan estos antecedentes a las comisiones de Beneficencia y Salubridad para que, teniendo presente lo en aquel consignado, emitan de nuevo dictamen.

Morandeira. *(Signado y rubricado)*

1936, Noviembre, 19 Lugo.

*Situación del Hospital y Beneficencia entre 1904-1936. (Memorias e informes 1904; 1923 y 1936)*

AHPLU, Ayuntamiento, Beneficencia. Leg. 726, s.f.

Al Excmo. Aymo de Lugo

Excmo Señor:

Esta Cámara de Comercio Industria y Navegación, atenta siempre á todo aquello que representa progreso y bienestar no podía ser menos de preocuparle la vista del pueblo en que radica, y que los diferentes organismos que existen en la población, recaben para sí, el progreso é independencia que necesitan, siempre que estas redunden en beneficio de aquellas, y de las entidades y corporaciones que están llamadas á dispensarles su apoyo, y protección, por virtud de las leyes que nos rigen y gobiernan.

Teniendo en cuenta esto, ha acordado dirigir atenta súplica á su Excelencia afin de que las Casas de Misericordia (Hospital y Beneficencia) que su patronato de ese Municipio, sean verdaderas escuelas de las cuales salgan hombres, y mujeres útiles á la sociedad y no continuen como hasta la fecha, siendo establecimientos de reclusos, en las cuales el desgraciado asilado, desliza de formar parte de las listas de esos establecimientos, y á en los registros de la Casa de Misericordia, ó bien en el / número que numero que ha de ocupa cuando le toque el turno de ir al lecho hospitalario, que por su desgraciada condición, le está señalado.

A evitar esto E. S. siente la súplica de esta Cámara y para su remedio, se permite hacer las proposiciones siguientes, que de ser atendidas por esta digna é ilustrada Corporación merecerá la gratitud de todos y cada uno de sus individuos.

1ª Sabido es por todos, que es inutil el reclamar hoy los servicios de una asilada en el Hospicio, por carecer aquellos de conocimientos para ponerse al servicio de una familia en el arte culinario, lo cual se evitaria creando una plaza de cocinera en el Hospital,

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

á donde en turno de cuatro asiladas fueran á aprender los conocimientos mas rudimentarios en aquel arte, y que eso serviria de vase para que porcion de las familias de este pueblo recabasen el servicio de aquellas, retribuyendolas á la vez que era un alivio á las cargas municipales.

2º Lo que ocurre con las mujeres pasa con los hombres que necesitando con frecuencia el mismo Aymo. Obreros carpinteros albañiles, herreros y manposteros en cuyo establecimiento benéfico podía darse enseñanza á aquellos acogidos, que á la vez que se les colocaba en condiciones de ser hombres útiles a la sociedad el Ayuntamiento/ se veria privado de pagar una porción de estancias que hoy tiene que satisfacer con perjuicio de sus intereses, y en consecuencia la Cámara propone á N. S. las conclusiones siguientes.

1ª Que se cree una plaza de cocinera en el Hospital de esta Ciudad con la obligación de enseñar á las asiladas de la Casa de Beneficencia aquel arte, turnando entre estas en la forma que mejor lo crea conveniente la Junta de Beneficencia Municipal: y

2º Que se formen talleres dentro de la Casa de Beneficencia en los cuales el asilado pueda aprender un oficio que á la vez que el Aymo, utilice sus servicios pueda tambien utilizarlos el vecindario resultando de esto un considerable beneficio para el Municipio.

Esta Cámara no dista serán atendidos sus ruegos pues en ellos cree interpretar fielmente las aspiraciones y deseos de sus convecinos.

Dios guarde a V. S. mil años.

Lugo 17 / de Febrero de 1904

El Presidente Laureano Tapo

El Secretario general Fernando Castro



Sr. Alcalde Presidente del Excmo Aymo de Lugo.

GOBIERNO CIVIL

DE LA

PROVINCIA DE LUGO

Negociado 1º

Num. 395

A los efectos subsiguientes, remito a V. S. la adjunta copia de la Memoria resultando de la visita de inspeccion girada por un Delegado de mi autoridad a la Casa de Beneficencia y Hospital municipal.

Dios gue a V. S. muchos años.

Lugo 28 de Noviembre de 1923

Sr. Alcalde de esta Capital.

*INFORME DE LA COMISION INSPECTORA DE LA CASA MUNICIPAL DE BENEFICENCIA Y HOSPITAL.*

Como resultado de la visita de inspeccion al Hospital la Comision inspectora expone lo siguiente.

1º- Los locales no son apropiados para esta clase de establecimientos pues todos ellos bajos de techo y sin ventilacion suficiente y mala orientacion por estarlo al Norte; tiene comunicacion sus huecos con patios y cuartos. En la seccion de cirujia hay salas como la de S. Antonio que no tiene luz directa recibiendo por una claraboya y la de S. Bartolome no recibe el sol casi nunca durante todo el año. El local de la seccion de medicina aun esta peor, pues la sala de mujeres esta inmediata a un pozo negro, y la de hombres llamada del Corazon de Jesus es un sotano lóbrego, húmedo, sin sol ni ventilación suficiente. Falta una sala para la seccion de niños. El local donde se encuentran los enfermos mentales es un verdadero escarnio para un pueblo, este es un sótano que solo recibe luz por una claraboya que dá a un pasillo. Hay que tener presente que aun cuando estos solo deben estar el tiempo de observacion indispensable para ser trasladados aun manicomio, una vez arreglada su documentacion, existen desgraciados que en estas condiciones llevan mas de dos años.

2º- El instrumental del material quirurgico, es a juicio de los Medicos muy escaso y lo que hay data desde el año 1916, que segun manifestacion de los mismos se empezó a comprar instrumental y mobiliario de los mismos) de la sala de Operaciones consignacion anual de mil pesetas que tiene el Ayuntamiento para adquisicion de material nuevo y reparaciones del que se inutiliza consignado en presupuesto. Dicha consignacion es escasa, pues con cerca de doscientas operaciones que se hacen anualmente y las numerosas curas que se hacen diariamente se inutiliza bastante. No hay instalacion de rayos X, no hay laboratorio, no hay ningun aparato de electricidad medica, en una palabra: no hay nada de lo indispensable en todo Hospital moderno / pues según juicio del Director de este Hospital Sr. 'ega está montado en este sentido al estilo del siglo XVIII.

3º- Sala de Socorro-Anexo al Hospital estan los servicios de la casa-Socorro de la ciudad; no hay local apropiado y se hacen las curas en la sala de operaciones del Hospital.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

4º- Farmacia- No existe farmacia, en el Hospital hay un botiquin de urgencia servido por hermanas de la Caridad, en la actualidad al servicio farmaceutico del Hospital, esta suministrado por la farmacia del Sr. Castro Freire el que sirve desde su establecimiento directamente las recetas desde 6 de Mayo de 1922, sesion en que fue nombrado; con anterioridad a esta fecha este servicio era desempeñado por las mismas hermanas de la Caridad.

5º- Personal- Como personal facultativo consta el Hospital de dos medicos de seccion, uno encargado de la medicina y otro de la Cirugia, un medico oculista encargado de la seccion de oftalmologia y dos medicos auxiliares ayudantes del Cirujano en las operaciones y a la vez medicos de guardia de la casa de Socorro, cobrando el encargado de la Cirugia y el de la oftalmologia directamente de la Diputacion provincial y los restantes del presupuesto de gastos de hospital a razon de 2.500 pesetas el encargado de la seccion de Medicina y 1.500 pesetas cada uno de los dos medicos auxiliares. Ademias abona el Ayuntamiento 200 pesetas anuales respetivamente al Director y Sub-director este último encargado ademias de la asistencia de enfermos en la Beneficencia.

Dos practicantes encargados de las curas, de ayudar al Cirujano en las operaciones y de las guardias de la casa de Socorro en union de los medicos a razon de 1.100 pesetas anuales cada uno. Dos enfermeros a razon de 1.50 pesetas diarias a cada uno, debiendo existir una enfermera, toda vez que estando consignada en el presupuesto de gastos aparece, como pagada segun comprobante, pero no existiendo dicho servicio segun manifestacion de los Medicos de este Establecimiento.

Ocho hermanas de la Caridad y la Supervisora que hace de Administradora, y una ayudanta de las mismas que sustituye a una hermana de la Caridad, cobrando todas estas diez, a razon de dos pesetas diarias. Un capellan encargado de la contabilidad, con el sueldo anual de 1.250 / pesetas, Los Medicos y practicantes, tan escasamente retribuidos, no cumplan las guardias de doce horas diarias, abandonando estas para asistir a los enfermos de su clientela particular y ganar para poder vivir, pues por cuatro pesetas los medicos y tres los practicantes, no puede exigirse el esacto cumplimiento.

### *ADMINISTRACION DEL HOSPITAL*

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Difícil ha sido la tarea de llegar a examinar y comprobar escrupulosamente cada uno de los comprobantes del Hospital por llevarse libro alguno que pudiera facilitar esta inspección, todo ello ha habido que sacarlo de la contabilidad general y libros auxiliares del Ayuntamiento para establecer la debida separación entre los dos conceptos del capítulo 4º del presupuesto; o sea Beneficencia, referente a Hospital municipal y Casa-asilo y gracias al perfecto estado de dicha contabilidad. D. Antonio Goy' Ulloa y a la competencia y entusiasmo con que desde el primer momento mostró por estos trabajos al asesor técnico Tenedor de libros de la Delegación de Hacienda de esta provincia D. Baldomero García pudo llegarse a saber todos los datos necesarios para la comprobación de todos los ingresos y gastos sin error de ninguna clase y al centimo, así como el de saber el número de enfermos, estancias y término medio, con arreglo a los gastos a que ha resultado el coste de cada estancia.

En corroboración de lo manifestado y como comprobación y aclaración de lo dicho, esta Comisión ha creído conveniente acompañar los adjuntos estados resúmenes de la contabilidad por los ejercicios 1.920-21, 1921-22 y 1922-23, cuyo examen y comprobación le ha sido encomendado.

Por esos estados se podrá ver que el ingreso neto durante los tres años que a la Comisión se le han encargado de examinar, ha sido el siguiente:

Utilidad líquida de 1920-21 ha sido de				23,024'16
Idem	id	1921-22	id	27,065'68
Id	id	1922-23	id	28,669'37
Total.....				78,759'21

Habiéndose producido estancias de enfermos según el detalle siguiente:

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Presupuesto de 1920-21		47,972´00
Id	1921-22	50,315´00
Id	1922-23	52,523´00

Total.....150,810´00 estancias. Y habiendo salido al costo de cada una de estas estancias termino medio de pesetas 2,02.

Ninguna irregularidad se observa en la contabilidad ni en los / documentos que a la misma dan origen. La alimentacion, segun informes de los medicos, no es deficiente asi como tampoco el servicio farmaceutico en la actualidad, siendo imposible montar los servicios de laboratorio, Rayos X. Heletroterapia y Farmaca, pues unicamente podian establecerse en los sotanos del Hospital, con grave perjuicio para los distintos aparatos por la humedad y malas condiciones de los locales por muchas reformas que se hicieran.

Lo realmente practico es habilitar alguno de los nuevos pabellones del nuevo Hospital, ya case terminado, e instalar el mayor numero de enfermos posible, no intentando ninguna reforma en el hospital viejo por ser dinero inutilmente gastado que nada arreglará, debiendo ser dicho traslado de enfermos lo mas rapido, por ser a juicio de los Medicos verdaderamente inhumano prolongar por mas tiempo el estado en que se encuentran los servicios hospitalarios.

Segun informe de los Medicos de este establecimiento haria falta aumentar otro enfermo mas para poder con lo otros dos turnar en el servicio de guardia durante la noche lo que hoy no practican, quedando solo durante la noche una hermana de la Caridad. Tambien harian falta dos enfermeras, cosa este que como las demas deficiencias en cuanto a falta de servicio, son facilmente remediables, teniendo en cuenta los crecidos beneficios que reporta este establecimiento economicamente al Ayuntamiento, y la diferencia de lo que se abona al mismo por hospitalidad y a lo que sale cada una de estas.

INGRESOS DEL AYUNTAMIENTO.

Los ingresos que se citan en la relacion correspondiente quedan detallados en la siguiente forma. Este hospital nutre los mismos de las Hospitalidades que por las distintas clases de enfermos y otros conceptos abonan directamente al Ayuntamiento de esta Capital (que hace por consiguiente de verdadero administrador) los enfermos y conceptos siguientes:

1º- Militares que cobra por estancia a razon de 4,50 ptas.

2º- Procedentes de otros puntos distintos del partido judicial de Lugo, cuya hospitalidad abona la Diputación provincial a razon de 3,00 pesetas cada uno (tres pesetas cada uno).

3º- Procedentes del partido judicial de Lugo, abonando segun / concierto con la Diputación provincial 9,980.00 pesetas por todos los que al mismo pertenecen.

4º- Las estancias de los particulares no declarados pobres que varia entre 4 a 7 pesetas diarias.

5º- otros conceptos tales como rentas de casas, contribución de una pension, intereses de inscripcion intransferible indulto cuadregesimal donativos y ventas de materiales que han producido las siguientes cantidades:

Durante el año	1920-21	4,257 '34
Id	1921-22	2, 492,36
Id	1922-23	4,230 '95
TOTAL.....		10,980 '65.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Es cuanto tiene el honor de manifestar el Comandante nombrado Delegado gubernativo, debiendo manifestar que todo esto es cuanto se deduce de datos oficiales debidamente comprobados y por informe de los Medicos de este establecimiento, pues en cuanto a los particulares no habiendo habido denuncia de ninguna clase apesar de haberse publicado en la prensa de esta localidad la invitacion correspondiente para ella, no ha tenido lugar ninguna que concretando hechos haya dado lugar a investigacion especial determinada.







COLECCIÓN DE DOCUMENTOS SOBRE JOSEPH DE YPARRAGUIRRE (1735-1743)

1735, Julio, 28 Lugo

*Testamento de don Joseph de Yparraquirre.*

AHPL<sub>U</sub>, Protocolos notariais, Antonio Joaquín González, 00470-10, fol.47v.

[...], atendiendo al mucho afecto que me ha tenido y tiene desde el tiempo que ha me sirve de criado y mancevo de la votica que tengo e corre a mi cargo en esta ciudad Joseph de la Plaza mi criado, le mando veinte pesos para que con ellos se pueda atitular de dicho oficio de voticario y el vestido hordinario de paño nuevo ablançado que tengo, para que uno y otro lo lleva para siempre xamás [...]

1736, xullo, 7, Lugo

*Recuento de bienes de don Joseph de Yparraquirre. (Boticario)*

AHPL<sub>U</sub>, Protocolos notariais, Juan Pardo y Luaces, 00497-03, fol.19r.v/20r.v.

[...], por quanto nuestro señor fue servido llevar desta a mejor vida a don Joseph Yparaguirre, boticario y vezino que fue desta dicha ziudad, de quien quedó muger y una hija de hedad de siete años [...], su merced el señor alcalde en fuerza del auto de arriba y para el efecto que contiene passó a la casa de morada de don Joseph Yparaguirre, difunto, en donde allo a doña María Gaiosio y Moreno, muger que de él ha fincado, a quien lo hiço saber e yo escribano de su mandado non fique para que franque las puertas i entregue las

llaves para reconocer los vienes / y alajas que de él han ficado [...], y viéndose reconocido se allaron los vienes y alajas siguientes: en la sala principal se alló un escritorio de seis gavettas guarnezido de tortuga y en él unos pendientes y cruzeta de aljofar y dos abanicos regulares, quatro pares de buelos con sus encajes y dos pares de botones con sus piedras de oro, unos broches de plata que sirben para corbatines; unas ybillas de plata de peso de ocho reales de lo mesmo; seis quadros con sus marcos pintados y conchas doradas con distintas pinturas y ymájenes de santos; quatro láminas pequeñas con sus marcos negros; un Santísimo Christo pintado; una Nuestra Señora de la Concepción de bulto en su escaparate de altor de una terzia; otros dos quadros con sus marcos uno de San Antonio y otro de San Francisco, que dijo la viuda ser de don Bernardo Moreno su hermano; quatro sillas de moscobia con su clavazón de metal y usadas, dos taburetes de lo mesmo y clavazón de metal blanco; un bufetillo redondo; otro bufetillo con su cajón y llave y dentro de él no se alló nada; otro bufetillo de quatro pies en que se alla el escriptorio que va recontado; media dozena de platillos de talabera; media de escodilla y media de júcaras de lo mesmo; otra media de basos grandes de vidrio; un espejo con su luna de una terzia de alto; una mesa llana de quatro pies de seis quartas de largo y tres de ancho; una dozena de platos de estaño; una cama de madera torneada a lo salomónico, y en ella un jergón, dos sávanas de estopilla y una colcha de lino; tres cortinas de lienço gordo con sus zenefas de a dos varas de largo y de dos lienzos; un sarillo de madera; otra cama de madera torneada con un jergón de estopa; y en quarto y sala posterior / dos cofres cubiertos y vien usados, y denttro en el uno la ropa de camuas y anaguas de dicha doña María y su hija, y en el otro tanbién de la mesma ropa y una chupa de persiana encarnada y una casaca de peñaco del difunto; una arca de porte de dos anegas y en ella una docena de camuas y otras de calzoncillos entre nuevos y usados del difunto, y una dozena de pares de calzetras; dos taburetes de madera usados, zinco cuadros pequeños, con sus marcos vien ordinarios y las estanpas de papel, una cruz de madera pequeña, y aviendo subido a un quarto alto se alló una arca con su zerradura y llave de porte de seis anegas de zenteno y dentro de ella dos dozenas de sávanas de lienzo regular de la tierra; dozena y media de mesas de manteles gordos, tres de servilletas, dos peinadores con sus toallas y encajes; otras dos colchas de paño hordinario azul con su esterilla de oro falsso, la otra de serafina aforrada en baieta pajiza y usada; y en una arca que tanbién se dijo ser de dihco don Bernardo se allaron cinco libros pequeños, el uno yntitulado oración y meditazión, otro Tellado prontuario, otro Fábula, otro Diescoridas, otro Antiturium Romanum, otro sobre la muerte considerazión, los tres

thomos de David persiguido, otro también del mismo David, Historia de Lugo, Imposible, más posibles, Vida de San Juan de Dios, Coronicón, Eusebio de adoración espiritual diferencia entre temporal y eterno, Segunda parte de Ramillete de plantas, Comedias de Calderón, Fueros de Vizcaya, Francisco Vélez; y una chocolatera nueva de aramio sin molinillo, otro libro intitulado Francisco Tolentino, y en un aposento y quarto que está incluso se alló una cama de madera torneada y en ella un jergón y dos cavezales de pluma, zinco colchones de terliz y lana de madiana calidad; una caja y un brasero con su caja de fierro; una artera de madera con media dozena de tozinos que pesó cada uno a treinta libras; dozena y media de costales de estopa usados; dos capas la una de paño fino azul y la otra de somonte pardo, entranbas usadas; una casaca nueva de paño negro fino de segovia, otra casaca chupa y calzón de paño de vejar usado; otra casaca y chupa del mismo paño y color azeitunado; unos calzones de paño fino azul también usado; quattro pares de medias de lana de ynglaterra y usadas; una bata de lienzo y algodón pintado usada; dos tarimas de madera y dos estaños viejos; dos orinales de vidrio, una romana y dos balanzas de fierro con sus pesas de piedra la una de treinta y una libras y la otra de seis y otra de honze; una artera vieja sin pie que no sirbe; un aguamanil y palangana de estaño fino; treinta varas / de estopa, dozena y media de ruedas de esparto usados; zinco dozenas y media de madejas de lienço queso curado de peso de a libra cada una; ottra media dozena de madejas de estopilla curada y del mismo peso; dos dozenas de almoadas; dozena y media de paños de ejano todo de lienzo: y en la pieza de cozina se alló así mesmo seis candeleros y una paletilla de aramio; dos calderos de cobre pequeños que llevarán anbas ferrado y medio; dos cazos pequeños de aramio; tres cucharas y dos espumaderas, todo de fierro; tres sartenes y dos asadores dos trepedas; una cuchilla de cortar carne; una arca usada de porte de quatro anegas y en ella alguna partida de velas y manteca del gasto ordinario; tres dozenas de platos y dos escudillas de palo; dos medias fuentes de lo mesmo; y en una alazena de dicho don Bernardo que se alla en el quartto principal de la casa se alló una salbilla de plata de peso de veinte y siete honzas y media; y así mesmo por declaración que hizo dicha doña María se conpareció a Francisco Fernández de Abelido, platero, y confessó aver rezivido de mano de dicho don Joseph Yparraguirre algunos días antes de su muerte quattro basos de plata y un salero y azucarero en una con una caja todo ello de lo mesmo y de peso de veinte honzas menos dos y medio de plata para haçerle unos cubiertos de cucharas y thenedores lo que no ejecutó con el motivo de su muerte, no obastante de aver desecho la platta, por lo que se obliga a entregarla dentro de dos días o su justo valor a que consiente ser

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

conpelido; un espadín de plata de peso la que tiene de ocho o nueve honzas en que se reguló por no desarmarle; y en el portal a la entrada de la casa se allo una arca de mediana de porte de asta catorze anegas de zenteno y en ella asta diez o honze; y en la bodega tres toneles de porte el uno de zinco cañados y medio, otro de ocho y medio y otro de diez, éste lleno de vino y en otro como dos cañados; una anboa de barro con medio cañado de vinagre [...]

1737, abril, 6, Lugo

*Carta de pago dada por Joseph de la Plaza.*

AHPL<sub>U</sub>, Protocolos notariais, Antonio Joaquín González, 00471-01, fol.23r.

[...], pareció presente Joseph del a Plaza, vecino de ella y dijo que desde luego en la forma que mejor lugar haia confiesa haver recibido de manos y poder de doña María Josepha Moreno y Gaioso, viuda que fincó de don Joseph de Yparraguirre, vecina también de esta ziudad, nueve cientos y doze reales de vellón, los seiscientos y doze de ellos ymporte de diez meses y seis días que ha se alla sirviendo como ofizial y mancevo maior la botica que quedó de dicho don Joseph de Yparraguirre, su amo asta oy día de la fecha, ymclusive a rrazón de a dos reales en cada uno de ellos, y los trescientos restantes con un vestido de paño color blanco y unas medias de él usado y que le dejó legatado dicho su amo por testamento y última voluntad con que se fallesció y pasó por ante al presente escribano [...].

1737, abril, 30, Lugo

*Entrega da botica por parte de Joseph de la Plaza.*

A.H.P.Lu., Protocolos notariais, Juan Pardo y Luaces, 00497-04, fol.9r.v./10r.

Doña María Gaioso, viuda de don Joseph Parraguerre, vezina desta ciudad, ante vuestra merced, por persona de mi procurador, digo que por muerte de dicho mi maridiio por su merced don Pedro Ortega y Prado, alcalde hordinario que fue en esta ciudad, con asistencia de Juan Pardo y Luaces su escribano de número, se hizo requento e ynventario de todos los vienes muebles y rraizes que quedaron a la muerte de dicho mi marido, como tanvién de la botica que en su vida rexía, y governava, cuios vienes se me entregaron como madre, tutora y curadora de doña Bernardina de Gaioso y Parraguirre, y no se hizo de la referida botica como se devió antes si soi notiziosa se hizo entrega y depósito de ella en poder de Joseph de la Plaza, ofizial, y por que me conviene usar de dicha botica como me pareziere respecto no poderseme privar de ello, a vuestra merced pido y suplico se sirva mandar que dicho Joseph de la Plaza sin dilazió alguna me la entregue y a ello se apremie [...] / [...], han concurrido doña María Moreno y el Joseph de la Plaza y dijeron que rrespecto se allavan convenidos en que el contenido entregase a dicha doña María la referida botica, con las receptas y caudales y más que estubiese de su quenta desde luego así mesmo para la maior quenta, razón y claridad, expresaron a mí escribano por ante quien ha pasado el requento de los bienes y alajas por muertte del referido don Joseph Yparraguirre, siendo alcalde el señor Pedro Basilio de Ortega y Prado, el que lo pase a reconozer o supuesto de que asta ahora no se han sacado copias que lo traiga para su conttinuazió, más vien reconozerse el estado de dicha botica, al tiempo del referido requento, lo que he ejecutado y a / su thenor por dicha doña María y Miguel Lozano de Lamas, manzebo que le sirbe de algunos días a esta parte y conozimiento del ejercicio y enpleo de la referida botica se ha pasado a ella y allaron existentes los mesmos jéneros, basos y alajas contenidos en dicho recuento que a sido leído partida por partida menos los que de dichos géneros se pudo aver despachado, que pareze se yncluirá en quinientas y tres recetas recojidas por dicho Joseph de la Plaza después del expresado requento, ckomo también otros desechos que sin receptas ubiese vendido que de todo

he dado quenta y entregado por menor su inporte, como se venía ofrezendo a dicha doña María; y de la mesma suerte lo hizo de algunos créditos prozedidos de lo mesmo en la forma que se quedaron deviendo a la muertte del expresado don Joseph Yparraguirre, ymcluien las recetas recontadas, e ynventariadas, afuera de que algunas de las referidas receptas no estén cobradas, que por eso todas ellas tanbién se las entregó para que las cobre y aga las diligencias que le conbengan por manera que dicho Joseph de la Plaza dio y entregó todo quando estava a su cargo y cuidado en alajas, jéneros, expecies y dinero de dicha botica y de todas las más de casa, sin que quedase en su poder ninguna de ellas ni ynporte de dinero alguno, que todo con la distinzión y especificación que queda referida lo rezivió y se entregó de ello dicho doña María para disponerlo a lo adelante [...].

1737, xullo, 30, Lugo

*Arriendo de la Botica.*

A.H.P.Lu., Protocolos notariais, Antonio Joaquín González, sig. 00471-01, fol.33r-47v.

[...], parecieron presentes doña María Josepha Moreno y Gaiosó, viuda que fincó de don Joseph de Yparraguirre, vezino que fue y la sobre dicha de esta ziudad, por lo que le toca y como madre tutora curadora y lexítima administradora de la persona y vienes de doña Bernardina de Yparraguirre Moreno y Gaiosó, que tubo y le quedó por muertte del expresado su marido de la una parte, y de la otra Joseph de la Plaza, mozo libre vezino de esta ziudad, nativo y originario del lugar y feligresía de Santa Eulalia de Bousés, en la diócesis de Orense [...], doña María Josepha Moreno y Gaiosó [...], pretende dar en arriendo a Joseph de la Plaza, vezino de la mesma ziudad [...], una botica suia propia de su caudal, con to / das la alaxas para su uso nezessario por los años que tienen estipulado [...] / [...], anbas partes de un acuerdo y conformidad para efecto de poner en execución el de dicho poder ycieron concurrir a esta ciudad a don Raphael Antonio Montoto, voticario y vezino de la de Mondoñedo para que por sí ynsolidum y como persona de toda actividad y confianza y de su

consentimiento yciera el rreconocimiento y tasa de la rreferida votica, sus vasos, medicamentos, aguas, alajas, y más de que se compone, quien en esta atención pasó a ejecutar uno y otro y es en esta forma:

#### Vasos pharmacéuticos

1. una alquitara, pequeña de peso media arrova a precio de cinco reales y medio cada libra, y todo ynporta sesenta y nueve reales vellón.
2. un alambique de cobre usado su peso de tres libras y tres quartas a precio cada una de cinco reales y medio, ynportan veintte reales y veintte y dos maravedíes vellón
3. un perol de cobre supero cinco libras y quarta, cada libra al mismo precio de cinco reales y medio, ymporta veinte y ocho reales y veintte y dos maravedíes
4. otro perol de lo mesmo pequeño y usado, su peso quatro libras menos quarta, al rreferido prezio cada una ynporta veinte reales y veintte y dos maravedíes
5. otro perol de azofar, su peso seis libras y media, que se tasa en treinta reales
6. otro de lo mesmo de cavidad de veyntte y quatro libras de licor, su valor se rregula en veyntte reales vellón
7. otro de lo mesmo su cavidad doze libras de licor en diez reales vellón, otro del mesmo género tamaño y precio otro del mismo género, grandor y precio usado

#### Aramio

- un cazo grande de cavidad de seis libras, su precio ocho reales
- dos medianos de cavidad cada uno de quattro libras su precio siete reales vellón

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- /<sup>35r</sup>. más tres cazitos pequeños de cavidad cada uno de una libra, su precio quatro reales cada uno  
Todas estas piezas son de aramio
- dos espumaderas viejas del mismo aramio, su precio dos reales vellón
- un rillador de hierro viejo de valor de un real
- un rilladorcito de oja de lata su valor otro real
- cinco cazitas las dos de ellas aujeradas, de peso todas ellas de siete libras y cada libra de valor de siete reales ynportan quarenta y nueve reales vellón
- una cuchara y tres medidas y una espatulilla, todo de metal, su peso una libra y su valor de siete reales
- un almirez grande su peso de dos arrovas y ocho libras, cada libra a siete reales, ynporta trescientos noventa y nueve reales vellón, digo quatro cientos y seis reales vellón
- una mano de fierro de dicho almirez, su peso de siete libras y media cada una, a real, ynportan siete reales y medio
- dos almirezes del mesmo metal, su peso de uno con su mano quatro libras y el otro con lo mismo libra y media su precio el mimo de atrás, ymporta treinta y ocho reales y medio vellón
- un almirez de plomo con su mano de lo mismo, su peso seis libras y media, cada libra un real, yportan seis y medio
- dos enbudos de vidrio, de valor de dos reales cada uno ynportan quatro reales vellón
- un alanbique de vidrio de peso de una libra, su valor dos reales y medio
- dos cavezas tanvién de vidrio, su peso cada una de dos libras, y su valor lo rreferido ymportan diez reales vellón
- quatro retortas de lo mismo, cada una de peso de dos libras y al mismo precio son ocho reales vellón
- tres rezipientes de lo mismo, su peso cada uno de una libra al precio rreferido son seis reales vellón
- treynta y dos votes de lo mismo, su peso cada uno doze onzas de prezio dos reales cada uno ynportan sesenta y quatro reales vellón



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- ciento y diez botes de talavera azul, los settenta y uno de ellos de cavidad cada uno de quatro libras, y los treinta y nueve restantes cada uno de ellos de dos libras de cabidad, el precio de los maiores cada uno tres reales y medio y los pequeños a tres reales cada uno ymportan trescientos sessenta y cinco reales y medio
- más diez y seis botezitos de talavera de cavidad cada uno de / de seis onzas, su precio de a real y medio cada uno, ynportan veintte y quatro reales de vellón
- ocho horzas de Talavera, las seis de ella de cavidad de quatro libras, su prezio quatro reales cada una, y las dos pequenas de portte de una libra cada una, su precio real y medio, ymportan todas treinta y cinco reales vellón
- más settenta y cinco botecitos de bidrio de cavidad cada uno de media libra, su balor real y medio cada uno, ymportan ciento y doce reales y medio de vellón
- cien valsemerillos de vidrio cada uno de cavidad de tres onzas, su valor cada uno a tres quartos que azen reales treinta y cinco y diez maravedíes
- veyntte redomas tanbién de vidrio medianas que una con otra pesan dos libras y media
- más treinta y nueve redomas así mesmo de vidrio de peso una con otra libra y media
- ciento y quattro redomas de vidrio peso de cada una libra
- más otras ocho redomas del mismo metal y peso, cada libra de todas ellas al rreferido precio de dos reales y medio, ynportan quinientos reales vellón
- un barreñón grande, su valor quatro reales de vellón
- otro mediano de el de tres reales del mesmo vellón
- un almirez de jazpe, su valor siete reales y medio
- una balancilla con su peso de libra voticaria, su valor doze reales de vellón
- otra pequeñita, con sus dramas, escrúpolos y granos, su valor ocho reales
- una romana pequeña con su pilón qua alcanza hasta dos arrovas su valor treinta reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### Libros

- un libro dios corides, usado, su valor veyntte reales
- otro libro yntitulado Luis de Oviedo, usado, su valor veyntte reales vellón
- otro yntitulado Loeches, su balor diez y seis reales
- otro yntitulado Gerónimo de la Fuentte, su valor quinze reales
- otro yntitulado Palacios, no añadido, su valor treinta reales
- otro yntitulado Adriano Amensicht, su valor diez y seis reales
- otro yntitulado discurso Pharmazéutico, conpuesto por Miguel Martínez, su valor siete reales y medio
- más otro yntitulado Gerardo Gramaio, su valor siete reales

### Espátulas

- una tharifha antigua, su valor tres reales
- cinco espátulas de hierro medianas y una chiquita, el valor de todas ellas tres reales

### Tamizes

- dos tamizes nuevos, uno sutil, su valor ocho reales y el otro mediocre, su valor siete reales y medio, ynportan anbas partidas quinze reales y medio
- otro pequeño del mismo género, usado, su valor tres reales /

### Aguas simples

- agua de melisa, diez y seis quartillos, que a precio cada uno de diez y seis quartos ynporta su valor treinta reales menos un quarto

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- agua de adormideras, doze quartillos y cada uno al precio referido ynportan veyntte y dos reales y cinco quartos
- más ocho quartillos de la mesma agua al rreferido precio ynportan quinze reales y dos maravedíes
- aguas de vorrajas, diez y seis quartillos, su precio al de las de arriva, que ynporta treinta reales menos un quarto
- agua de chicoria, doze quartillos, su precio el arriva expresado ynportan veinte y dos reales y cinco quartos
- agua pionía, catorze quartillos, su precio susodicho ynportan veintte y seis reales y doze maravedíes
- agua de zerezas dulzes, diez quartillos y medio al mesmo prezio ymportan diez y nueve reales y seis quartos y medio
- agua rosada, diez y nueve quartillos, su precio de cada uno el de arriva, ynportan treinta y siete reales y veinte y dos maravedíes
- agua de llantten, quinze quartillos y medio al dicho precio cada uno ymportan veintte y nueve reales y seis maravedíes
- agua fumaria, cinco quartillos, su prezio el aria dicho ynportan nueve reales y catorce maravedíes
- agua blugosa, doze quartillos y medio, al dicho precio cada uno ynportan veinte y tres reales y medio
- agua de eufrasia, nueve quartillos al precio referido ynportan diez y siete reales menos dos maravedíes
- agua de celidonia, seis quartillos al mesmo prezio ynportan once reales y diez maravedíes
- agua de ajenxos, dos quartillos, al mismo precio ynportan treinta y dos quartos
- agua de malbas, onze quartillos al prezio ynportan veintte reales y veinte y quatro maravedíes
- agua de lechugas seis quartillos y medio al citado precio ynportan doce reales y ocho maravedíes
- agua de acederas, tres quartillos y medio cada uno al precio susodicho ynportan seis reales y cinco quartos
- agua de hinojo, dos quartillos
- agua de verdolagas, otros dos quartillos
- agua vettónica, tres quartillos y medio
- agua de guindas, siete quartillos
- agua de cardosanto, quatro quartillos y medio

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- agua de manzanilla, cinco quartillos y medio
- agua escorzonera, tres quartillos
- agua de flor de sauco, quatro quartillos
- agua de hiervabuena, tres quartillos
- agua de goundrinas, quartillo y medio, todas aguas sinples al precio referido de /<sup>36v.</sup> diez y seis quarttos, según que el precio eynportte de estas últimas diez partidas, suma y mintta sesenta y siete reales y seis quartos y medio

### Aguas compuestas

- agua de ninfea, quartillo y medio, al precio arriva dicho, ynporta veintte y quatro quartos
- agua de cal diez quartillos casa uno a real y medio son quinze reales
- agua autálmica, quartillo y medio y el balor de cada quartillo a dos reales azen tres reales vellón
- agua ras, tres quartillos, y cada uno a quatro reales ynportan doze reales vellón
- agua de canela, medio quartillo, su valor diez y seis reales vellón
- agua luminosa, quartillo y medio, su valor doze reales
- agua roja de vidos, dos quartillos, su valor de cada uno ocho reales ynportan diez y seis
- agua de la reyna de Ungría, siete frasquitos, cada uno a tres reales, ynportan veyntte y uno

### Jaraves sinples y conpuestos

- jarave senado, tres libras, y cada una a quatro reales, ynportan doze reales
- jarave de rey, quatro libras, al precio rreferido, ynportan diez y seis reales vellón
- jarave de nueve ymfusiones, seis libras al mesmo prezio ynportan veintte y quatro reales
- jarave áureo, tres y media la mesmo precio ynportan catorze reales vellón

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- jarave pérsico solutivo, quatro libras al dicho precio ymportan diez y seis reales vellón
- jarave de acederas, dos libras, y cada una a tres reales, ymportan seis reales
- jarave de limón, dos libras y media al mismo precio ynportan siete reales y medio
- jarave de cidra, otras dos y media y cada libra al respecto de cinco reales ymportan doze y medio
- miel rosada de azúcar, quattro libras que a tres reales cada una ynportan doce reales vellón
- jarave violado, quatro libras al mismo precio ynportan otros doze reales de vellón/<sup>37r.</sup>
- jarave de azufayphas, tres libras a dicho precio de a tres reales ynportan nueve reales
- jarave de regaliz, tres libras, su precio el mismo que ymportan otros nueve reales vellón
- jarave de granadas, dos libras y media que según el referido prezio ynportan siete reales y medio
- jarave de colantrillo, quatro libras y media cada una la mismo prezio, azen treze reales y medio
- jarave pectoral, o de tasilago, tres libras y media al prezio arriba dicho azen diez reales y medio
- jarave de camoesa, quatro libras, cada una al dicho prezio azen doze reales
- jarave de chicorias, quatro libras y media al mismo precio ymportan treze reales y medio
- jarave de vorrajas, tres libras y media al expresado precio ynportan diez reales y medio
- jarave acetoso simple, libra y media el mismo precio ymportan quattro reales y medio
- jarave rosado simple, tres libras, que cada una al mesmo precio ynportan nueve reales de vellón
- jarave de zarza compuesto, quattro libras que a quatro reales cada una ynportan diez y seis reales
- jarave de aduemideras blancas, su peso una libra y quarterón, y a rrazón de tres reales la libra, azen los mesmos tres reales y seis quartos y medio más
- jarave de escorzonera, a tres libras cada una a tres reales, conponen el número de nueve
- jarave de flor de claveles, dos y media, y cada una al mismo prezio azen siete reales y medio
- jarave de rosa seca, tres libras y media, al rreferido precio cada una, conponen diez reales y medio

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- jarave de membrillos, quatro libras cada una al mismo prezio, conponen la canttidad de doze reales
- jarave de dos rayces, tres libras qua al mismo prezio azen nueve reales
- jarave de pionía, dos libras al mismo precio azen seis reales/<sup>37v.</sup>
- jarave de hierbabuena dos libras, y cada una al rreferido prezio, conponen seis reales
- jarave de arrayán, quatro libras y media cada una al mismo precio, azen treze reales y medio
- jarave de amapolas, otras quatro libras y media, y al precio dicho cada una, azen treze reales y medio
- jarave de ajexos, dos libras, al mismo prezio, azen seis reales
- miel rrosada de heridas, libra y media ymporta a rrazón de dos reales y medio la libra, tres reales y seis quarttos y medio
- oximiel eschilíctico, una libra su prezio el mismo de dos reales y medio
- oximiel simple, libra y media, al precio dicho, conpone tres reales y seis quartos
- jarave de fumaria, dos libras y media, a precio de tres reales cada una, ynporta siette reales y medio

### Aceites simples y conpuestos

- aceite de manzanilla, dos libras a precio de tres reales cada, que azen seis reales
- aceite de azucenas, dos libras, al mismo precio cada una, que azen otros seis reales
- aceite rrosado, otras dos libras, al precio dicho ymportan seis reales, aceite de ajexos, una libra, al mesmo precio de tres reales
- aceite de arrayán, una libra y media, el expresado precio ynporta quattro reales y medio
- aceite de menbrillos, dos libras al mismo precio cada una ynportan seis reales vellón

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- aceite de eneldo, media libra al precio dicho ynportta real y medio
- aceitte de palosanto, una libra al citado precio ynportta tres reales
- aceitte de almaçiga, dos libras que al precio de quattro reales cada una, conponen ocho reales
- aceite de xazmines, una libra su precio tres reales
- aceitte de euphorbio, una libra en quatro reales
- aceite de violeta, una libra y media el precio de la libra al rrepecto de tres reales ymportan quatro reales y medio
- aceitte de zorro, otra libra y media, al rreferido precio de tres reales ynporta otros quatro y medio
- aceitte de lonbrices, libra y media, al mesmo precio, su ynportte quatro reales y medio
- aceitte de alcaparras, libra y quartta al cita/<sup>38r.</sup> do precio de tres reales, hes su ynportte el de tres reales y seis quartos y medio
- aceitte de ruda, otra libra y quarta, al dicho precio ynportta otros tres reales y seis quartos y medio
- aceitte de esphicanardo, media libra en tres reales
- aceitte de piricón, libra y media que a precio de tres reales cada libra ynporta quatro y medio
- aceite de varas de laurel, libra y media al precio dicho de tres reales cada libra, ynporta quatro reales y medio
- aceite de azafrán, una libra en quattro reales
- aceitte de amentta, media libra en real y medio
- aceitte de linaza, media libra en otro real y medio
- aceitte de cachorros dos libras y media a tres reales cada una ynportan siete y medio
- aceitte de altea, dos libras al mismo precio ynportan seis reales de vellón
- aceitte de calavaza, tres libras al dicho precio acen nueve reales vellón
- aceite de lirio, media libra en real y medio
- aceitte conpuestto de aparzio verde, tres libras menos quartta a quattro reales cada una ynportan onze reales vellón
- aceitte de artanitta, una libra su precio tres reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- aceite disopilativo de zumos, otra libra en el mismo precio de tres reales
- aceite de agripa, dos libras y media, que al precio expresado de tres reales ynportan siete y medio
- aceite de Aragón, quatro libras que ynportan doze reales de vellón según el precio citado

### Prexión

- aceite de marciatón, libra y quartta, que al mismo respecto conpone su valor quatro reales y medio digo tres y seis quartos y medio
- aceite de alacranes, libra y media, cada una a ocho reales y medio, ymporta y medio, ymporta doze reales y viente y cinco maravedís vellón
- aceite de almendras amargas, libra y media a rrazón de siete reales y medio, ymporta onze reales y quarto
- aceite de almendras dulces una libra y quarterón a rrazón de ocho reales vellón cada una, ymporta diez reales
- aceite de adurmideras, una libra en ocho reales
- aceite de nueces de especie dos dragmas, su valor quatro reales y medio

### Destilación

- aceite de ladrillos tres onzas, y cada una a arrazón de seis reales de vellón, ymportan diez y ocho reales
- aciete de mathiolo, cinco onzas y media, y cada una a precio de tres reales y quartillo, ymportan diez y siete reales y quartillo
- aceite de carave, seis dragmas y dos escrúpulos, su valor seis reales vellón/<sup>38v.</sup>
- aceite de cuerno de ciervo, diez dragmas y media, el valor de todas ellas diez reales y medio
- aceite de salbia, honze dragmas, su valor veinte y siete reales y medio
- aceite de expliego, media onza en quince reales
- aceite de palosanto, media onza, doze reales



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- aceite de romero, dos dragmas, su valor siete reales vellón
- aceite de trementina, media onza tres reales
- aceite de María, dos honzas doze reales

### Bálsamos

- bálsamo de azujar trementinado, dos onzas en ocho reales
- bálsamo copayba, una onza quatro reales vellón
- bálsamo perubiano negro, doze onzas y cada una a precio de cinco reales ymportan cinquenta y cinco
- bálsamo de antimonio, dos dragmas y cada una a tres reales ymportan seis
- bálsamo católico, diez onzas y cada una a quatro reales vellón
- bálsamo blanco concreto dos dragmas en dos reales
- 

### Tinturas

- helixir proprietatis de paracilio, cinco onzas y cada una a quattro reales ymportan veintte
- ladano líquido desideliám, una onza quatro reales
- tintura de decastorio, quatro onzas y media y la onza quattro reales que azen diez y seis reales
- tintura de alchermes, media onza dos reales
- tintura de coral, onza y media doze reales
- tintura antecólica, una onza y seis dragmas, y la onza a quatro reales ynportan todo siete reales
- tintura de martte aperitiva, media onza en dos reales
- tintura de sucino, una onza quatro reales

### Spíritus

- espíritu de sal almuñíaco, tres onzas y media a menos quatro escrúpulos, a precio de ocho reales ynporta todo veyntte y siete reales
- spítiru vitriolo, honze onzas y cada una a dos reales y medio ynportan todas veintte y siete y medio
- spíritu de hittro dulcificado, seis dragmas y media, su valor tres reales
- spíritu de ollín, seis dragmas su valor seis reales
- spítiru de cuerno de zieruo, una onza en ocho reales<sup>39r.</sup>
- spírittu de fucino seis dragmas y media, su valor seis reales y medio
- spíritu carminattibo de silvio, media honza dos reales
- spítiru carminativo de subelpharo, dos onzas cada una quattro reales
- spíritu de canela, tres onzas y cada una a quatro reales
- spíritu de vinagre, una onza un real
- spíritu de vino alcamphorado, dos onzas y media, todas en seis reales

### Polbos preparados

- polvos de cuerno de zieruo preparados, dos onzas y media y cada una seis reales, ymportan quinze
- polvos de cristal montano, seis onzas a dos reales cada una, ymportan doze
- polbos de coral rubro, cinco onzas y unas dragmas, cada onza a tres reales ynportan quinze reales y doce marabedíes vellón
- madre de perlas, cinco onzas cada una tres reales
- coral blanco, seis onzas a rrazón de tres reales ymportan diez y ocho
- oxos de cangrexos, media onza en dos reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- carave, dos onzas y tres dragmas, todo en tres reales
- dentte de javalí, catorze dramas, todas en treyntta reales
- esmeraldas, quattro dragmas y media, todas en quince reales vellón
- cinabrio nativo, tres onzas, cada una tres reales
- jacintos preparados, tres dragmas y todas en tres reales
- piedralazu preparada, dos onzas y cada una tres reales
- lechetierra, media onza seis reales
- cuchinillas preparadas, una onza ocho reales
- anttehectico de pocterio, diez dragmas, todas veyntte reales
- antthimonio de aphorético, veintte y dos drag<sup>39v.</sup> mas y al rrespecto de dos reales cada una, ymportan quarentta y quattro reales
- piedra judayca preparada, tres onzas todas en nueve reales
- zafiros preparados, tres onzas y media, que al rrespecto de seis reales cada una ymportan veintte y un reales
- leche de azuphre, tres dragmas en seis reales
- piedra de matictis, dos onzas menos quarta, a real cada onza, ymportan un real y veintte y seis maravedíes
- polvos de día margaritón frío, onza y media, y la onza a rrazón de quarenta reales ymportan sesenta
- polvos de gitteta? de rivera, dos onzas y media qua a rrazón de a treinta reales cada una ymportan settenta y cinco
- polvos de diomusco, media dragma, y por ella dos reales
- diomusco dulce, media dragma, en dos reales
- polvos de leticcie galigno, dos dragmas y por ellas seis reales
- polvos de diatragacanto frió, seis dragmas y por ellas seis reales
- polvos de arrodón abad, dos onzas y media, que al rrespecto de seis reales cada una, ymportan quince de vellón

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- papa venedicto, onza y media a quattro reales
- polvos de anbra, una dragma dos reales
- polvos de arivos, media onza, siete reales
- azafrán de martte apirativo, dos onzas y media en tres reales
- crozus metalorum, cinco dragmas y dos escrúpulos, todo dos reales
- flor de venfui, dos escrúpulos en dos reales
- panazea anththimonial, una onza seis reales
- mercurio dulce, quatro onzas, que al respecto de a doze reales cada una ymportan quarenta y ocho
- tártaro emético, cinco dramas y media, en cinco reales
- polvos diactrium santalorum, una drama en un real
- vitriolo calcinado, seis onzas y media, y por ellas tres reales
- polvos restrectivos, dos libras y quarta cada una al rrespecto de ocho reales ymportan diez y ocho reales/<sup>40r.</sup>
- polvos de jalapa, onza y media, en tres reales
- mechoacam, onze dramas y cada una a real y medio y todas en diez y seis reales y medio
- polvos de sem, una onza en real y medio
- yenda de lagarto, seis onzas y media y la onza a dos reales que todas ymportan treze reales
- tierra sellada tres onzas y dos dragmas, que ynportan tres reales y ocho maravedíes
- regulo deanttimonio, dos onzas a real y medio cada una, ynportan tres reales
- rexina de jalapa, diez dragmas ymportan diez reales y medio de vellón
- laudano opiazo, quattro escrúpulos, en quatro reales
- rezina de palosantto, quatro escrúpulos, en otros quattro reales vellón
- jacinttos orientales, quattro honzas y tres dragmas, todo en seis reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- vidrio de antthimonio, doze onzas y todas ellas en veintte cinco reales
- zafiros, cinco dramas y dos escrúpulos, todo ello en quattro reales vellón
- topacios, once dramas, en cinco reales
- perlas por preparar, una onza, en cinquenta reales
- esmeraldas en bruto, una onza en treintta reales
- rubíes orientales, diez dramas en doze reales
- granates ordinarios, once onzas y todas ellas quatro reales
- jacintos occidentales, quatro libras menos quarta, que al rrepecto de tres reales cada una ynportan diez reales y veintte y seis maravedíes
- coral rubro por preparar, dos libra y cada una a siete reales ynportan catorce
- piedra ematitis, once libras y quarta que a precio de tres reales cada libra ymportan treinta y tres reales y veintte y seis maravedíes
- piedra vezoar occidental, diez y siete dragmas y todas ellas al precio de diez y siete reales
- piedra pómez, libra y media en precio de tres reales
- antthimonio crudo, ocho libras, que a rrazón de tres reales cada una conponen veyntte y quattro reales/<sup>40v.</sup>
- plomo quemado y por quemar, tres libras a precio de real y quarttillo cada una, ynporta todo tres reales y veintte y quatro maravedíes
- volo arménico común, una libra en precio de real y medio de vellón
- minio, diez onzas y todas ellas en un real y quarttillo
- albaial de dos arrovas y ocho libras y media y la libra a precio de dos reales ynporta todo ciento diez y siete reales vellón
- litterfirio veintte y nueve libras y cada una a dos reales y medio ynportan settenta y dos reales y medio
- cardenillo catorce libras y media, que a diez reales cada una conpone todo ciento quarenta y cinco

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- acero preparado, tres onzas y todas ellas en precio de un real,
- jutia por preparar, nueve onzas y media y el balor de todas ellas veintte reales
- Azogue dos onzas y media y cada una a precio de real y quartillo que todas azen tres reales y quartillo
- Ágattas brutas, dos onzas, en precio de un real

### Electuarios y confecciones

- solimán, onza y media en precio de doze reales
- diascordio, nueve onzas cada una dos reales, y todas azen diez y ocho reales
- amequé conpuesto, veyntte y quatro onzas cada una, a precio de dos reales, ynportan todas quarenta y ocho
- diacatalicón conpuesto, veyntte y quatro onzas y cada una por dos reales acen quarenta y ocho
- venedicta laxactiva seis onzas y cada una a dos reales ynporttan doce reales
- electuario yndomenor, quatro libras menos seis onzas a precio de veintte y quatro reales la libra, ynportta ochentta y siete reales vellón
- loche sanum, et experttum, dos libras y cada una por veinte y quatro reales, anbas componen quarenta y ocho/<sup>41r.</sup>
- philonio rromano, tres onzas y media, y cada onza por cinco reales azen todas diez y siettte y media
- confezión de jacintos, veintte y cinco onzas y todas ellas en precio de tres cientos reales
- confezión de alquermes quatro onzas y cada una a precio de quatro reales, componen diez y seis
- confezión cardíaca, dos onzas y cada una en quatro reales, componen ocho
- confezión micleta, siete onzas y cada una por dos reales azen cattorze

### Píldoras y trociscos

- píldoras anttasmácticas, nueve dragmas y cada dragma a tres reales, son en todas veintte y siete reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- píldoras valsámicas de Ricardo Nortton, una onza en precio de veintte y quattro reales
- píldoras de lucismaioris, una onza en precio de doce reales vellón
- píldoras alefanginas, onza y media en prezio de doze reales
- píldoras de coloquintidas, onze dramas que a real cada una ynporttan onze reales
- trociscos de carave, dos dramas, y anbas en precio de tres reales
- píldoras de agárico, quinze dramas y todas ellas en precio de diez y seis reales y medio
- troziscos de mirra, drama y media en precio de dos reales y medio
- píldoras de cinequibus, tres onzas y dos dramas, cada onza por doze reales ynporta todo treinta y nueve reales vellón
- áureas, siette dramas y cada una real y medio conpone el valor de todas diez reales y medio
- trociscos de vívoras, tres dramas y cada una por tres reales, azen todas el numero de doze/<sup>41v.</sup>
- trociscos de ramique, seis dramas y cada drama por real y medio, que todas azen nueve reales
- trociscos de euphatorio, quatro dragmas, todas en quatro reales vellón
- píldoras de fumaria, cinco dragmas a real y medio cada una ynportan siette y medio
- píldoras de piedra lazuli, onza y media en precio de veintte y quattro reales
- píldoras agregativas, media onza en precio de seis reales
- píldoras fétidas maiores, tres dragmas, en cinco reales
- píldoras de sucino craton, onza y media, su precio e ynportte veintte y quattro reales
- trociscos de ruibarbo, ocho dragmas y cada una por tres reales, que todo conpone veintte y quatro reales
- píldoras de lo mesmo, siette dragmas al mismo precio que azen veintte y un reales
- píldoras coquias, quince dramas que a rrazón de real y medio cada una ynportan veintte y dos y medio

#### Extractos

- extracto católico, nueve onzas, cada una en doce reales, componen ciento y ocho reales
- extrato de hipo chistidos, ttes onzas y cada una a quatro reales que ynportan doze
- extrato de azafrán, veintte y una dragmas y cada una a dos reales ynporta todo quarentta y dos reales vellón
- extrtracto de pionía, dos onzas, en diez y seis reales cada una azen ttreinta y dos
- extracto de jenciana, onze dramas y cada drama por dos reales, azen veyntte y dos

#### Gomas y resinas

- acivar epático digo sucóttino, libra y media y estta a precio de ttreinta y dos reales ynporta su valor quarenta y ocho reales
- acivar epático, seis onzas todas en precio de seis reales y medio
- mirra, quattro libras media quarta, a precio la libra de veintte reales ynportan settenta y cinco reales
- yncienso, una libra, en tres reales y medio
- goma de limón, libra y media a prezio de treze reales y medio que todo aze diez y nueve reales y veinte y seis maravedíes
- sarco cola, media libra en precio a ocho reales
- tragacantto, media libra en precio de seis reales/<sup>42r.</sup>
- almáciga, una libra en precio de veyntte y tres reales vellón
- euphorvio tres libras y quartta que a rrazón de nueve reales la libra ymporttan veintte y nueve reales y ocho maravedíes
- azaféctida, cinco onzas y media en prezio de cinco reales y medio
- vedelio, tres onzas y media en precio de quattro reales
- tacamaca honze onzas en precio de onze reales



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- sagapeno, dos onzas en precio de otros seis reales
- exttoraque una libra y tres onzas a precio de veinte y dos reales la libra ynportan veintte y siete reales
- gutaganva, once onzas cada una, a dos reales azen en todas el numero de veintte y dos reales
- menjuy, seis dragmas en un real de vellón
- goma armuniáco, dos libras más tres onzas que a ttreinta y seis reales cada libra, ynporta todo sessenta y cinco reales y medio
- escamonea, quattro onzas y media a precio de cinco reales cada onza ynportan veintte y dos reales y medio
- alcanfor, media libra en precio de treinta y siete reales y medio
- sangre de drago fino en pota, media onza en precio de dos reales y medio
- sangre de drago común, dos libras cada una a siete reales
- goma de hinojo, dos onzas y media, a tres reales cada una ynportan siete reales y medio
- goma laca tres onzas y dos dramas cada onza a tres reales conponen seis reales y veintte y quatro maravedíes
- goma hiedra cinco onzas cada una en tres reales azen en todos quinze
- carne mumia, dos onzas en quattro reales
- maná, nueve libras y tres onzas, cada libra a precio de ttrece reales y medio que azen en todo ciento y veinte y quattro reales y medio
- sangre de hirco preparada, quattro onzas y media y cada una a dos reales ymportan nueve reales
- testícolos de castorio, quattro onzas y cada onza a real y medio azen seis reales
- piedra lipis dos libras , que al rrespecto de ocho reales da una ynportan entranbas diez y seis reales
- madre de perlas diez onzas y media y todas en precio de seis reales vellón/<sup>42v.</sup>
- oxos de cangrejos por preparar, siete libras más tres onzas y cada libra a doze reales ynportta con la rrevaja settenta reales, digo ochenta
- piedra lunbre quemada y por quemar, trece onzas, en dos reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- esperma de vallena, catorze onzas todas en el precio de veintte reales
- rasuras de marfil, media libra en precio de siete reales y medio
- cuerno de ciervo en bruto, tres libras y media, todas en precio de siete reales vellón
- laudano depurado, onze libras y cada una de quatro reales ynportan quarenta y quatro
- extorace líquido, tres onzas a precio de tres reales cada una conponen nueve reales

### Conserbas

- hisopo húmedo, media libra en precio de ocho reales
- conserva de rosa rubia, dos libras, a rrazón de tres reales cada una, conponen seis
- conserba de menbrillos, dos libras y quarta y cada libra a tres reales ynportan seis y catorze maravedíes

### Rayces

- rayz de vejuquillo, diez onzas en precio de once reales
- helebro negro, doze enzas en precio de seis reales
- raíz de pentaflón, seis onzas todas ellas en tres reales
- hepictomo, dos libras más quarta y la libra a nueve reales, y todo suma quinze reales y veinte y seis maravedíes de vellón
- mechoacán, dos libras y media cada una veintte y siete reales y todo ynporta sesenta y siete reales y medio
- rayz de jalapa, quarenta y cinco libras y al rrespecto de diez reales cada una ynporta quatrocientos y cinquenta
- rayz de jalapa, quarenta y cinco libras y al rrespecto de diez reales cada una ynporta quatro ciento y cinquenta
- rayz de azaro, catorze onzas todas en cinco reales
- vizos querzino, una libra y quatro onzas digo y seis onzas a quatro reales la libra, todo en cinco reales y medio
- cortezas de alcaparras, diez onzas, todas en cinco reales

- rayz de china, onza y media en real y medio de vellón/<sup>43r.</sup>
- raíz de valeriana, quatro honzas en real y medio
- raíz de galanga, seis onzas en tres reales
- zedoaria, cinco onzas y por ellas tres reales
- raíz de jenciana, tres libras y quarta y a rrespecto de tres reales ynportan nueve reales y veintte y seis maravedíes
- raíz de zarza cinco libras y media y al rrespecto de quinze reales cada una ynportan ochenta y dos reales y medio
- rayz de regaliz, quattro libras y por ellas quatro reales
- raíz de espárragos, media libra y por ella medio real, digo un real
- raíz de polipodio, media libra y por ella un real
- raíz de ziperolongo, quatro onzas en tres reales
- raíz de juncio, tres onzas real y medio
- junco de esquinanto, seis onzas en seis reales
- cálamu oromatico, dos onzas en tres reales
- vistorta, media libra en tres reales
- aristoloquia redonda, dos onzas en real y medio
- aristoloquia longa, quatro onzas en dos reales
- rayz de pionía, media libra, dos reales
- rayz de belittre, tres onzas, dos reales
- salsifraz, nueve libras y madia y cada una tres reales
- rayz de borua, treze onzas en nueve reales
- sándalo blanco, una libra en quatro reales
- sándalo rubro, doze onzas tres reales y ocho maravedíes

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- ruybarvo, dos onzas a siete reales y medio cada una ynportan quinze reales
- reopontico, libra y media en quarenta y cinco reales
- rayz de eringio, tres onzas en real y medio
- díctamo blanco, tres onzas, en dos reales
- lirio de florenzia, dos onzas en un real
- contra yerba, media libra doze reales
- oja de sem, tres libras y media que al rrespecto de diez y seis reales y medio cada una ymportan cinquenta y seis

### Flores y semillas

- flor de amapolas, media libra en dos reales/<sup>43v.</sup>
- flor de valaus orias, dos libras más quartta y todo en diez y seis reales
- flor de vorraxas, dos onzas en un real
- flor de violetas, una onza otro real
- flor de tila, media libra en seis reales
- macias, onza y media en tres reales y medio
- díctamo blanco, media libra en quatro reales
- agárico, diez onzas todas en seis reales
- flor de cártamo, una onza en un real
- alquecuenjos, quattro onzas en dos reales
- rosa rubia, una libra real y medio
- quina, catorze onzas en diez reales
- semientte de cártamo, libra y media en nueve reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- semiente de zilanttro, media libra en dos reales
- almendras, media libra en medio real
- veleño, lo mismo
- semientte de cidra, una onza en medio real
- alcaravea, catorce onzas, real y medio
- semiente de adormideras, cinco onzas un real
- estafisagria, onze onzas real y medio
- semientte de annocausto, una onza y cárdamo mayor onza y media, todo ello en dos reales
- cubevas, dos onzas en un real
- vayas de enebro, tres onzas en real y medio
- grana de alchermes, dos onzas en real y medio
- cominos rústicos, onze onzas en real y medio
- hermodatides, media libra en ocho reales
- mirabolanos citrinos, quatro onzas en quatro reales
- hindes, quatro onzas a real cada una
- quebulos, dos onzas en dos reales
- velericos, dos onzas en dos reales
- mirabolanos enblicos, dos onzas a real cada una
- mijo de sol, onza y media en un real
- uña de la gran vestia, seis onzas, su valor veintte y quatro reales vellón
- cañafistola, dos libras y al precio de ocho reales cada una ymporttan diez y seis

### Unguentoos

- unguentto blanco, diez onzas y por ellas cinco reales
- blanco alcanforado, una libra en diez y seis reales
- minio, diez y ocho onzas en nueve reales
- jucia, quinze onzas a diez quartos cada una, ynportan diez y siete reales y veintte y dos maravedíes
- de plomo, media libra en quatro reales
- de la condesa, veintte onzas a real y quar/<sup>44r.</sup> tillo, ymportan veintte y cinco reales vellón
- goma de limón diez onzas que al rrespetto de a real cada una ymportan diez reales
- lictafidio, dos libras y nuebe onzas, y al rrespetto de diez y seis reales cada una, ymportan quarenta y un reales
- agripa, ocho onzas y todas en doce reales
- supilativo de zumos, ocho onzas en doze reales
- supilactivo de hígado, diez y ocho onzas en veintte y siete reales
- supilactivo de vazo, ocho onzas en doze reales
- dedialtea, tres onzas en tres reales
- unguentto de calavaza, tres onzas en tres reales y veintte y seis maravedíes
- refrigerantte de galeno, diez y siete onzas y todas en ocho reales y medio
- pleuríctico, seis onzas en tres reales
- unguentto de Zacarías, veintte onzas, en un real cada una
- unguentto defensivo de volo, treze onzas y todas seis reales y medio
- unguentto rosado sandaliño, diez y ocho onzas que al rrespetto de real y quartillo cada una ynportan veintte y dos reales y medio

- cordial de gainero, quinze onzas y al mismo precio ynportan diez y ocho reales
- efesiáco, ttreze onzas en ttreze reales
- unguentto rosado treze onzas y a precio de medio real cada una ynporttan seis y medio
- unguentto de camoesa, quinze onzas que al rrespecto de real y quartillo cada una ynportan diez y ocho reales y veintte y seis maravedíes
- unguentto Aragón, cinco onzas en seis reales y quartillo
- marchiattón, diez y nueve onzas ynportan veyntte y tres reales y veintte y seis maravedíes
- unguentto populión, veintte y dos onzas en veintte y dos reales vellón
- unguentto de artanita, diez y seis onzas y a precio cada una de a real y medio cunplen veinte y quattro reales vellón
- unguentto de unciones simple, onze onzas y al precio la onza de medio real, conponen cinco y medio
- untura fuertte, dos libras en precio de ttreinta y cinco reales
- basalicón, seis onzas en tres reales
- manteca de azar, ocho libras y cada una a precio/<sup>44v.</sup> de siete reales y medio, ynporttan sesentta reales
- tarindos, una libra en precio de siete reales
- canttaridas, tres onzas en precio de quattro reales y medio

#### Enplasttos

- emplastto de canttaridas, media libra, en precio de seis reales
- emplastto de afenicón, seis onzas su precio nueve reales
- emplasto meliloto, media libra en precio de ocho reales de vellón
- estimaticón, una libra en predio de diez y seis reales
- enplasto de aquilón mayor, diez y nueve onzas y todas en quinze reales vellón

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- diaquilón menor, quinze onzas en diez reales
- enplasto de cicuta, catorze onzas, en precio de diez reales
- guillenzerven, catorze onzas en precio de nueve reales
- enplasto negro de vides, una libra en siete reales y medio
- enplastto de goma de limón, tres onzas en precio de real y medio
- enplasto de ranas, dos onzas y media en tres reales
- enplastto diaforético, dos onzas en real y medio
- emplastto manos dey, veintte onzas en quinze reales
- enplastto bulnerario, dos onzas en real y medio
- emplasto hisis, tres onzas en dos reales

### Ynfundias

- ynfundia de capón, una libra en dos reales
- ynfundia de lechón, quatro libras en siete reales y medio
- miel, nueve libras en precio de nueve reales
- ynfundia de vívoras, onza y media en precio de veyntte y dos reales y medio
- sevo de baca, libra y media en dos reales y medio
- cera, media libra en tres reales
- vívoras secas, once en precio de treynta y tres reales

### Hierbas

- hisopillo, dos libras y media en quattro reales y medio



- meliloto, onza y media en medio real
- camepitos y camedrios de cada uno una libra, ambas en precio de cinco reales
- excordio, una libra en precio de tres reales
- oro pimentto, nueve onzas en diez y ocho reales
- cristal tártaro, quince libras en quarenta y cinco reales/<sup>45r.</sup>

#### Sales

- sal armuniaco, tres libras más dos onzas en precio de quarenta y tres reales y medio
- tártaro crudo, dos libras en tres reales
- sal de havas, diez onzas en treintta reales
- sal de tártaro, dos libras y media cada una, a precio de diez y seis reales, ynporttan quarentta
- sal de ajenxo, nueve onzas en veintte y siette
- sal de tártaro soluble, diez y siette onzas que al respecto de tres reales cada una ynportan cinquenta y uno
- sal tártaro marginal soluble, una onza en tres reales
- tártaro vitriolado, cinco onzas en quince reales de vellón
- sal de vitriolo, diez drammas en diez reales
- sal de coral rubro, seis drammas en dos reales
- ciruelas de amagenas, tres y media en cinco reales vellón
- sal jema, diez y nueve dragmas en diez y nueve reales vellón
- rezina blanca, cinco arrovas y tres libras que a respecto de diez y seis reales cada arrova ymportan ochenta y tres reales
- rezina negra, quatro arrovas y onze libras y al mismo precio de la blanca, ymportan settenta y cinco reales
- trementina cinco arrobas a diez y seis reales cada una, ynporttan ochenta reales

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

- aceite de enebro, dos arrovas y media, y cada una a precio de quarentta reales ynporta cien reales de vellón
- una piedra de preparar, con su molecta, en seis reales, vellón

### Ynfusión

- rosa pérsica, settenta y dos quartillos, en settenta y dos reales
- rosa rubra, diez y nueve quartillos, en diez y nueve reales de vellón

unos y otros géneros corrientes y usuales y de buena calidad para poderlo ser a la salud pública y común [...], doña María Josepha Moreno, y Gaioso, por el derecho que le yncumbe y le compete como madre, tutora y curadora de dicha su hija, dijo que desde luego en la forma que mejor lugar aia, dava y dio en arriendo la rreferida botica, con todos sus basos, medicamentos, alajas y más de que se compone, según y en la forma que como suia propia la tiene y se alla en la tienda de la cassa de su avitazón a dicho Joseph de la Plaza, su criado y mancevo, que ha sido y es en ella, por tiempo y espacio de seis años que comienzan a correr y contarse oy día de la fecha [...], le ha de dar y pagar a la otorgante y quien su lixítimo derecho y poder tenga, el expressado Joseph de la Plaza y los suios de renta en cada uno de dichos seis años cientto y diez ducados de vellón, que acen un mill ducientos y diez reales en dos plazos [...], que además de dicha votica, el rreferido Joseph de la Plaza haia de llevar y lleve con ella y por el tiempo de esta arriendo la guerta que la otorgante tiene ce/<sup>46r.</sup> rrada de sobresí en esta ciudad y varrio de Santo Domingo, de ella en que se alla la rosa y otras hiervas nezessarias para el surttimiento de dicha votica, pagando por ella los seis ducados de vellón que debe haver el convento de Santta María la Noba, como dueño de su dominio [...]/<sup>46v.</sup> [...], por algún acaso que suzedada ha de ser vistto el rreferido Joseph de la Plaza dejar libre y desenvarazada no sólo la rreferida botica, con todos los vasos medizinas y a laxas que ban reconocidos, medidos y pesados con la dicha guertta, sino también un taburette de madera, un bufette con dos cajones y sus cerraduras, treyntta y tres cajones usados y pintados, los estantes de las redomas y votes que se conponen de treinte tablas, las siete de ellas entteras y por añadir, dos alagenas que se hallan sobre los

cajones, con sus vidrieras y cerraduras, el estantte de la cordialera del medio, que se alla en forma de medialuna, seis mástiles donde están fijadas las tablas de dichos estantes, uno y otro de madera, usado [...]

1737, setembro, 23

A.H.P. Lu, Concello de Lugo, 0035-62, s/f.

*Copia do título orixinal de boticario de Don Joseph de la Plaza.*

Y los doctores don Joseph Cervir de el Real consejo de su Magestad, primer médico del Rey y Reyna, nuestros señores, presidente y prothomédico del Real Prothomedicato y don Joseph Suñol, de el Consejo de su Magestad, Médicos de Cámara del Rey nuestro señor y sus protomédicos generales, alcaldes examinadores mayores en todos sus reynos y señoríos, de todos los médicos ziruxanos, boticarios, hervistas, alfebristas y destiladores, hacemos saber a los que la presente vieren como ante nos y en nuestra audiencia y judgado pareció presente Joseph de la Plaza natural de la feligresía de Santa Eulalia de Bousenes, Diócesis de Orense, que es un hombre de buena estatura, con una cicatriz en el dedo pulgar de la mano derecha, otra en el mismo de la yzquierda, y pelo castaño y nos hizo rrelación diciendo aver practicado el arte de Boticario con maestros aprobados los quatro años que su Magestad manda [...] le admitimos a exsamen y lo exsaminamos en la latinidad, y theórica de dicho arte, cerca del conocimiento de las drogas y simples y elección de las yerbas, y en la preparación y deixación de las medicinas y en el modo de confingir los compuestos, y en lo demás tocante y concerniente al dicho su arte, a todo lo qual satisfizo y rrespondió vien y cumplidamente y por nos visto su habilidad y suficiencia y la buena quenta y rrazón que en dicho su exsamen dio le aprovamos, y por la presente damos licencia y facultad cumplida al dicho Joseph de Plaza para que libremente sin pena ni calumnia alguna pueda usar y exercer el dicho arte de boticario en todos los casos y cossas a él tocantes y

concernientes en todas las ciudades, villas y lugares de los Reynos y señoríos de su Magestad, y asentar y poner su botica pública en ellos[...], dado en Madrid a diez y ocho de mayo de mil setecientos y treinta y siete años [...]

1737, decembro, 29, Lugo

*Fuero de una casa en la Praza do Campo.*

AHPL<sub>u</sub>, Protocolos notariales, Inocencio Varela, 00433-03, fol.258r.v.

[...], el reverendo padre fray Miguel de Castro, conventual en el de Santo Domingo de esta ciudad, en virtud de poder con que se alla de doña María Andrea de Castro, su madre [...], don Manuel Venito Fernández Basadre [...], y Agustín Antonio Fernández Basadre [...], tanvién hijos de la sobredicha, para poder aforar, arrendar, cobrar y perzevir sus vienes y rrentas y que le quedaron de don Jerónimo Fernández, su difunto marido [...], aforava y dava en foro a Joseph de la Plaza, boticario vezino de esta ciudad, y doña Ysavel María López de Aguiar, su muger [...], una casa sitta en la Plaza del Campo de esta dicha ciudad llamada de la Soledad, en que al presente bive don Juan Antonio Piñeiro, mercader, que se conpone de alto y bajo, tienda, bodega, cavalleriza, pozo y patio a sus espaldas y éste zerrado de sobresí, con su puerta de servidumbre, que sale a la Plazuela de la Carnizería, con quien testa; y con segundo alto a la parte de atrás que mira a dicha plazuela y otras partes que rexistra desde sus venttanas; y por la delantera haze frente la rreferida casa a dicha Plaza del Canpo, y se alla en medio de dos casas que la una quedó de Andrés Arias Borneiros y aora la llevan y posehen sus hijos, y la otra la vive por foro de Manuel Pardo, ziruxano, con quien confina por anbos lados /<sup>258v</sup>. [...], y por ella ha de pagar veinte y siete ducados, que hazen reales doscientos noventa y siete de vellón de rrenta anual [...]

1742, outubro, 28, Lugo

*Venta da botica.*

A.H.P.Lu., Protocolos notariais, Inocencio Varela, 00435-02, fol.146r.v.

[...], doña María Moreno y Gaiosio [...], vendía y vendió, daba y dio en benta real con derecho de propiedad al motivado don Joseph de la Plaza que está presente y azeptante, y compra para sí y los suios ex a saber lo que así le bende y firmemente remata sin recobración de que se aparte la referida butica, con sus medicamentos, peroles, vienes y alaxas, de que se conpone [...], /<sup>146v.</sup> en precio y quantía de ocho mill reales vellón [...].

1743, marzo, 25, Lugo

*Fuero "casa de la Soledad" y encendido de lámpara a la Virgen.*

A.H.P.Lu., Protocolos notariais, Inocencio Varela, 00435-03, fol.76r.v.

[...], pressente don Manuel Benito Fernández Vasadre, abad y cura propio del benfizio de San Miguel de Bidueiras [...], hijo lexítimo que quedó de don Gerónimo Fernández Vasadre y doña María Andrés López de Castro, vezinos que han sido de la ciudad de Lugo [...], que dize passó y se otorgó [...], ante Ygnocencio Varela escribano vezino de dicha ciudad de Lugo, en los veinte y nueve de diziembre de setezientos y treinta y siete aforó a don Joseph de la Plaza y doña Ysavel María López de Aguiar su muger [...], la casa llamada de la Soledad, sita en la Plaza del Campo de dicha ciudad, y en medio de las en que biven los hijos que quedaron de Andrés

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Arias Borneiros y Manuel Pardo zirujano, con quien confina por ambos lados, en renta de veinte y siete ducados anuales, y porque los dichos don Gerónimo Fernández Vasadre y doña María Andrés de Castro sus difuntos padres, tubieron la debozión, mientras bivieron, de enzender lámpara / <sup>76v.</sup> todas las noches del año que alumbrase a la virgen de la Soledad que se alla en un quadro puesta debajo el sobportal de dicha casa con la que continuó asta ahora el otorgantte, y deseando se mantenga, tiene conferido y tratado con el motivado don Joseph de la Plaza, cargue y después sus hijos y herederos como llevador y poseedor de la referida casa, con la obligación de enzender a la virgen la lámpara todas las noches de cada un año de siempre xamás, y mientras la llevaren y poseyeren durante las vidas y tiempo del foro fechado supliendo para ello el azeite nezesario que estima y regula en quatro ducados anuales, y otros dos ducados más ansí mesmo anuales por razón del cuidado y trabajo que ha de tener en enzender la lámpara, reparar y componer el quadro de la virgen para su conservación y el farol siempre y quando lo nezesite, que ambas parttidas componen seis ducados y revajárselos como desde aora se los rebaja de los veinte y siete de la renta en que se aforó la expresada casa, y considerando que la dicha casa se aforó en más pensión dela que en realidad valía tiene deliverado bajarle como desde luego de ella le revaja otros cinco ducados más que con los seis en que estima y regula el coste del azeite, trabajo [...], dan diez y seis, los mismos que por ella ha de pagar dicho don Joseph de la Plaza [...]

*(Signado y rubricado)*

*COLECCIÓN PLANIMÉTRICA.*







*COLECCIÓN DE PLANOS DE LUGO  
(1812-1900)*



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 1

*PLANO DE LA CIUDAD DE LUGO*

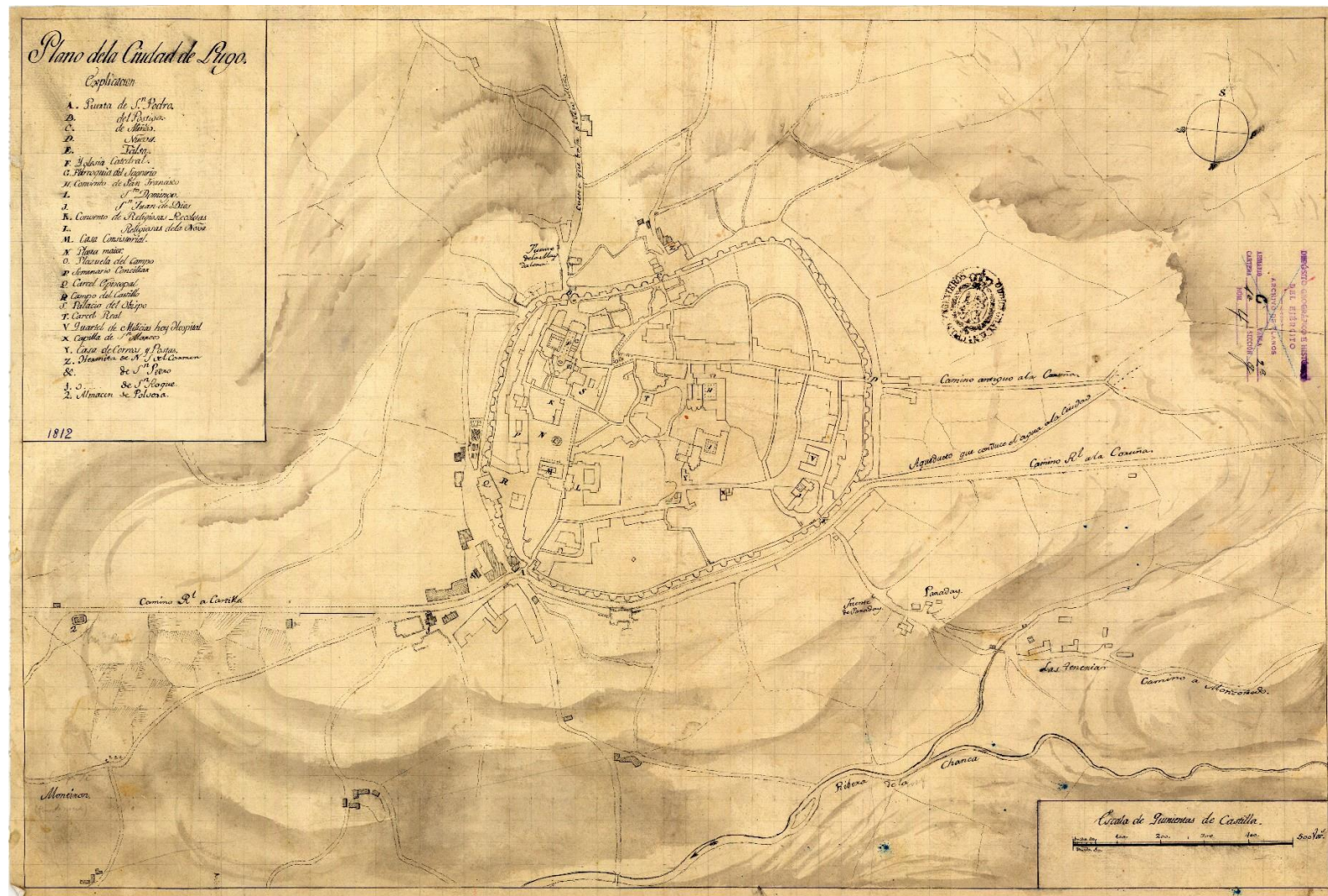
1812

Tinta negra sobre papel

Madrid, Depósito Geográfico e Histórico del Ejército.

Archivo de planos. Armario C, Tabla 2ª, cartera 1ª, secc. G., nº 4





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 2

*LUGO*

Pedro Menchaca y Saturnino Castilla, c. 1812-1824

Tinta negra y verde sobre papel

Lugo, Biblioteca Museo Provincial





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 3

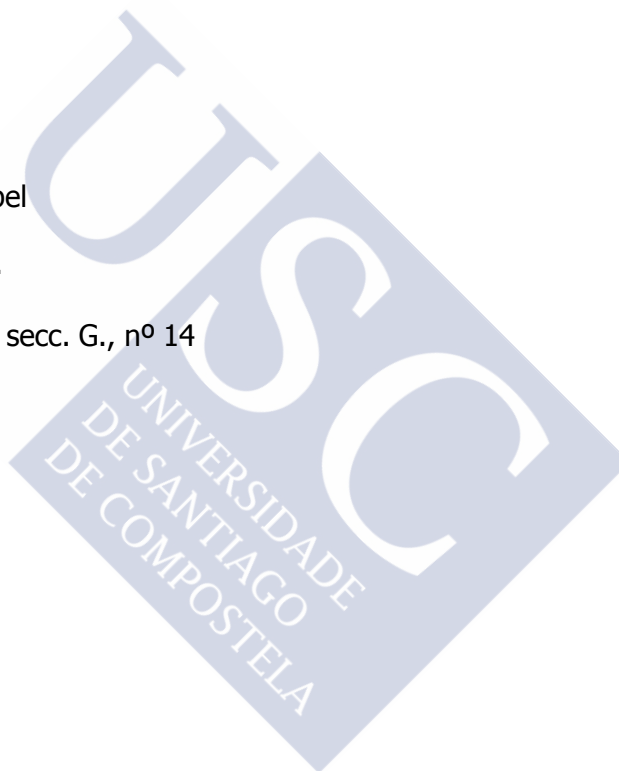
*PLANO DE LA CIUDAD DE LUGO*

Copia de Fermín Arteta, 1821

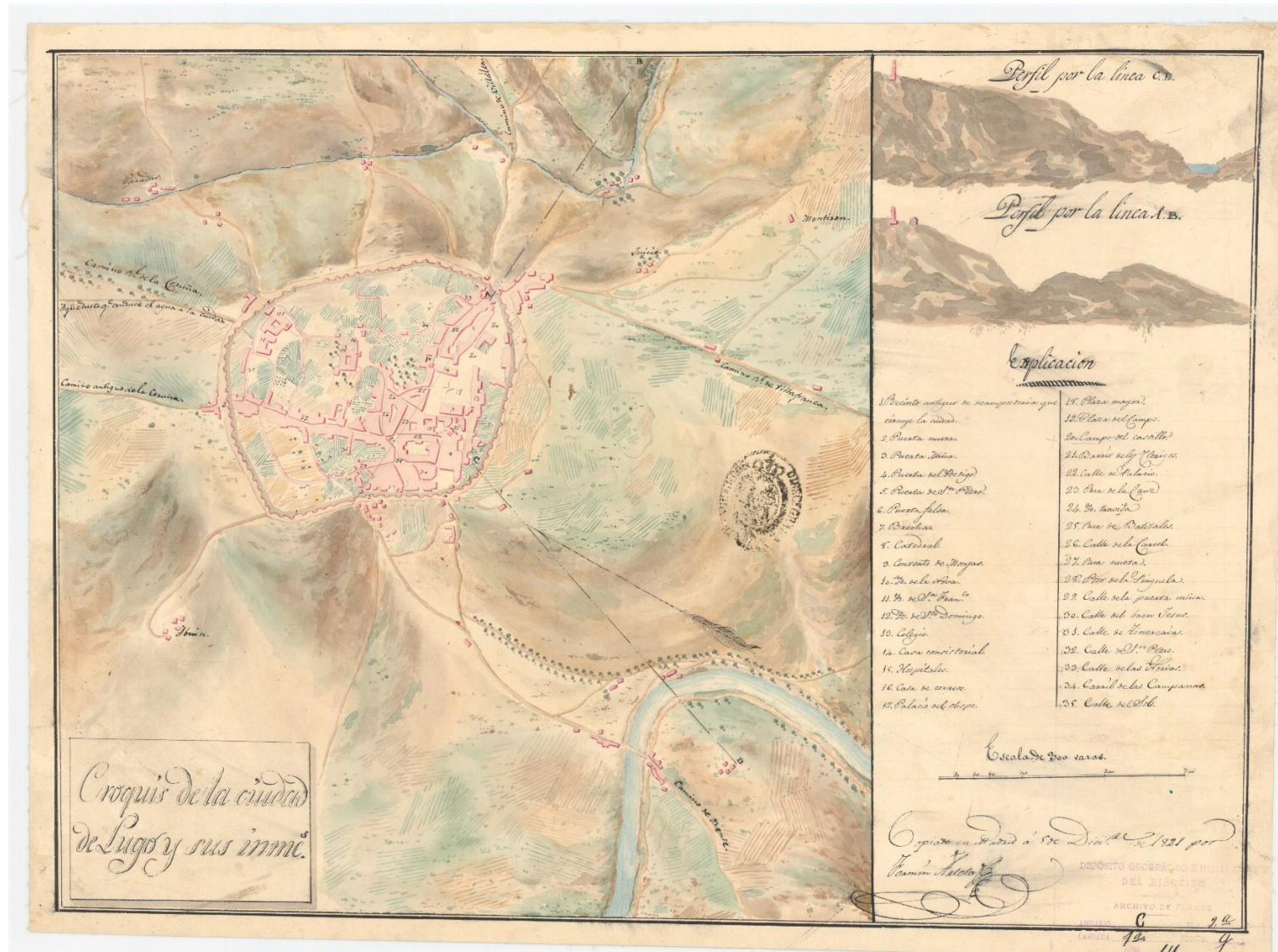
Tinta negra, carmín, verde, azul y marrón sobre papel

Madrid, Depósito Geográfico e Histórico del Ejército.

Archivo de planos. Armario C, Tabla 2ª, cartera 1ª, secc. G., nº 14







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 4

*LUGO*

Copiado y reducido a La Escala de 1/10.000 del perteneciente al Señor don José Tegerino, 1840

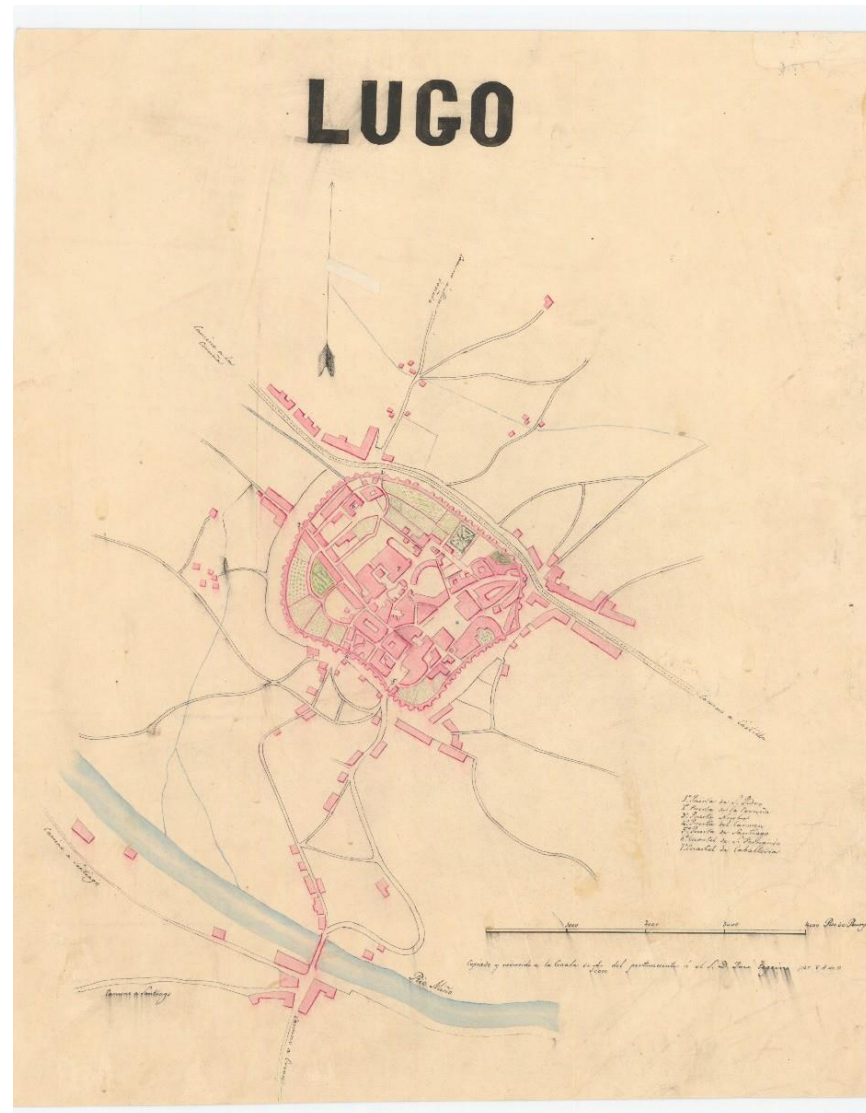
Tinta negra, carmín, verde y azul sobre papel

Madrid, Depósito Geográfico e Histórico del Ejército.

Archivo de planos. Armario C, Tabla 2ª, cartera 1ª, secc. G



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 5

*BORRADOR PLANO DE LUGO*

*PLANO DE LUGO EN 1846 QUE NECESITA CORREGIRSE EN SUS ALREDEDORES*

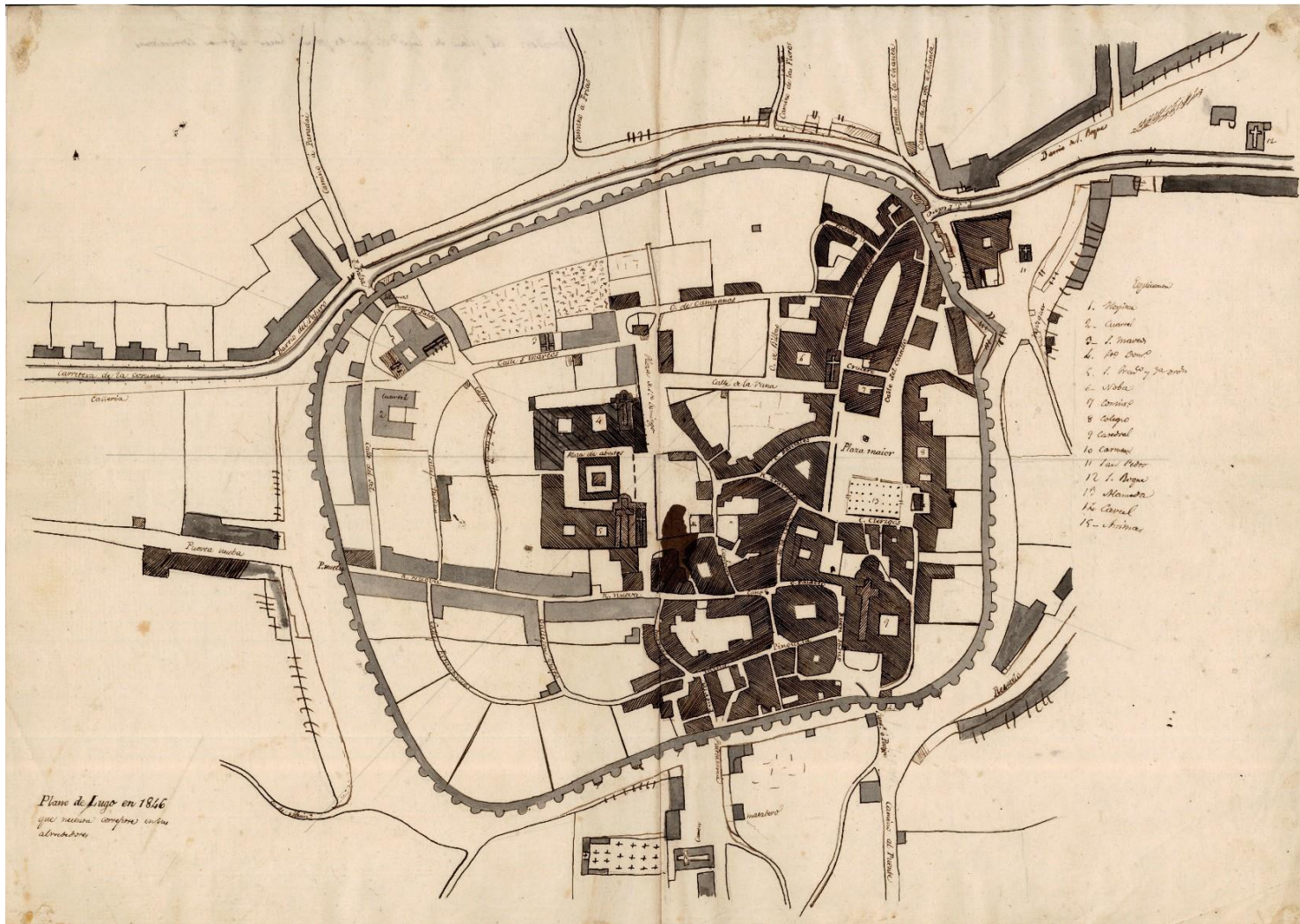
Inédito, 1846

Tinta negra y marrón sobre papel

Lugo, Archivo Diocesano.



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 6

*PLANODELUGO*

1880

Tinta carmín, verde y negra sobre papel

Madrid, Depósito Geográfico e Histórico del Ejército.

Archivo de planos. Armario C, Tabla 2ª, cartera 1ª, secc. G





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 7

*PLANODELUGO*

Inédito, 1900

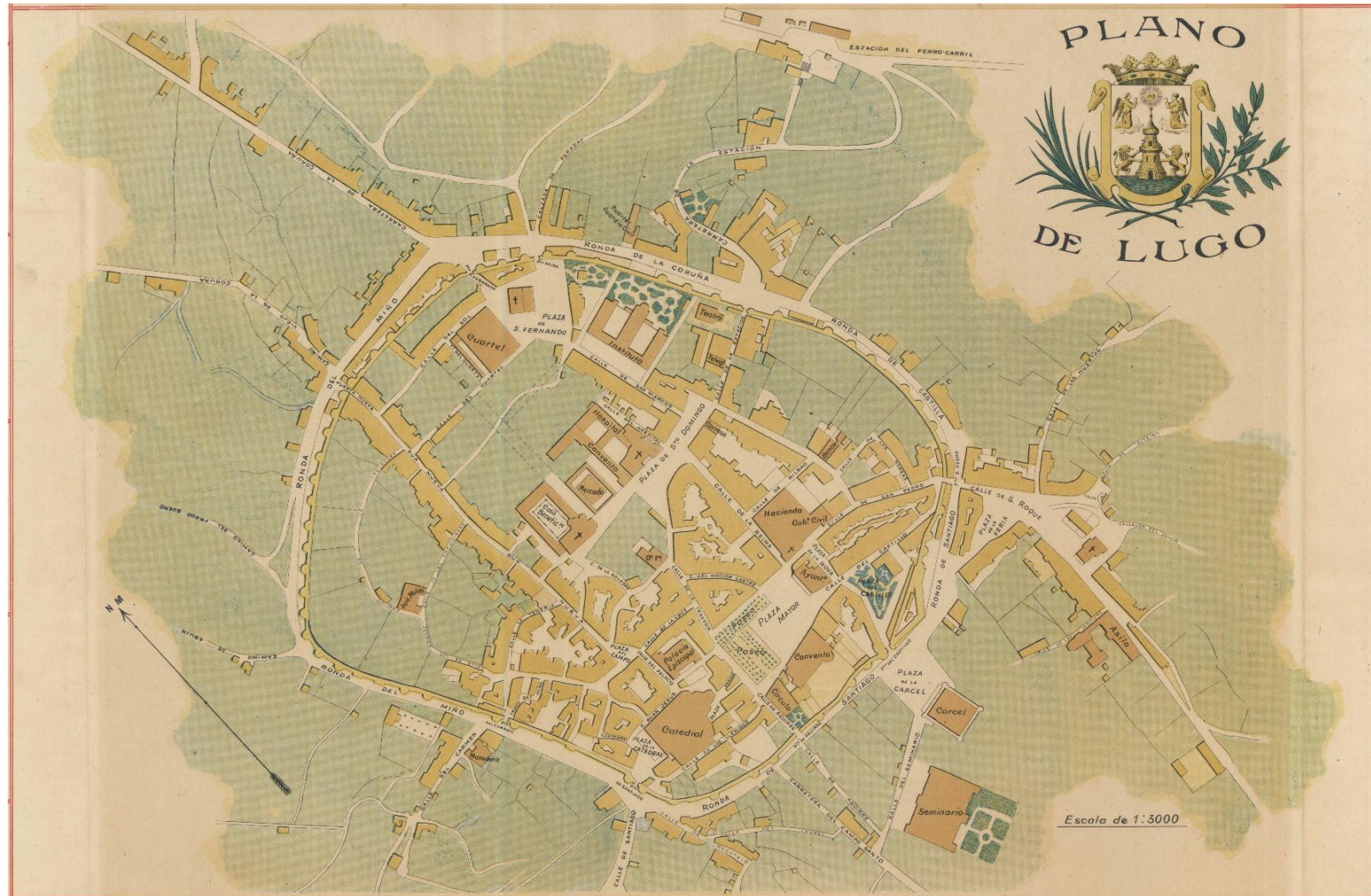
Tinta verde, negro y marrón sobre papel

Lugo, Archivo Diocesano





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 3. *Explicación*

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Recinto antiguo de mampostería que circuye la ciudad. | 2. Puerta nueva.           |
| 3. Puerta Miña.  | 4. Puerta del Postigo.     |
| 5. Puerta de San Pedro.                                  | 6. Puerta falsa.           |
| 7. Brecha.   | 8. Catedral.               |
| 9. Convento de Monjas.                                   | 10. Ídem de la Nova.       |
| 11. Ídem de San Francisco.                               | 12. Ídem de Santo Domingo. |
| 13. Colegio.   | 14. Casa consistorial.     |
| 15. Hospitales.  | 16. Casa de correos.       |
| 17. Palacio del obispo.                                  | 18. Plaza mayor.           |
| 19. Plaza del Campo.                                     | 20. Campo del castillo.    |
| 21. Barrio de los Clérigos.                              | 22. Calle de Palacio.      |
| 23. Rua de la Cruz                                       | 24. Ídem traviesa          |
| 25. Rua de Batitales.                                    | 26. Calle de la Cárcel.    |
| 27. Rua nueva.   | 28. Pozo de la Pinguela.   |
| 29. Calle dela puerta miña.                              | 30. Calle del buen Jesús.  |
| 31. Calle de Tinería.                                    | 32. Calle de San Pedro.    |
| 33. Calle delas Norias.                                  | 34. Carril delas Campanas. |
| 35. Calle del Sol.                                       |                            |



LEYENDA PLANO Nº 4

- 1º. Puerta de San Pedro
- 2º. Puerta de la Coruña
- 3º. Puerta Nueva
- 4º. Puerta del Carmen
- 5º. Puerta de Santiago
- 6º. Cuartel de San Fernando
- 7º. Cuartel de Caballería



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 5

1. Hospital
2. Cuartel
3. San Marcos
4. Santo Domingo
5. San Francisco
6. Noba
7. Consistorio
8. Colegio
9. Catedral
10. Carmen
11. San Pedro
12. San Roque
13. Alameda
14. Cárcel
15. Ánimas



*COLECCIÓN DE PLANOS DEL CUARTEL  
DE INVÁLIDOS INHÁBILES DE SAN  
FERNANDO (1756-1865)*



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 1

*PLANO DE UN QUARTEL PARA YNFANTERIA, EN LA CIUDAD DE LUGO, ARREGLADO A LAS CIRCUNSTANCIAS, Y DEMÁS PEDIDO*

Martín Gabriel, 1756

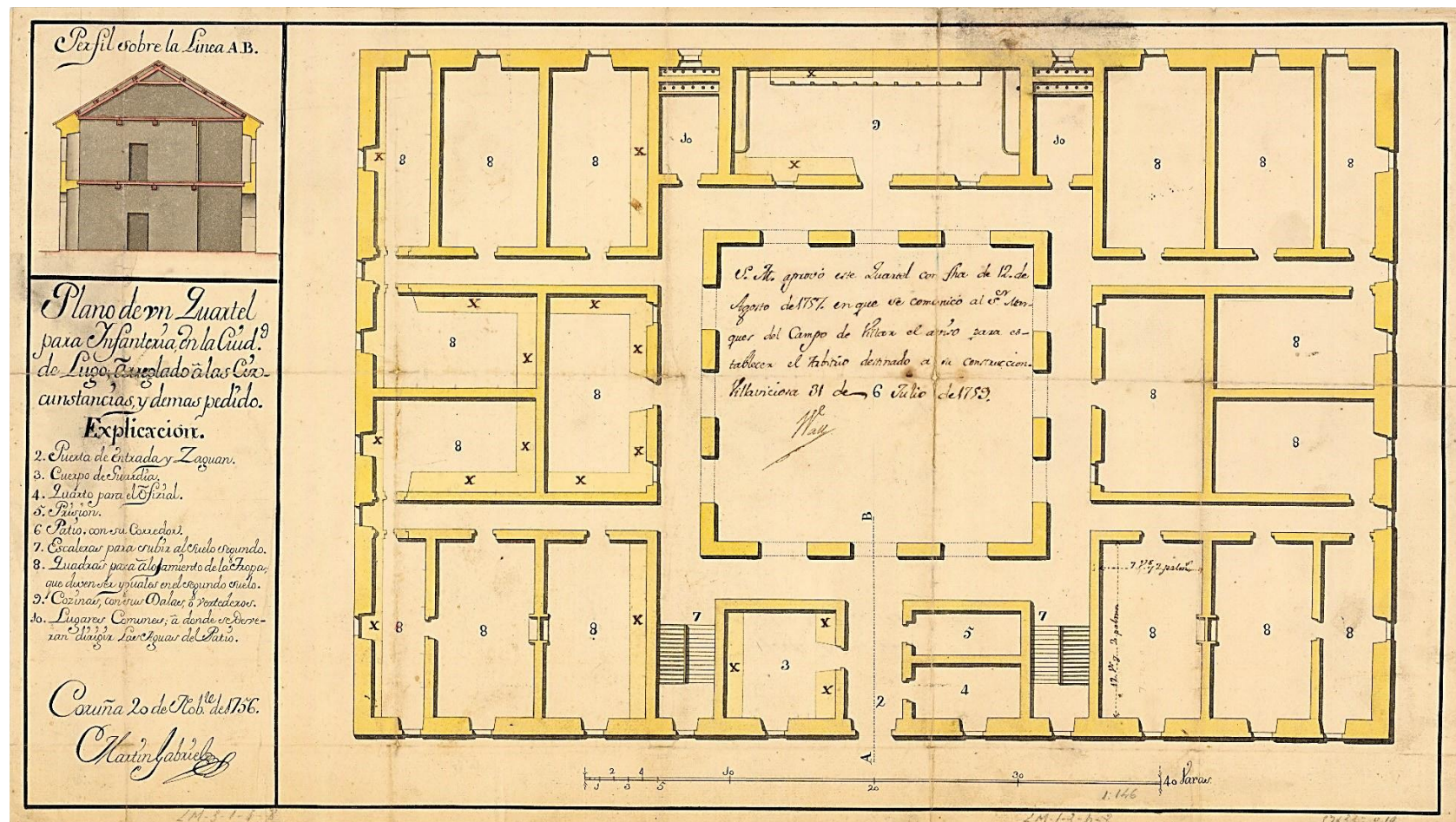
Tinta negra, carmín y amarilla sobre papel

57 × 32 cm

Madrid, Centro Geográfico del Ejército. Archivo Cartográfico y de Estudios Geográficos.

Sig. Ar.E-T.4-C.5-197





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 2

*PLANO Y PERFILES DE UN QUARTEL DE YNFANTERIA, EN LA CIUDAD DE LUGO: CON PISOS Y CUBIERTO DE BÓVEDAS Y SILLERÍA, EN LUGAR DE MADERA Y TEJA, PARA LA MEJOR ECONOMÍA Y EVITAR LAS CONTINGENCIAS DE UN INCENDIO, Y LOS CONTINUOS GASTOS EN LOS REPAROS*

Martín Gabriel, 1756

Tinta negra, carmín, verde y amarilla sobre papel

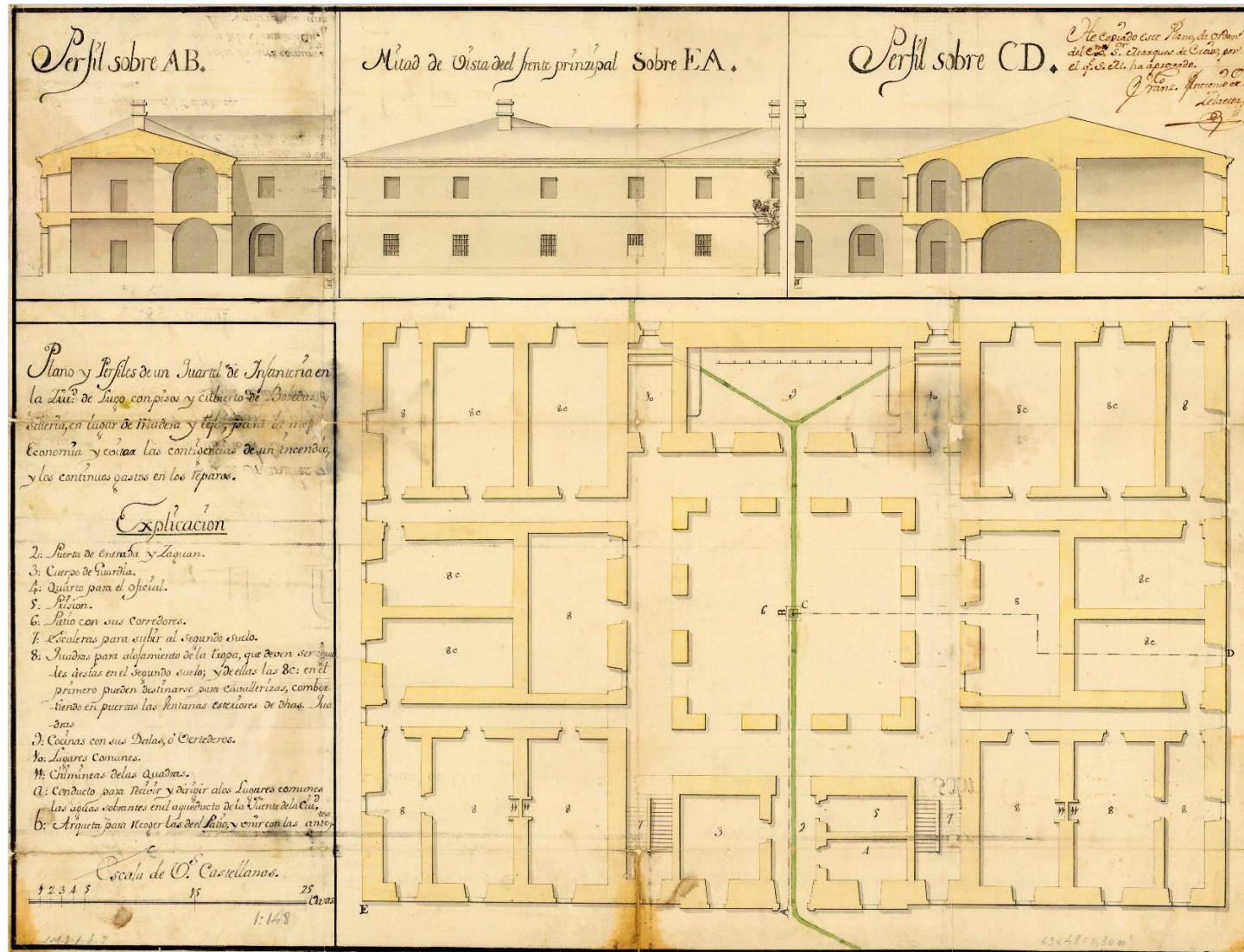
63 × 48 cm

Madrid, Centro Geográfico del Ejército. Archivo Cartográfico y de Estudios Geográficos.

Sig Ar.E-T.4-C.5-198







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 3

*PLANO DE UN QUARTEL PARA YNFANTERIA, EN LA CIUDAD DE LUGO, CON LA IDEA DE FÁBRICA DE BÓVEDAS SUS PISOS Y TECHO*

Francisco Antonio de Zalaeta, 1756

Tinta negra, carmín y amarilla sobre papel

57 × 32 cm

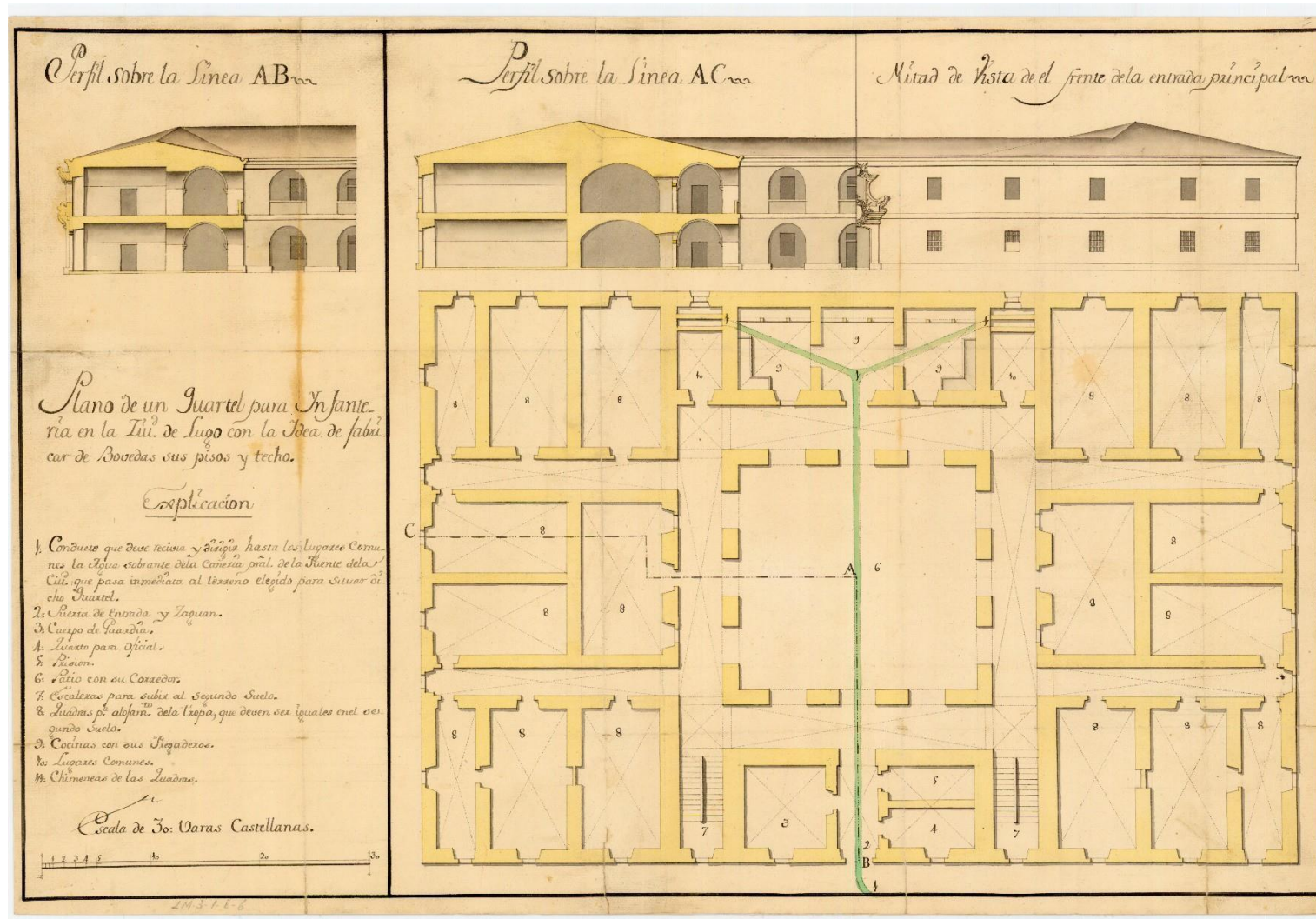
Madrid, Centro Geográfico del Ejército. Archivo Cartográfico y de Estudios Geográficos.

Sig. Ar.E-T.4-C.5-199





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 4

*PROYECTO PARA UN QUARTEL EN LA CIUDAD DE LUGO CAPAZ DE ALOJAR EN DOS PISOS A SEIS COMPAÑÍAS DE YNBALIDOS INHÁBILES DESTINADOS ALLÍ Y UN BATALLÓN DE YNFANTERÍA CON ARREGLO AL PIE DE ORDENANZAS Y CAMA POR HOMBRE*

Bartolomé Amphoux, 1779

Tinta negra sobre papel

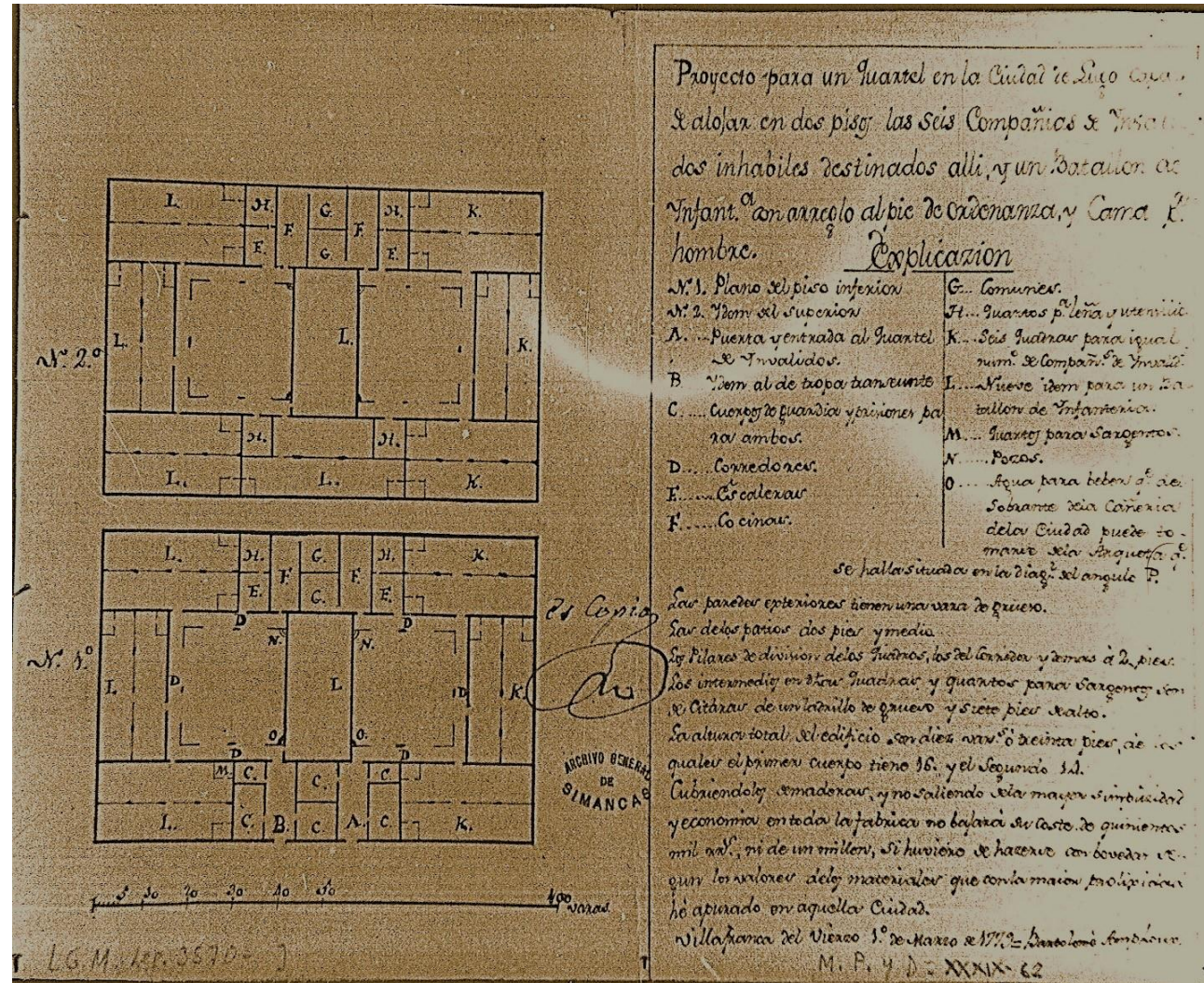
Segovia, Archivo Militar.

Leg. 557





# El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 5

PLANO, PERFIL, ELEVACIÓN Y CÁLCULO DE UN EDIFICIO QUE SE PROPONE EXECUTAR AL LADO OCCIDENTAL DE LA PLAZA DEL HOSPITAL GENERAL EN LA CIUDAD DE LUGO, CON CAPACIDAD PARA ALOJAR *EN DOS PISOS A SEIS COMPAÑÍAS DE YNBALIDOS INHÁBILES DESTINADOS ALLÍ Y UN BATALLÓN DE YNFANTERÍA CON ARREGLO AL PIE DE ORDENANZAS Y CAMA POR HOMBRE*

Bartolomé Amphoux, 1779

Tinta negra, amarilla y verde sobre papel

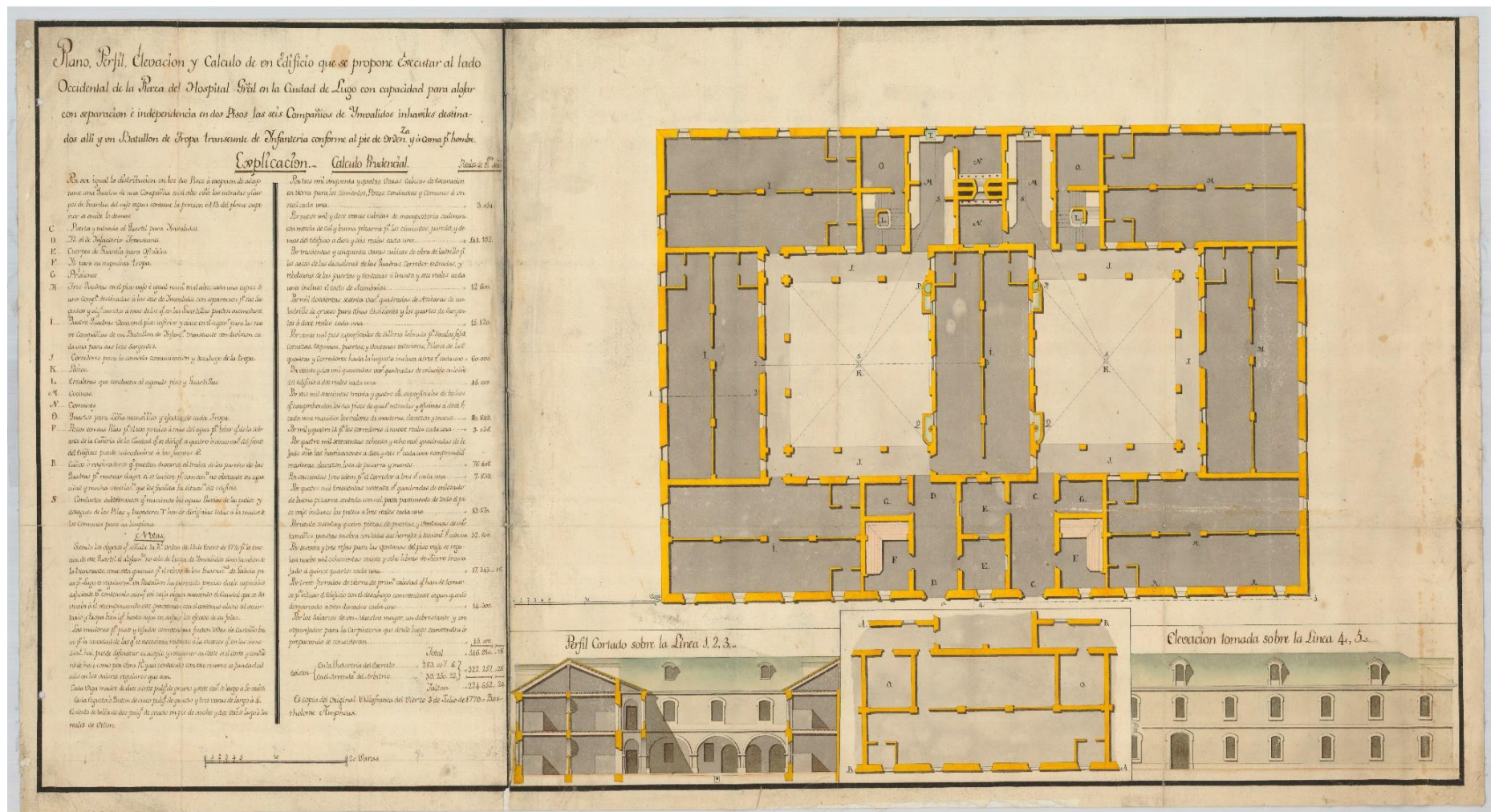
Madrid, Archivo General de Madrid.

Sig. LU-2/10





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### PLANO Nº 6

PLANO, PERFIL, ELEVACIÓN Y CÁLCULO DE UN EDIFICIO QUE SE PROPONE EXECUTAR AL LADO OCCIDENTAL DE LA PLAZA DEL HOSPITAL GENERAL EN LA CIUDAD DE LUGO, CON CAPACIDAD PARA ALOJAR *EN DOS PISOS A SEIS COMPAÑÍAS DE YNBALIDOS INHÁBILES DESTINADOS ALLÍ Y UN BATALLÓN DE YNFANTERÍA CON ARREGLO AL PIE DE ORDENANZAS Y CAMA POR HOMBRE*

Bartolomé Amphoux, 1779

Tinta negra, amarilla y verde sobre papel

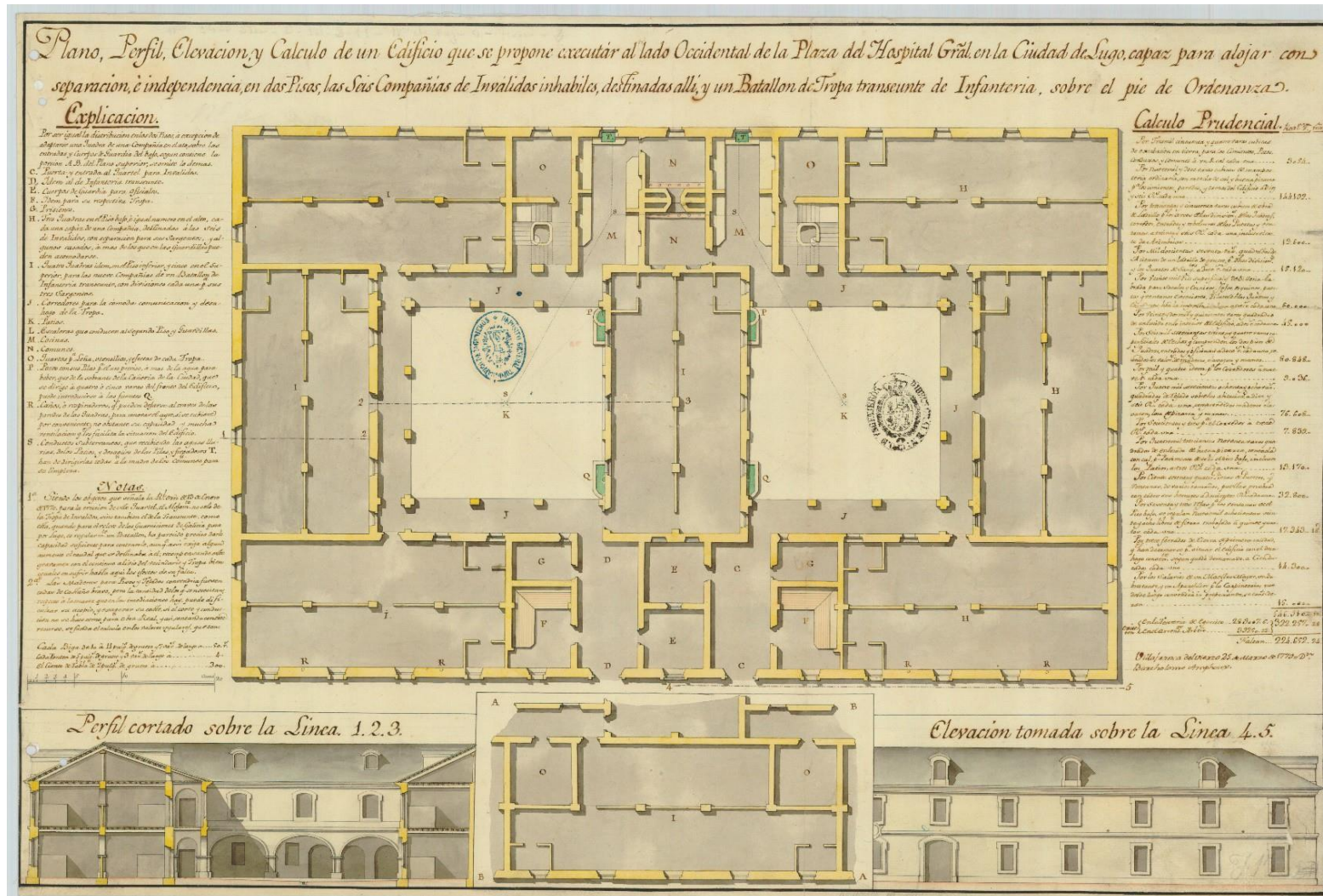
Madrid, Archivo General de Madrid.

Sig. LU-2/2





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 7

PLANTA BAJA DEL ACTUAL EDIFICIO CUARTEL DE SAN FERNANDO DE LA CIUDAD DE LUGO

José Sánchez, 1790

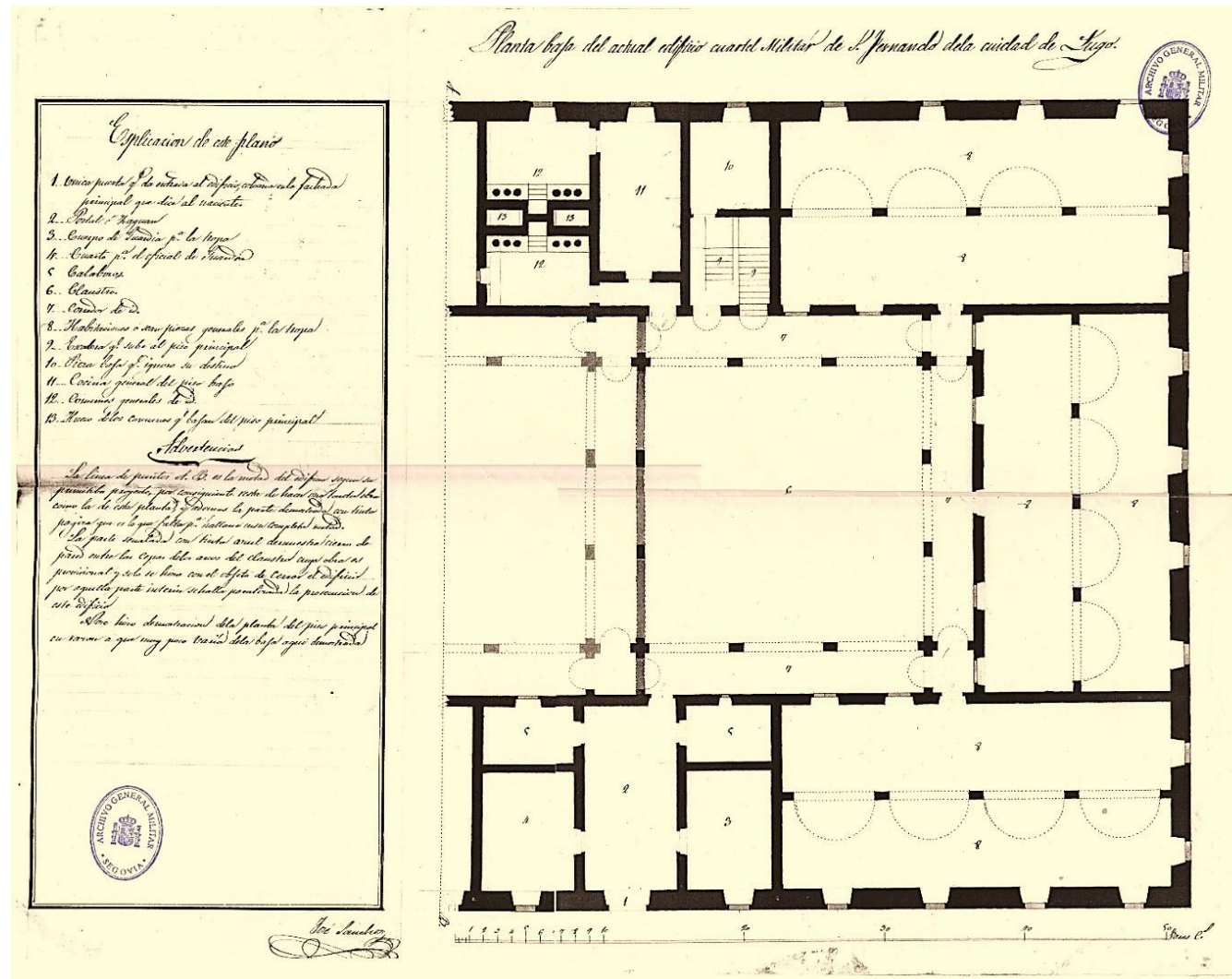
Tinta negra sobre papel

Segovia, Archivo General Militar.

Leg. 557







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 8

*PLANO, PERFILES Y VISTA DEL CUARTEL DE SAN FERNANDO DE LA CIUDAD DE LUGO CAPAZ DE 400 PLAZAS Y PROYECTO DE AUMENTO PARA QUE SEA SUSCEPTIBLE DE 800*

José Sánchez, 1854

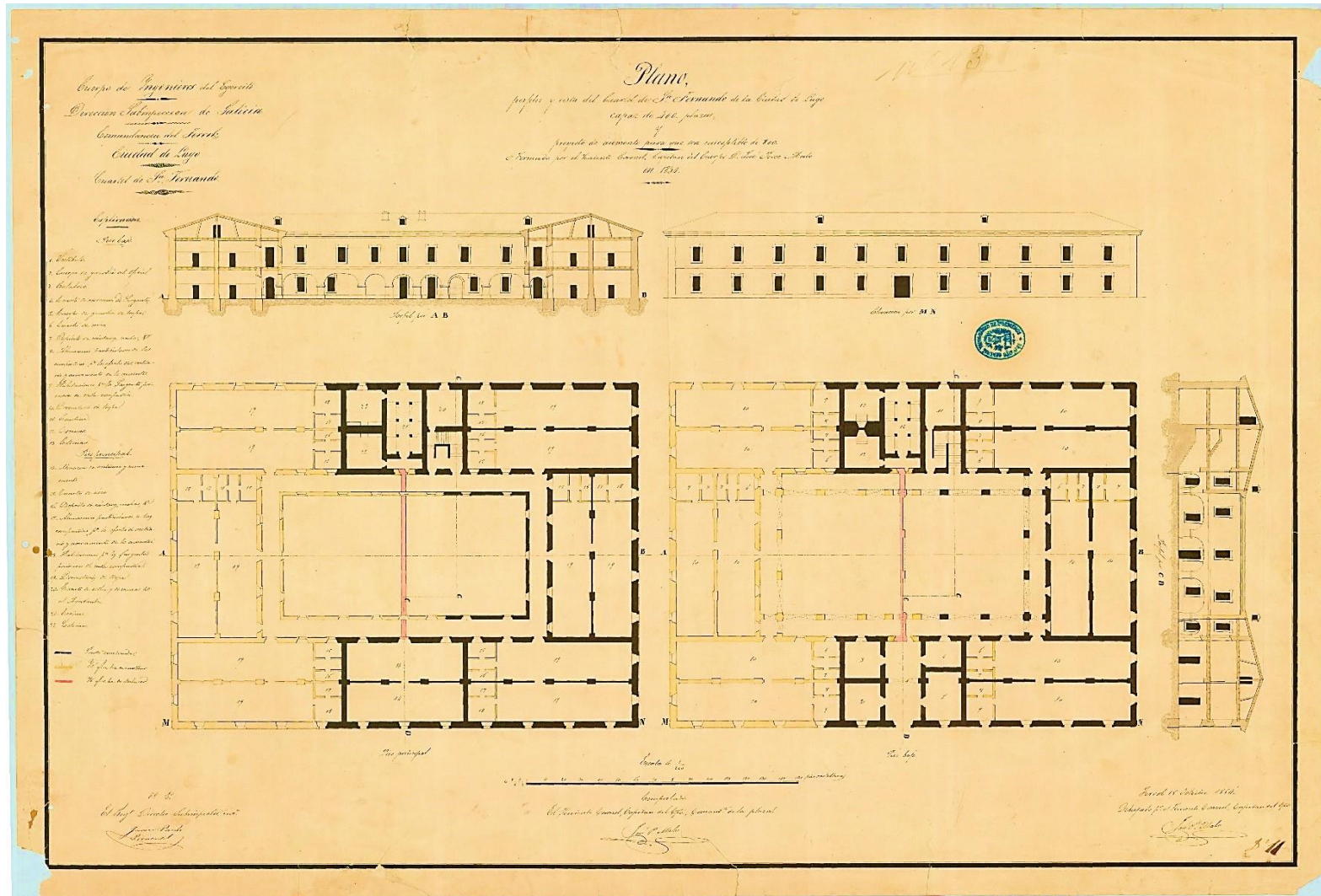
Tinta negra, carmín y amarilla sobre papel

Madrid, Archivo General Militar.

Sig. LU- 2/4



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 9

*PLANO, VISTA Y PERFILES DEL CUARTEL DE SAN FERNANDO DE LUGO CONFORME SE HALLA EL 25 DE FEBRERO DE 1864, CON CAPACIDAD DE 800 HOMBRES*

Cayetano A. y Torres, 1864

Tinta negra, y carmín sobre papel

Madrid, Archivo General Militar.

Sig. LU- 2/12





## 507

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 10

*PROYECTO DE LA REFORMA EN EL CUARTEL DE SAN FERNANDO DE LA CIUDAD DE LUGO, PARA ALOJAR EN UNA PARTE DE ÉL UN ESCUADRÓN DE CABALLERÍA*

José María Fontela, 1865

Tinta negra, y carmín sobre papel

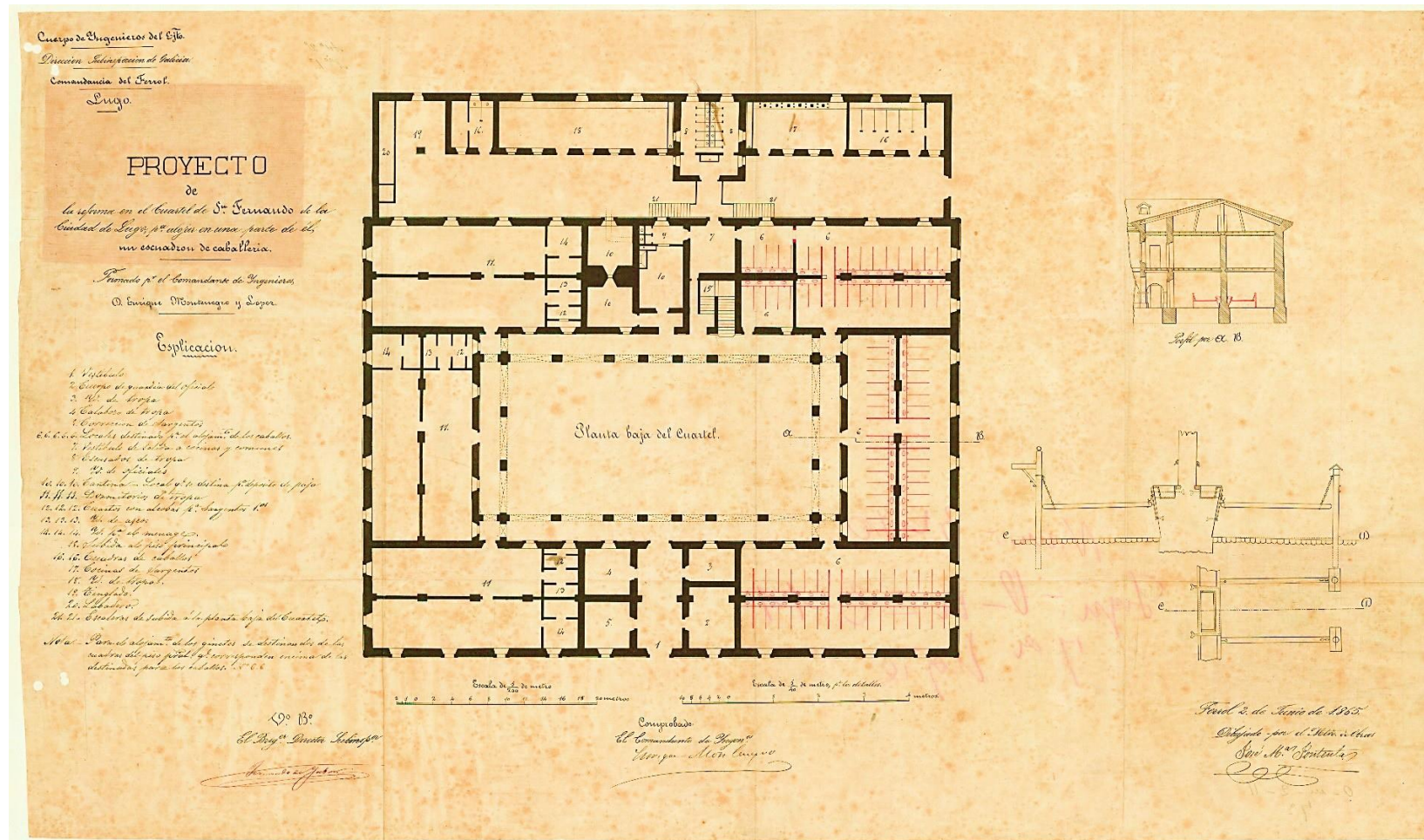
Madrid, Archivo General Militar.

Sig. LU- 2/7





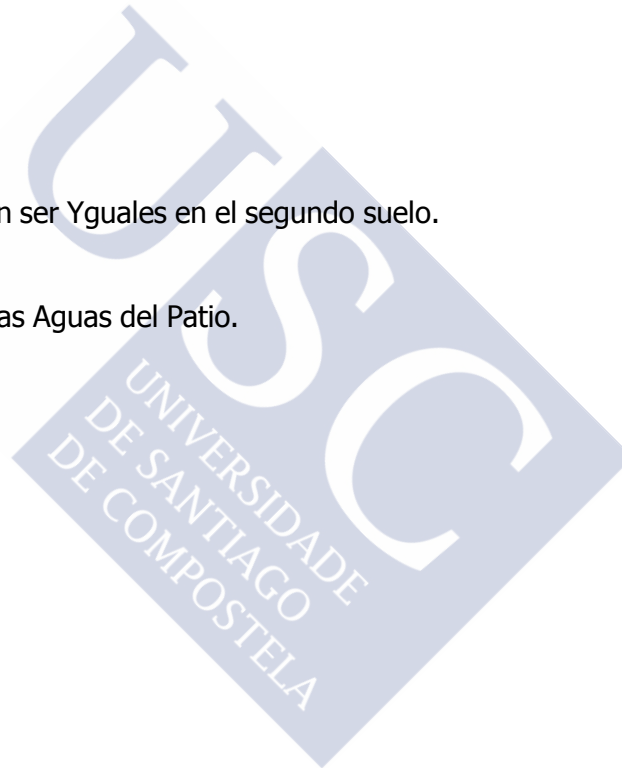
## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 1. *Explicación*

2. Puerta de entrada y Zaguan.
3. Cuerpo de Guardia.
4. Quarto para el Oficial.
5. Prision
6. Patio, con su Corredor.
7. Escaleras para subir al suelo segundo.
8. Quadras para alojamiento de la Tropa, que deven ser Yguals en el segundo suelo.
9. Cocinas, con sus dalas o vertederos.
10. Lugares Comunes; a donde se deverán dirigir Las Aguas del Patio.





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 2. *Explicación*

2: Puerta de entrada y Zaguan.

3: Cuerpo de Guardia.

4: Cuarto para el Oficial.

5: Prision.

6: Patio con sus Corredores.

7: Escaleras para subir al segundo suelo.

8: Quadras para de la tropa, que deven ser iguales a estas en el segundo suelo; y de ellas las 8c: en el primero pueden destinarse para cavallerizas, combertiendo en puertas las Ventanas exteriores de estas quadras.

9: Cocinas con sus dalas o Vertederos.

10: Lugares Comunes.

11: Chimineas delas Quadras.

a: Conducto para recibir y dirigir alos Lugares comunes las aguas sobrantes en el aqueducto de la Fuente de la Ciudad.

b: Arqueta para recoger las del Patio, y Unir con las anteriores.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 3. *Explicación.*

- 1: Conducto que deve recibir y dirigir hasta los lugares Comunes la Agua sobrante dela Cañeria principal de la Fuente dela Ciudad que pasa inmedata al terreno elegido para situar dicho Quartel.
- 2: Puerta de Entrada y Zaguan.
- 3: Cuerpo de Guardia.
- 4: Quarto para Oficial.
- 5: Prision.
- 6: Patio con su Corredor.
- 7: Escaleras para subir al Segundo Suelo.
- 8: Quadras para alojamiento dela tropa, que deven ser iguales enel segundo suelo.
- 9: Cocinas con sis Fregaderos.
- 10: Lugares Comunes.
- 11: Chimeneas de las Quadras.

LEYENDA PLANO Nº 5. *Explicación*

Por ser igual la distribucion en los dos Pisos à excepcion de adaptarse una Quadra de una Compañia en el alto de las entradas y Cuerpos de Guardia del vajo segun contiene la porcion AB del plano superior superior se omite lo demás.

C. Puerta y entrada al Quartel para Ynvalidos.

D. Ydem al de Ynfanteria Transeunte.

E. Cuerpos de Guardia para Oficiales.

F. Ydem para su respectiva tropa.

G. Prisiones.

H. Tres Quadras en el piso vajo è igual Número en el alto, cada una capaz de una Compañia destinadas à las seis de Ynvalidos con separacion para sus Sargentos y algunos casados à mas de los que en las Guardillas pueden acomodarse.

I. Quatro Quadras idem en el piso inferior y cinco en el superior para las nueve Compañias de un Batallon de Ynfanteria transeunte con division cada una para sus tres sargentos.

J. Corredores para la comoda comunicacion y desahogo de la tropa.

k. Patios.

L. Escaleras que conducen al segundo piso y Guardillas.

M. Cocinas.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

N. Comunes.

O. Quartos para Leña utensilios y efectos de cada Tropa.

P. Pozos con sus Pilas para el uso preciso à mas del agua para beber de la sobrante de la Cañeria de la Ciudad que se dirige a quatro ò cinco varas del frente del Edificio puede introducirse à las fuentes Q.

R. Caños ò respiraderos que pueden dexarse al trabes de las paredes de las Quadras para renovar el ayre si se tuviere por conveniente no obstante su capacidad y mucha ventilacion que les facilita la situacion del edificio.

S. Conductos subterrneos que recibiendo las aguas lluvias de los patios y desagues de las Pilas y tragaderos T han de dirigirlas todas à la madre de los comunes para su limpieza.

### *Notas.*

Siendo los obgetos que señala la Real Orden de 13 de Enero de 1770 para la Ereccion de este Quartel el alojamiento no solo de tropa de Ynvalidos sino tambien de la transeunte, como esta, quando para el relvo de las Guarniciones de Galicia pasa por Lugo es regularmente un Batallon ha parecido preciso darle capacidad suficiente para contenerlo aunque asi exija algun aumento en Caudal que se destinaba à èl recompensando este gravamen con el continuo alivio del vecindario y tropa bien iguales hasta aqui en sufrir los efectos de su falta.

Las maderas para pisos y tejados comvendria fuesen todas de Castaño bravo por la cantidad de las que se necesitan respecto à la escasez que en las inmediaciones hai, puede dificultar su acopio y exagerar su coste si el corte y conduccion no se hace como por Obra Real y asi contando con este recurso se funda el cálculo en los valores regulares que son.

Cada Viga madre de diez a onze pulgadas de grueso y siete varas de largo ` 50 reales.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cada vigueta ò Ponton de cinco pulgadas de grueso y tres varas de largo à 4.

El ciento de tabla de dos pulgadas de grueso un pie de ancho y dos varas de lardo à 300 reales de Vellon.

### *Calculo Prudencial*

	<i>Reales de Vellón</i>	<i>Maravedies</i>
Por tres mil cinquenta y quatro varas cubicas de Escavacion en tierra para los Cimientos, Pozos, Conductos y Comunes à un real cada una	3.054	
Por nueve mil y doce varas cubicas de mamposteria ordinaria con mezcla de Cal y buena pizarra para los cimientos, paredes, y demas del Edificio à diez y seis reales cada una	144.192	
Por trescientas y cinquenta varas cubicas de obra de ladrillo para los arcos de las divisiones de las Quadras, Corredos, entradas, y rebolduras de las puertas y ventanas à treinta y seis reales cada una incluso el costo de Acimbrias	12.600	
Por mil doscientas sesenta varas quadradas de Azitaras de un ladrillo de grueso para divisiones y quartos de Sargentos à doce reales cada una	15.120	
Por veinte mil pies superficiales de Silleria labrada para Socalos, fajas, cornizas, esquinas, puertas y ventanas exteriores, Pilares de las quadras y Corredores hasta la impostra inclusa à tres reales cada uno	60.000	
Por veinte y dos mil quinientas varas quadradas de enlucido en lo interior del Edificio a dos reales cada una	45.000	
Por seis mil setecientas treinta y quatro varas	80.848	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

superficiales de techos que comprenden los dos pisos de quadras. entradas y oficinas a doce reales cada una reunidos los valores de maderas, clavazon y manos

Por mil y quatro idem para los corredores a nueve reales cada una 9.036

Por quatro mil setecientas ochenta y ocho varas quadradas de tejado sobre las habitaciones a diez y seis reales cada una comprendidas maderas, clavazon, losa de pizarra y manos 76.608

Por seiscientas tres idem para el corredor a tres reales cada una 7.839

Por quatro mil trescientas noventa varas quadradas de enlosado de buena pizarra sentada con cal para pavimento de todo el piso vajo incluso los patios a tres reales cada una 13.170

Por ciento sesenta y quatro piezas de puertas, y Ventanas de varios tamaños, puestas en obra con todos sus herrajes a doscientos reales cada una 32.800

Por sesenta y tres rejas para las ventanas del piso vajo se regulan nueve mil ochocientas veinte y ocho libras de Fierro trabajado a quince quartos cada una 17.343 18

Por trece ferrados de tierra de primera calidad que han de tomarse para situar el Edificio con el desahogo conveniente segun quedò demarcado a cien ducados cada uno 14.300

Por los Salarios de un Maestro mayor, un Sobrestante y un Aparejador, para la Carpinteria que desde luego comprenden la mano de obra 15.000

		Total	546.910	18
Existen	En la thesoreria de Exercito	283.007...	322.257	28
		6		

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

En el Arrendamiento del Arbitrio	39.250.22		
	Faltan	224.652	24



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 6. *Explicación.*

Por ser igual la distribución en los dos Pisos, à excepción de adaptarse una Quadra de Compañía en el ato, sobre las entradas y Cuerpos de Guardia del bajo, según contiene la porción A B. del Plano superior, seomite lo demás.

C. Puerta y entrada al Quartel para Invalidos.

D. Idem al de Infateria transeunte.

E. Cuerpos de Guardia para oficiales.

F. Idem para su respectiva Tropa.

G. Prisiones.

H. Tres Quadras en el Piso bajo, è igual número en el alto, cada un capáz de una Compañía, destinadas á las seis de Invalidos, con separacion para sus Sargentos, y algunos casados, à mas de los que en las Guardillas pueden acomodarse.

I. Quatro Quadras ídem, en el Piso inferior, y cinco en el Superior, para las nueve Compañías de un Batallon de Infanteria transeúnte, con divisiones cada una para sus tres Sargentos.

J. Corredores para la còmoda comunicacion y desahogo de la Tropa.

K. Patios.

L. Escaleras que conducen al Segundo Piso, y Guardillas.

M. Cocinas.



N. Comunes.

O. Quartos para Leña, utensilios, y efectos de cada Tropa.

P. Pozos con sus Pilas para el uso preciso, à mas de el agua para beber, que de la sobrante de la Cañeria de la Ciudad, que se dirige à quatro ò cinco varas del frente del Edificio, puede introducirse à las fuentes Q.

R. Caños, ò respiraderos, que pueden dejarse al través de las paredes de las Quadras, para renovar el ayre, si se tuviere por conveniente no obstante su capacidad y mucha ventilacion que les facilita la situacion del Edificio.

S. Conductos Subterranos, que recibiendo las aguas lluvias, de los Patio, y desagües de las Pilas, y fregaderos T. han de dirigirlas todas a la madre de los Comunes para su limpieza.

*Notas.*

1ª. Siendo los obgetos que señala la Real Orden de 13 de Enero de 1770. Para la ereccion de este Quartel, el Alojamiento no solo de la Tropa de Invalidos, sino tambien el de la Transeunte, como esta, quando para el relevo de las Guarniciones de Galicia para por Lugo, es regularmente un Batallon, ha parecido preciso darle capacidad suficiente para cotenerlo, aunque asi así exija algún aumento el caudal que se destinaba à el; recompensando este gravamen con el continuo alivio del vecindario y Tropa bien iguales en sufrir hasta aquí los efectos de su falta.

2ª. Las Maderas para Pisos y Tejados convendria fuesen todas de Castaño bravo, pero la cantidad de los que se necesitan, respecto à la escasez que en las inmediaciones hay, puede dificultar su acopio, y exagerar su coste, si el corte y conducción no se hace como para Obra Real, y asi, contando con este recurso, se funda el cálculo en los valores regulares, que son:

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Cada Biga de 10 a 11 pulgadas de grueso y 7 yardas de largo a....50 maravedíes

Cada Ponton de 5 pulgadas de grueso y 3 yardas de largo à.....4.

El Ciento de Tabla de 2 pulgadas de grueso à.....300.

<u>Calculo Prudencial</u>	<u>Reales</u>	<u>Maravedíes</u>
Por Tres mil cincuenta y quatro varas cubicas de excavacion en tierra para los Cimientos, Pozos, Conductos, y Comunes à un Real cada una	3054	
Por Nuevemil y doce varas cubicas de mamposteria ordinaria, con mezcla de cal y buena pizarra para los cimientos, paredes, y demas del Edificio a Diez y seis Reales cada una	144.192	
Por trescientas y cincuenta varas cubicas de obra de Ladrillo para los arcos de las divisiones, de las Quadras, corredor, entradas y reboluras de las Puertas y ventanas, a treinta y seis reales cada una, incluso el costo del acimbriar	12.600	
Por Mil doscientas sesenta varas quadradas de Azitaras de un ladrillo de grueso, para las divisiones y los Quartos de Sargentos a doce reales cada una	15.120	
Por Veinte mil Pies superficiales de Silleria labrada para Socalos y Cornisas, fajas, esquinas, puertas y ventanas exteriores, Pilares de las Quadras y [...], hasta el importe [...] a tres reales cada uno	60.000	

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Por Veinte y dos mil y quinientas varas quadradas de enlucido en lo interior del edificio, a dos reales cada uno	45.000	
Por Seis mil setecientos treinta y quatro varas superficiales de techos que comprenden los dos pisos de Quadras, entradas y oficinas a doce reales cada una, reunidos los valores de maderas	80.848	
Por mil y quatro idem, para los Corredores a nueve reales cada una	9.036	
Por Quatro mil setecientos ochenta y ocho reales. quadradas de tejado sobre las abitaciones a diez y seis Reales cada una, comprendidas maderas clavarón , losa de pizarra y [...]	76.608	
Por Seiscientas y tres para el Corredor a treze Reales cada una	7.839	
Por Quatromil trescientos Noventa varas quadradas de enlosado de buena pizarra, rentada con cal, para Pavimento de todo el piso bajo, incluso los Patios, a tres Reales cada una	13.170	
Por Ciento sesenta y quatro. Piezas de Puertas, y ventanas, de varios tamaños, puertas en obra con todos sus herrages a doscientos Reales cada una	32.800	
Por sesenta y tres rejas para las ventans del Patio bajo, se regulan nuevemil ochocientas veinte y ocho libras de fierro trabajado a quince quartos cada una	17.343	18

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

Por trece ferrados de tierra de primera calidad, que han de tomarse para situar el edificio con el desahogo conveniente segun quedó demarcado, a Cien ducados cada uno		14.300	
Por los Salarios de un Maestro Mayor, un sobrestante y un Aparejador para la Carpinteria que desde luego convendría ir preparando		15.000	
		546.910	18
Existen	En al Tesoreria de Egercito 283.007,6.	322.257	28
	En el arrendador de arbitrios 39250,22		
Faltan		224.652	24

LEYENDA PLANO Nº 8. *Explicación*

*Pisobajo.*

1. Vestíbulo.
2. Cuerpo de guardia del Oficial
3. Calabozo.
4. Cuarto de corrección de Sargento.
5. Cuerpo de guardia de tropa.
6. Cuarto de aseo.
7. Depósito de cántaros, escobas.
8. Almacenes particulares de las compañías para los efectos del vestuario y armamento de los ausentes.
9. Habitaciones para los Sargentos primeros de cada compañía.
10. Dormitorio de tropa.
11. Cantina.
12. Cocinas.
13. Letrinas.

*Piso principal.*

14. Almacén de vestuario y armamento.
15. Cuartos de aseo.
16. Depósitos de cántaros, escobas.
17. Almacenes particulares de las compañías para los efectos de vestuario y armamento de los ausentes.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

18. Habitaciones para los Sargentos primeros de cada compañía.
19. Dormitorios de tropa.
20. Cuarto de orden y de causas para el Ayudante.
21. Cocinas.
22. Letrinas.

----- Parte construida.

----- Lo que ha de construir.

----- Lo que ha de deshacer.



LEYENDA PLANO Nº 9. *Explicación*

*Planta baja de las nuevas cocinas*

1. Cuadras de Caballos
2. Cocina de Sargentos
3. Ydem de Tropa
4. Almacen de herramientas de Yngenieros
5. Deposito de comunes
6. Tinglado
7. Labadero
8. Escalera de subida à la planta baja

*Planta baja del Cuartel*

9. Cuerpo de guardia del Oficial
10. Ydem de la tropa
11. Calabozo de Tropa
12. Correccion de Sargentos
13. Vestibulo de tropa, parte antigua
14. Dormitorios de tropa, parte antigua
15. Zapateria



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

16. Santería
17. Vestibulo de subida à las cocinas y lugares escusados
18. Escusados de tropa
19. Ydem de Oficiales
20. Cantina
21. Nuevos dormitorios de Tropa
22. Cuartos de aseo
23. Ydem de menage
24. Ydem de Sargentos primeros
25. Escalera de subida al piso principal

### *Planta del piso principal*

26. Desemboque de la escalera
27. Cuarto de orden para en Ayudante
28. Academia de Oficiales
29. Ydem de Cadetes
30. Cuartos de visita del Facultativo
31. Nuevos dormitorios de Tropa
32. Cuartos de aseo
33. Ydem de menage



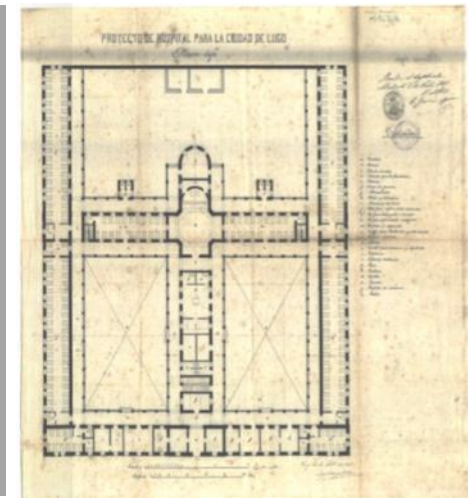


- 34. Ydem de Sargentos primeros
- 35. Almacen
- 36. Antiguos dormitorios de tropa
- 37. Subida a los desvanes





*COLECCIÓN DE PLANOS PARA LA  
CONSTRUCCIÓN DEL HOSPITAL DE  
ISABEL II (1861-1884)*



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

*SALAS DE CLÍNICA EN N<sup>o</sup> DE 6 PARA UN HOSPITAL GENERAL, CADA UNA TENDRÁ LAS OFICINAS NECESARIAS PARA SU USO ESPECIAL Y UNA CÁTEDRA CENTRAL*

Ángel Cosín y Martín, 1854

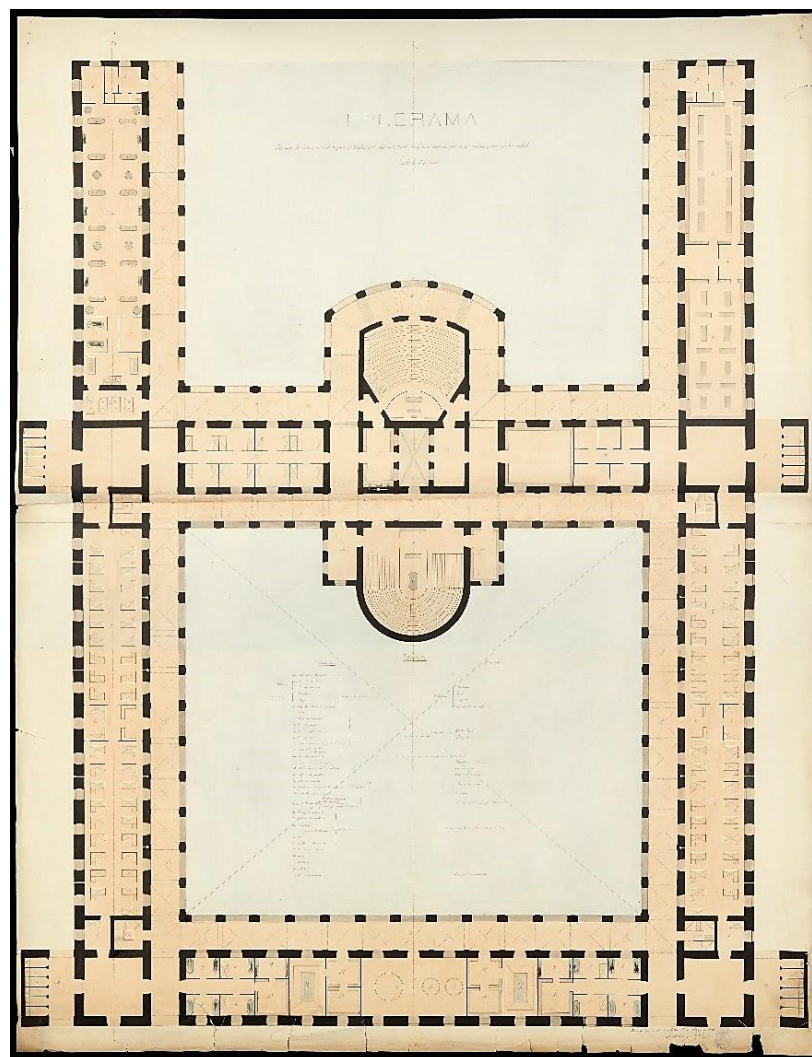
Tinta negra sobre papel

Madrid, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Sig. A-2601



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

*SALAS DE CLÍNICA EN Nº DE 6 PARA UN HOSPITAL GENERAL, CADA UNA TENDRÁ LAS OFICINAS NECESARIAS PARA SU USO ESPECIAL Y UNA CÁTEDRA CENTRAL.  
SECCIONES POR AB Y CD*

Ángel Cosín y Martín, 1854

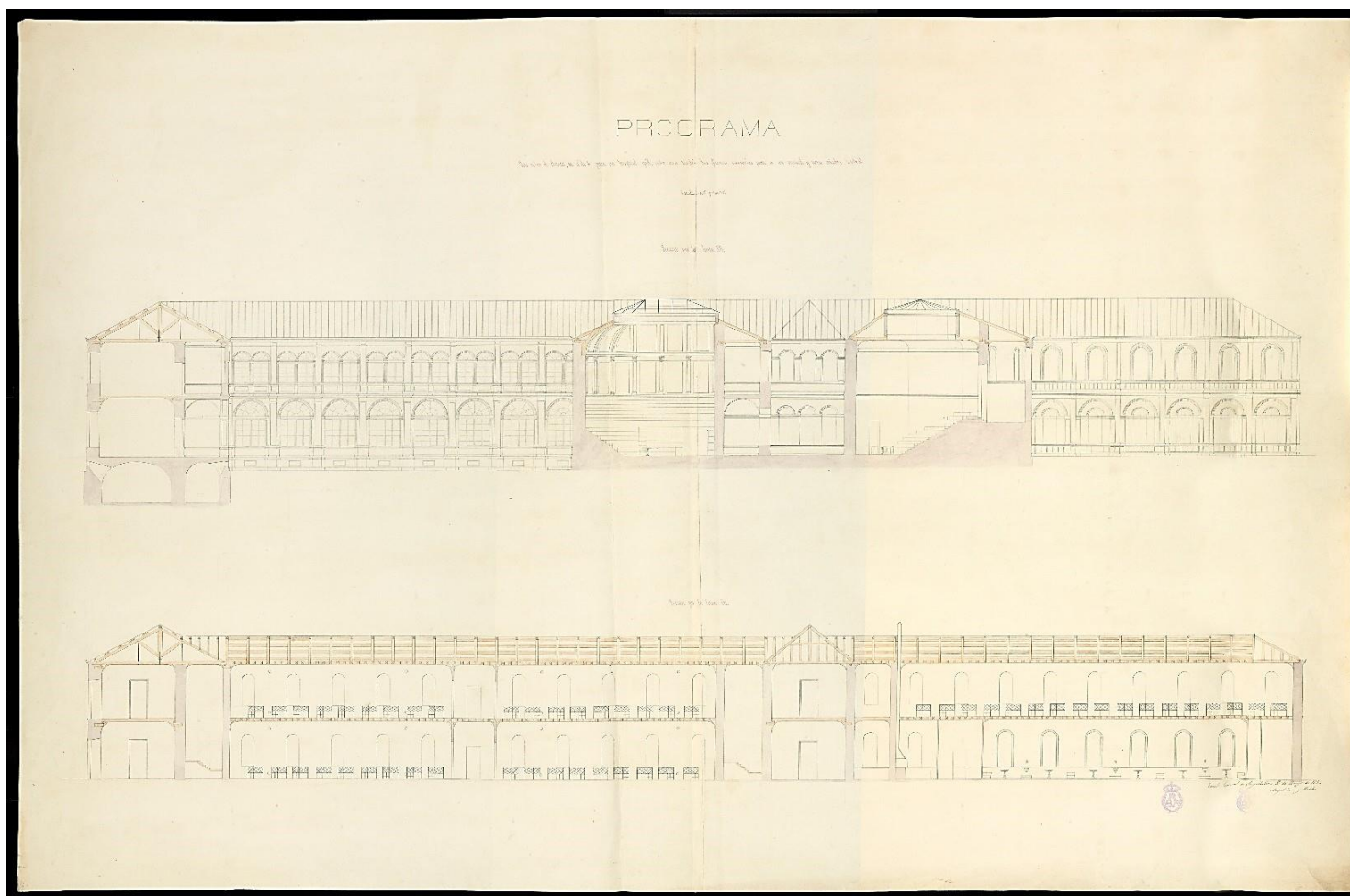
Tinta negra sobre papel

Madrid, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Sig. A-2602



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

*SALAS DE CLÍNICA Y CÁTEDRA*

Ángel Cosín y Martín, 1854

Tinta negra sobre papel

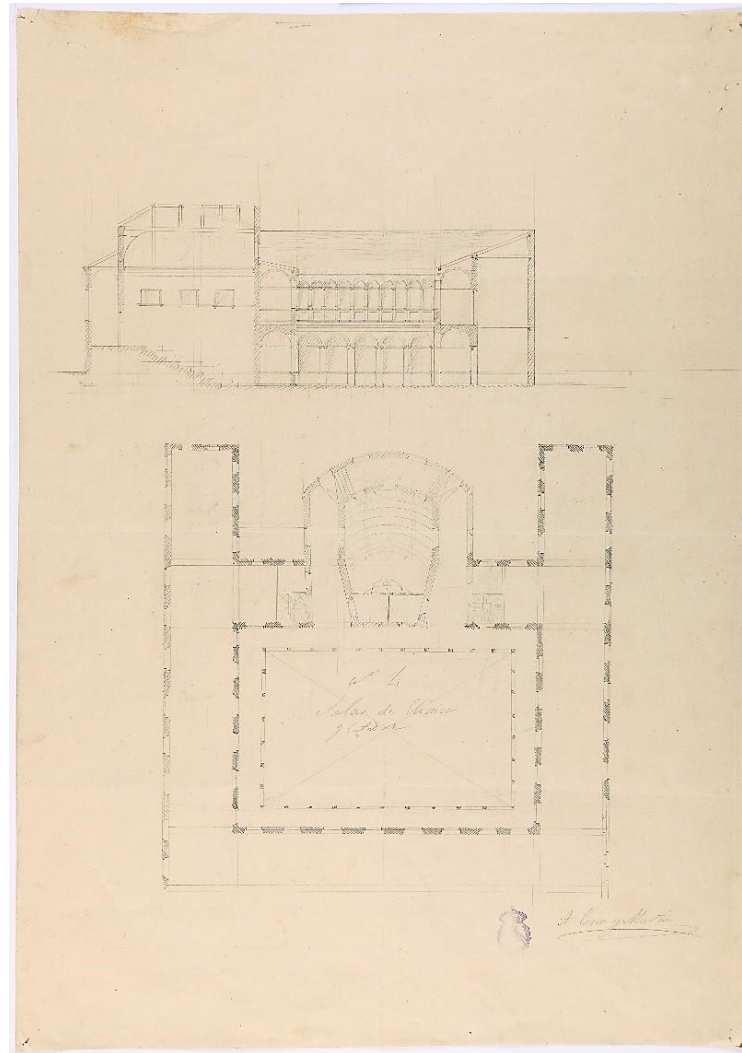
Madrid, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Sig. A-2600





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

*DETALLE DEL PATIO PRINCIPAL*

Ángel Cosín y Martín, 1854

Tinta negra sobre papel

Madrid, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Sig. A-2603.



El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

BORRADOR Nº 1

PLANO DE SITUACIÓN

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra y lápiz sobre papel milimetrado, con añadido de papel liso dibujado

58,5×75 cm (papel milimetrado)

43,5×13 cm (papel liso)

Lugo, Archivo Diputación Provincial





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

BORRADOR Nº 2

PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO

PLANTA BAJA

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra y carmín sobre papel milimetrado

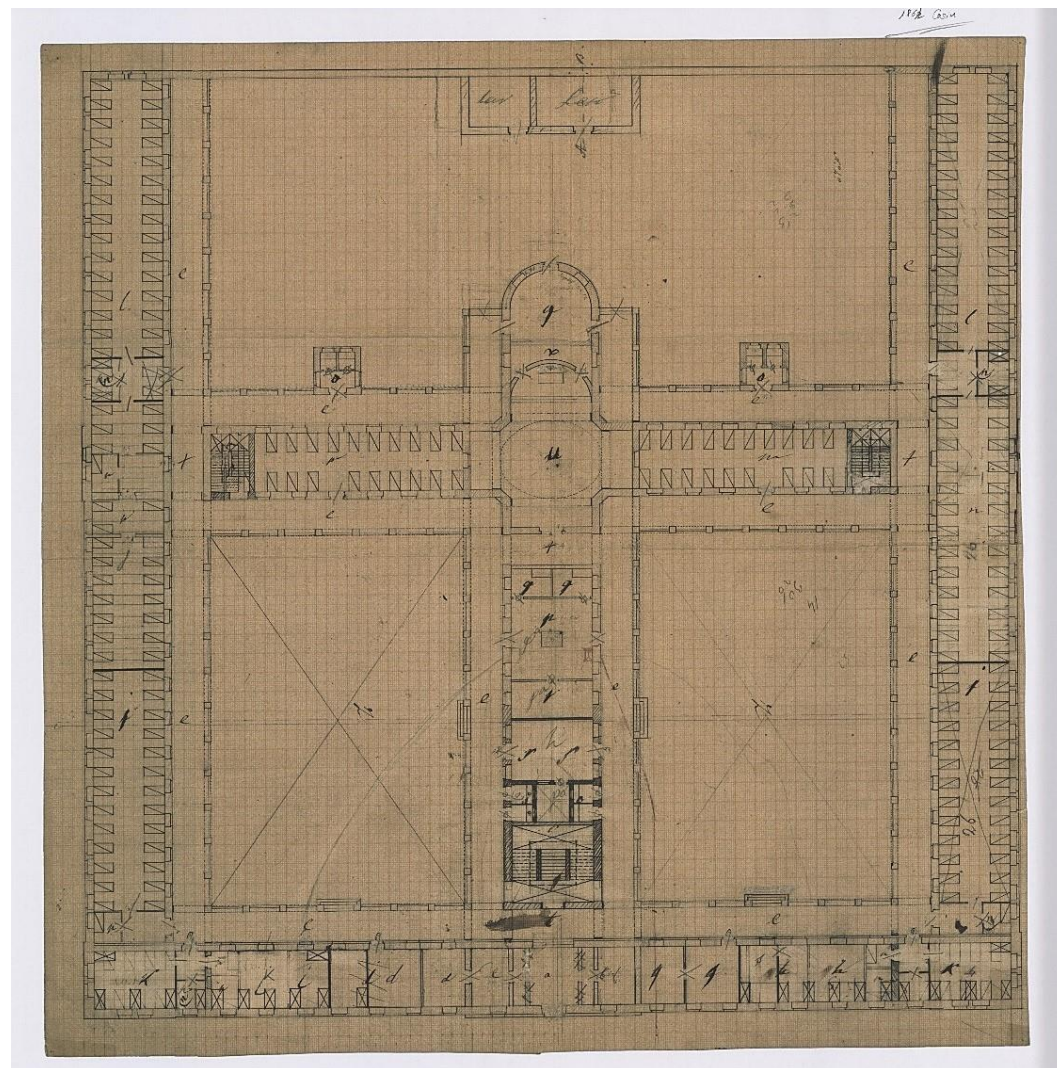
52,5 × 48 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial





El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

BORRADOR Nº 3-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO. ANVERSO*

*PLANTA PRINCIPAL*

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra y carmín sobre papel milimetrado

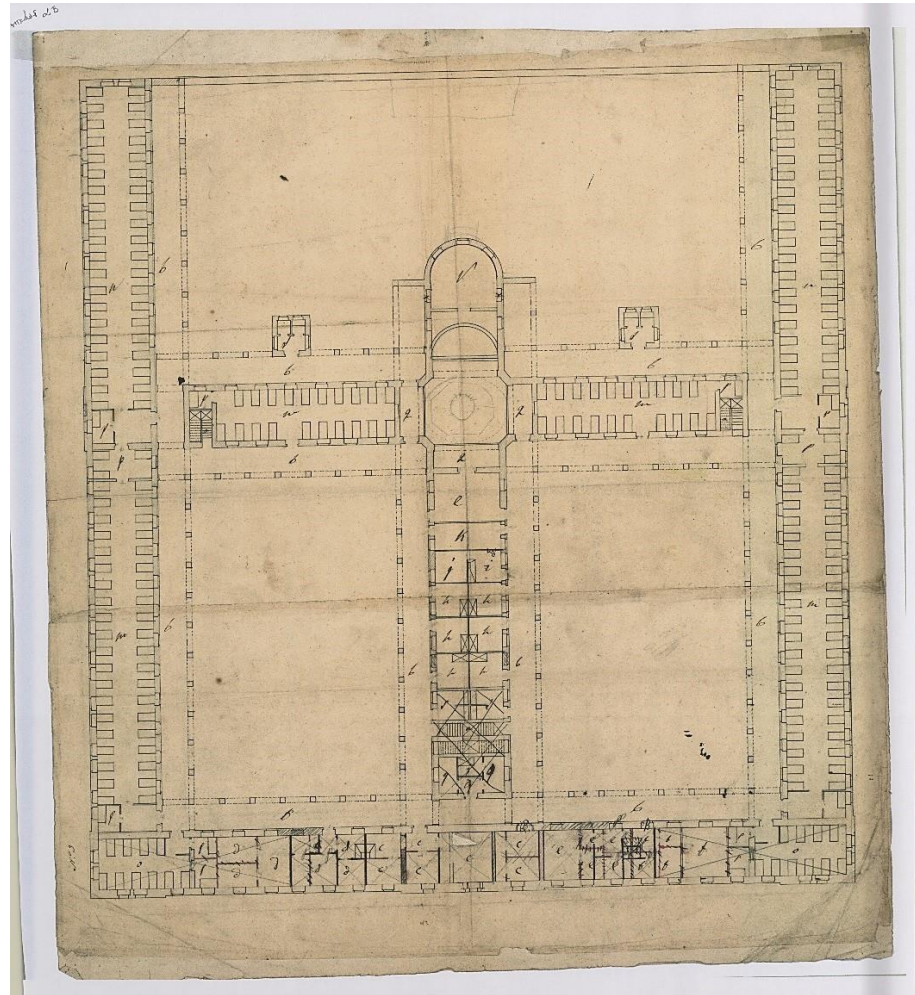
56 × 50 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

BORRADOR Nº 3-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO. REVERSO*

*CIMIENTOS*

Ángel Cosín y Martín, 1861

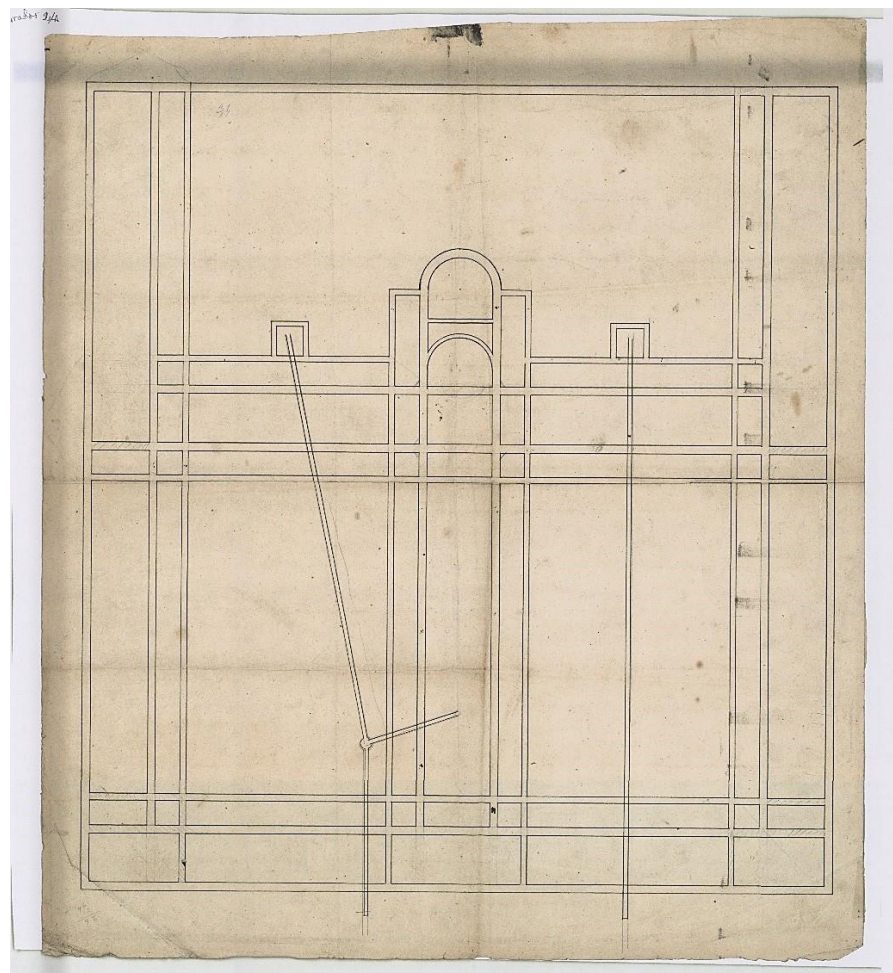
Tinta negra y carmín sobre papel

56 × 50 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial



El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 1

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANO TOPOGRÁFICO DEL TERRENO SOBRE QUE SE HA DE CONSTRUIR DICHO EDIFICIO*

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

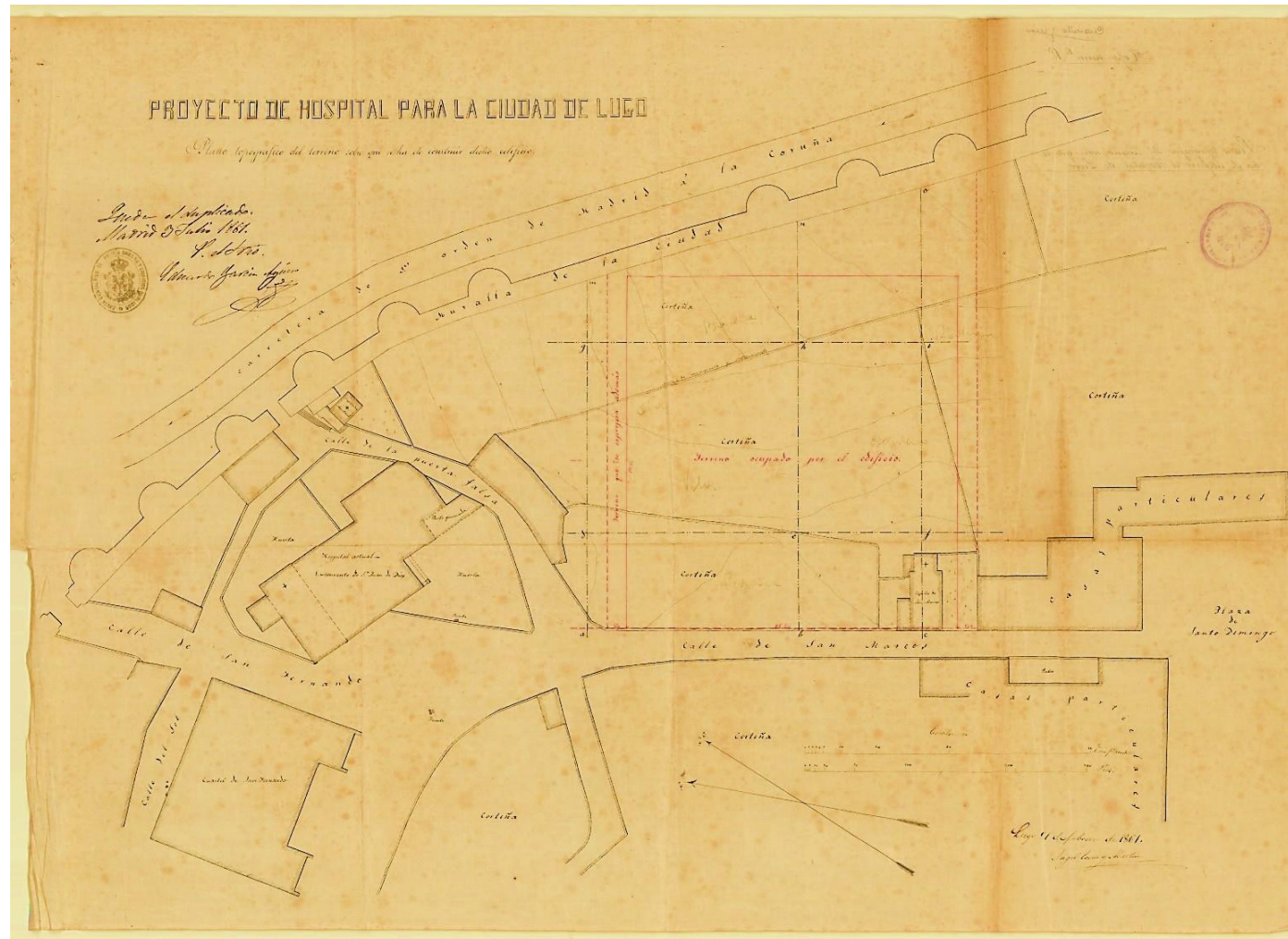
70,5 × 51 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 2

*PERFILES DEL TERRENO QUE HA DE OCUPAR EL EDIFICIO*

Ángel Cosín y Martín, 1861

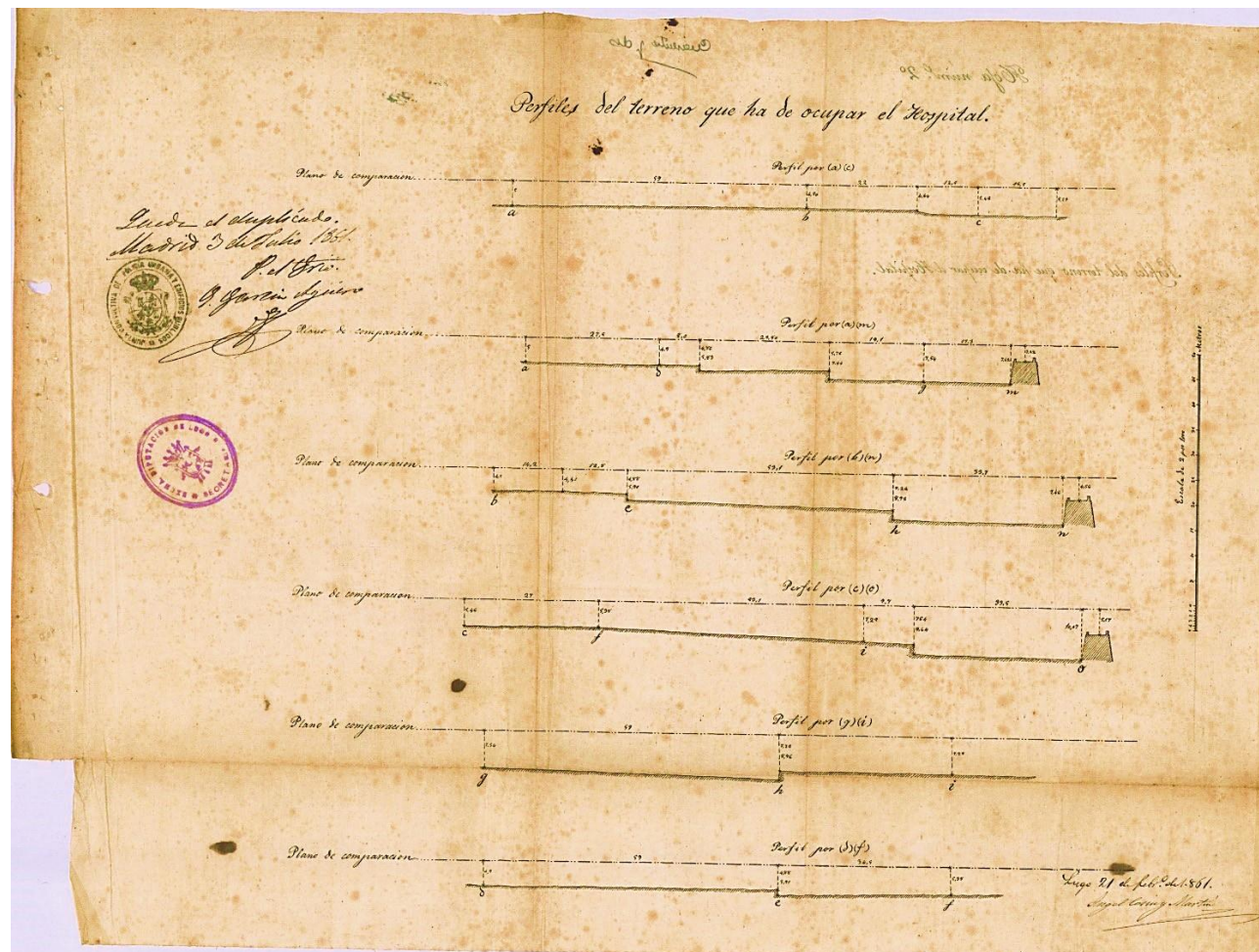
Tinta negra sobre papel entelado

35,5 × 48 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 3

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*CIMIENTOS*

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra sobre papel entelado

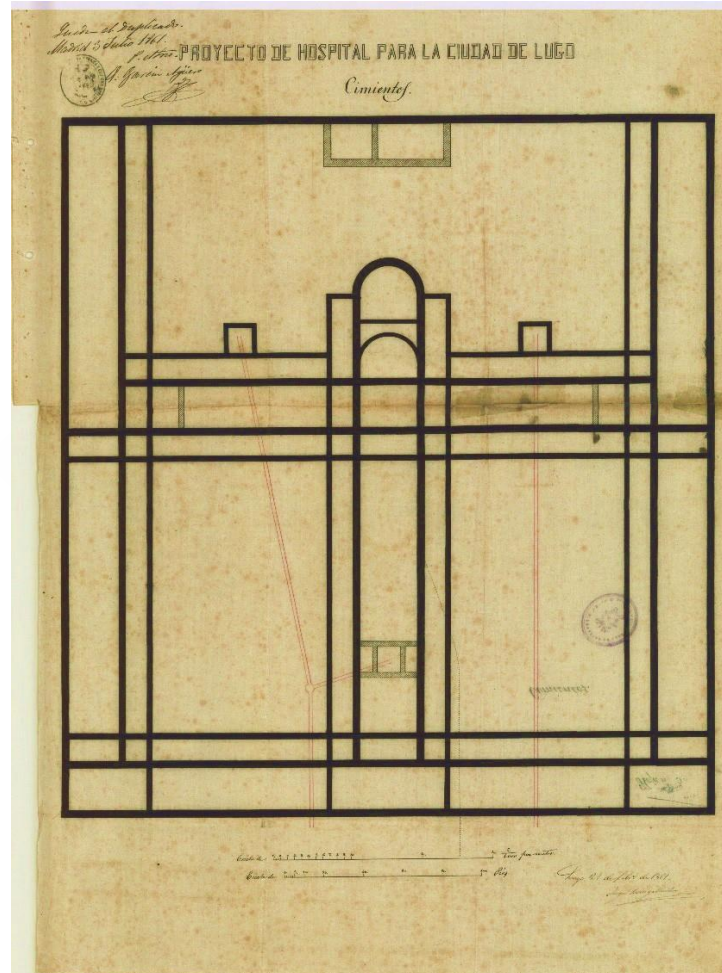
70 × 48 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 4-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANTA BAJA*

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

67,5 × 62,5 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio



[illegible]

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 4-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANTA BAJA*

Ángel Cosín y Martín, 1862

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

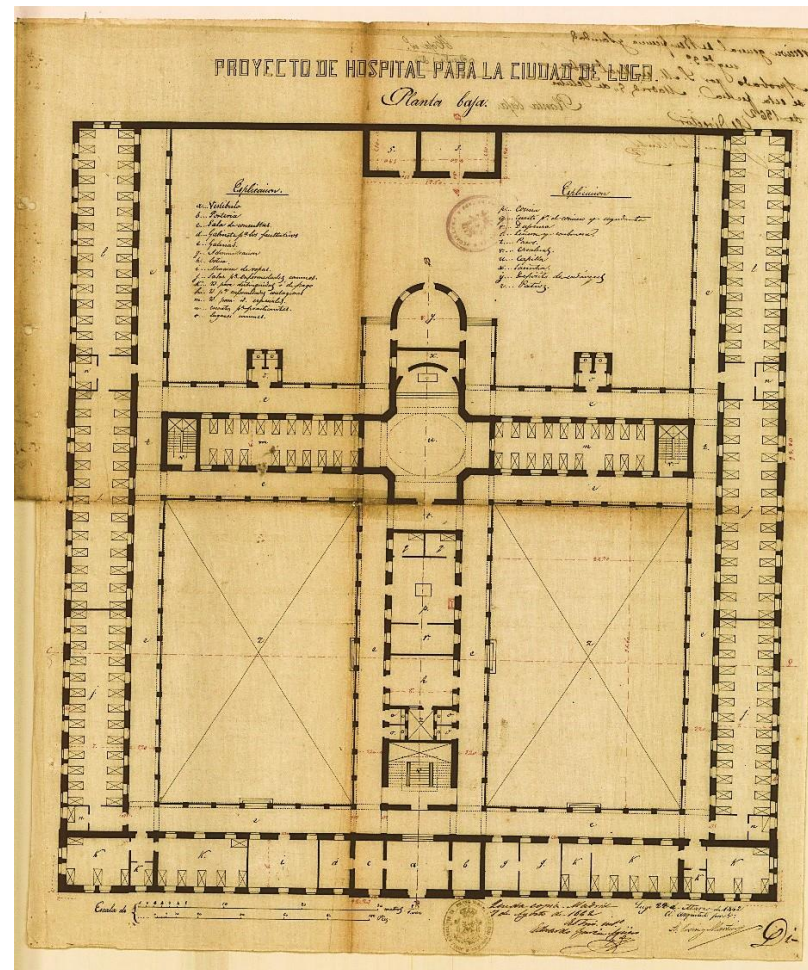
50 × 50,95 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 5-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANTA PRINCIPAL*

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra sobre papel entelado

67,5 × 62,5 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio



[illegible]

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 5-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANTA PRINCIPAL*

Ángel Cosín y Martín, 1862

Tinta negra sobre papel entelado

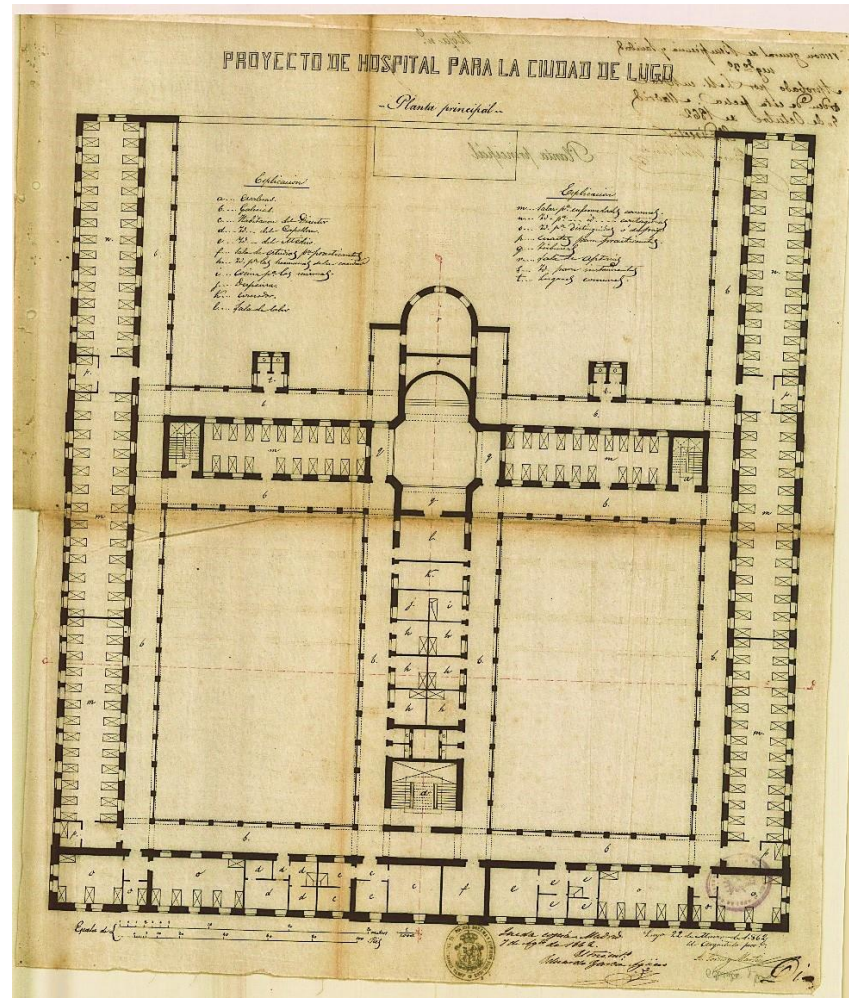
50 × 59,5 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 6

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*CUBIERTAS*

Ángel Cosín y Martín, 1861

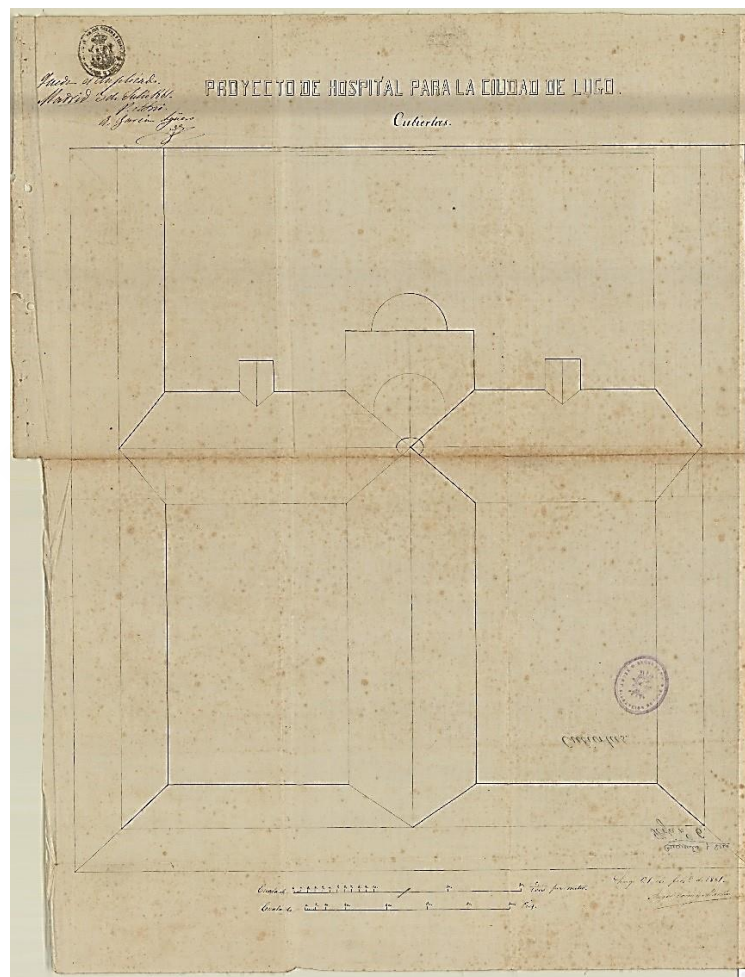
Tinta negra sobre papel entelado

65 × 49 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 7

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*FACHADA PRINCIPAL*

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra sobre papel entelado

52 × 30,5 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 8

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*FACHADA LATERAL*

Ángel Cosín y Martín, 1861

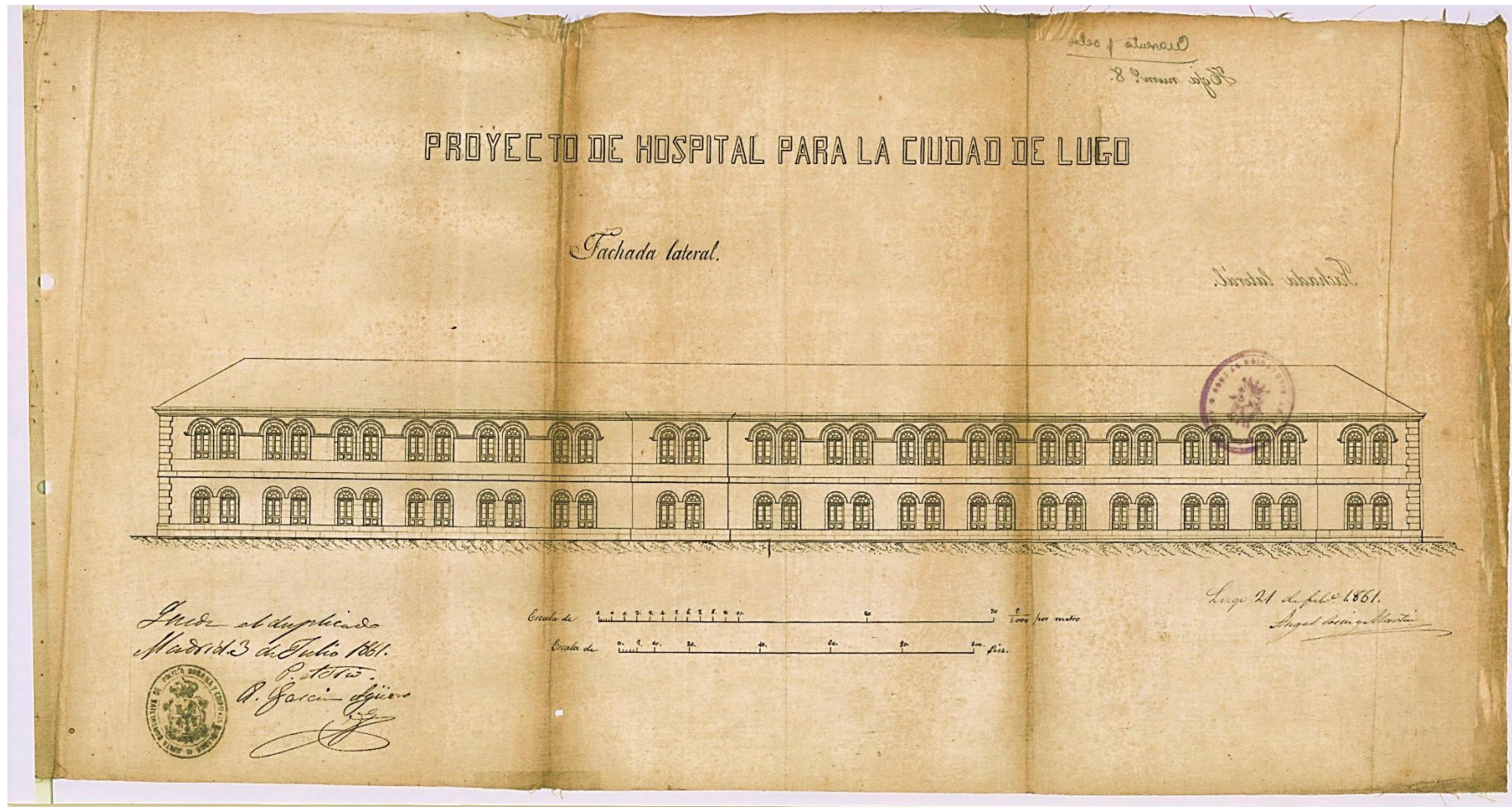
Tinta negra sobre papel entelado

58,5 × 30 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 9-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA A. B.*

Ángel Cosín y Martín, 1861

Tinta negra sobre papel entelado

57 × 25 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 9-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA A. B.*

Ángel Cosín y Martín, 1862

Tinta negra sobre papel entelado

59 × 22 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 10

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA C. D.*

Ángel Cosín y Martín, 1861

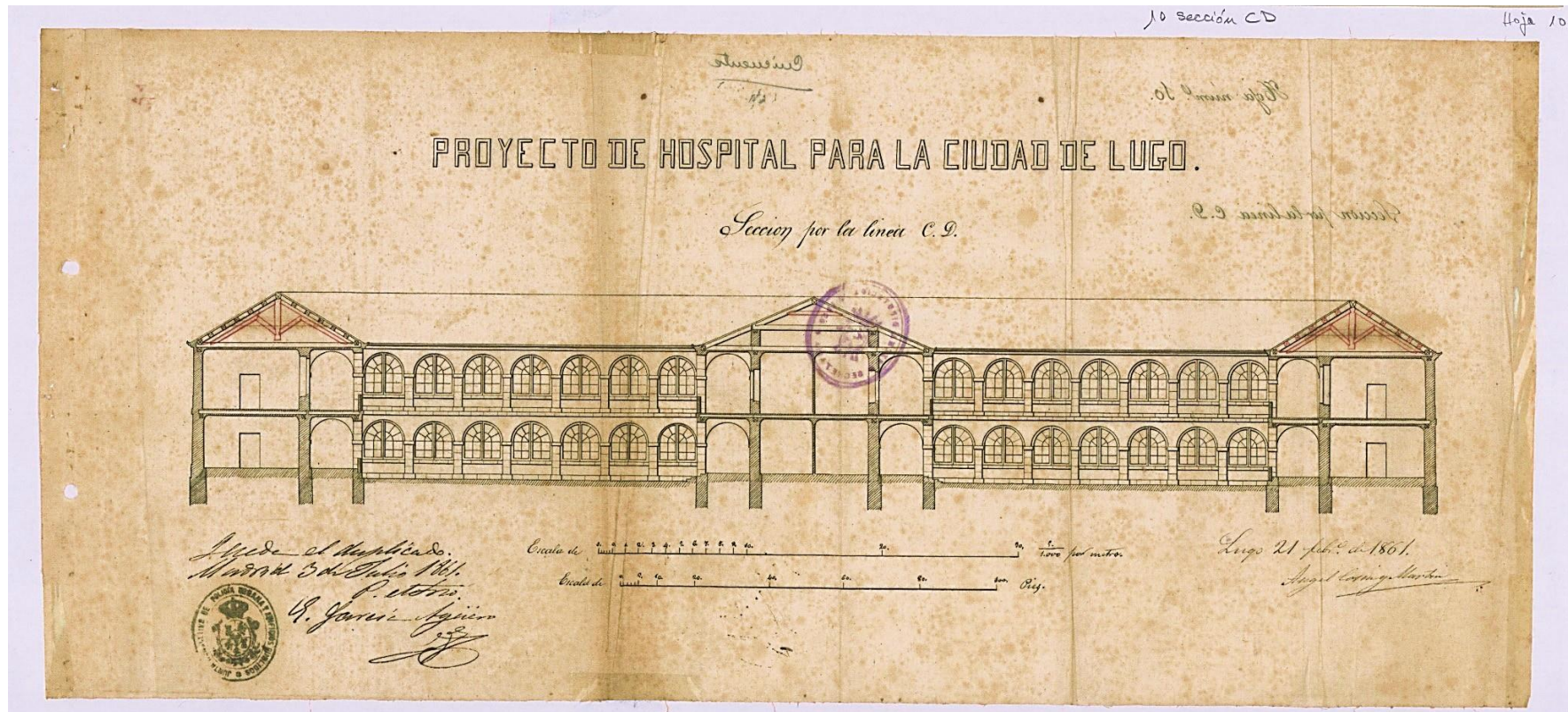
Tinta negra y carmín sobre papel entelado

55 × 24,5 cm

Lugo, Diputación Provincial. Departamento de Patrimonio







PLANO Nº 11-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANO TOPOGRÁFICO DEL TERRENO SOBRE QUE SE HA DE CONSTRUIR DICHO EDIFICIO*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

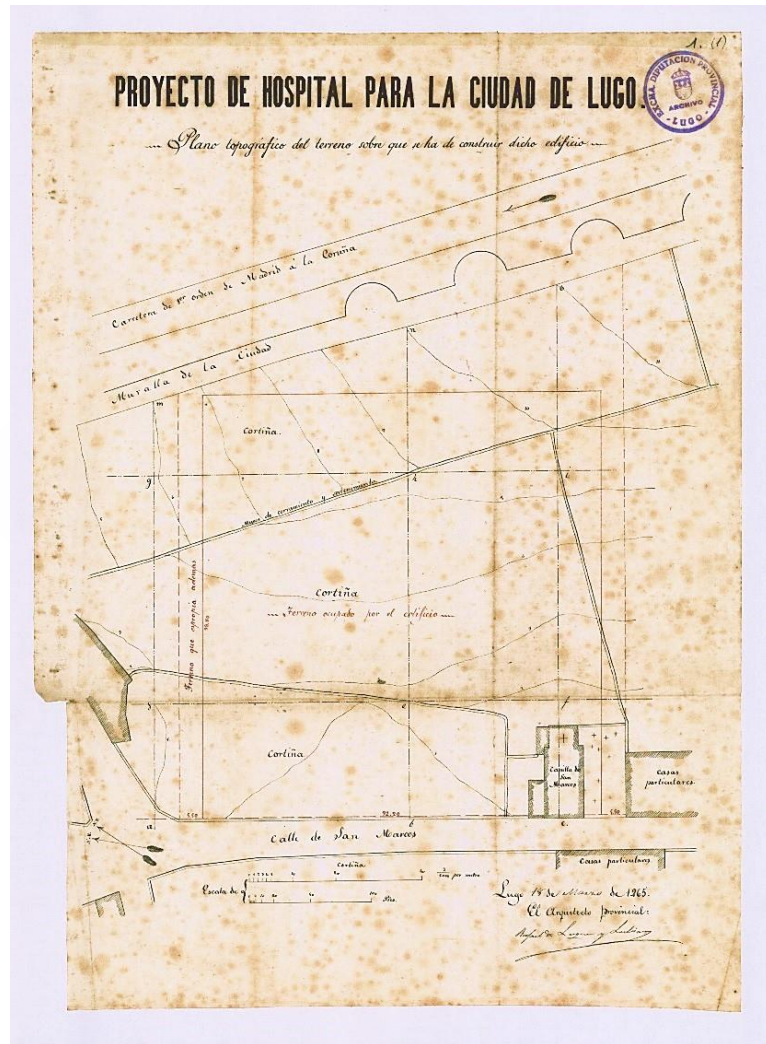
31 × 45 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 1. (1)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 11-B

*PLANO TOPOGRÁFICO DEL TERRENO SOBRE QUE SE HA DE CONSTRUIR EL HOSPITAL PROVINCIAL DE LUGO*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

31 × 45 cm

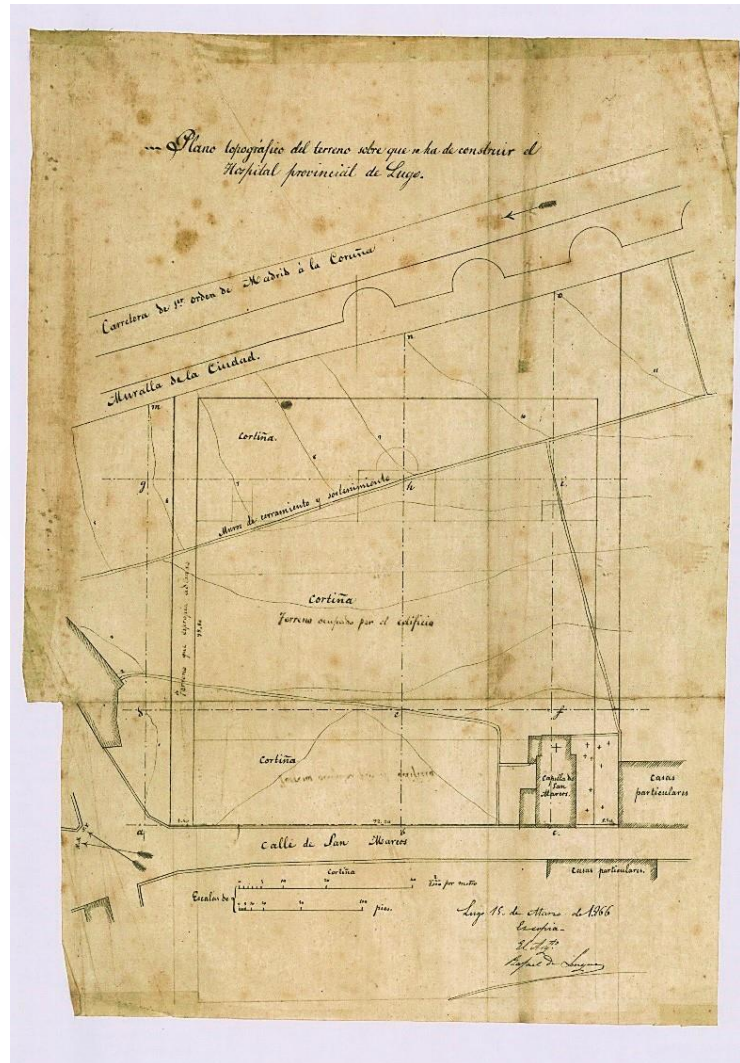
Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 1. (1)





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



PLANO Nº 12-A

*PERFILES DEL TERRENO QUE HA DE OCUPAR EL HOSPITAL*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

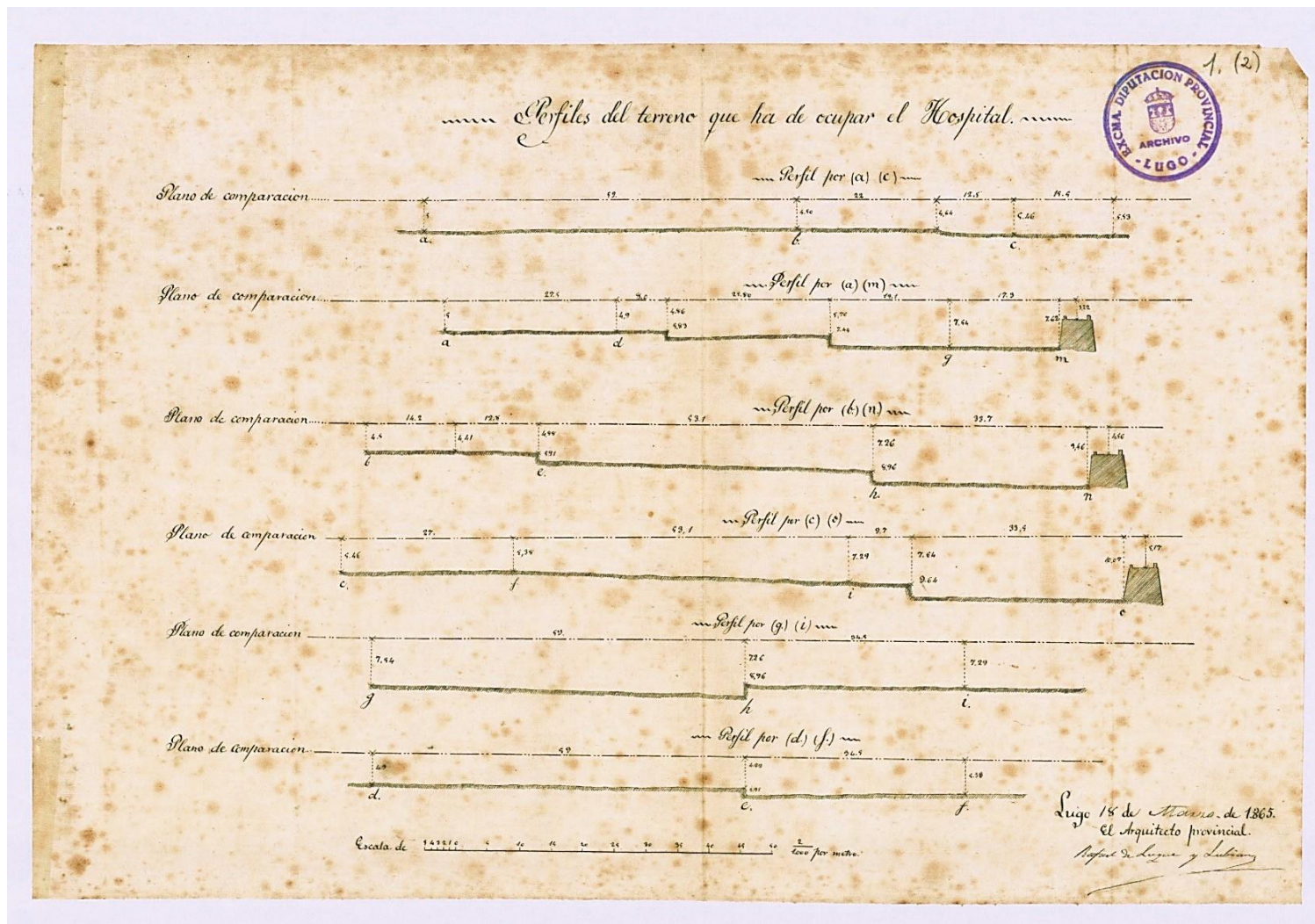
Tinta negra sobre papel entelado

40 × 27 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (2)





PLANO Nº 12-B

*PERFILES DEL TERRENO QUE HA DE OCUPAR EL HOSPITAL*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

Tinta negra sobre papel entelado

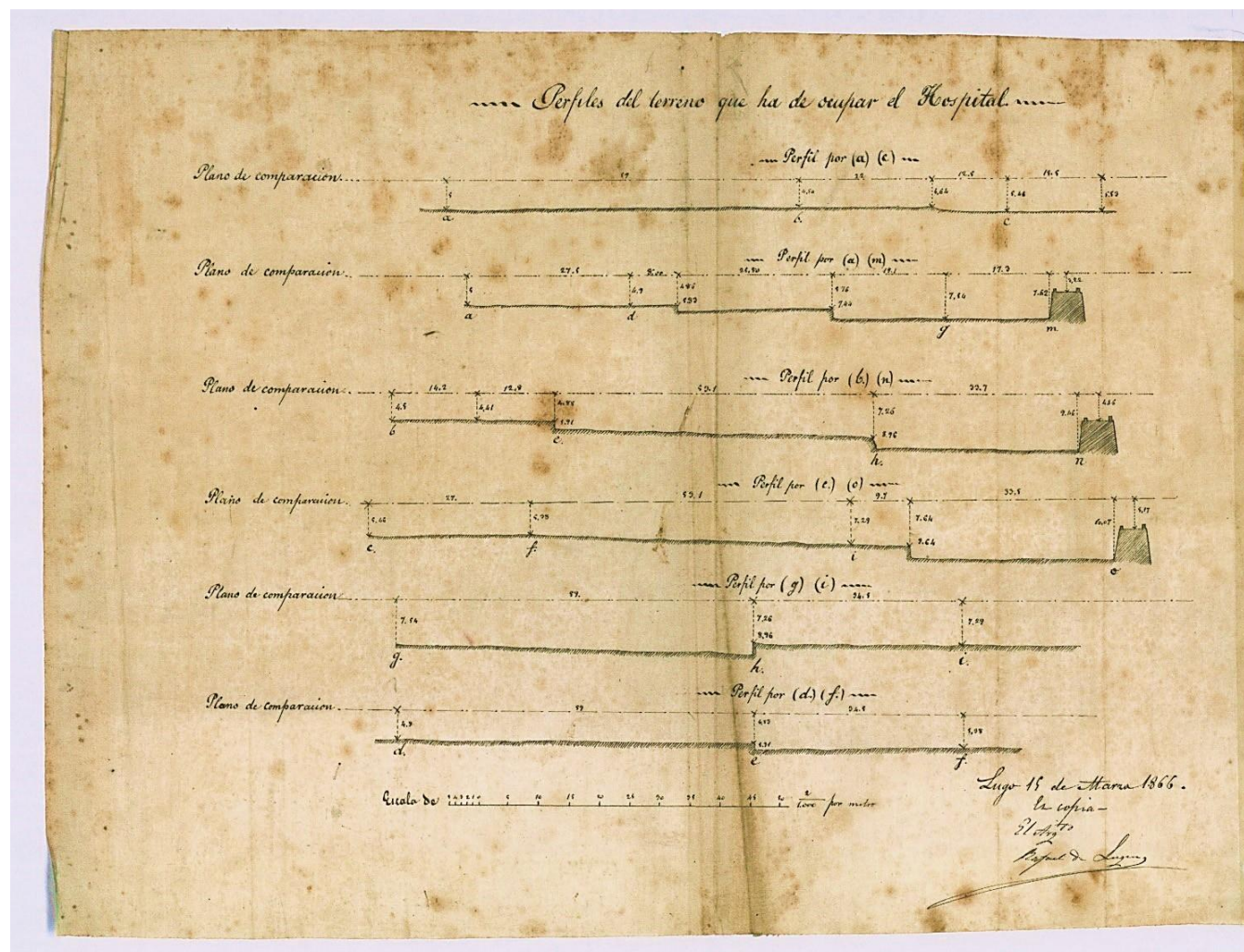
40 × 29 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (2)







PLANO Nº 13-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*CIMIENTOS*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

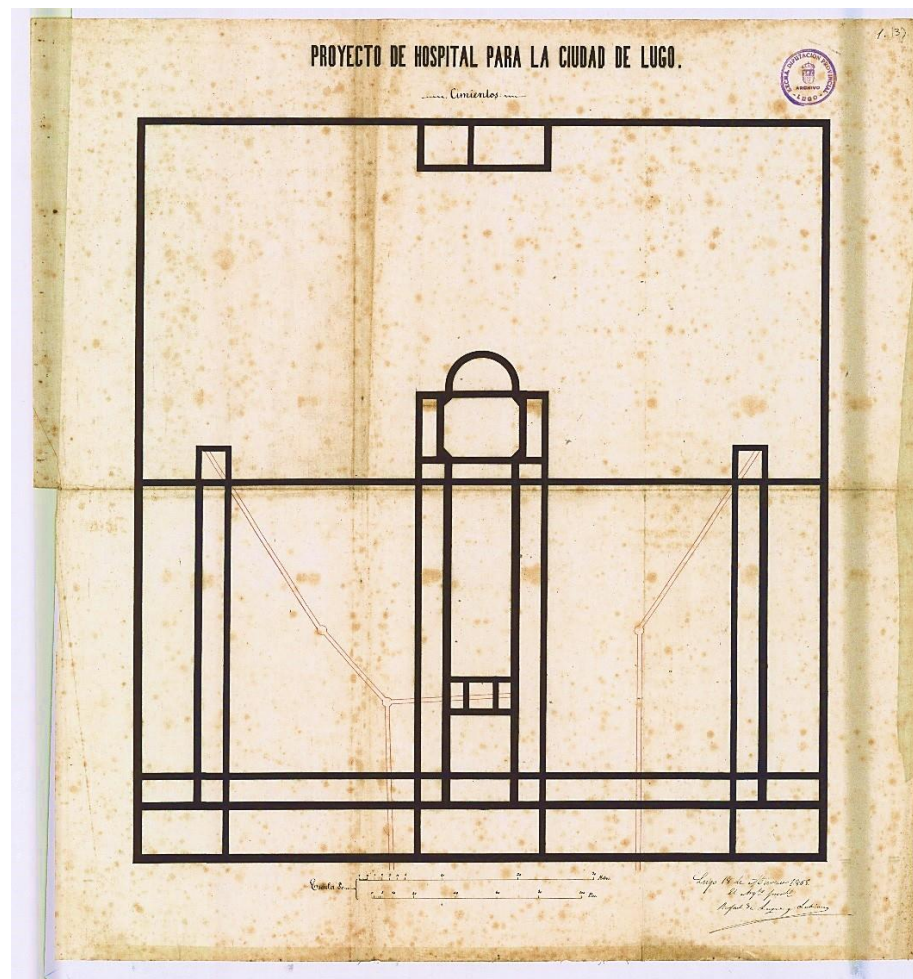
57,5 × 62 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (3)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 13-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*CIMIENTOS*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

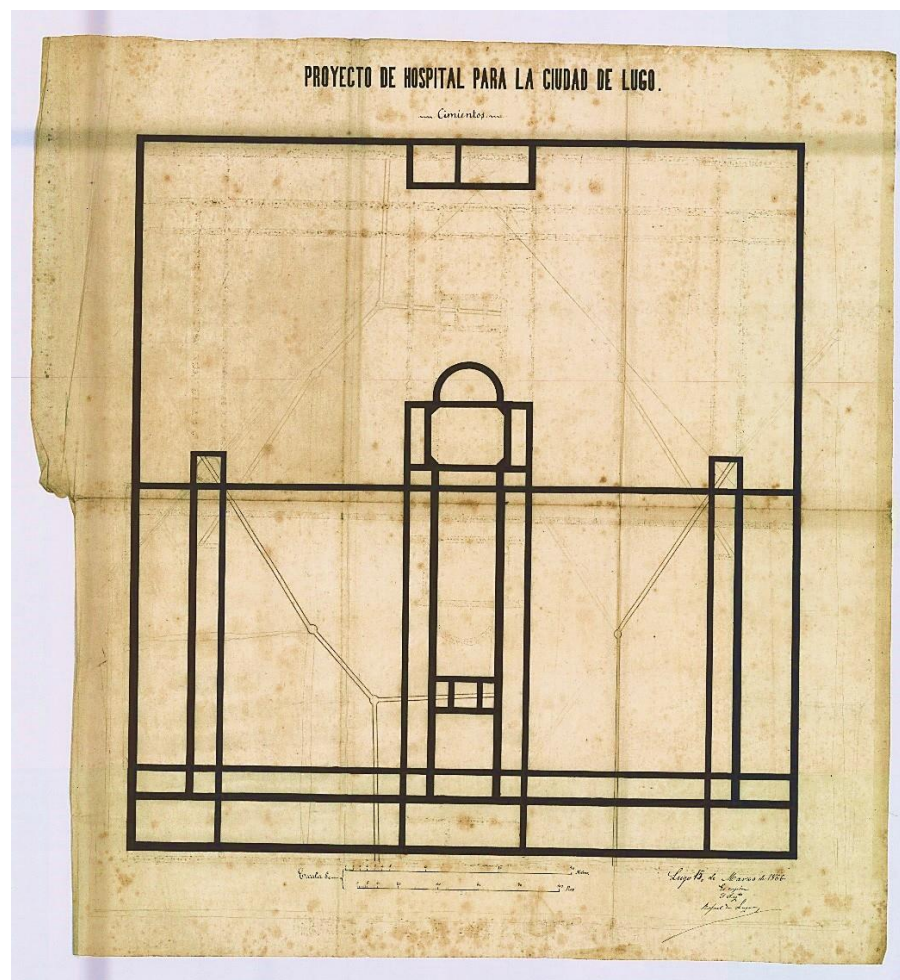
56,5 × 62,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



PLANO Nº 14-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANTA BAJA*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

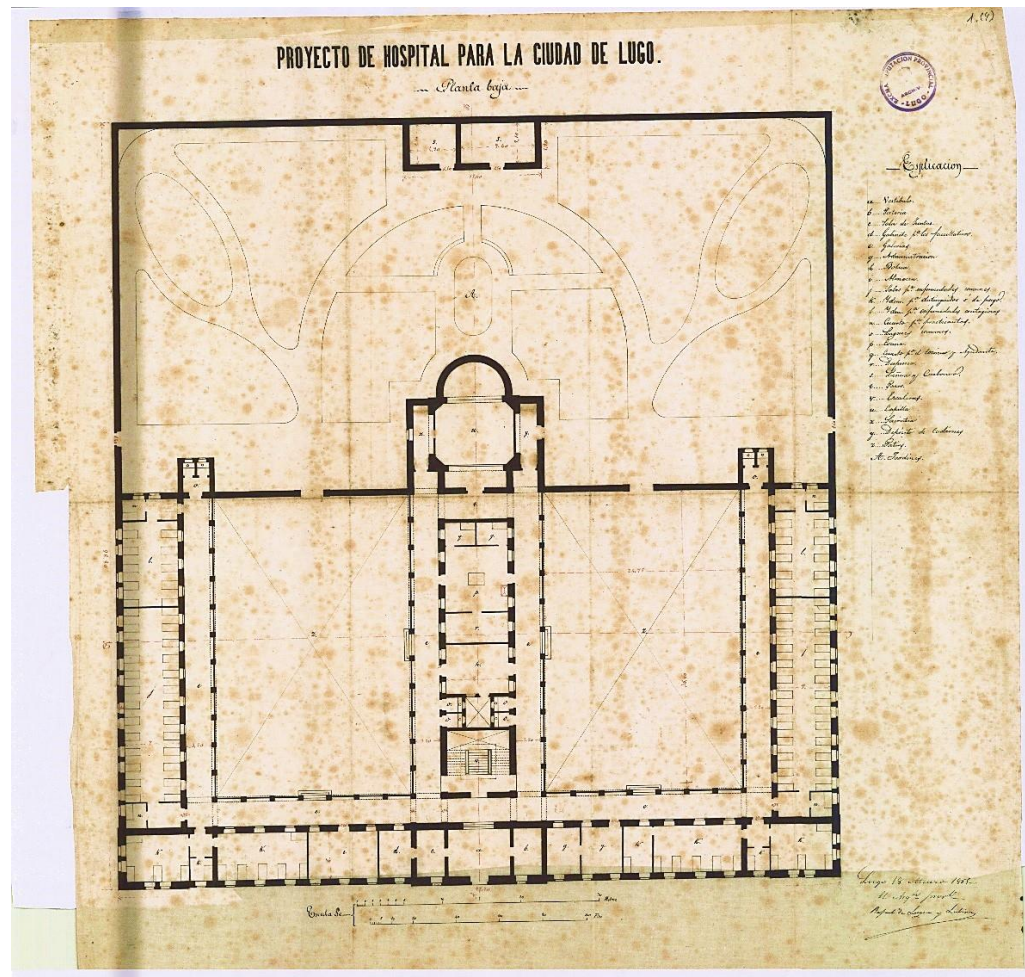
60,5 × 61,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (4)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 14-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANTA BAJA*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

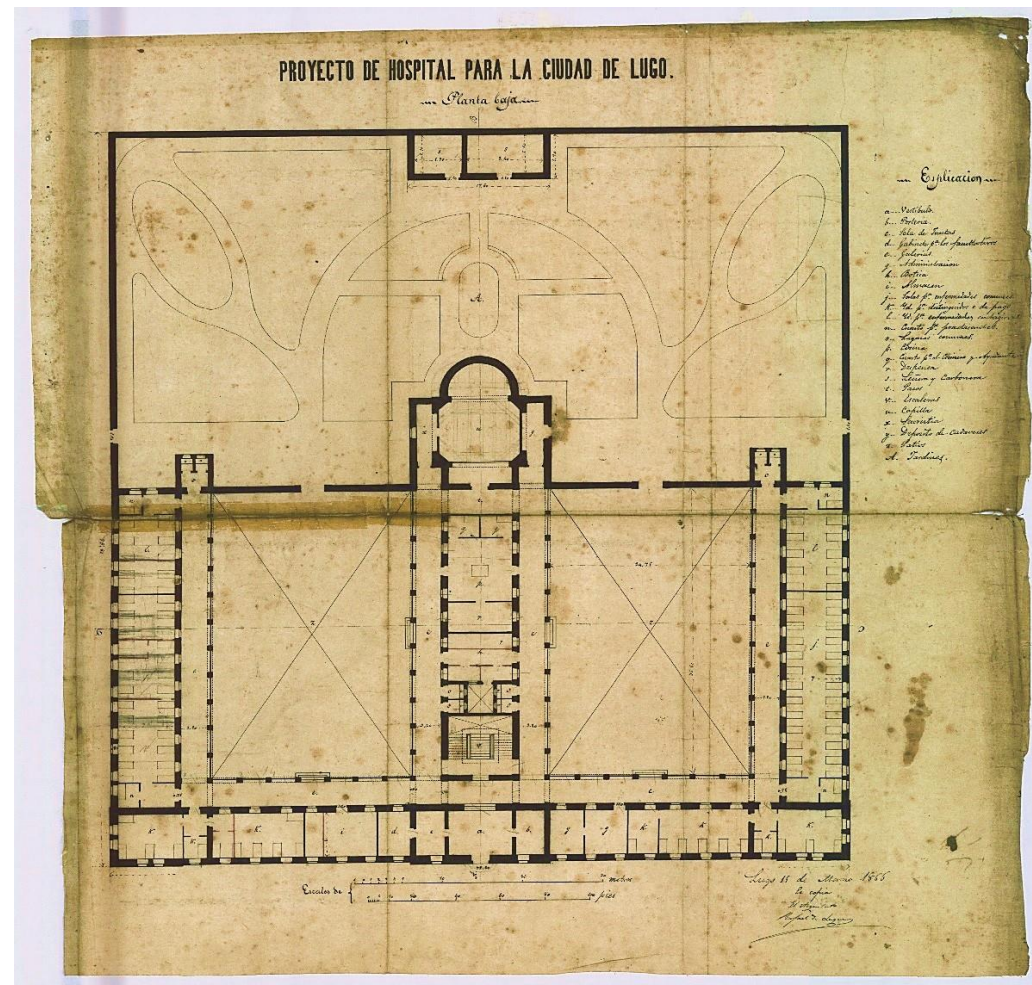
59 × 63,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



PLANO Nº 15

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANTA PRINCIPAL*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

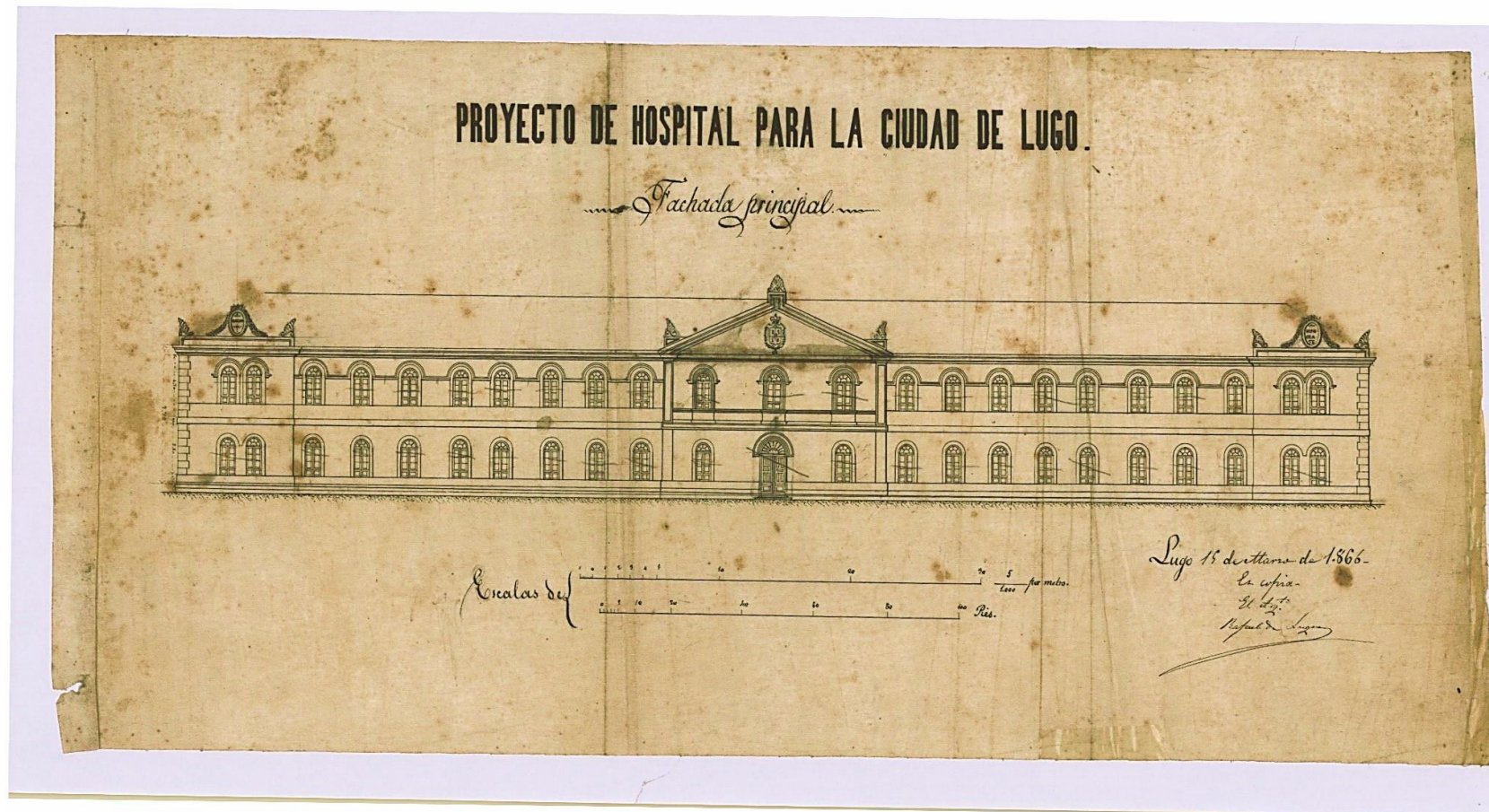
Tinta negra sobre papel entelado

60 × 44,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 1. (5)







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 16-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*CUBIERTAS*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra sobre papel entelado

53 × 45,5 cm

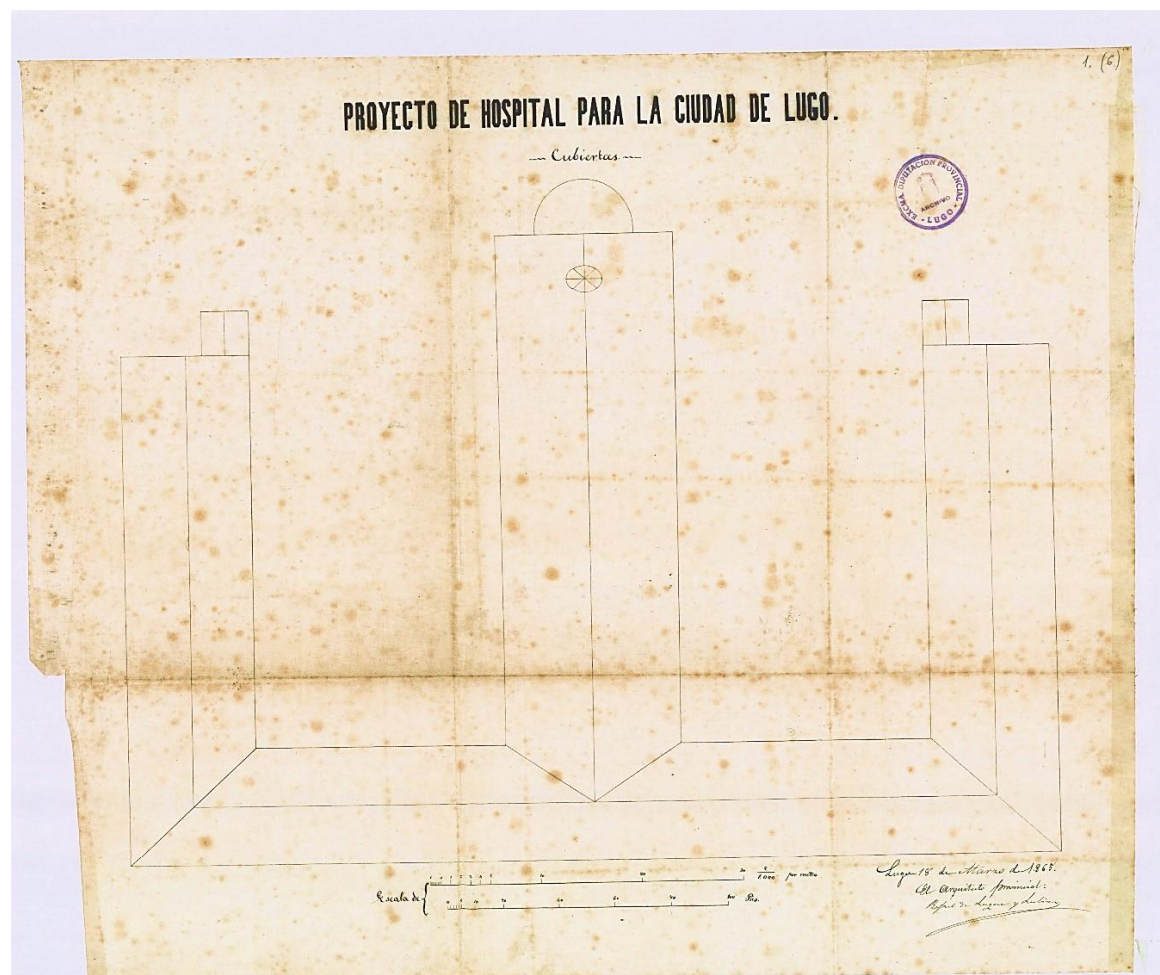
Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (6)





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 16-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*CUBIERTAS*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

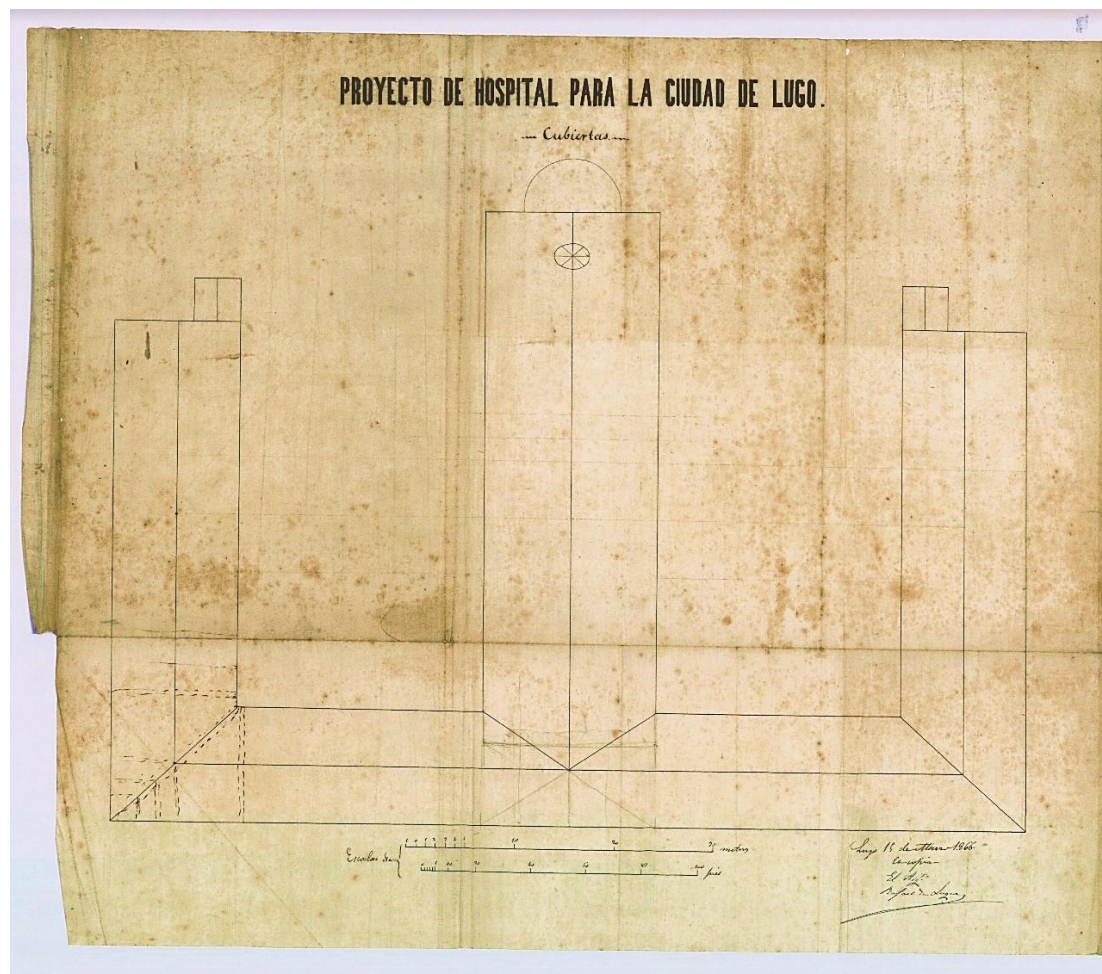
Tinta negra sobre papel entelado

53 × 46 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 17-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*FACHADA PRINCIPAL*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra sobre papel entelado

54 × 26 cm.

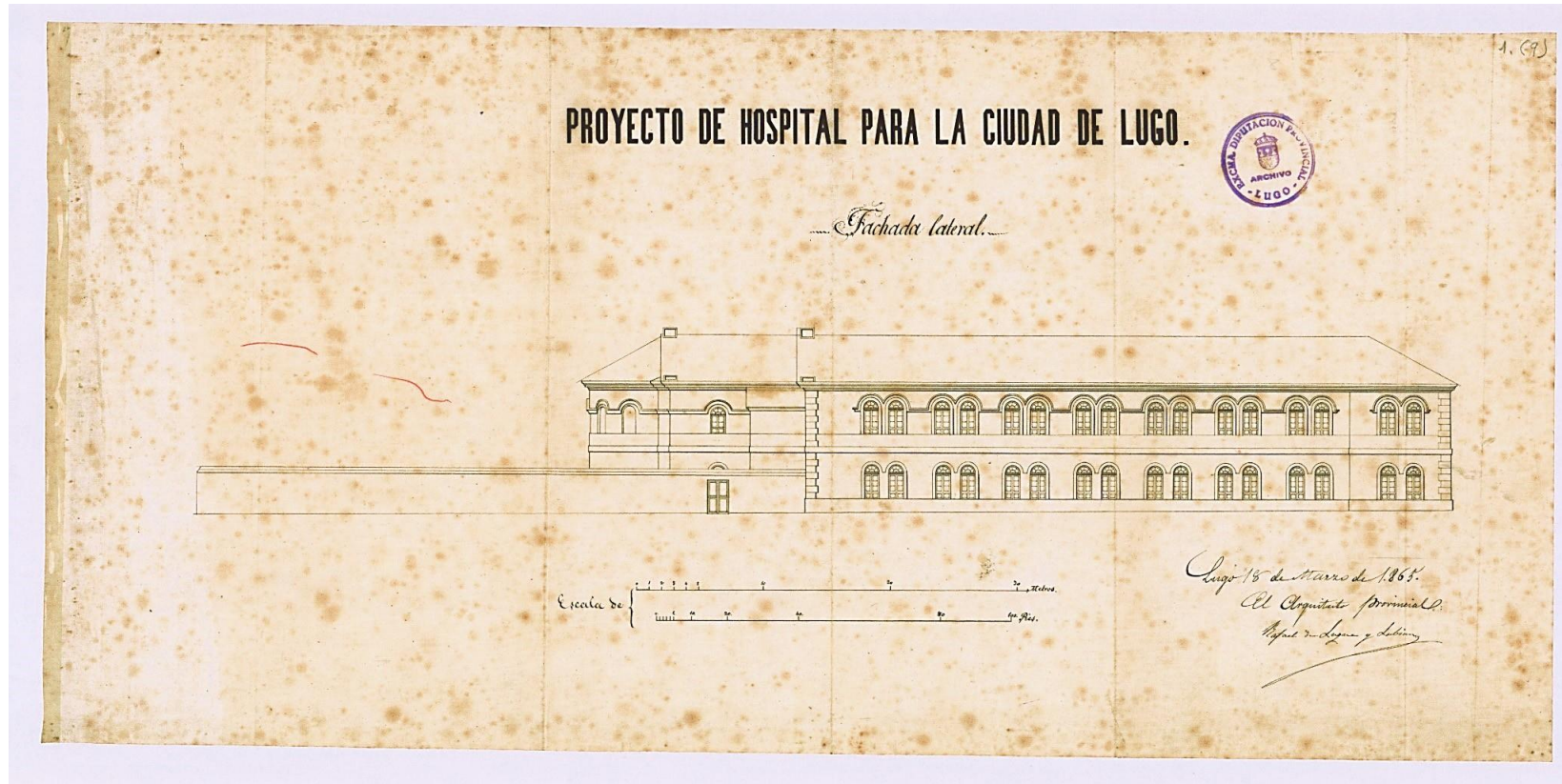
Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 1. (7)





El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 17-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*FACHADA PRINCIPAL*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

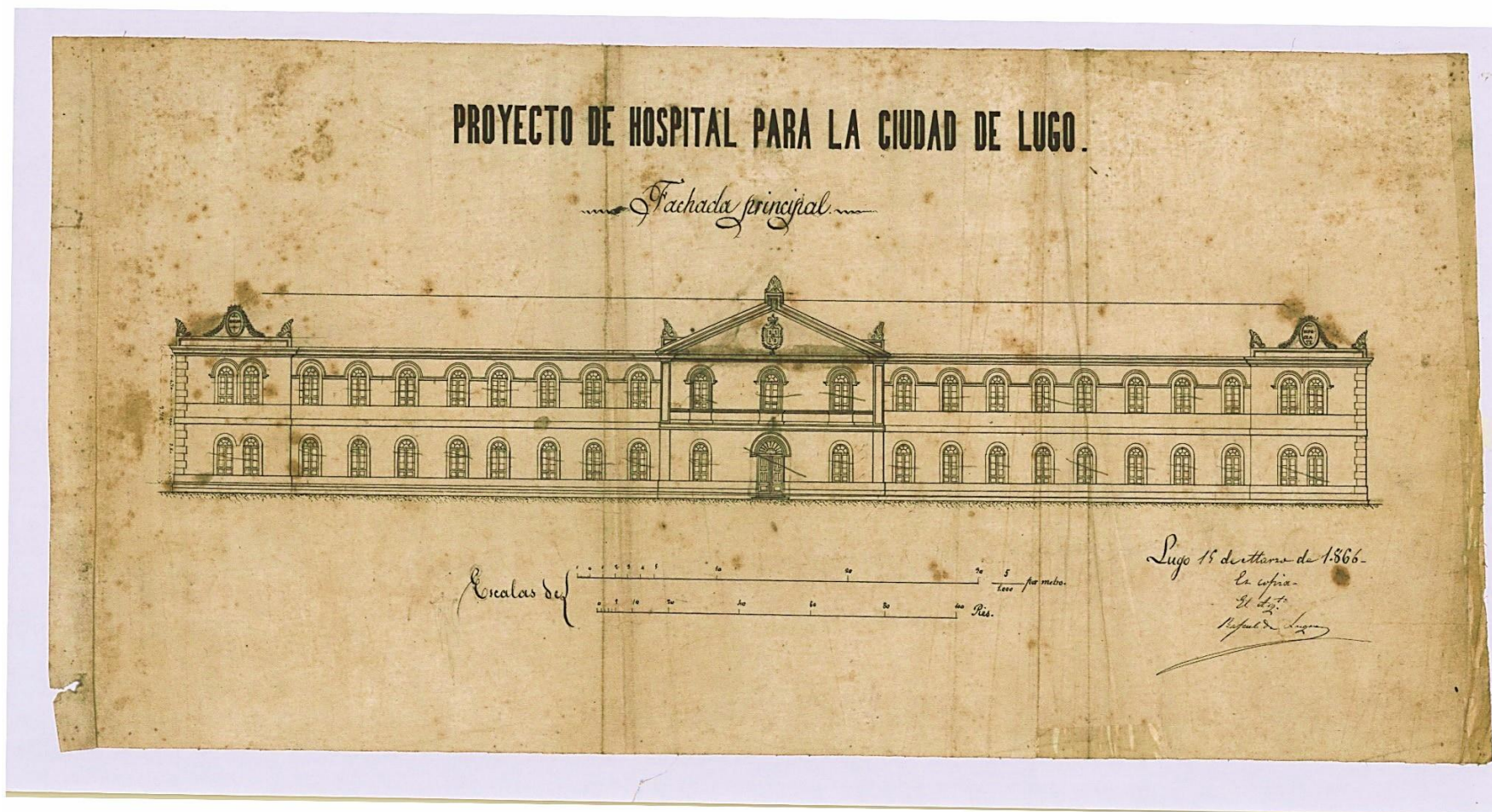
Tinta negra sobre papel entelado

55 × 25 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 18-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*FACHADA LATERAL*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra sobre papel entelado

59 × 28,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (9)







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 18-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*FACHADA LATERAL*

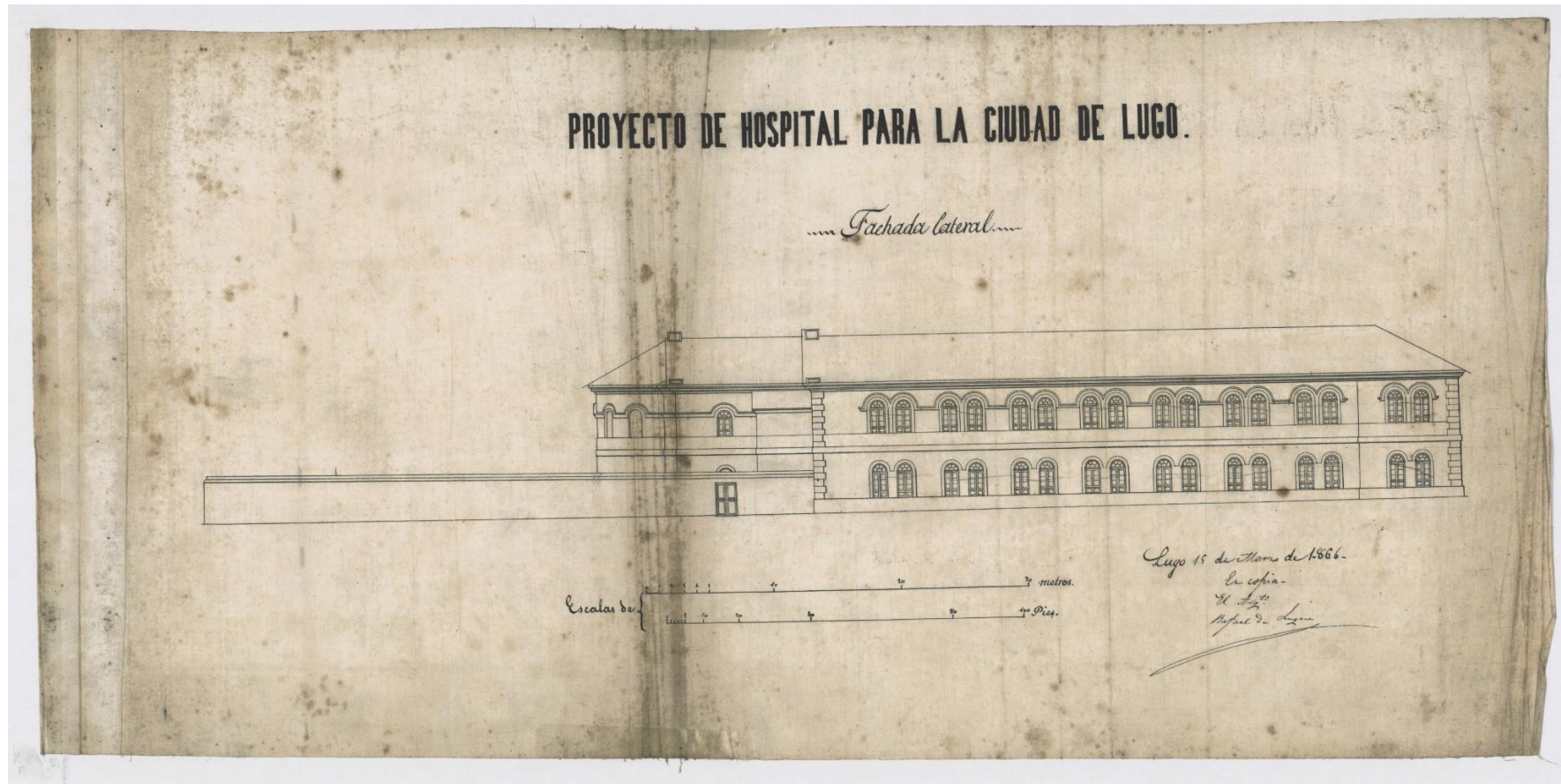
Rafael de Luque y Lubián, 1866

Tinta negra sobre papel entelado

59,5 × 28,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial





PLANO Nº 19-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA A. B.*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra sobre papel entelado

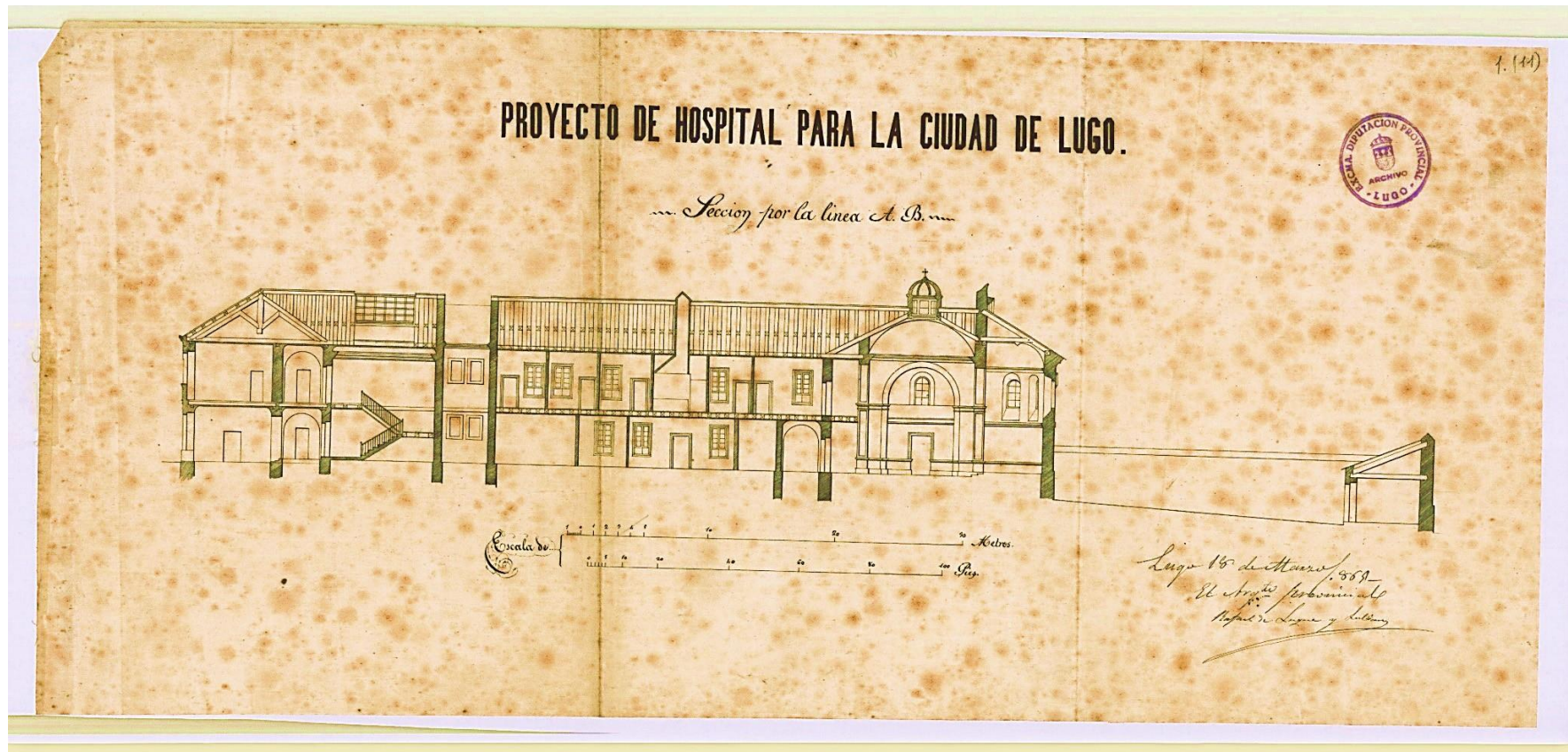
58,5 × 26,5 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 1. (11)







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 19-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA A. B.*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

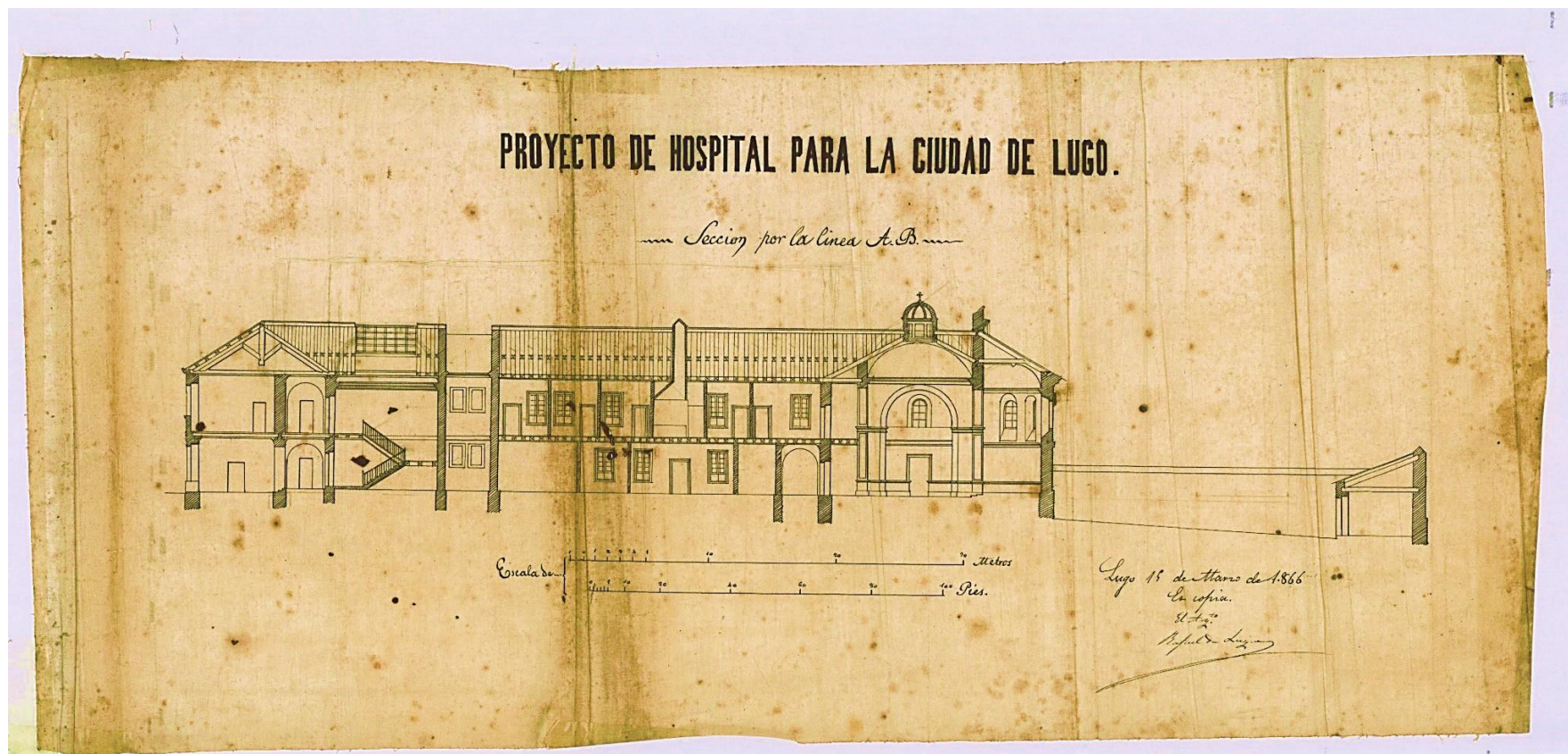
Tinta negra sobre papel entelado

59,5 × 26,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial







PLANO Nº 20-A

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA C. D.*

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra sobre papel entelado

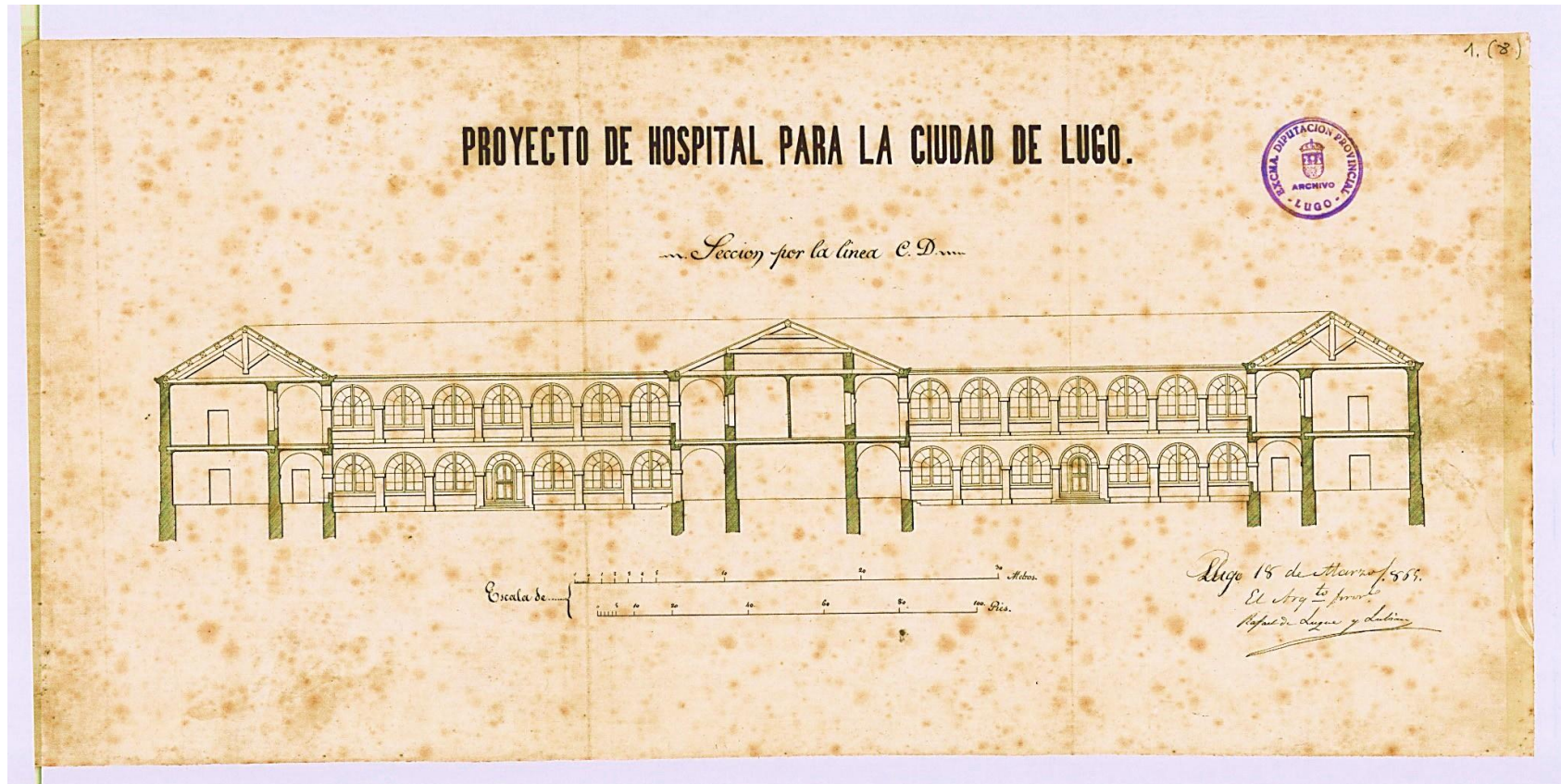
55,5 × 26 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (8)







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 20-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA C. D.*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

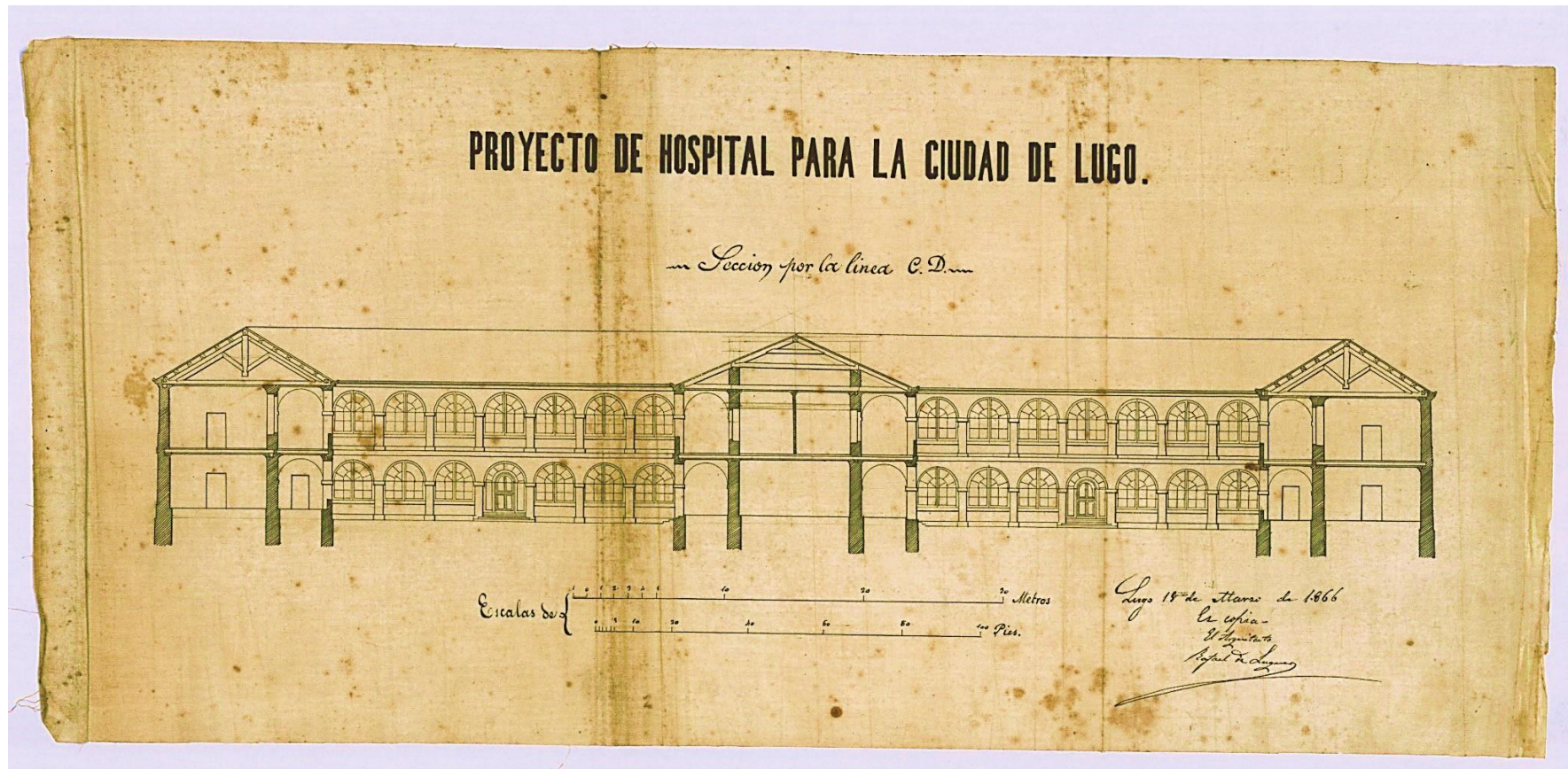
Tinta negra sobre papel entelado

55 × 25 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 21-A

PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO

FACHADA POSTERIOR

Rafael de Luque y Lubián, 1865

Tinta negra sobre papel entelado

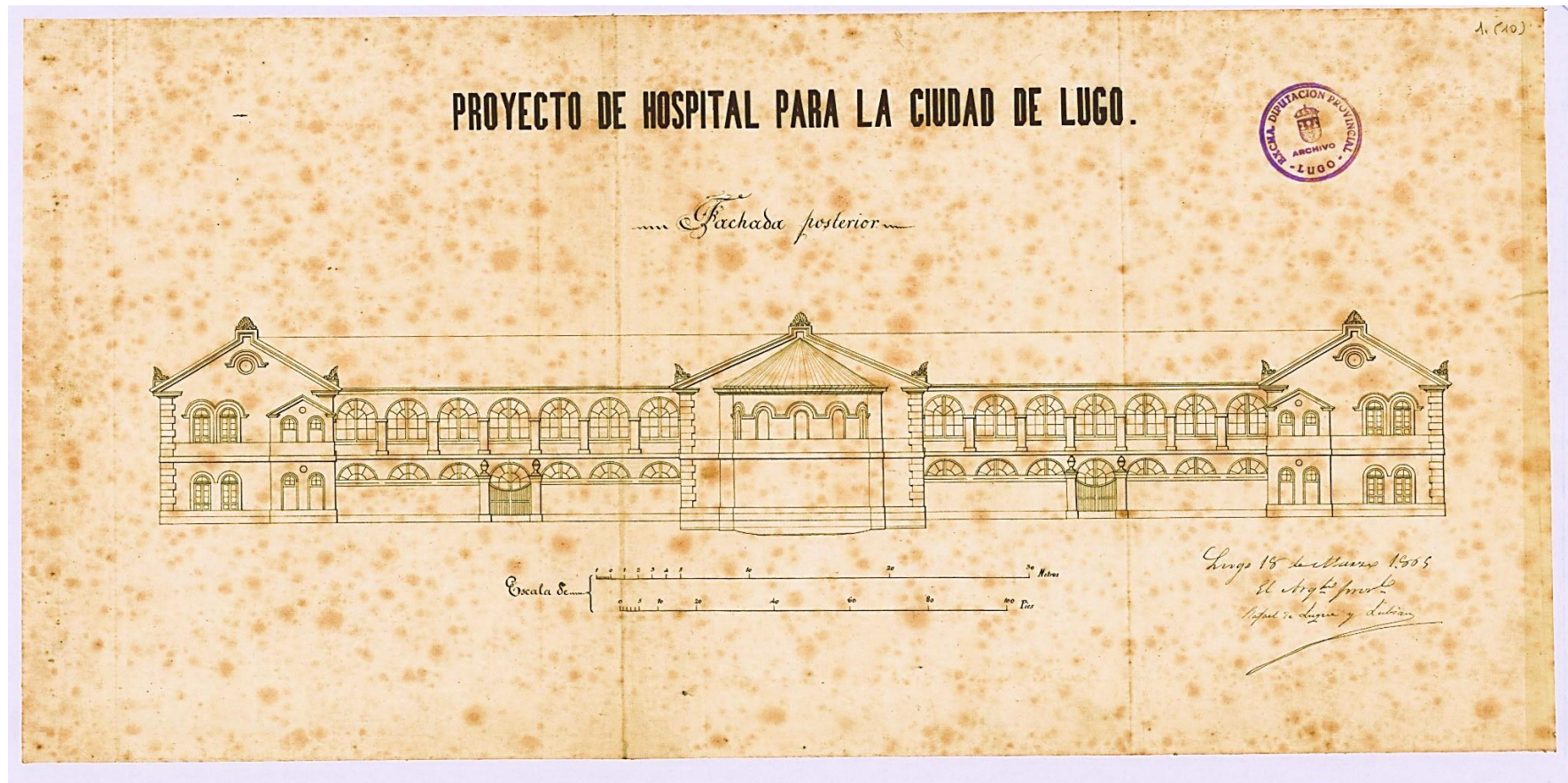
55 × 28 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 1. (10)







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 21-B

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*FACHADA POSTERIOR*

Rafael de Luque y Lubián, 1866

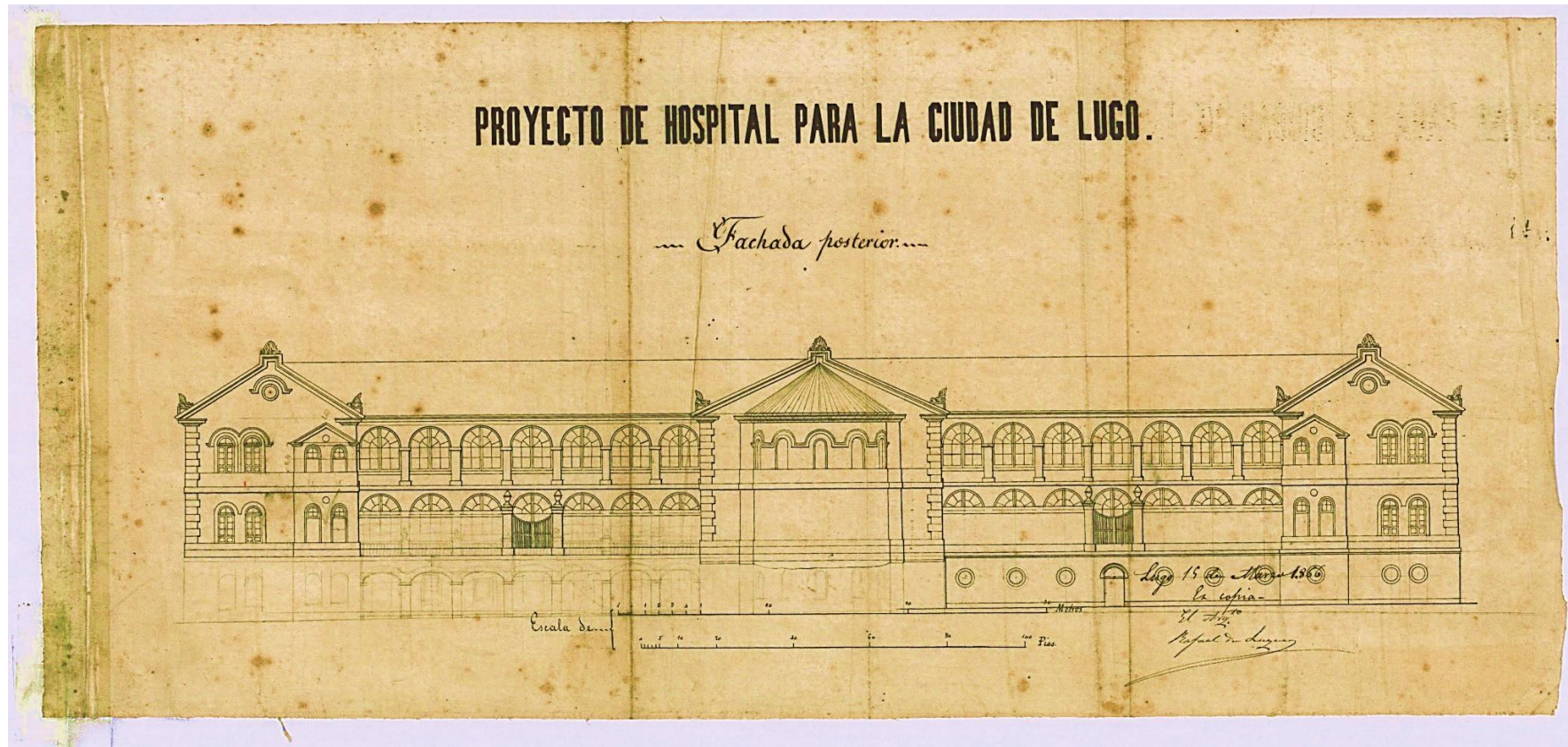
Tinta negra sobre papel entelado

55 × 25 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 22

*PROYECTO DE REFORMA DEL HOSPITAL EN CONSTRUCCIÓN PARA INSTITUTO PROVINCIAL DE 2ª ENSEÑANZA*

*FACHADA POSTERIOR*

Rafael de Luque y Lubián, 1869

Tinta negra y carmín sobre papel entelado

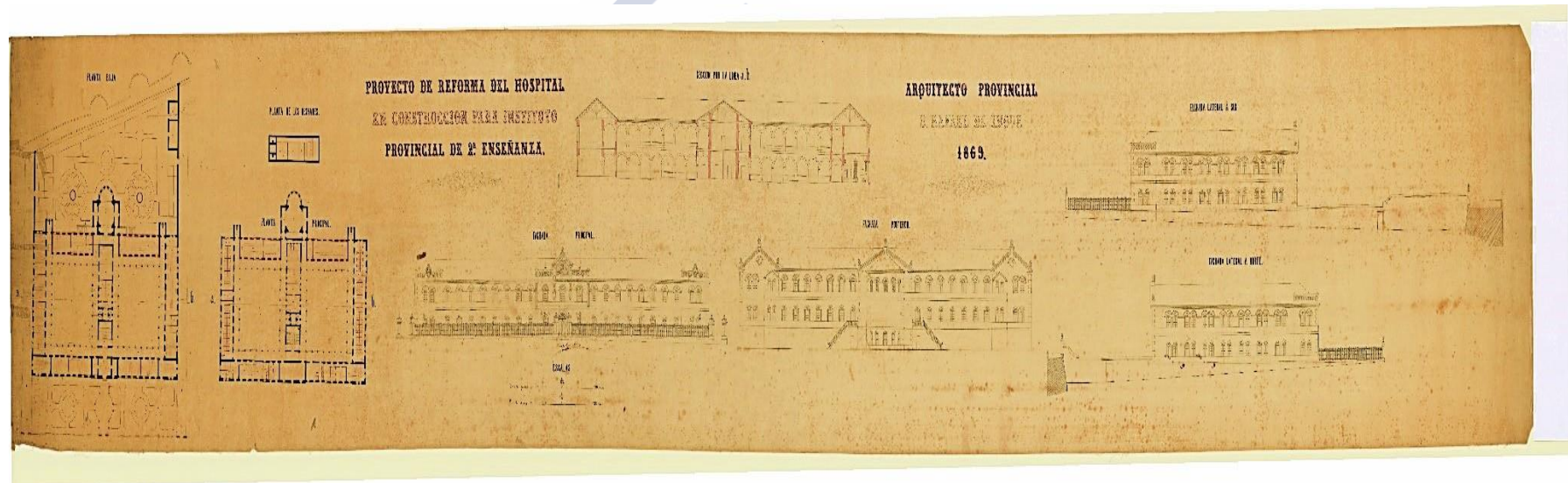
478 × 80 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial. Negociado de Arquitectura





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 23

*PROYECTO DE HOSPITAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

Ángel García del Hoyo, 1870

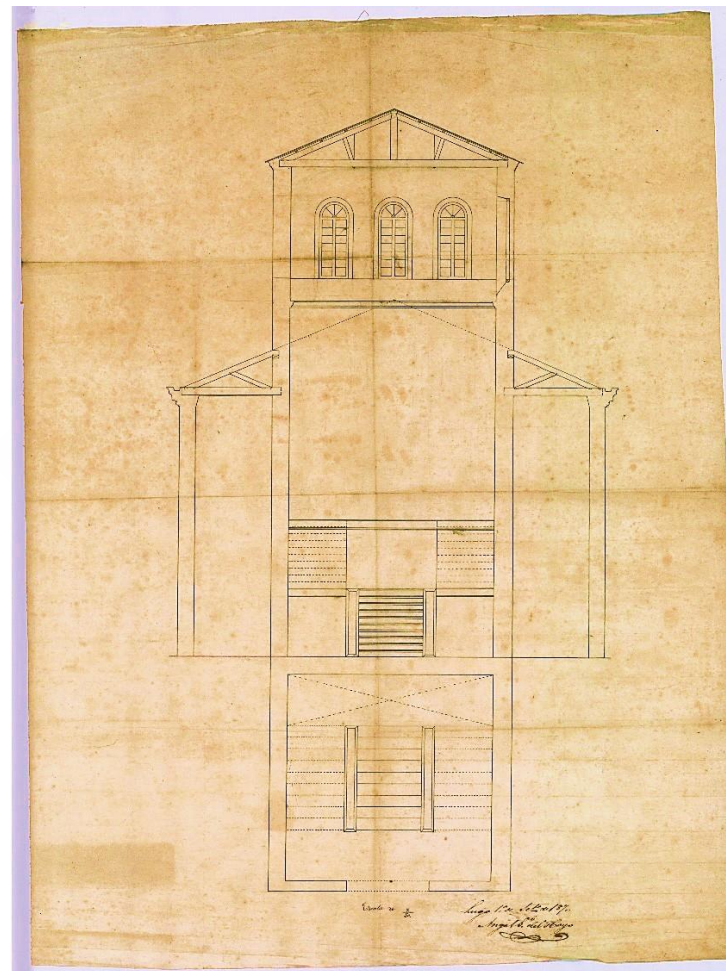
Tinta negra sobre papel entelado

74×54,5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



PLANO Nº 24

*DIBUJO PERFIL DEL BALCÓN. ANVERSO*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1875

Tinta negra sobre papel grueso

61,5 × 42,5 cm

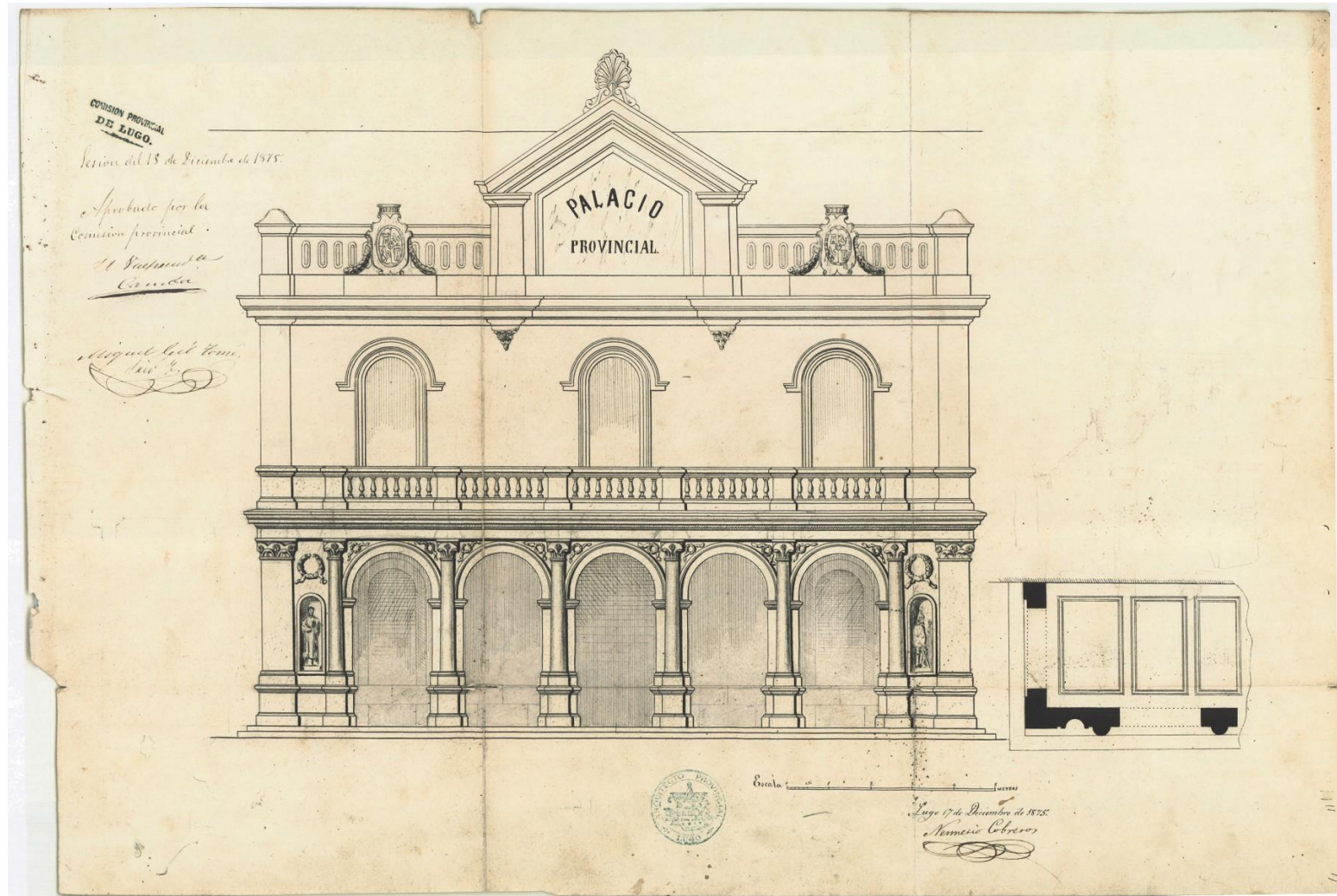
Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 2.643-2





El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



PLANO Nº 25

*PROYECTO DEL BALCÓN CUERPO CENTRAL*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1876

Tinta negra sobre papel entelado

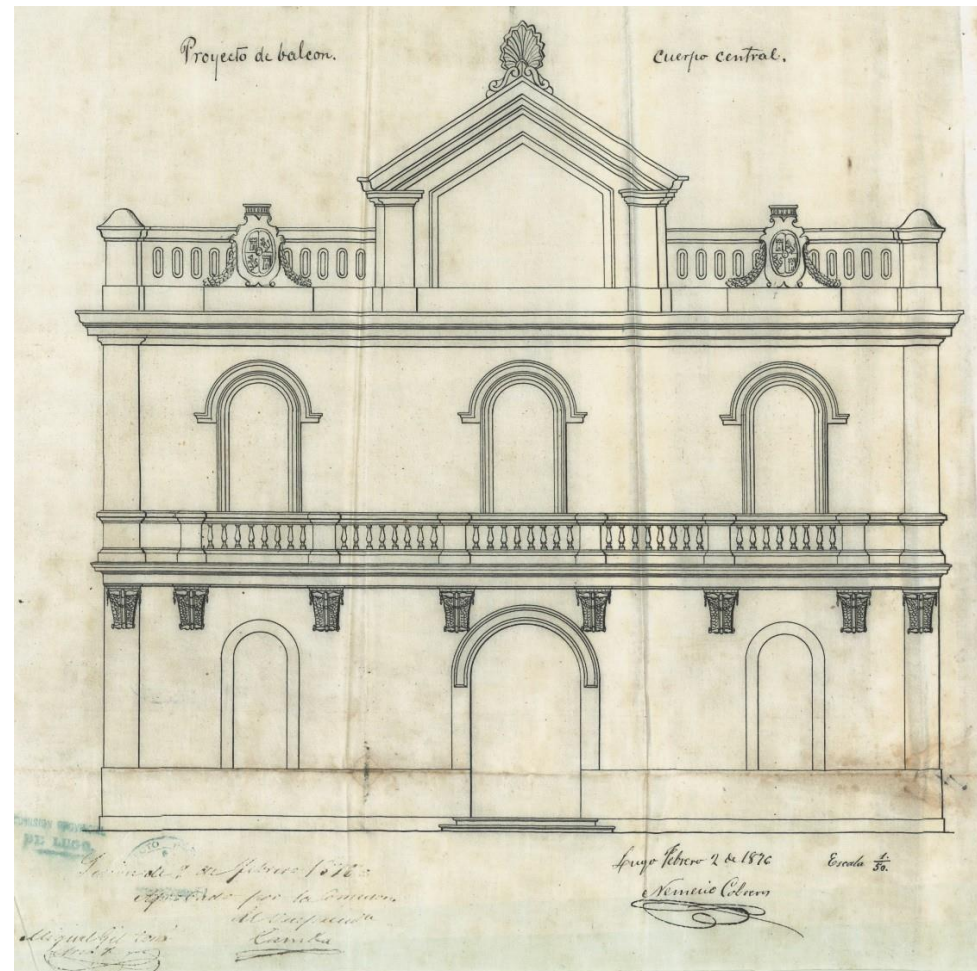
42 × 40 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 2.643-2



El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



PLANO Nº 26

*PROYECTO DE BALCÓN CUERPO LATERAL*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1876

Tinta negra sobre papel entelado

30 × 32 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 2.643-2





El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 27

*FRENTE, COSTADO, PROYECTO DE BALCONES PARA LOS CUERPOS LATERALES Y SECCIÓN*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1884

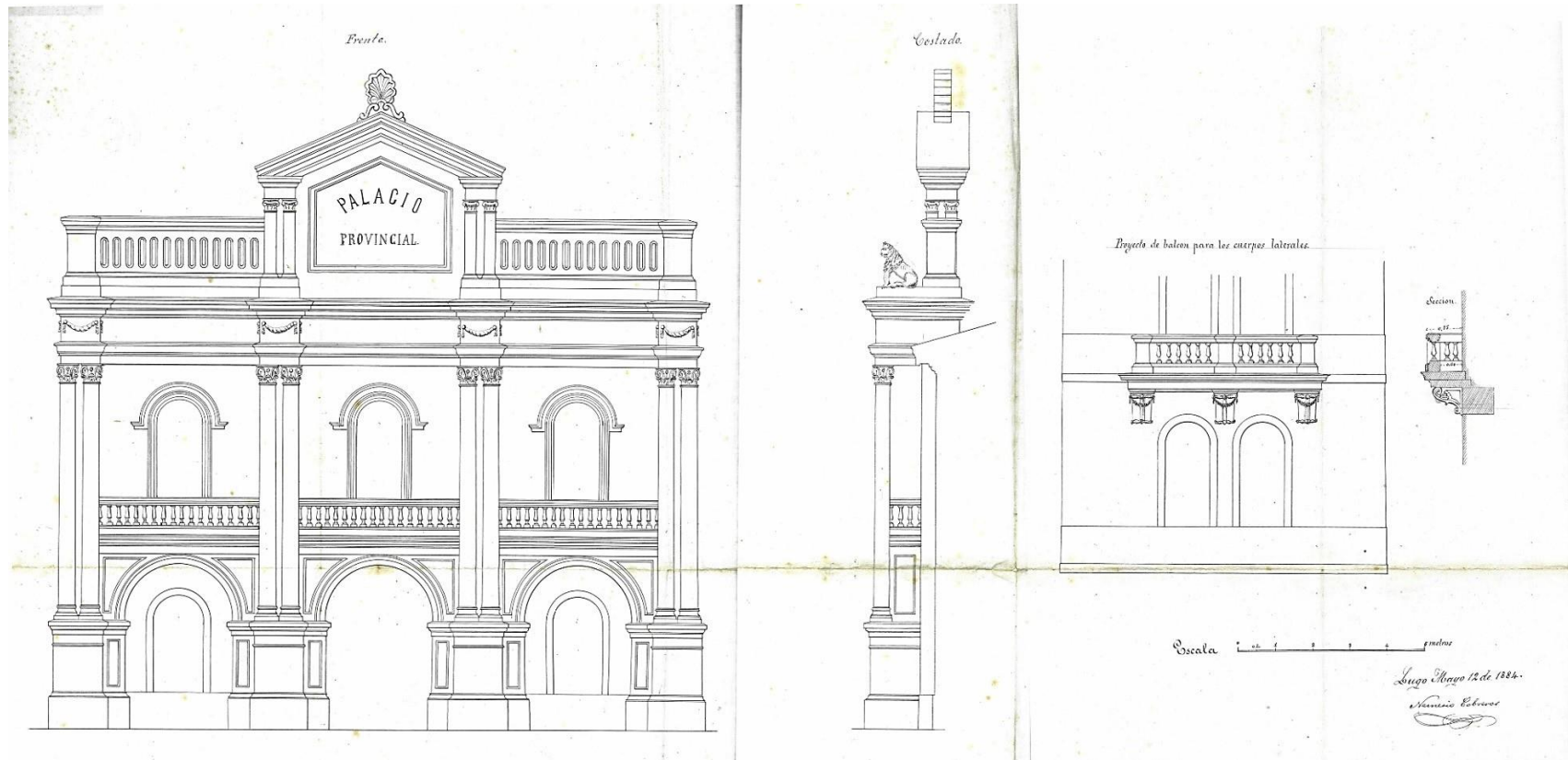
Tinta negra sobre papel entelado

Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 2.643-2



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 28

*PROYECTO DE FACHADA*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1884

Tinta negra sobre papel entelado

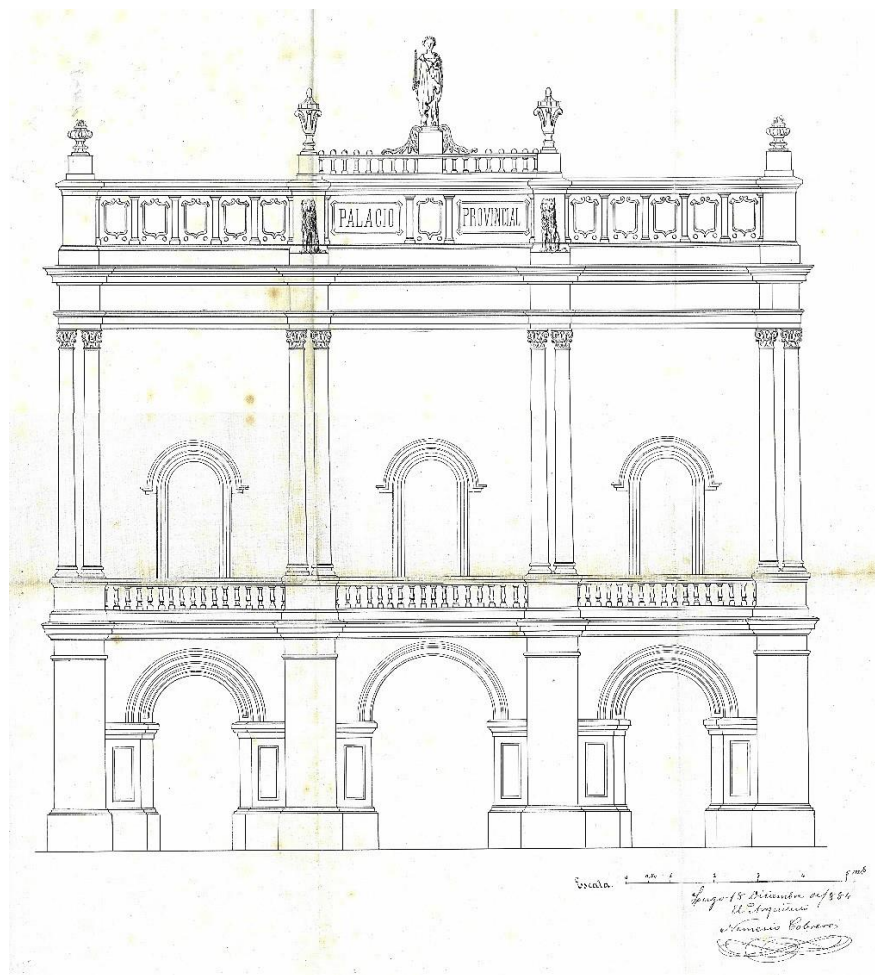
51 × 54 cm.

Lugo, Archivo Diputación Provincial.

Sig. 2.643-2



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



LEYENDA PLANO Nº 4-A. ESPLICACIÓN

a... Vestíbulo

c... Sala de consultas

e... Galerías

g... Administrador

i... Almacenes de ropas

k... Id. para distinguidos o de pago

m... Id. para id. especiales

o... Lugares comunes

q... Cuartos para el Cocinero y Ayudante

s... Leñera y carbonera

v... Escaleras

x... Sacristia

z... Patios

b... Porteira

d... Gabinete para los facultativos.

f... Cuerpo de guardia.

h... Botica y laboratorio

j... Salas para enfermedades de la vista

l... Id. para enfermedades contagiosas

n... Cuartos para Practicantes y cabos de sala

p... Cocina

r... Despensa

t... Pasos

w... Capilla

y... Depósito de cadáveres

LEYENDA PLANO Nº 4-B. ESPLICACIÓN

*a... Vestibulo*

*c... Sala de consultas*

*e... Galerías*

*g... Administrador*

*i... Almacenes de ropas*

*k... Id. para distinguidos o de pago*

*m... Id. para id. especiales*

*o... Lugares comunes*

*q... Cuartos para el cocinero y ayudante*

*s... Leñera y carbonera*

*u... Escaleras*

*x... Sacristia*

*z... Patios*

*b... Porteria.*

*d... Gabinete para los facultativos.*

*h... Botica*

*j... Salas para enfermedades comunes*

*l... Id. para enfermedades contagiosas*

*n... Cuartos para Practicantes*

*p... Cocina*

*r... Despensa*

*t... Pasos.*

*v... Capilla*

*y... Depósito de cadáveres*

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 5-A. *Explicación*

*a... Escaleras*

*c... Habitación del Director*

*e... Id. para el Administrador*

*g... Id. del Practicante y Botiquín*

*i... Cocina para las mismas*

*k... Comedor*

*m... Id. para enfermos*

*o... Id. para distinguidos o de pago*

*q... Tribunas*

*s... Gavinete para instrumentos*

*b... Galerías*

*d... Id. del Secretario*

*f... Id. del Contralor*

*h... Id. para las hermanas de la Caridad*

*j... Despensa*

*l... Sala de labor*

*n... Id. para enfermedades contagiosas*

*p... Cuartos para Practicantes y Cabos de sala*

*r... Sala de aptosias*

*t... Lugares comunes*



LEYENDA PLANO Nº5-B. *Explicación*

*a... Escaleras*

*c... Habitación del Director*

*e... Id. del Médico*

*h... Id. para las hermanas de la Caridad*

*i... Cocina para las mismas*

*k... Comedor*

*m... Sala para enfermedades comunes*

*o... Id. para distinguidos o de pago*

*q... Tribunas*

*s... Id. para instrumentos*

*b... Galerías*

*d... Id. del Capellán*

*f... Sala de estudios para practicantes*

*j... Despensa*

*l... Sala de labor*

*n... Id. para id. contagiosas*

*p... Cuartos para Practicantes*

*r... Sala de aptosias*

*t... Lugares comunes*

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 14-A

*a... Vestibulo.*

*c... Sala de Juntas.*

*e... Galerías.*

*h... Botica.*

*j... Salas para enfermedades comunes.*

*l... Idem. para enfermedades contagiosas.*

*o... Lugares comunes.*

*q... Cuarto para el Cocinero y Ayudante.*

*s... Leñera y Carbonera.*

*v... Escaleras.*

*x... Sacristia.*

*z... Patios.*

### *Esplicacion*

*b... Porteria.*

*d... Gabinete para los facultativos.*

*g... Administracion.*

*i... Almacen.*

*k... Idem. para distinguidos o de pago.*

*n... Cuarto para practicantes.*

*p... Cocina.*

*r... Despensa.*

*t... Pasos.*

*u... Capilla.*

*y... Depósito de cadáveres.*

*A... Jardines.*

LEYENDA PLANO Nº 14-B. *Esplicación*

*a... Vestibulo*

*c... Sala de Juntas*

*e... Galerías*

*h... Botica*

*j... Salas para enfermedades comunes*

*l... Idem. para enfermedades contagiosas*

*o... Lugares comunes*

*q... Cuarto para el Cocinero y Ayudante*

*s... Leñera y Carbonera*

*v... Escaleras*

*x... Sacristia*

*z... Patios*

*b... Porteria*

*d... Gabinete para los facultativos*

*g... Administracion*

*i... Almacen*

*k... Idem. para distinguidos o de pago*

*n... Cuarto para practicantes*

*p... Cocina*

*r... Despensa*

*t... Pasos*

*u... Capilla*

*y... Depósito de cadáveres*

*A... Jardines*

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

LEYENDA PLANO Nº 15. *Explicacion*

*a... Escaleras*

*c... Habitación del Director*

*e... Id. del Médico*

*h... Id. para las hermanas de la Caridad*

*j... Despensa*

*l... Sala de labor*

*n... Id. para id. contagiosas*

*p... Cuarto para practicantes*

*r... Comunes*

*b... Galerías*

*d... Id. del Capellán*

*f... Sala de estudios para Practicantes*

*i... Id. cocina para las mismas*

*k... Comedor*

*m... Sala para enfermedades comunes*

*o... Id. para distinguidos o de pago*

*q... Tribunales*

*COLECCIÓN DE PLANOS DEL HOSPITAL  
DE SAN BARTOLOMÉ.  
(2006-2012)*



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

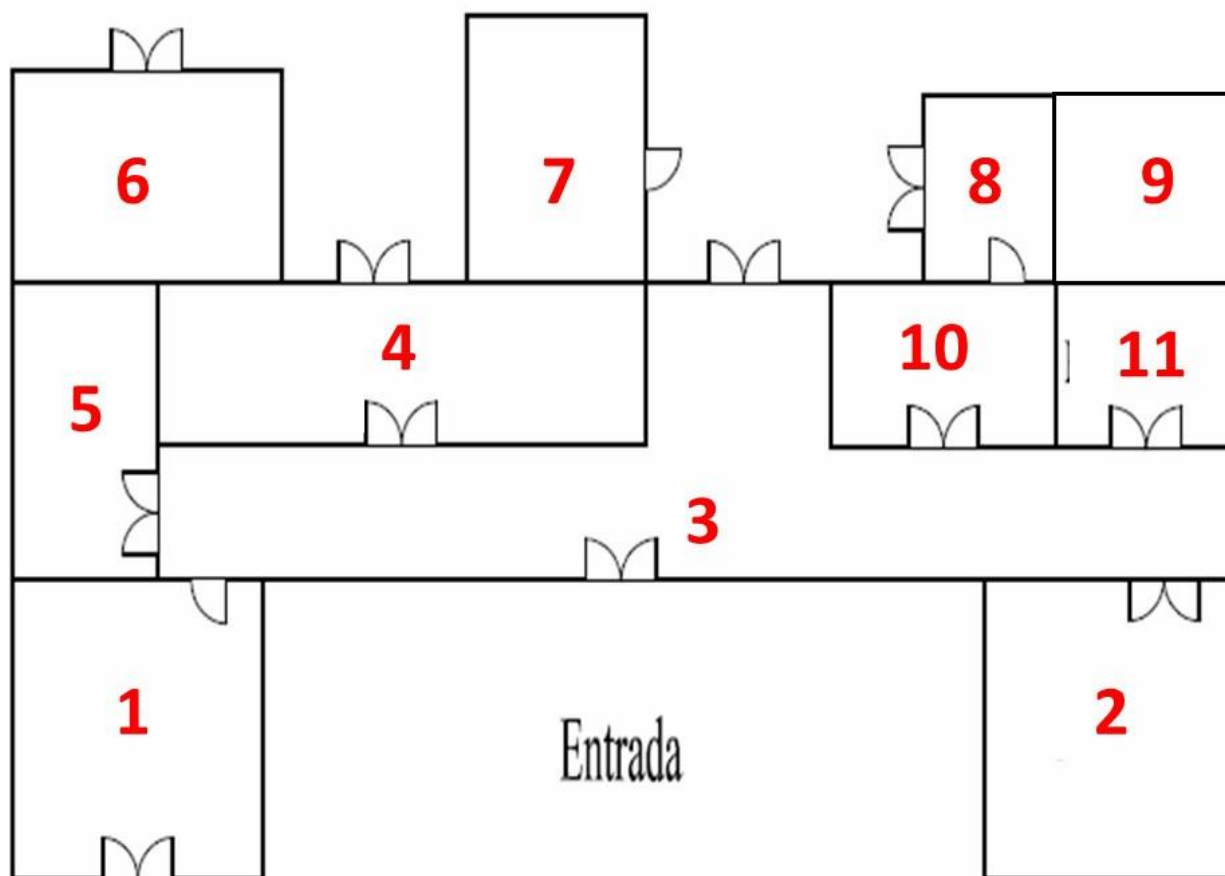
PLANO Nº 1

*RECONSTRUCCIÓN HIPOTÉTICA DEL HOSPITAL DE SAN BARTOLOMÉ DE LUGO SEGÚN EL INVENTARIO DE 1630*

M.J. Regueiro Burgo, 2006



El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



- 1. IGLESIA.
- 2. APOSENTOS DEL SACERDOTE.
- 3. PASILLO.
- 4. ENFERMERÍA MUJERES.
- 5. ENFERMERÍA HOMBRES.
- 6. CABALLERIZA.
- 7. CORRAL.
- 8. HORNO.
- 9. BODEGA.
- 10. COCINA.
- 11. REFECTORIO.

## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 2

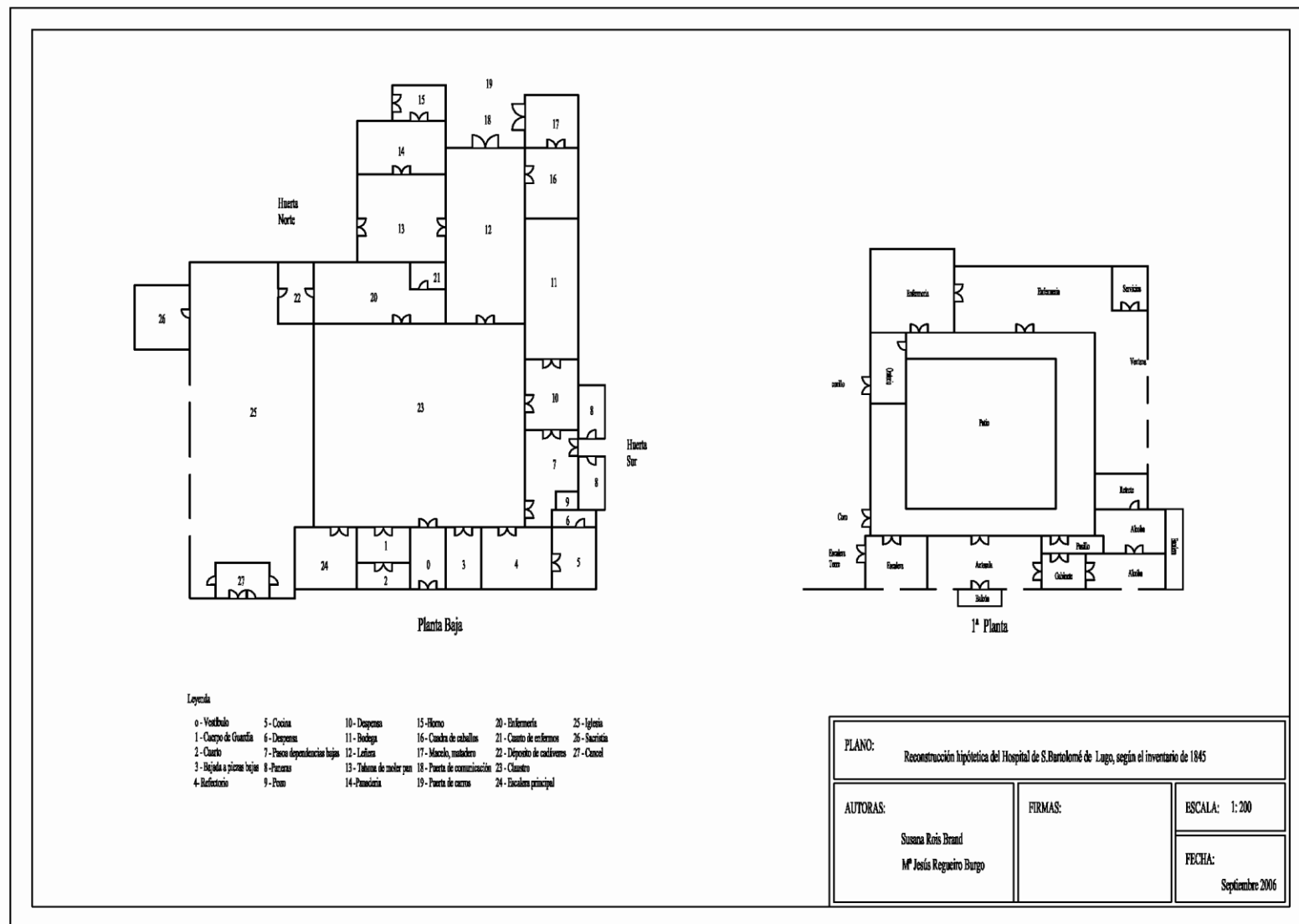
*RECONSTRUCCIÓN HIPOTÉTICA DEL HOSPITAL DE SAN BARTOLOMÉ DE LUGO SEGÚN EL INVENTARIO DE 1845*

S. Rois Brand; M.J. Regueiro Burgo, 2006





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

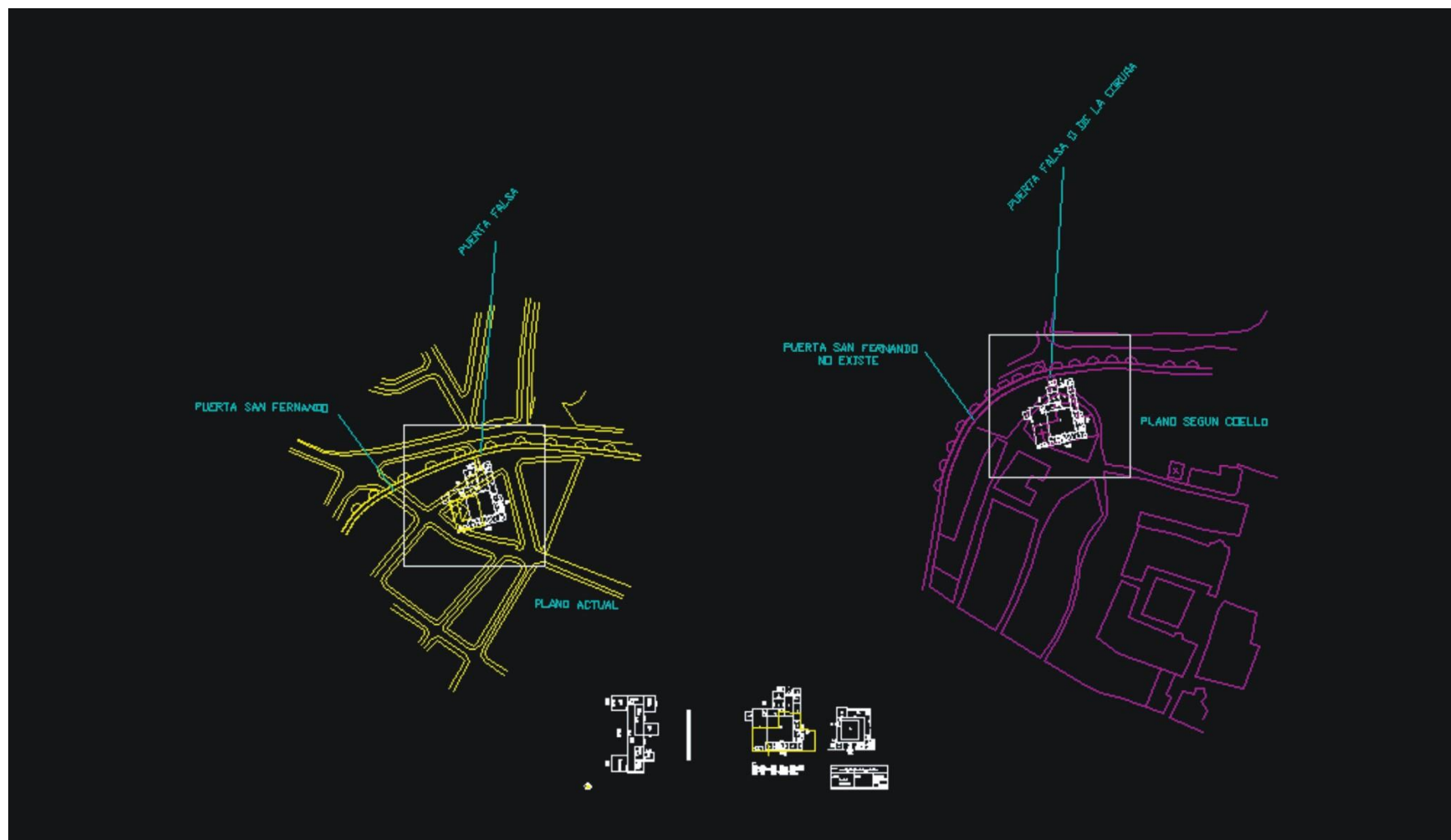
PLANO Nº 3

*RECONSTRUCCIÓN HIPOTÉTICA DEL HOSPITAL DE SAN BARTOLOMÉ DE LUGO EN 3D SOBRE PLANOS*

M.J. Regueiro Burgo, 2012



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)





*COLECCIÓN DE PLANOS DEL  
CONVENTO DE SANTO DOMINGO.  
(1848-1884)*



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 1

*PLANO DEL CUARTEL DE SANTO DOMINGO DE LA CIUDAD DE LUGO*

Sisto A. Fermín, 1848

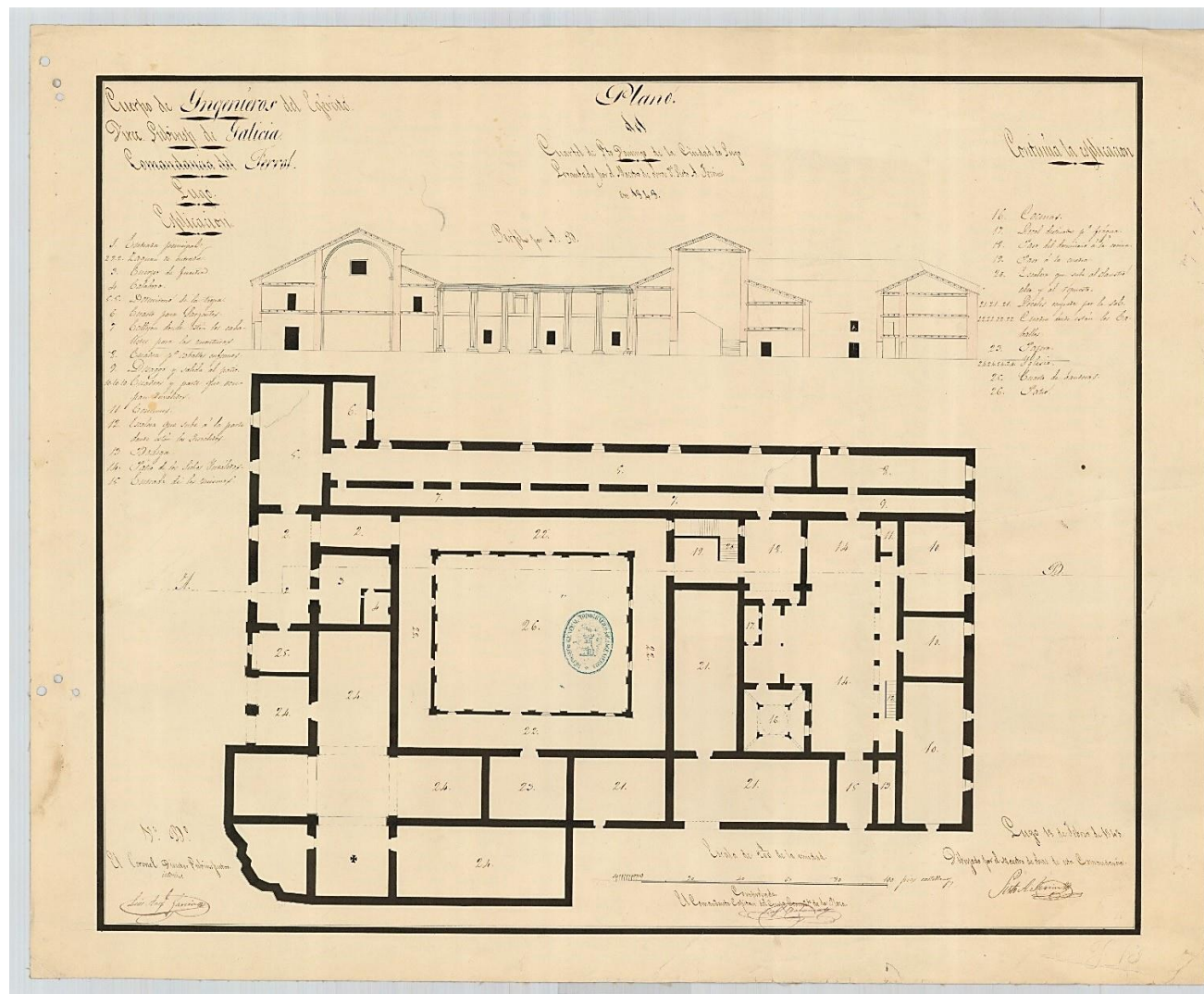
Tinta negra sobre papel

Madrid, Archivo General Militar de Madrid.

Sig. LU-2/1



# El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 2

*PLANO DEL CLAUSTRO DEL EXCONVENTO DE SANTO DOMINGO*

Nemesio Cobreros, 1884

Tinta negra y carmín sobre papel vegetal

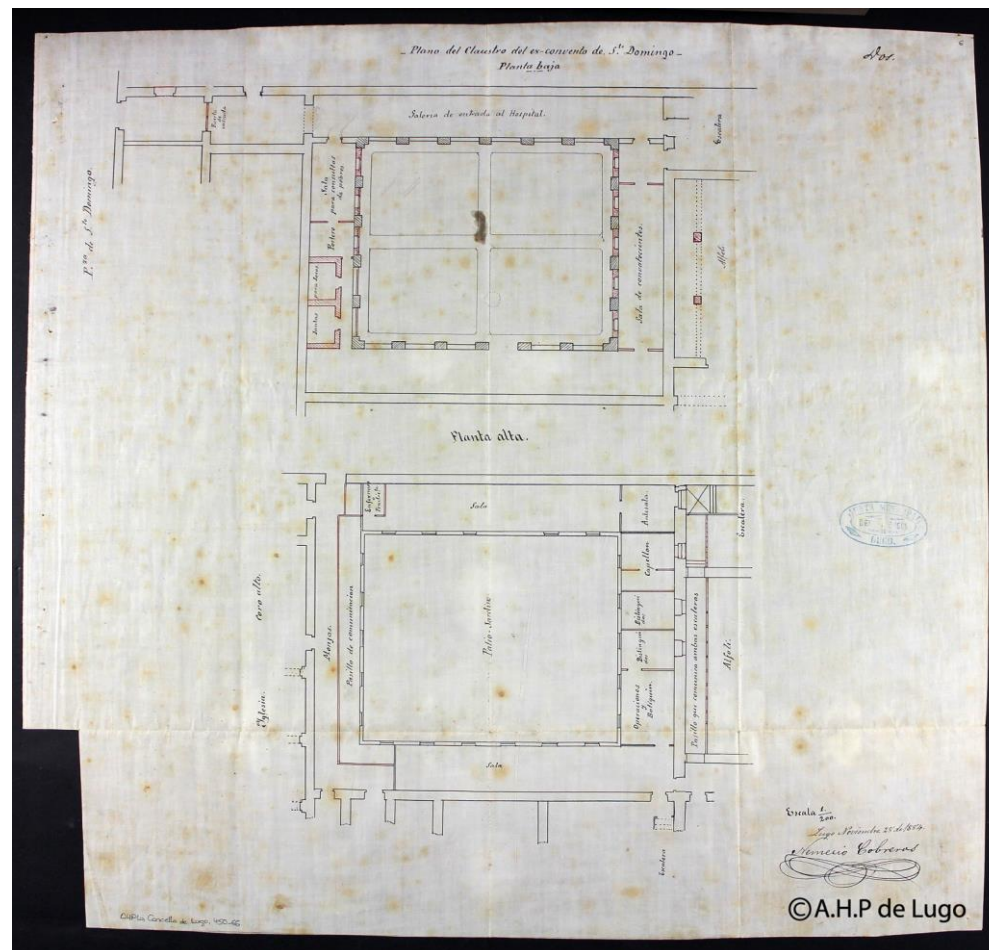
Lugo, Archivo histórico provincial

Sig. 450. Leg. 14-2(28)





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

### LEYENDA PLANO Nº 1. *Explicación.*

2.2.2. Zaguán de entrada.

4. Calabozo.

6. Cuarto para Sargentos.

8. Cuadra para caballos enfermos.

10.10.10. Cuadras y parte que ocupan ynválidos.

12. Escalera que sube á la parte donde están los Ynválidos.

14. Patio de los Dichos Ynválidos.

16. Cocinas.

18. Paso á la cuadra.

21.21.21. Locales ocupados por la sal.

23. Pajera.

25. Cuarto de banderas.

1. Entrada Principal

3. Cuerpo de Guardia.

5. 5. Dormitorio de la tropa.

7. Callejón donde están los caballetes para las monturas.

9. Desahogo y salida al patio.

11. Comunes.

13. Bodega

15. Entrada de los mismos.

17. Local destinado para frágua.

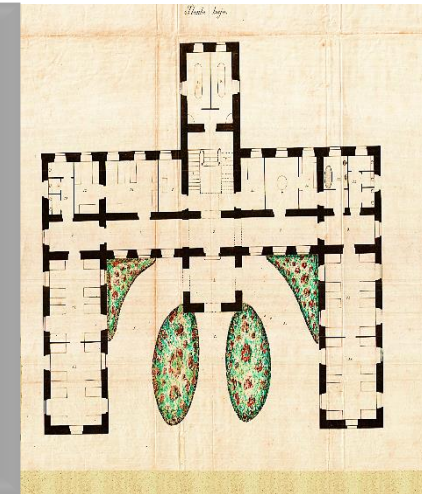
20. Escalera que sube al claustro alto y al repuesto.

22.22.22.22. Cuadra de donde están los Caballos.

24.24.24.24. Yglesia.

26. Patio.

*COLECCIÓN DE PLANOS DE LOS  
PROYECTOS EN PAPEL PARA LA  
CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL.  
(1873-1882)*



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 0

*SOLAR Y PLANTA DEL ANTIGUO HOSPICIO DE PELÁEZ CAUNEDO*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1871

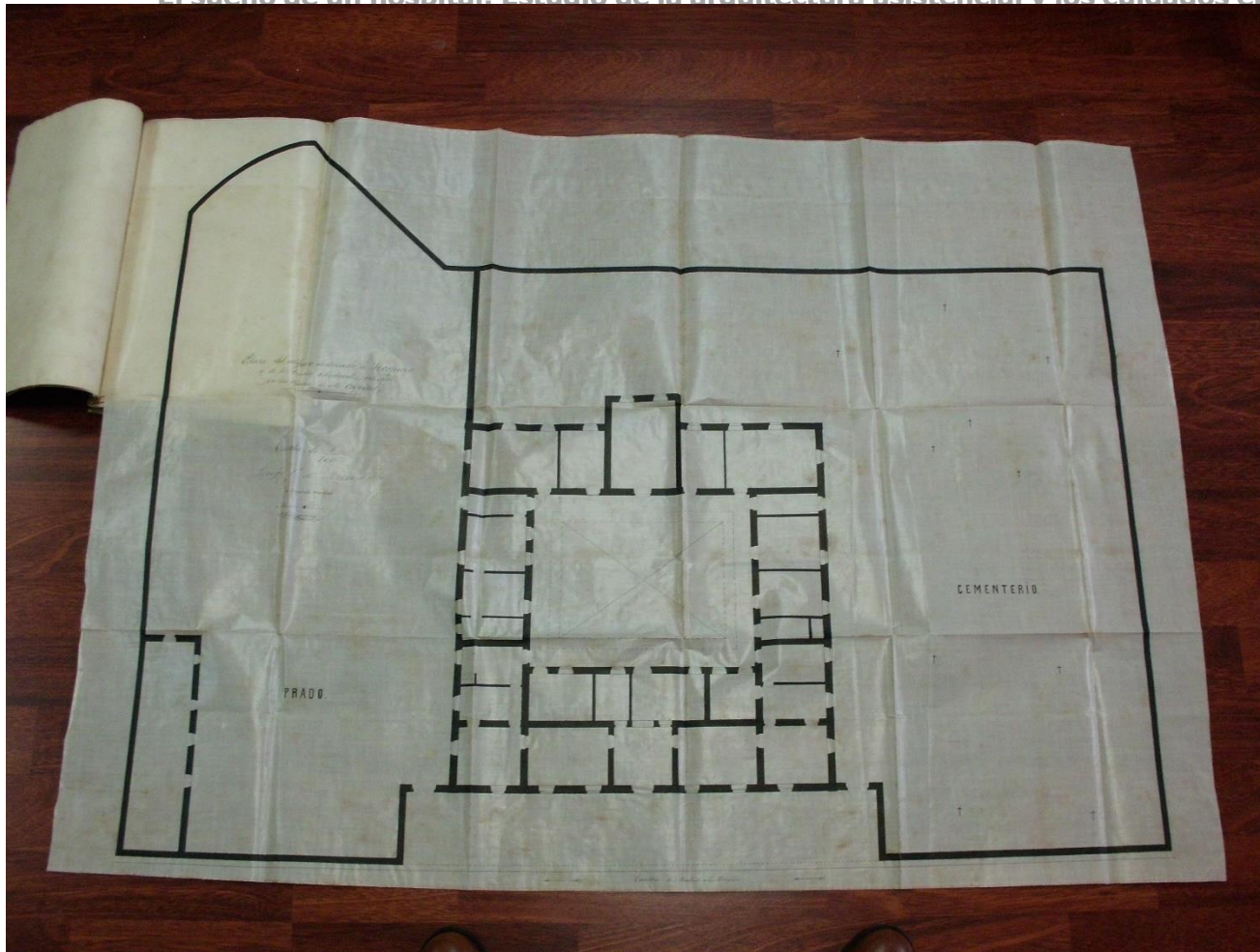
Tinta negra sobre papel vegetal

108 X 76.5 cm

Lugo, Archivo Diputación Provincial

Sig. 2756-1





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 1

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*PLANO TOPOGRÁFICO DEL TERRENO SOBRE EL QUE SE VA A CONSTRUIR EL EDIFICIO*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

31 x 51 cm.

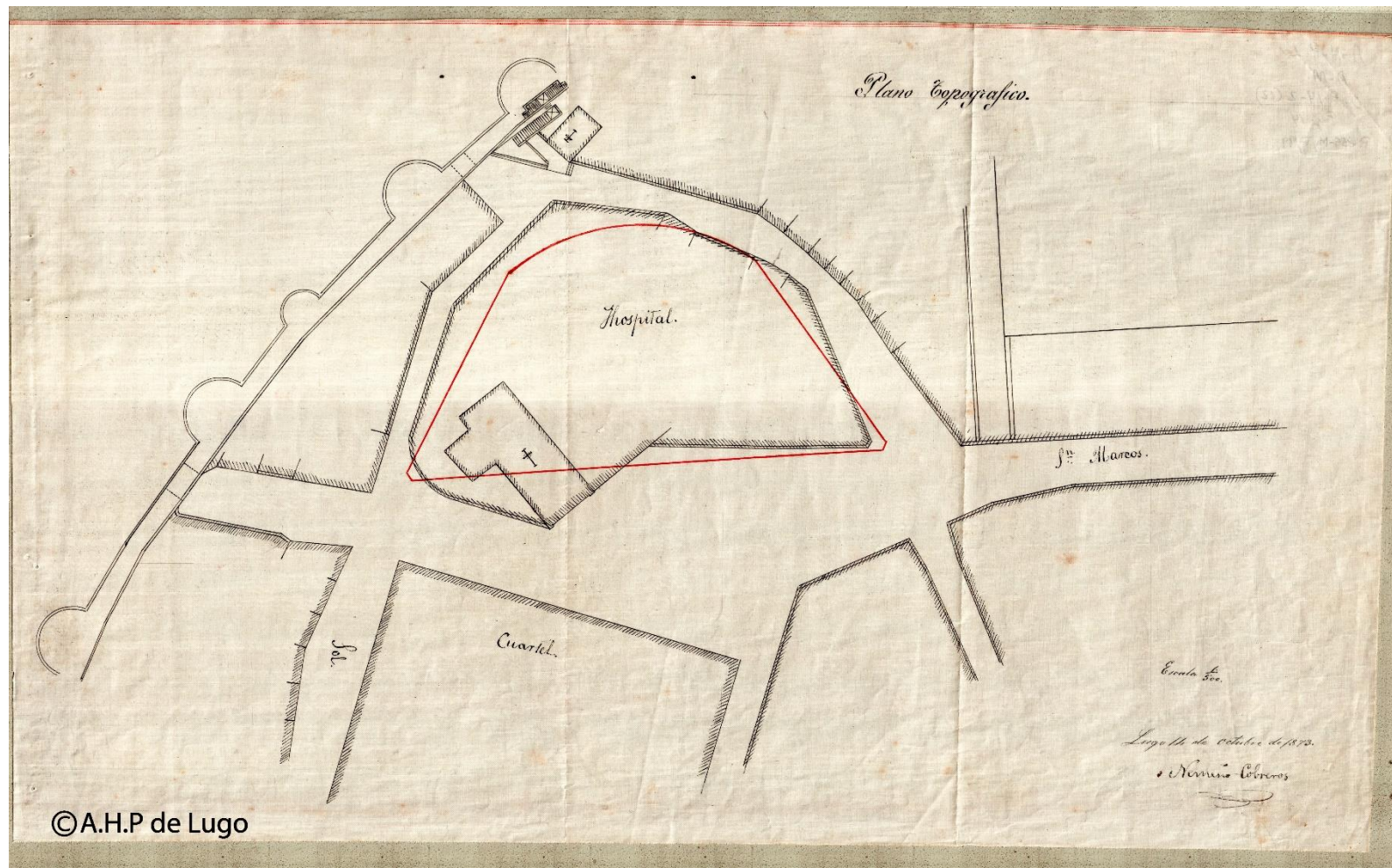
Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450





El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 2

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*PLANTA BAJA*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

37, 08 x 55,5 cm

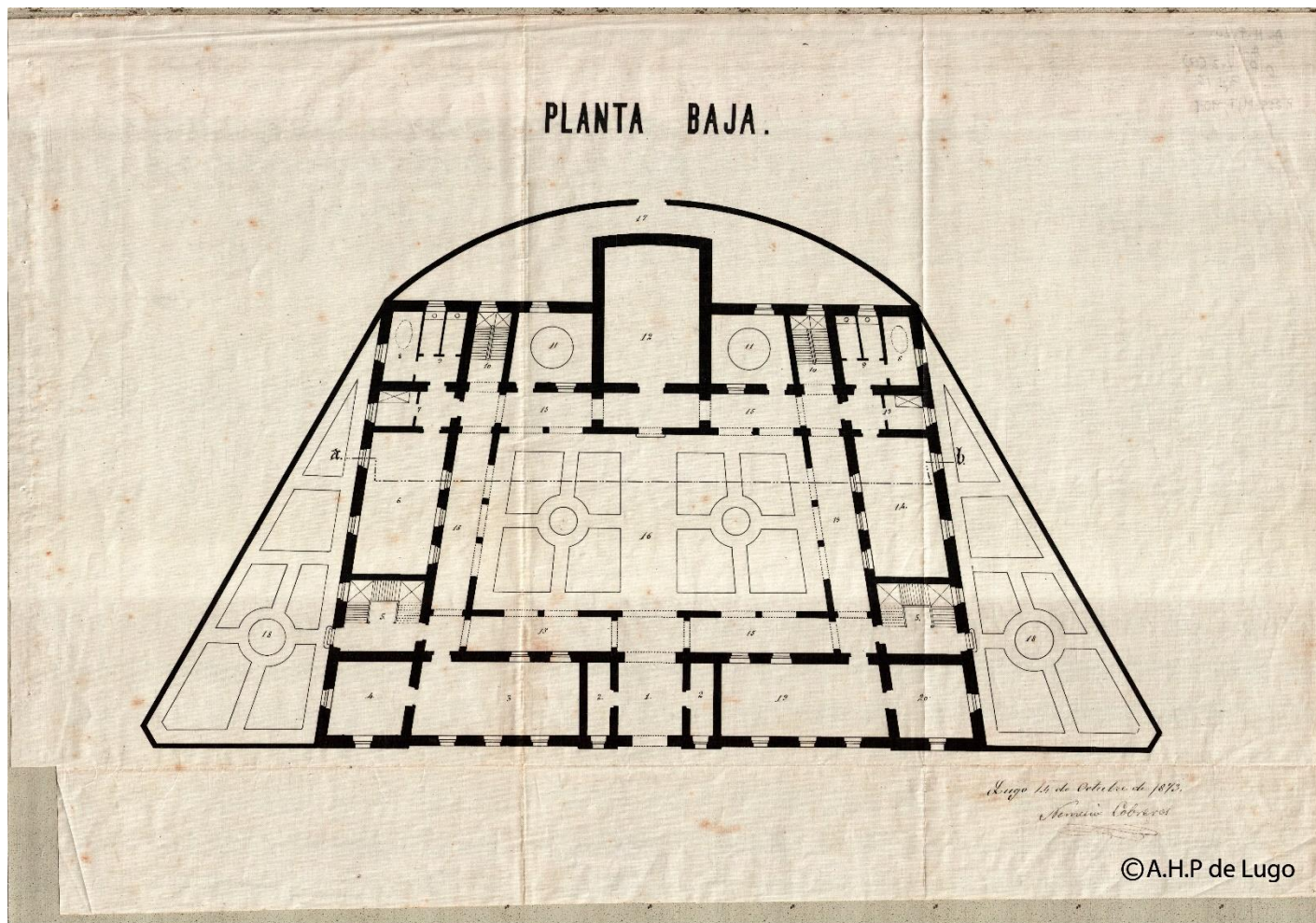
Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450





El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 3

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*PLANTA PRINCIPAL*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

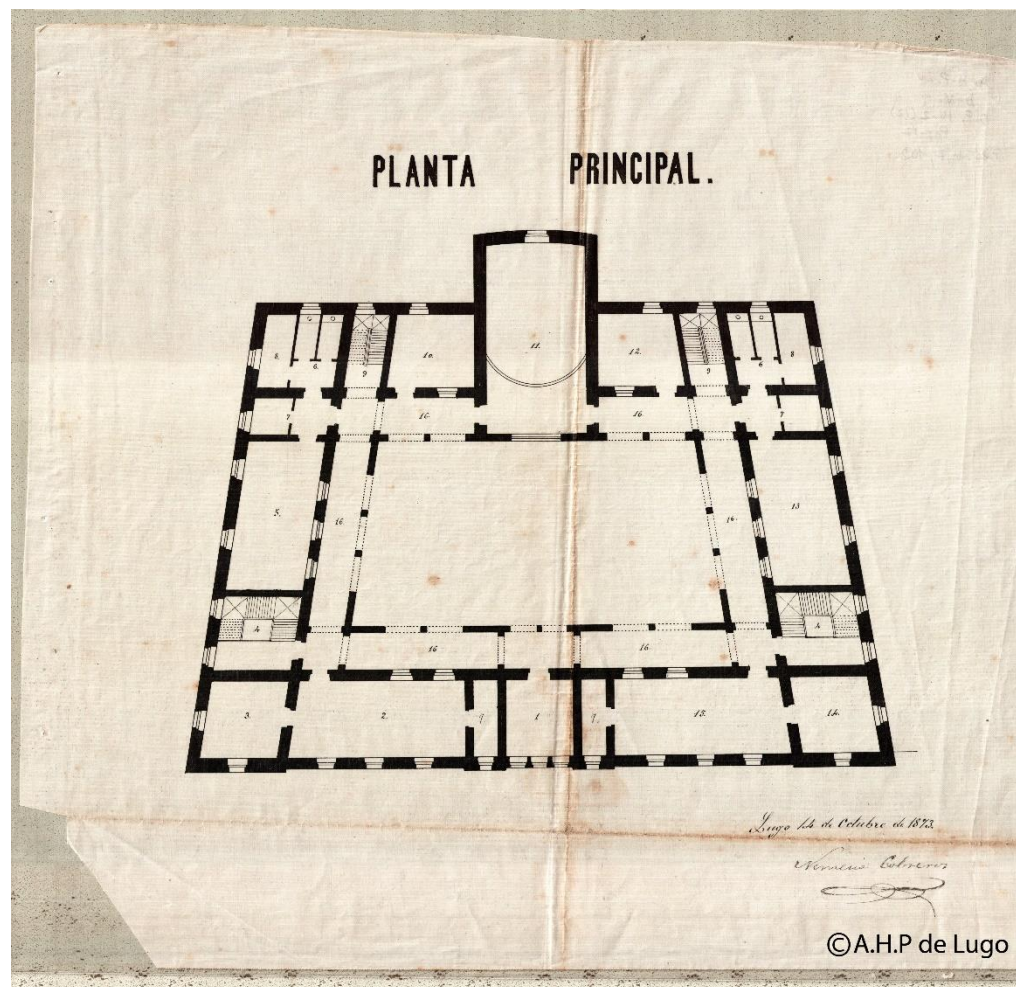
37,08 x 55,5 cm

Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450



El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 4

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*PLANTA DEL SÓTANO*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

37,7 x 55,5 cm

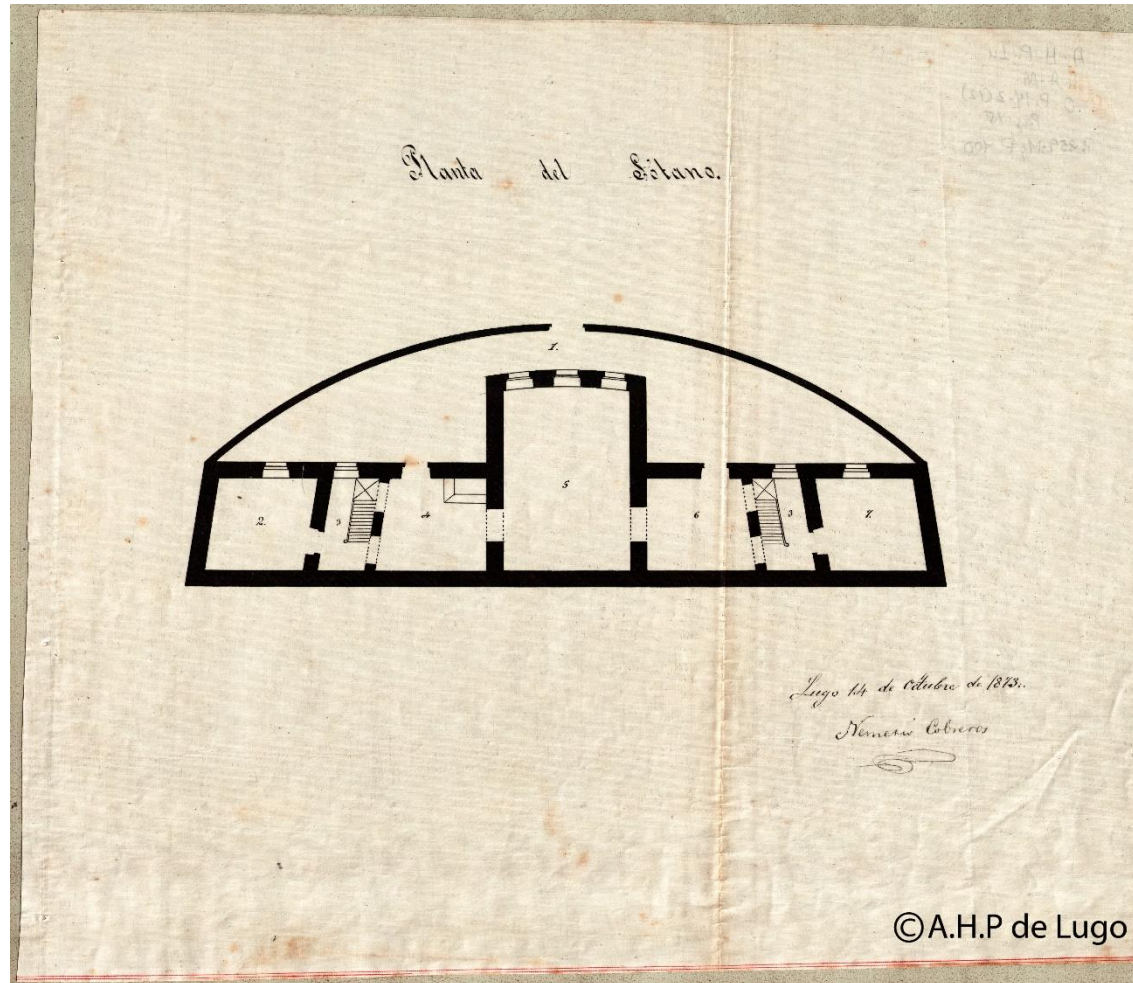
Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450





El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 5

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*FACHADA PRINCIPAL*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

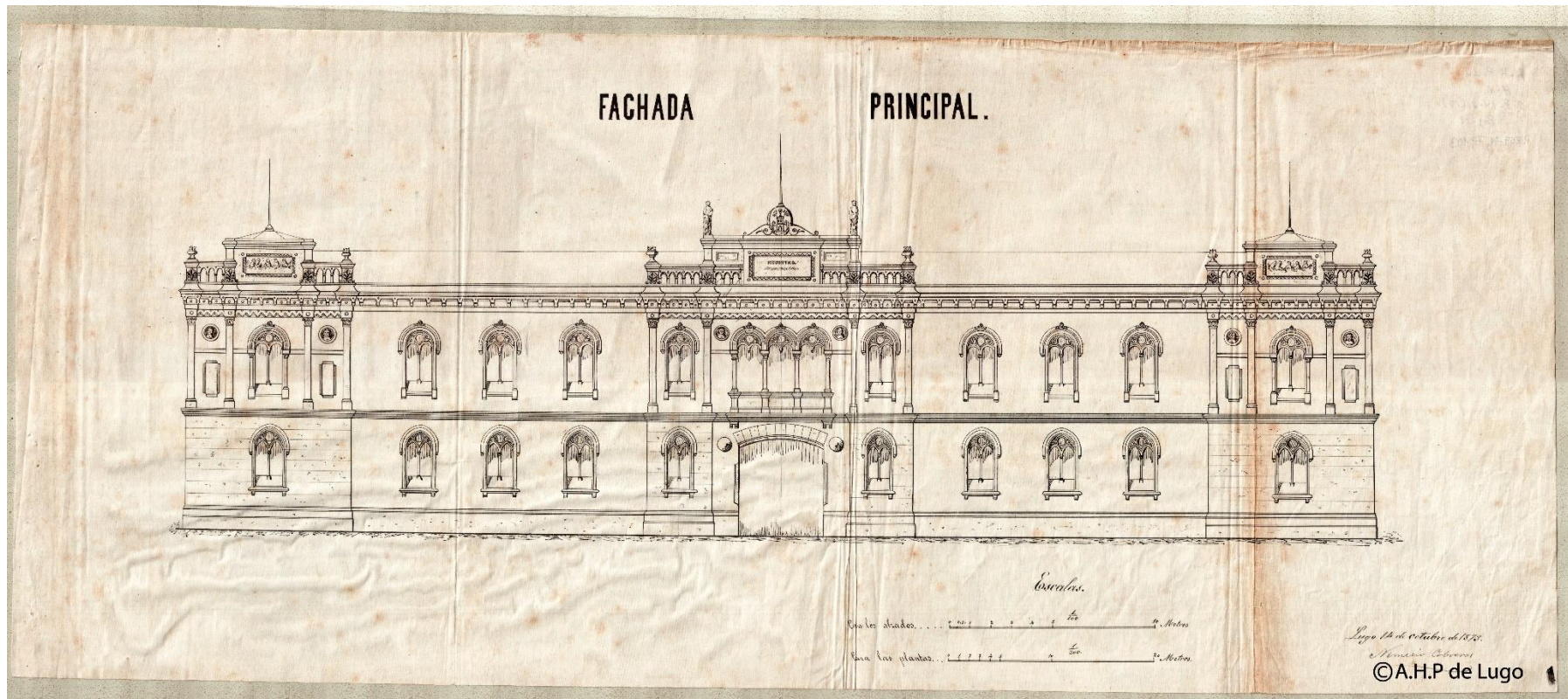
32,1 x 74,9 cm

Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)



## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 6

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*FACHADA POSTERIOR*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

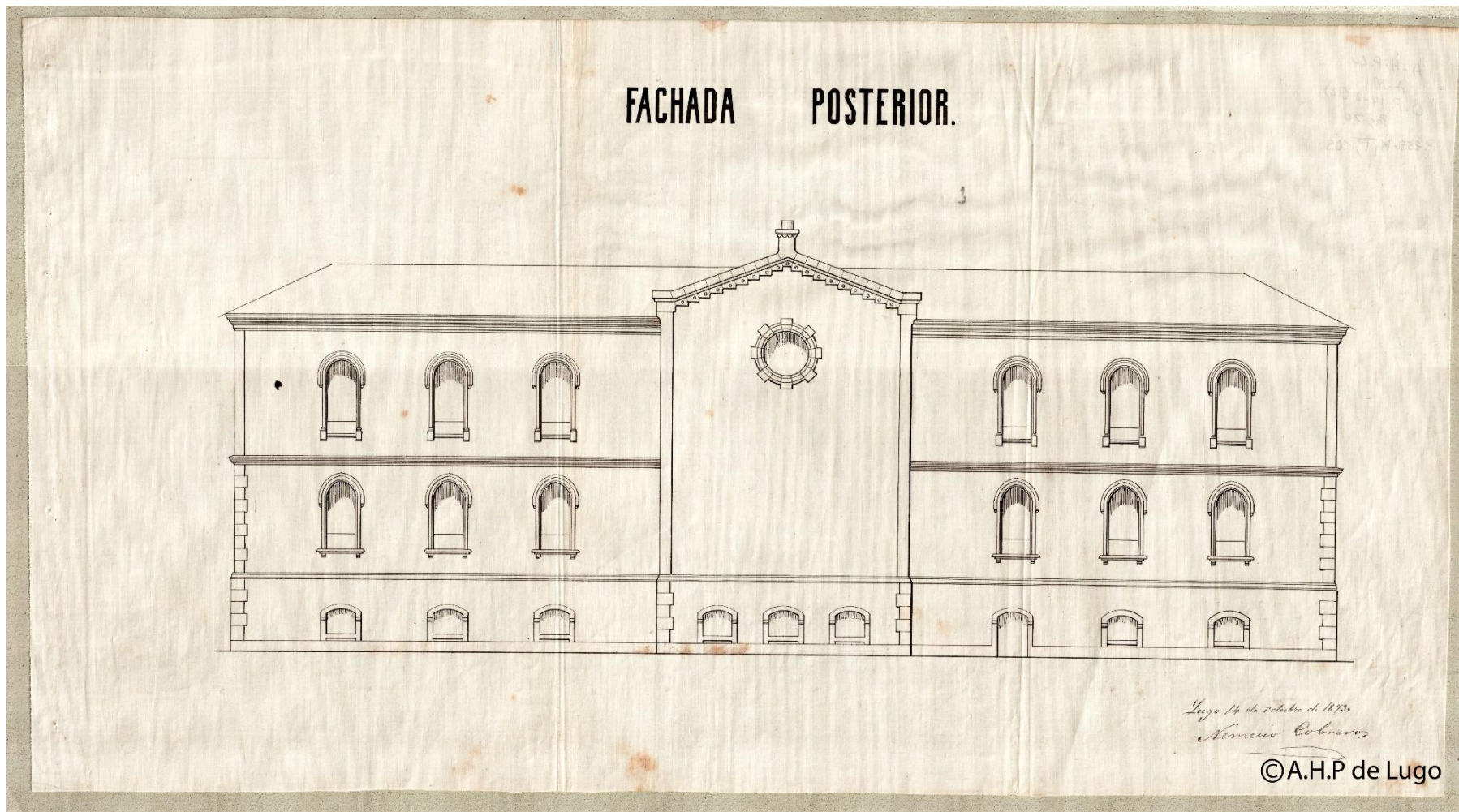
31,6 x 57,3 cm

Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 7

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*FACHADA LATERAL*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

31,9 x 52,8 cm

Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 8

*PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL MUNICIPAL*

*SECCIÓN POR LA LÍNEA A.B.*

Nemesio Cobreros y Cuevillas, 1873

Tinta negra sobre papel vegetal

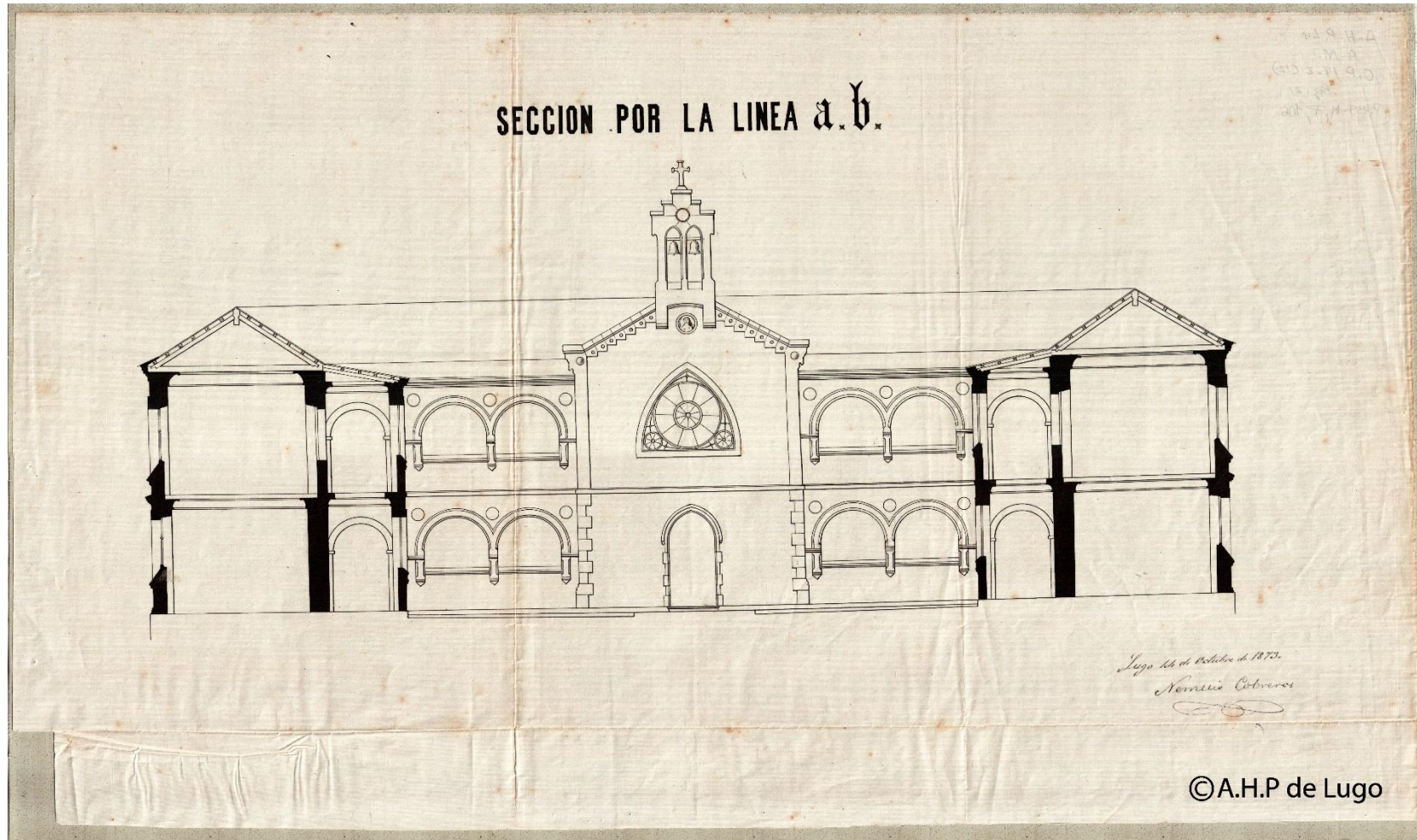
36,4 x 61,3 cm

Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 450







## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

PLANO Nº 9

*PROYECTO DE HOSPITAL MUNICIPAL PARA LA CIUDAD DE LUGO*

*PLANO TOPOGRÁFICO DEL TERRENO SOBRE QUE SE HA DE CONSTRUIR DICHO EDIFICIO*

Nemesio Cobreros y Cuebillas, 1882

Tinta negra sobre papel vegetal

65,5 x 136,6 cm

Lugo, Archivo Histórico Provincial

Sig. 1450-66





## El sueño de un hospital: Estudio de la arquitectura asistencial y los cuidados en Lugo (1621-1930)

